C. SAINT-SAËNS

SAMSON ET DALILA

Opéra en 3 Actes

Partition à 4 mains transcrite

PAR

PAUL DUKAS

Prix net: 20f

Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs,
4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux. *Propriété pour tous pays.*
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.

ABONNEMENT DE MUSIQUE
SCHOTT Freres

BRUXELLES

SAMSON ET DALILA

OPÉRA EN 3 ACTES

Musique de

CAMILLE SAINT-SAËNS

- PRINCIPAUX PERSONNAGES -

DALILA - SAMSON - LE GRAND PRÊTRE - ABIMÉLECH - UN VIEILLARD HÉBREU, etc.

INDEX

Acte I

	PRÉLUDE		2
SCÈNE 1ère	Dieu d'Israël	*Le Chœur*	4
»	Nous avons vu nos cités renversées	»	12
»	L'as-tu donc oublié ?	*Samson*	20
SCÈNE 2e	Qui donc élève ici la voix ?	*Abimélech*	28
»	Israël ! Romps ta chaîne !	*Samson*	36
SCÈNE 3e	Que vois-je ? Abimélech !	*Le Gd Prêtre*	42
SCÈNE 4e	Seigneur ! La troupe furieuse	*Un messager Philistin*	44
»	Maudite à jamais soit la race	*Le Gd Prêtre*	46
SCÈNE 5e	Hymne de joie, hymne de délivrance	*Vieillards Hébreux*	50
SCÈNE 6e	Voici le printemps nous portant des fleurs	*Les Philistines*	54
»	Je viens célébrer la victoire	*Dalila, Samson, Un Vieillard*	56
»	DANSE DES PRÊTRESSES DE DAGON		60
»	Printemps qui commence	*Dalila*	66

Acte II

	PRÉLUDE		72
SCÈNE 1ère	Samson recherchant ma présence	*Dalila*	76
SCÈNE 2e	J'ai gravi la montagne	*Dalila, le Gd Prêtre*	82
»	Il faut pour assouvir ma haine	»	96
SCÈNE 3e	En ces lieux, malgré moi, m'ont ramené mes pas	*Dalila, Samson*	108
»	Mon cœur s'ouvre à ta voix	*Dalila*	124
»	ENTRÉE DES SOLDATS PHILISTINS		144

Acte III

PREMIER TABLEAU

SCÈNE 1ère	Vois ma misère, hélas !	*Samson*	150
»	ENTRÉE DES PHILISTINS		156

DEUXIÈME TABLEAU

SCÈNE 2e	L'aube qui blanchit déjà les coteaux	*Chœur*	160
»	DANSE-BACCHANALE		162
SCÈNE 3e	Salut au juge d'Israël	*Dalila, Samson, Le Gd Prêtre*	184
»	Laisse-moi prendre ta main	*Dalila*	186
»	Allons, Samson, divertis-nous	*Le Gd Prêtre*	192
»	Gloire à Dagon vainqueur	*Dalila, Le Gd Prêtre*	198
»	Dieu, sois propice à nos destins	*Dalila, Le Gd Prêtre, le Chœur*	208

SAMSON ET DALILA

OPÉRA EN 3 ACTES

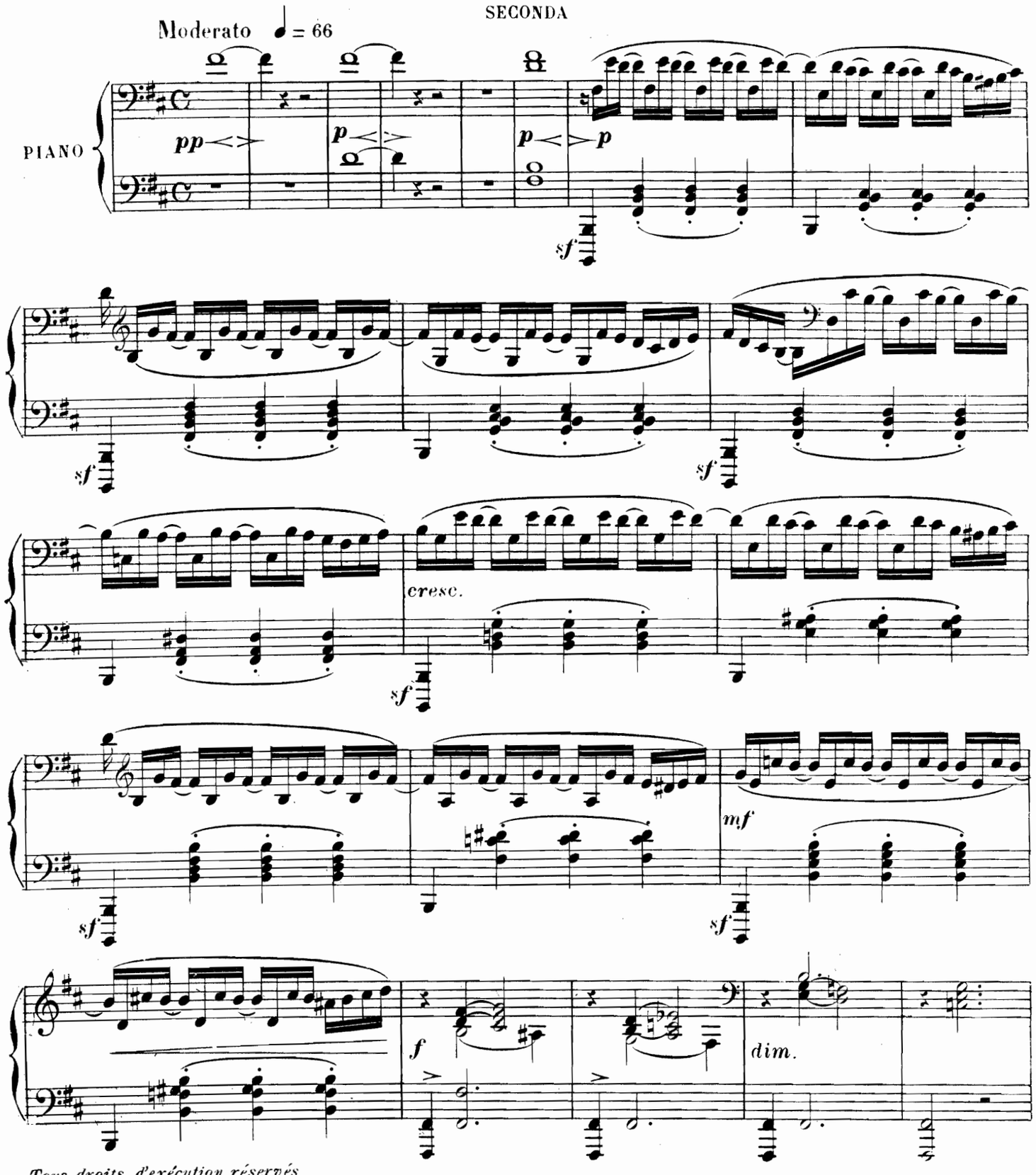
Transcription à 4 mains
par PAUL DUKAS

C. SAINT-SAËNS
Op. 47

Acte I

Une place publique dans la ville de Gaza en Palestine.

SECONDA



Tous droits d'exécution réservés
A. Durand et Fils Editeurs, D et F. 4431 Paris, 4, Place de la Madeleine

SAMSON ET DALILA

OPÉRA EN 3 ACTES

743478

Transcription à 4 mains
par PAUL DUKAS

C. SAINT-SAËNS
Op. 47

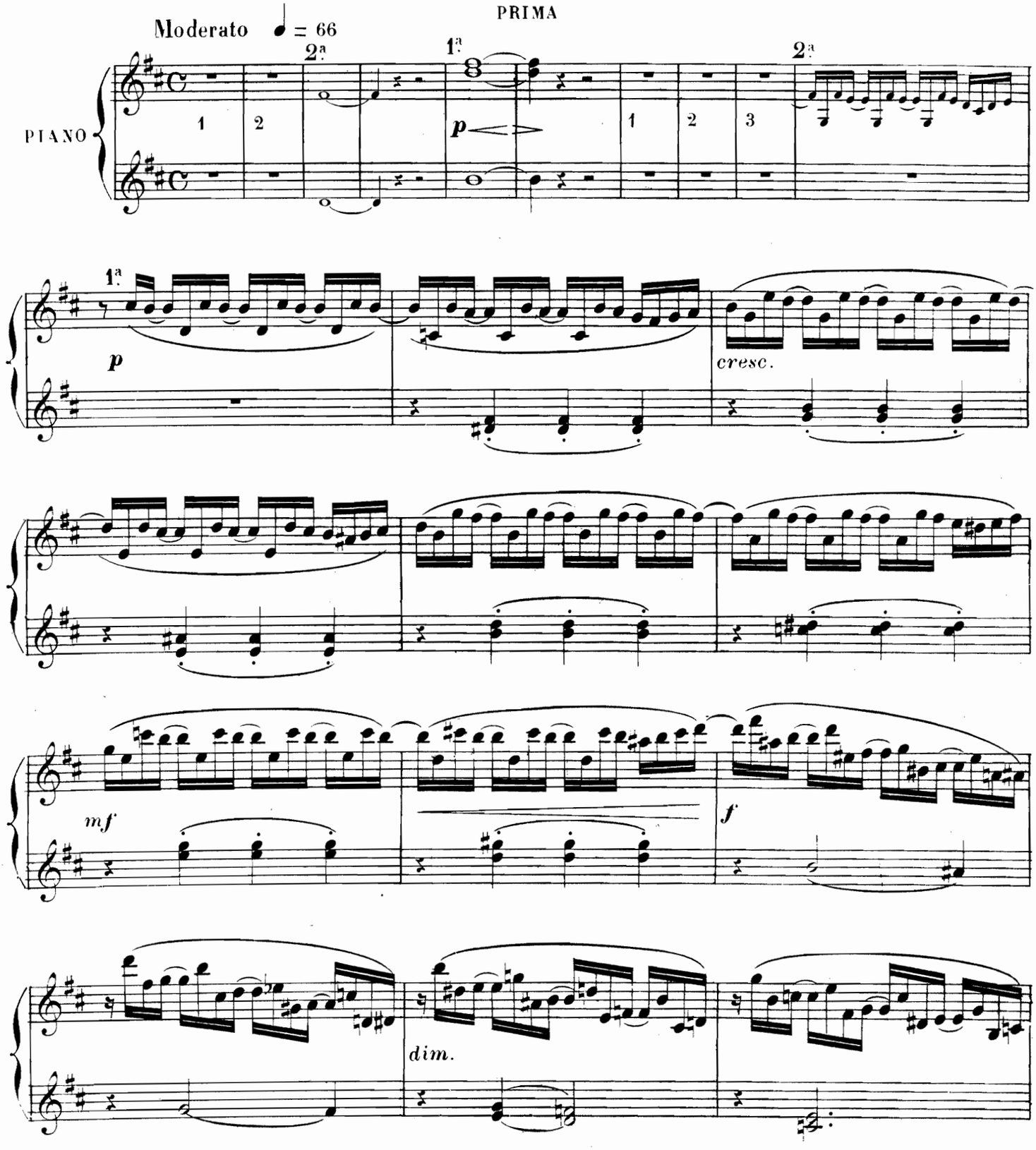
Acte I

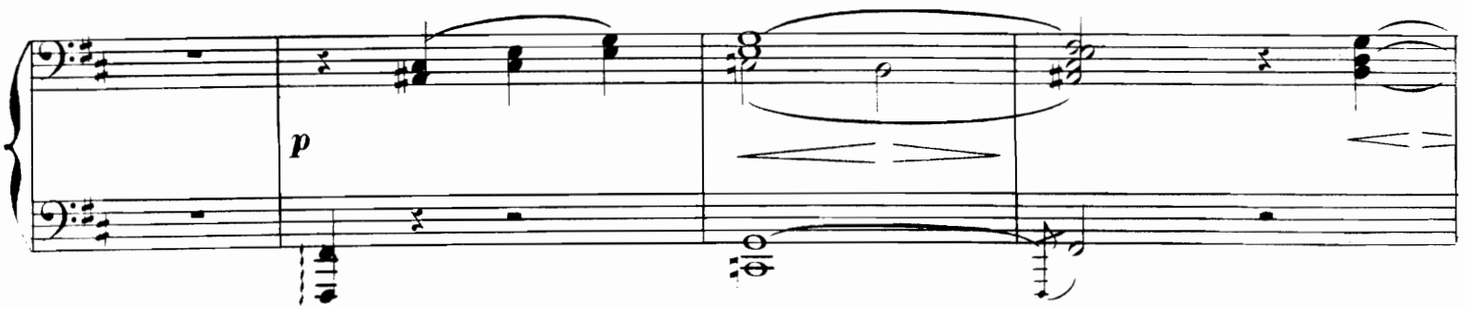
Une place publique dans la ville de Gaza en Palestine.

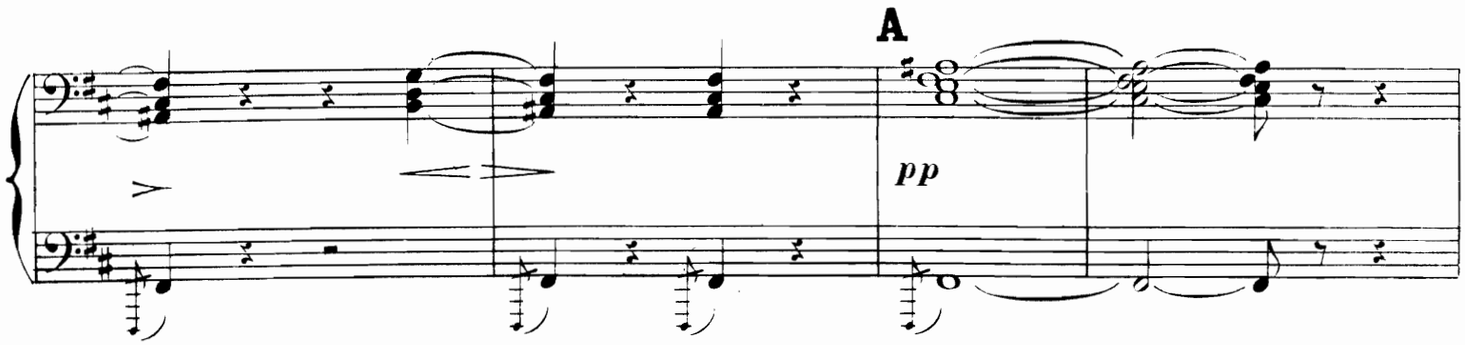
PRIMA

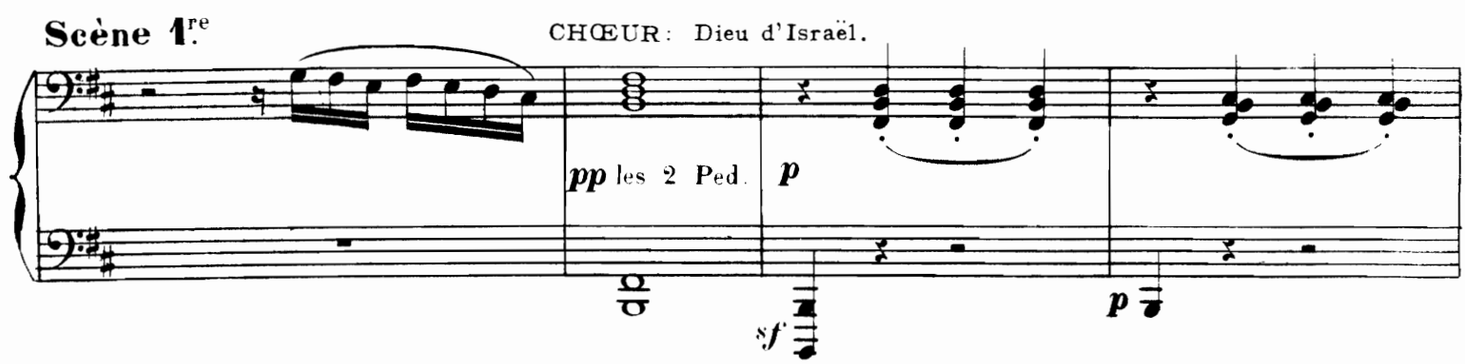
Moderato ♩ = 66

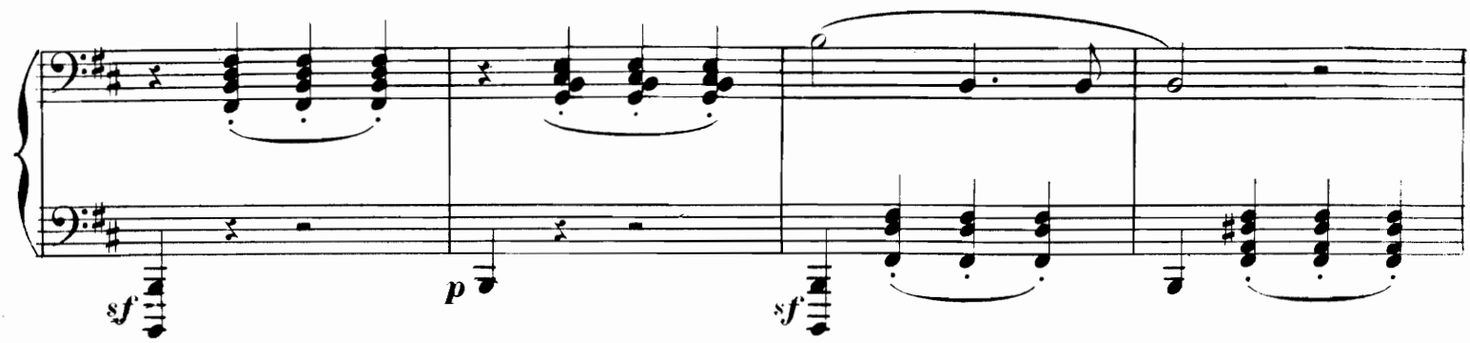
PIANO

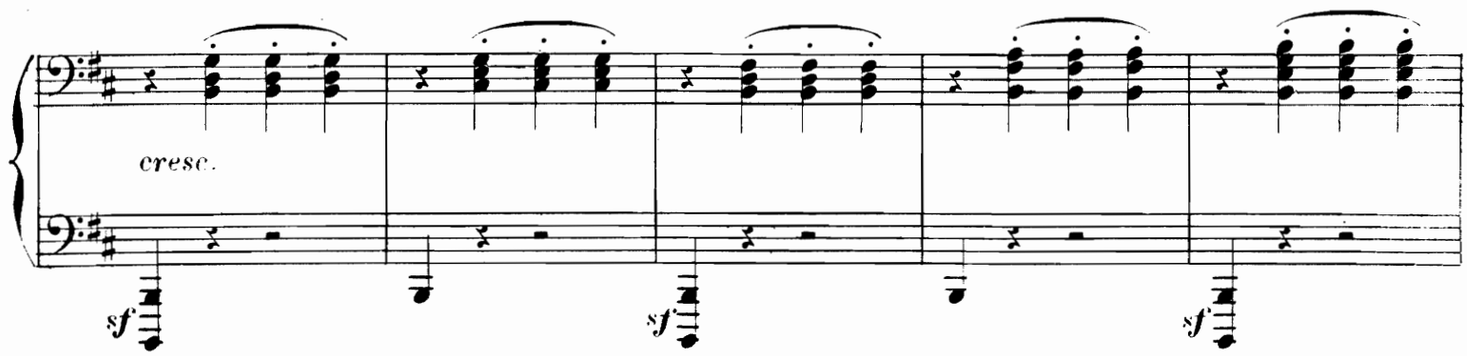


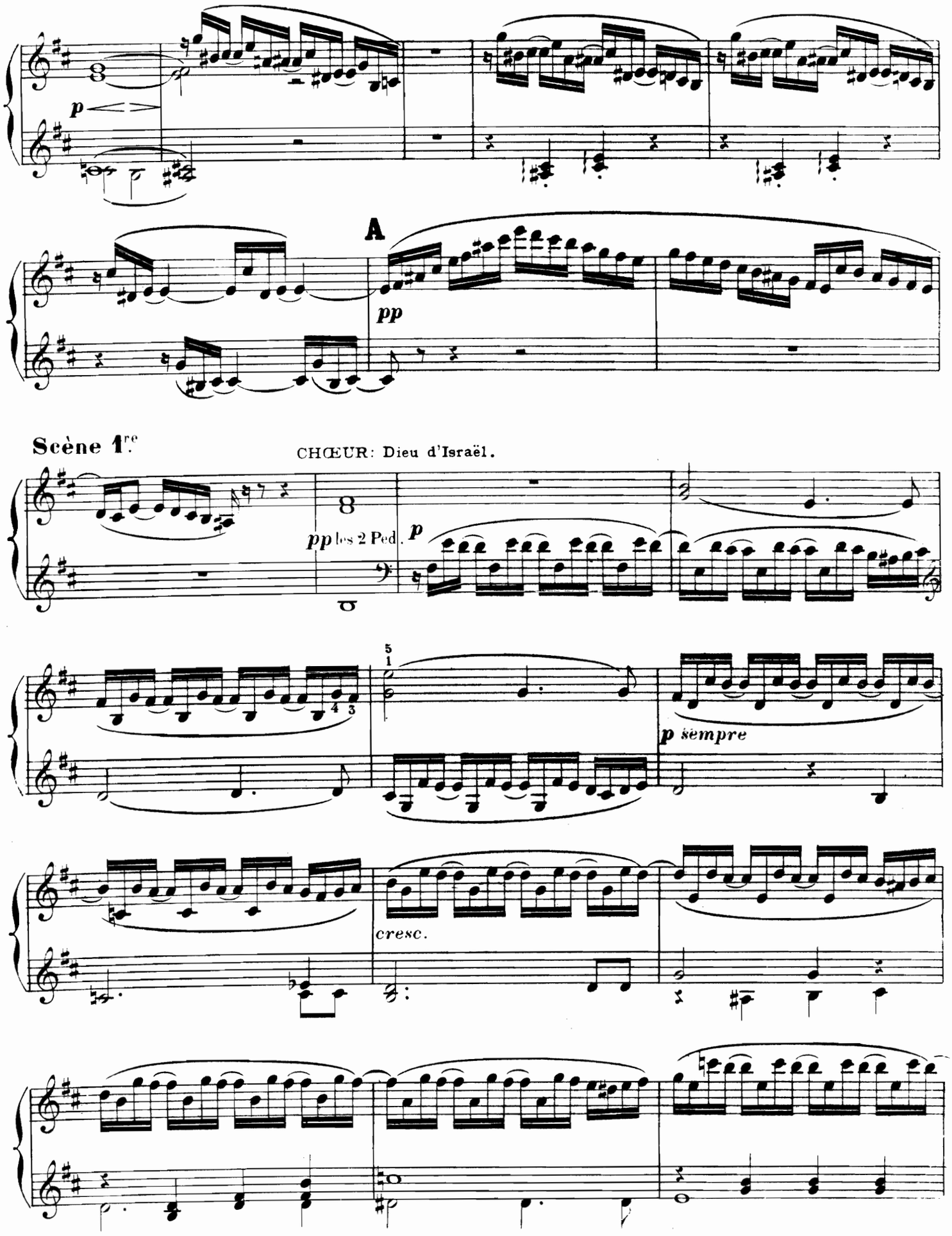

p

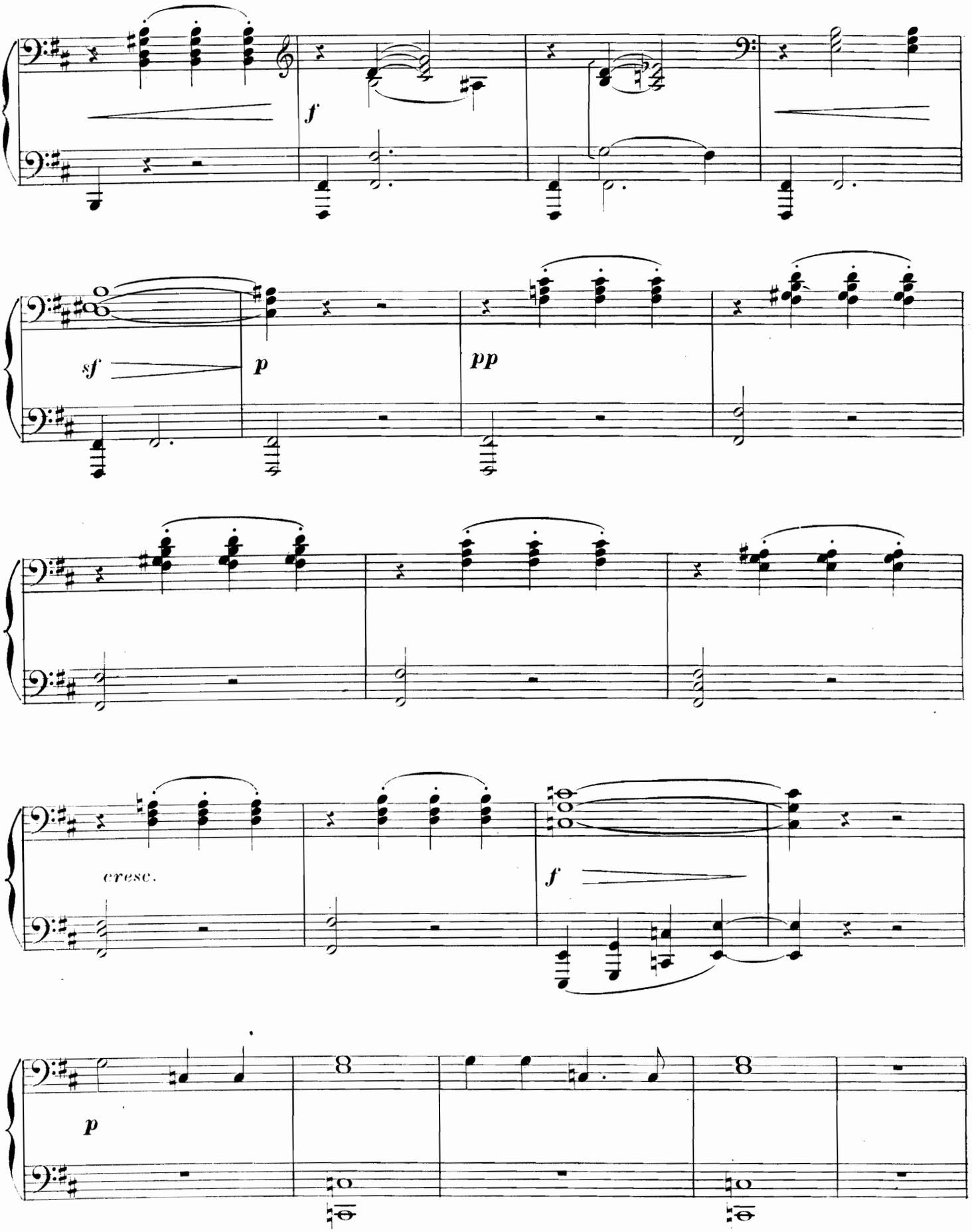

A
pp

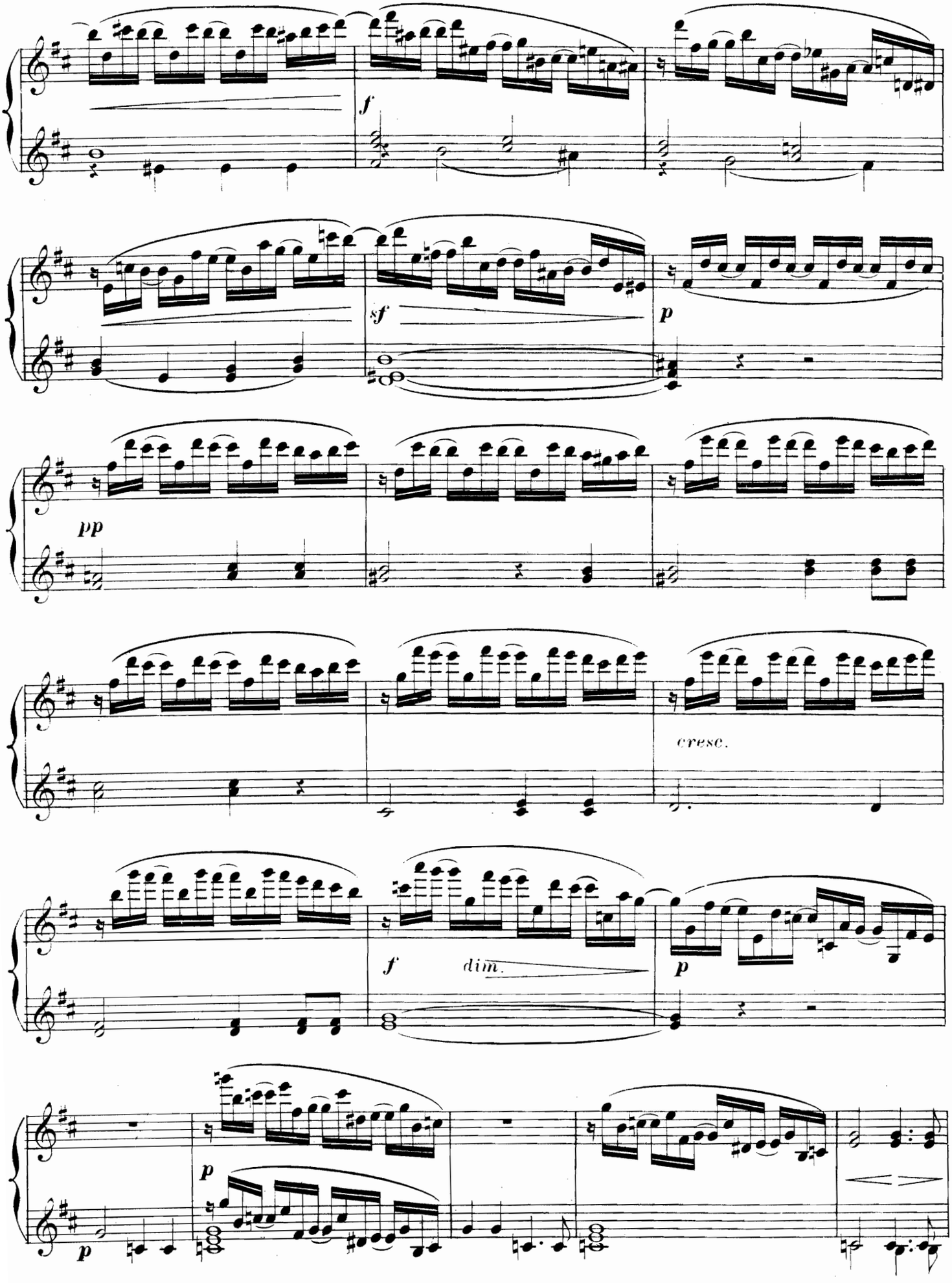

Scène 1re.
CHŒUR: Dieu d'Israël.
pp les 2 Ped.
p
sf
p

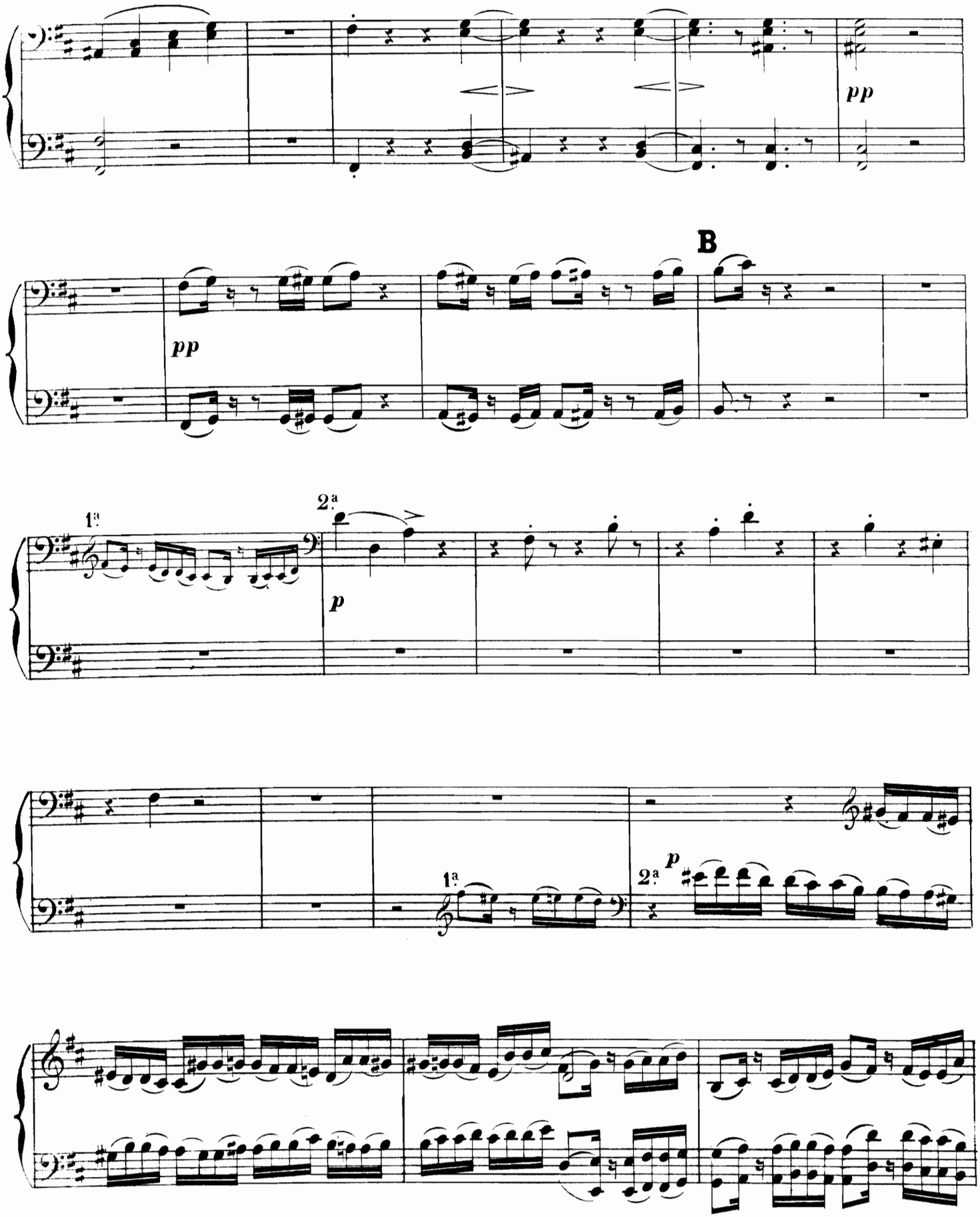

sf
p
sf

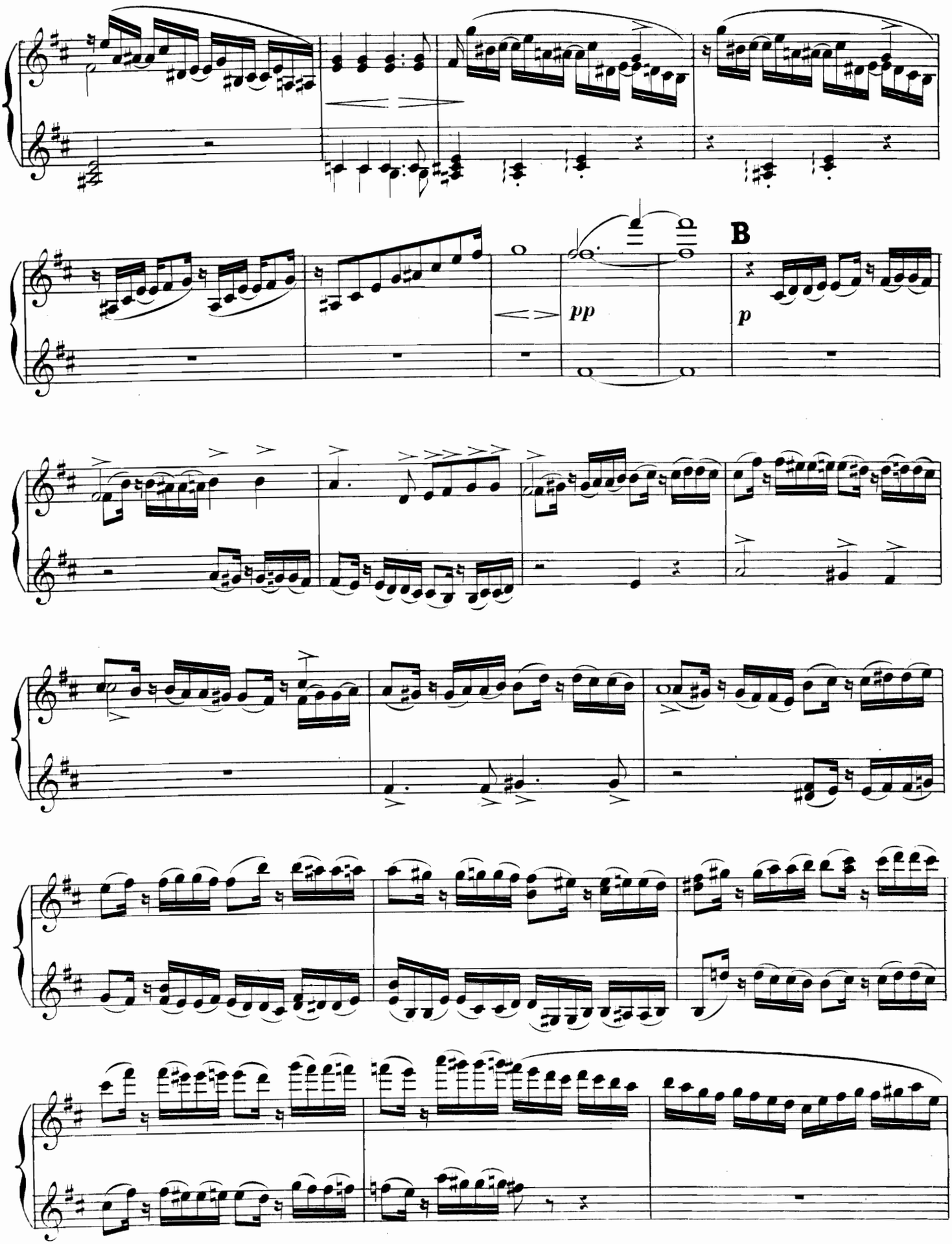

cresc.
sf
sf
sf

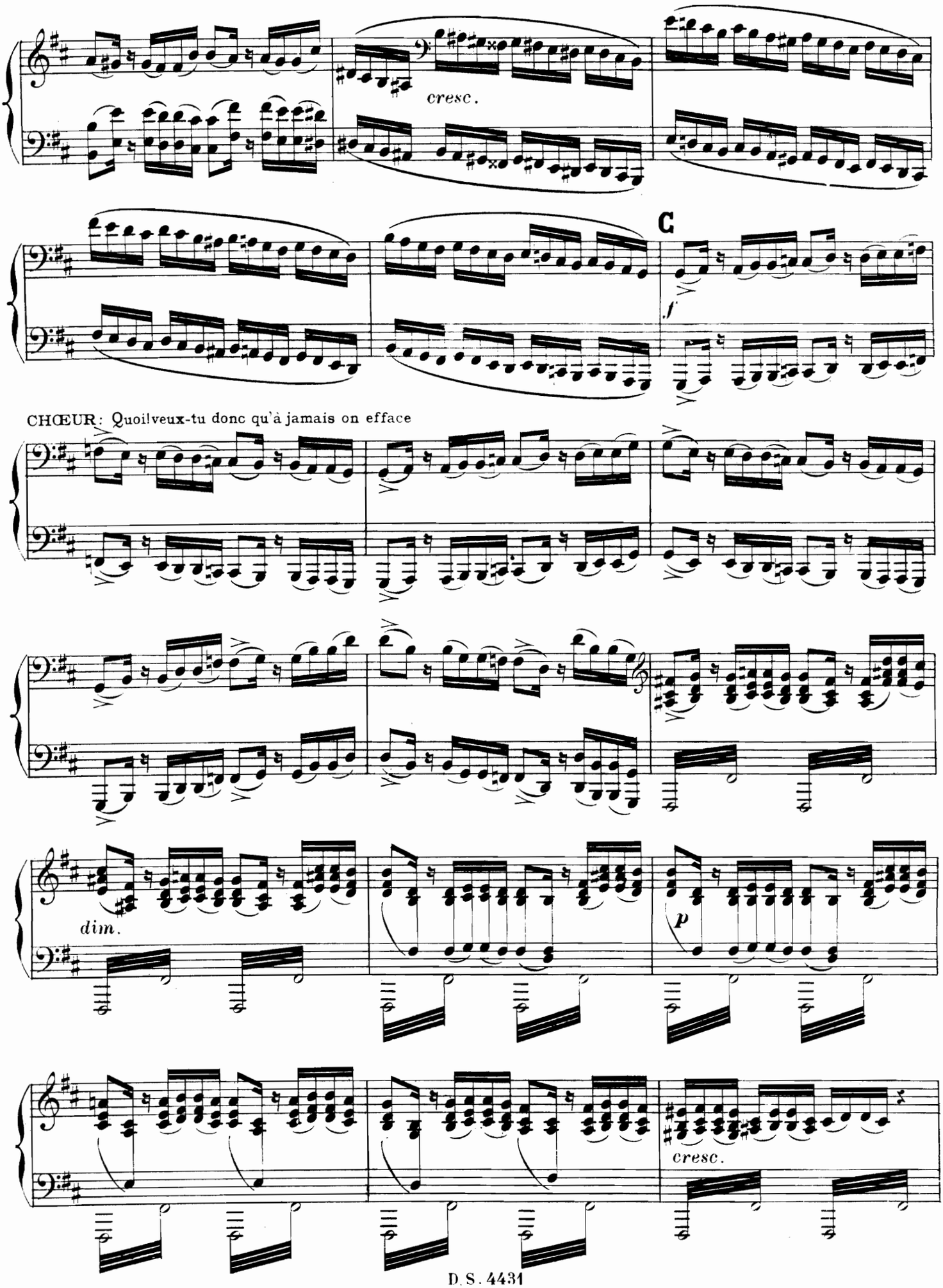

p
A
pp
Scène 1re
CHŒUR: Dieu d'Israël.
pp les 2 Ped.
p
p sempre
cresc.

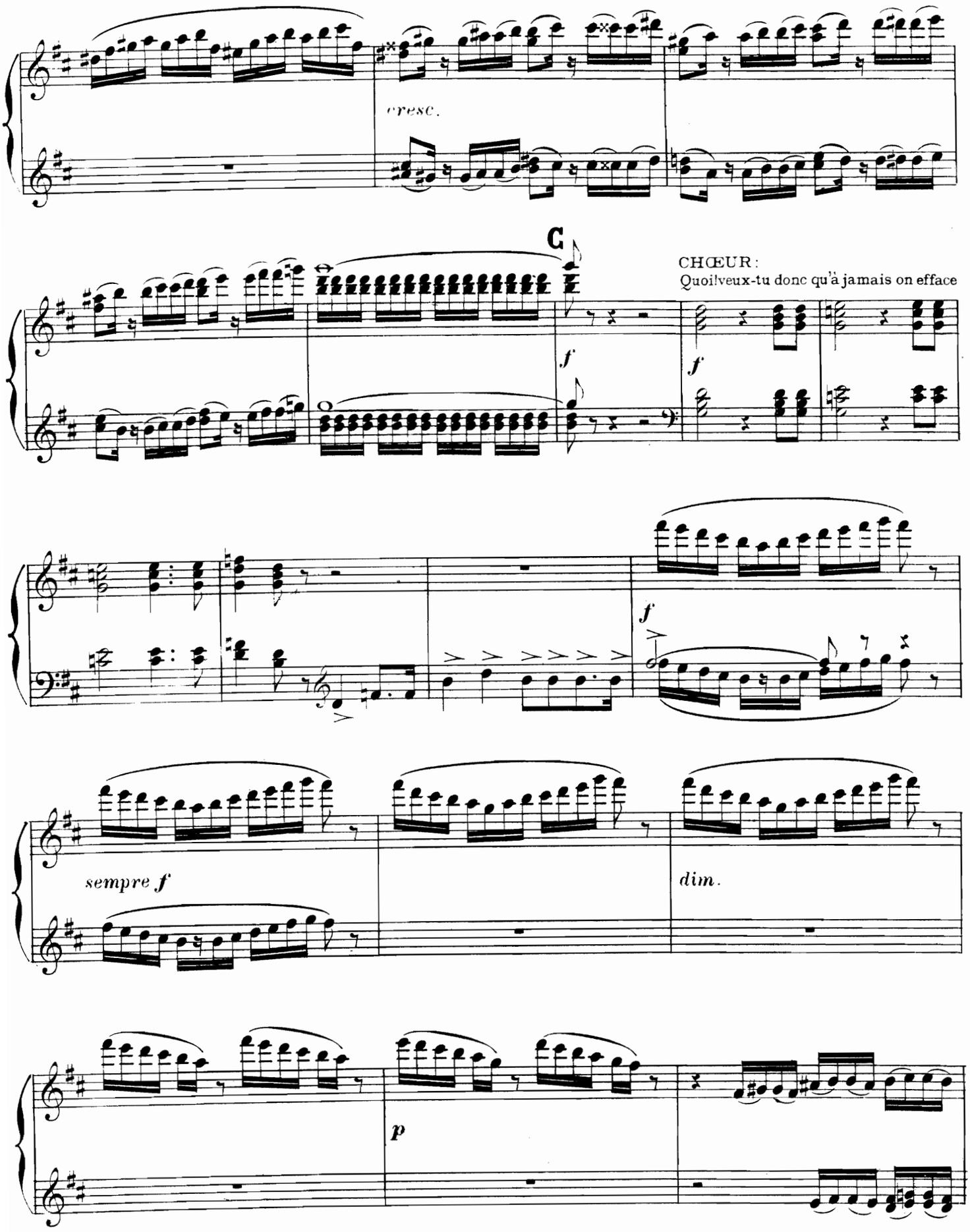

f
sf
p
pp
cresc.
f
p

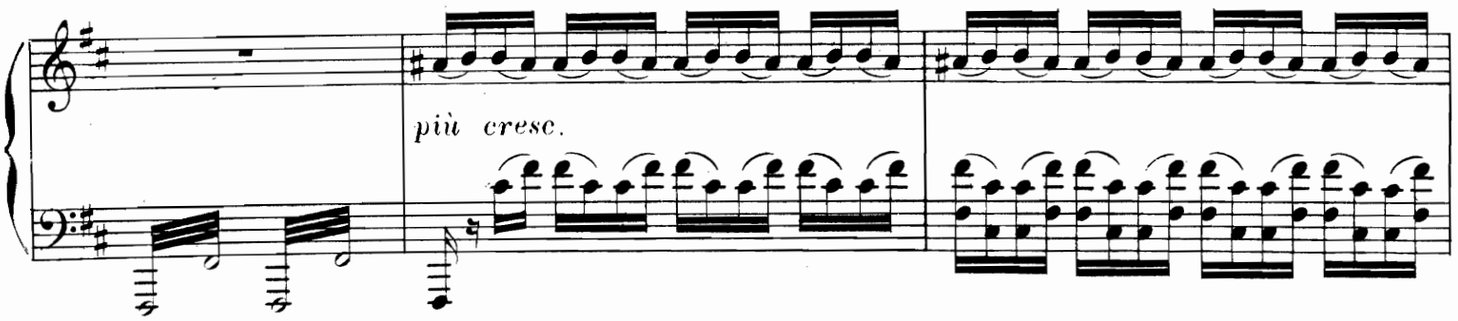

f
sf
p
pp
cresc.
f
dim.
p
p
p

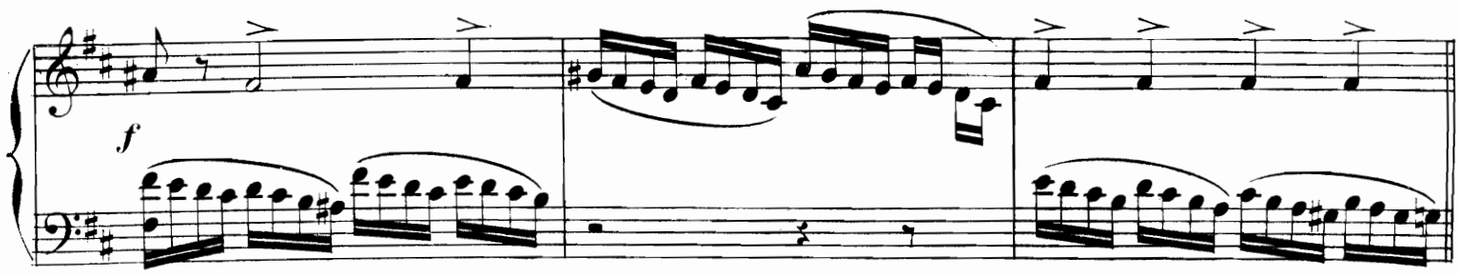

pp
B
pp
1a
2a
p
1a
2a
p


B
pp
p


cresc.
C
f
CHŒUR: Quoilveux-tu donc qu'à jamais on efface
dim.
p
cresc.

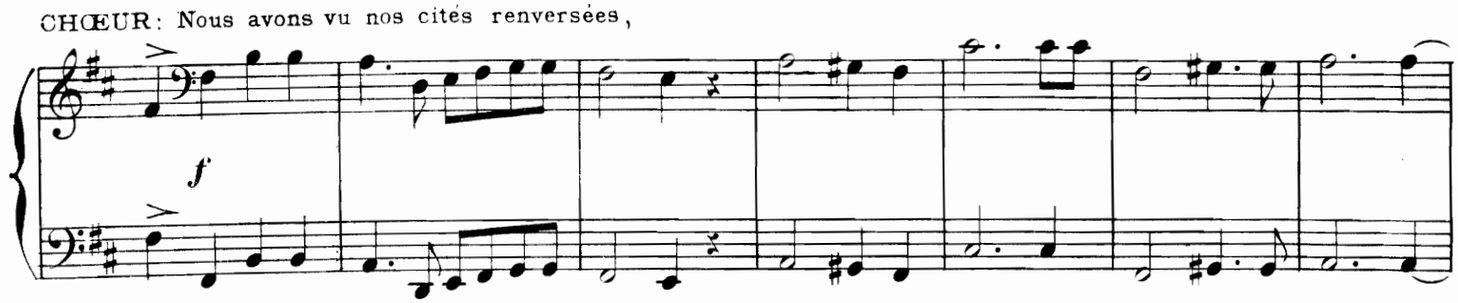

cresc.
C
CHŒUR :
Quoi! veux-tu donc qu'à jamais on efface
f
f
f
sempre f
dim.
p

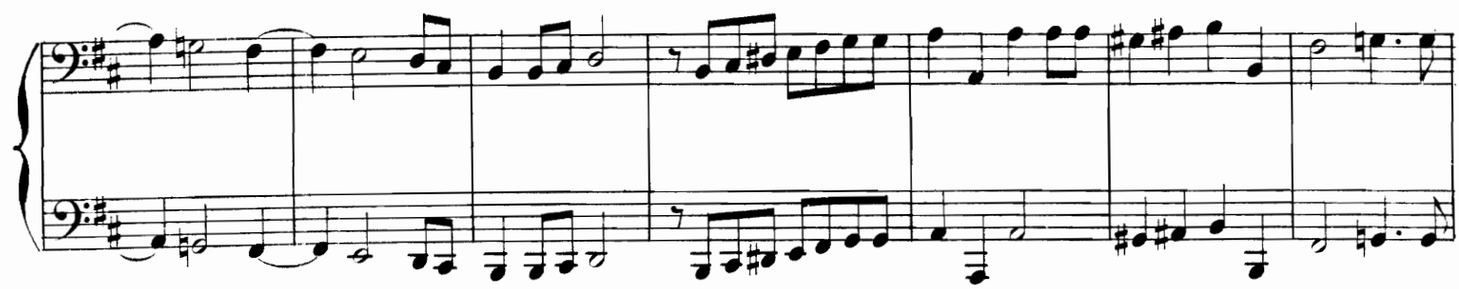


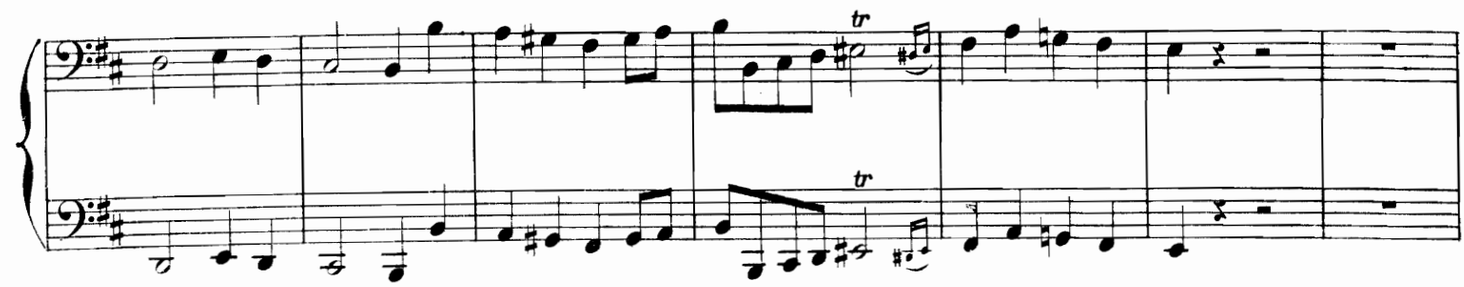


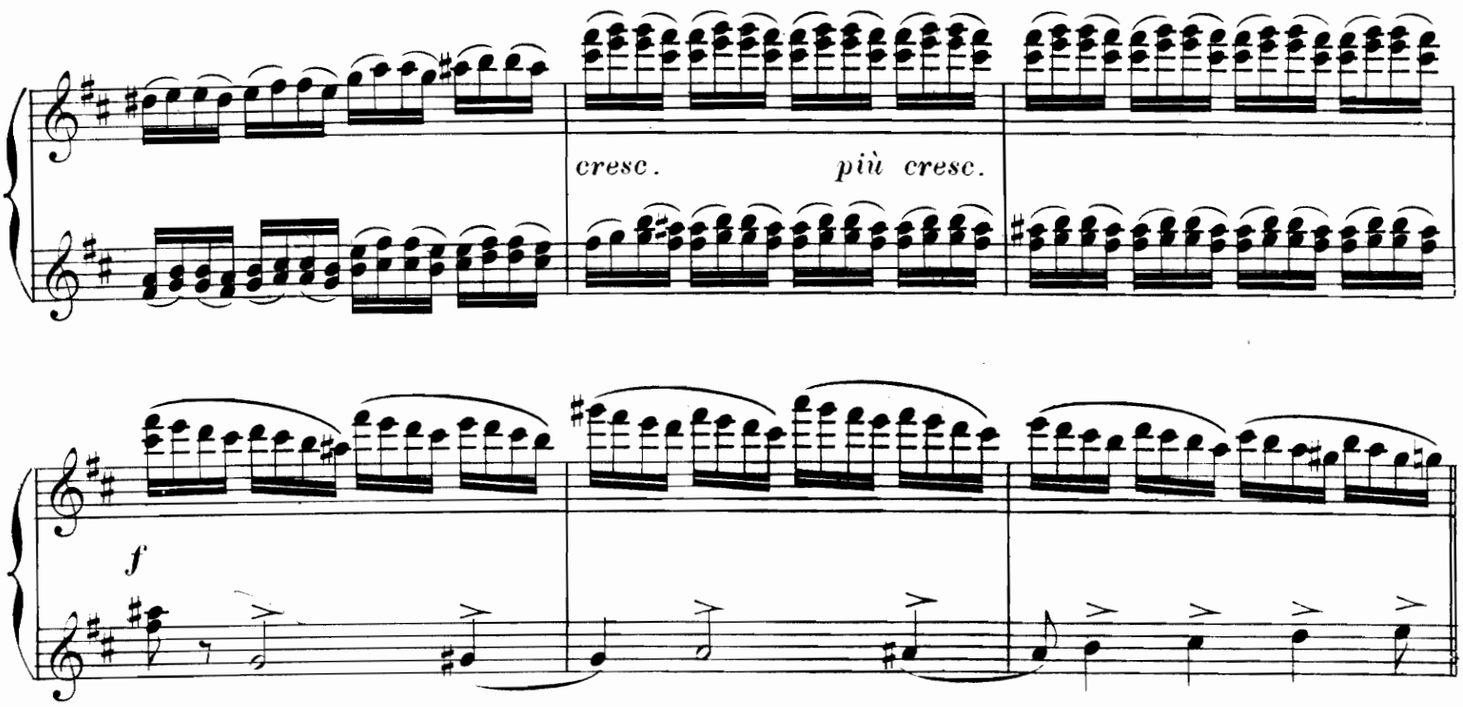
D All° non troppo 126 = ♩

CHŒUR: Nous avons vu nos cités renversées,



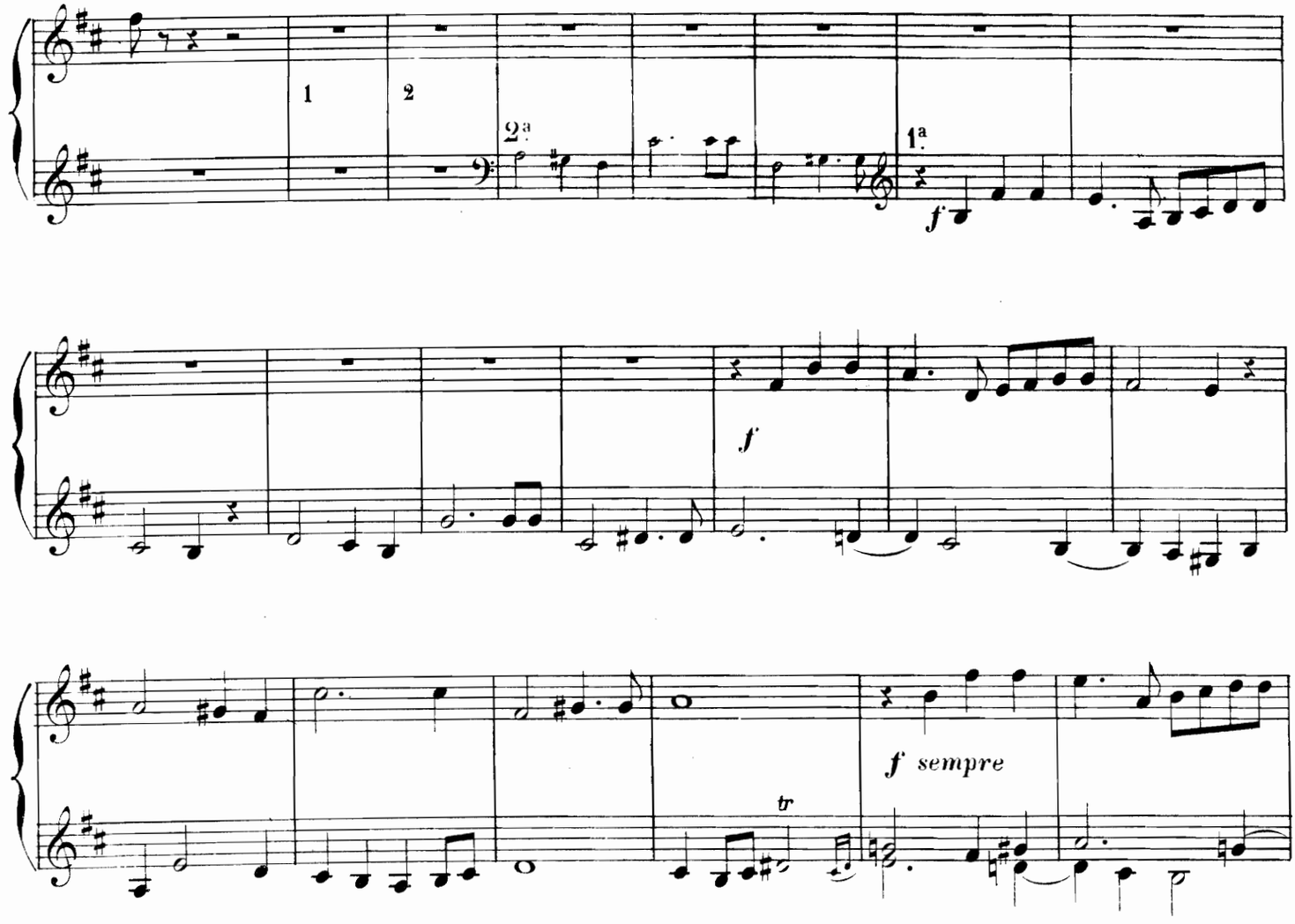


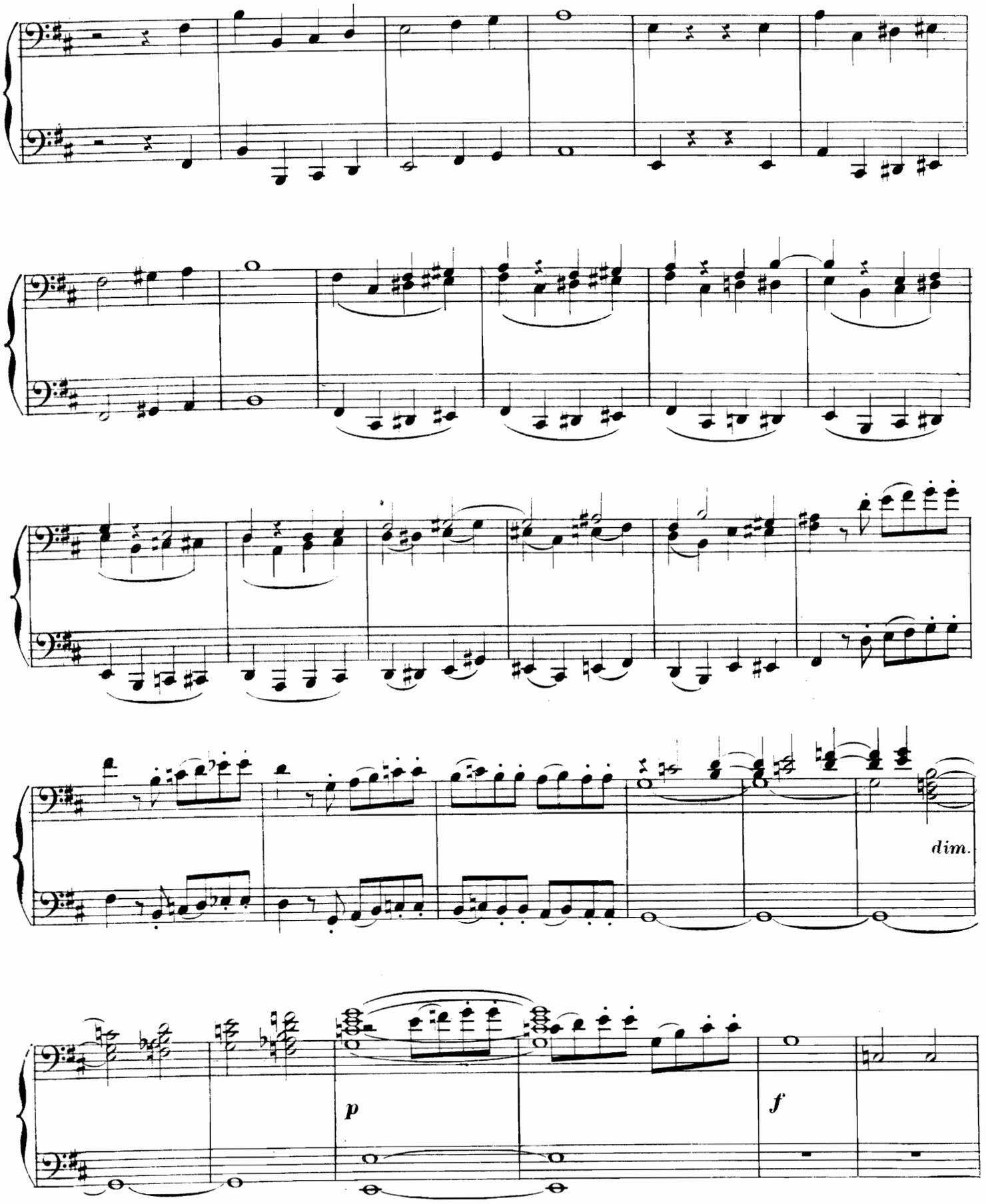


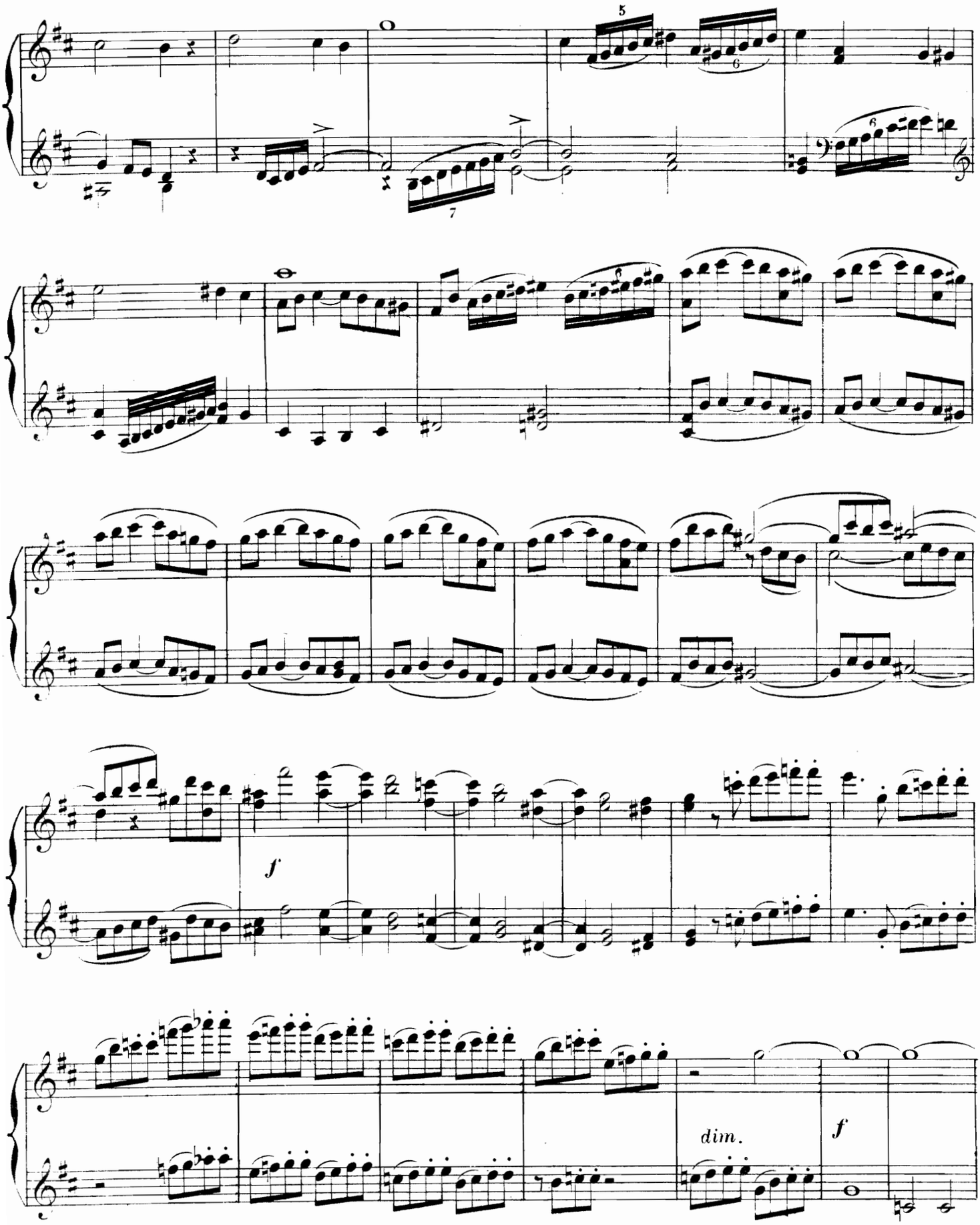


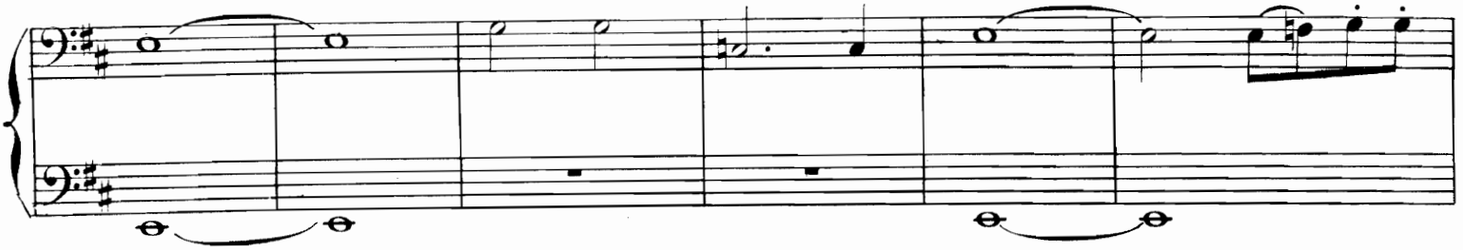
D All° non troppo 126 = ♩

CHŒUR: Nous avons vu nos cités renversées,

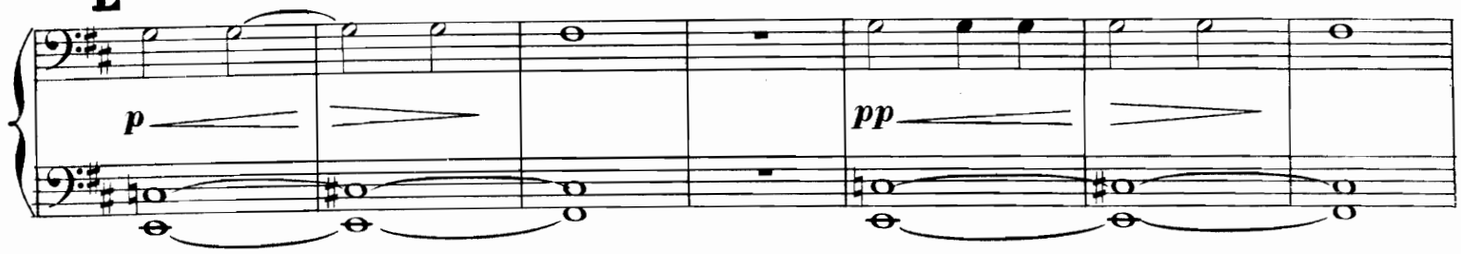


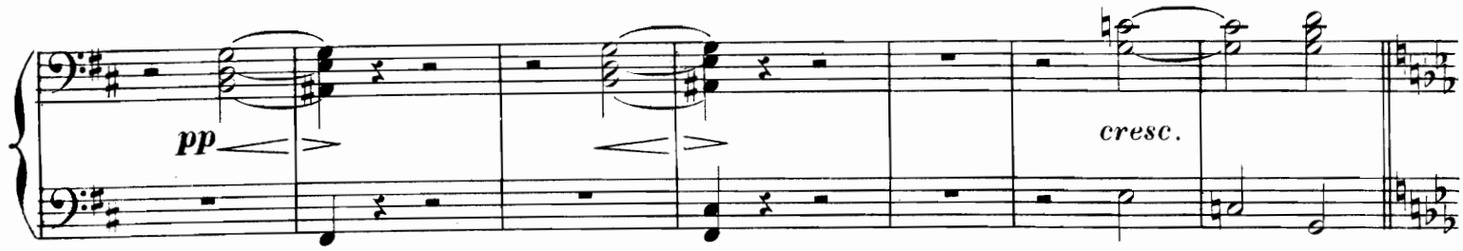

dim.
p
f


5
6
7
6
f
dim.
f



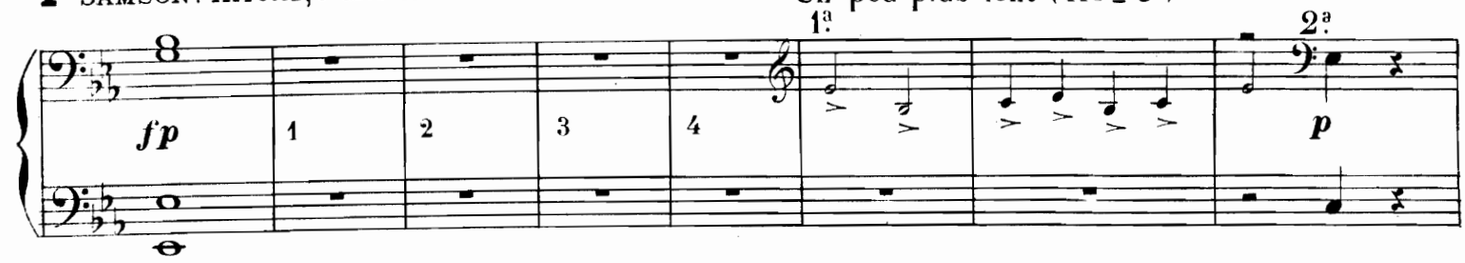
E

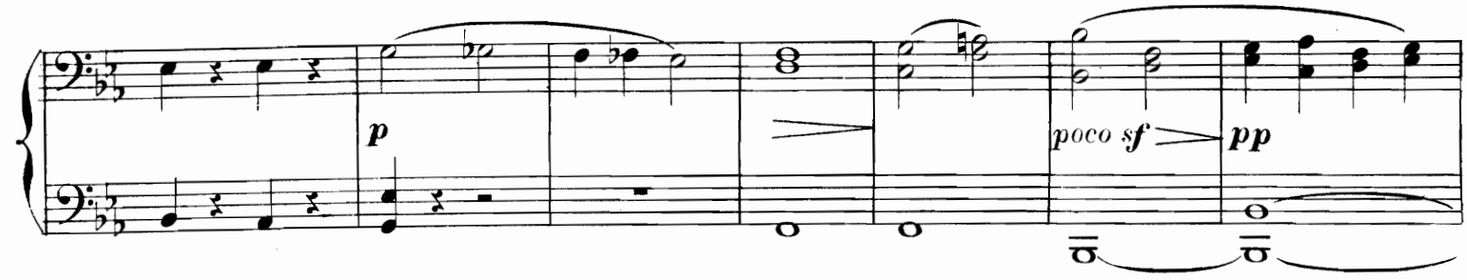


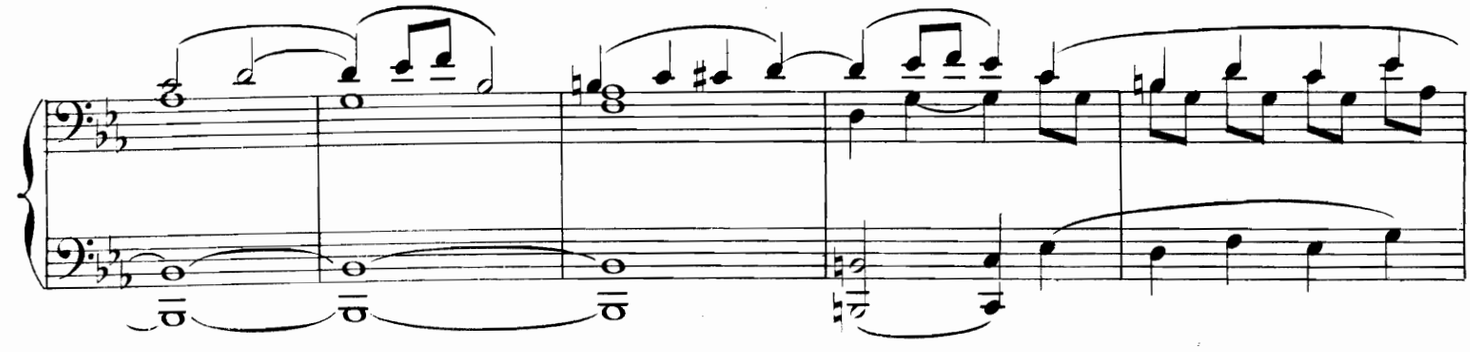


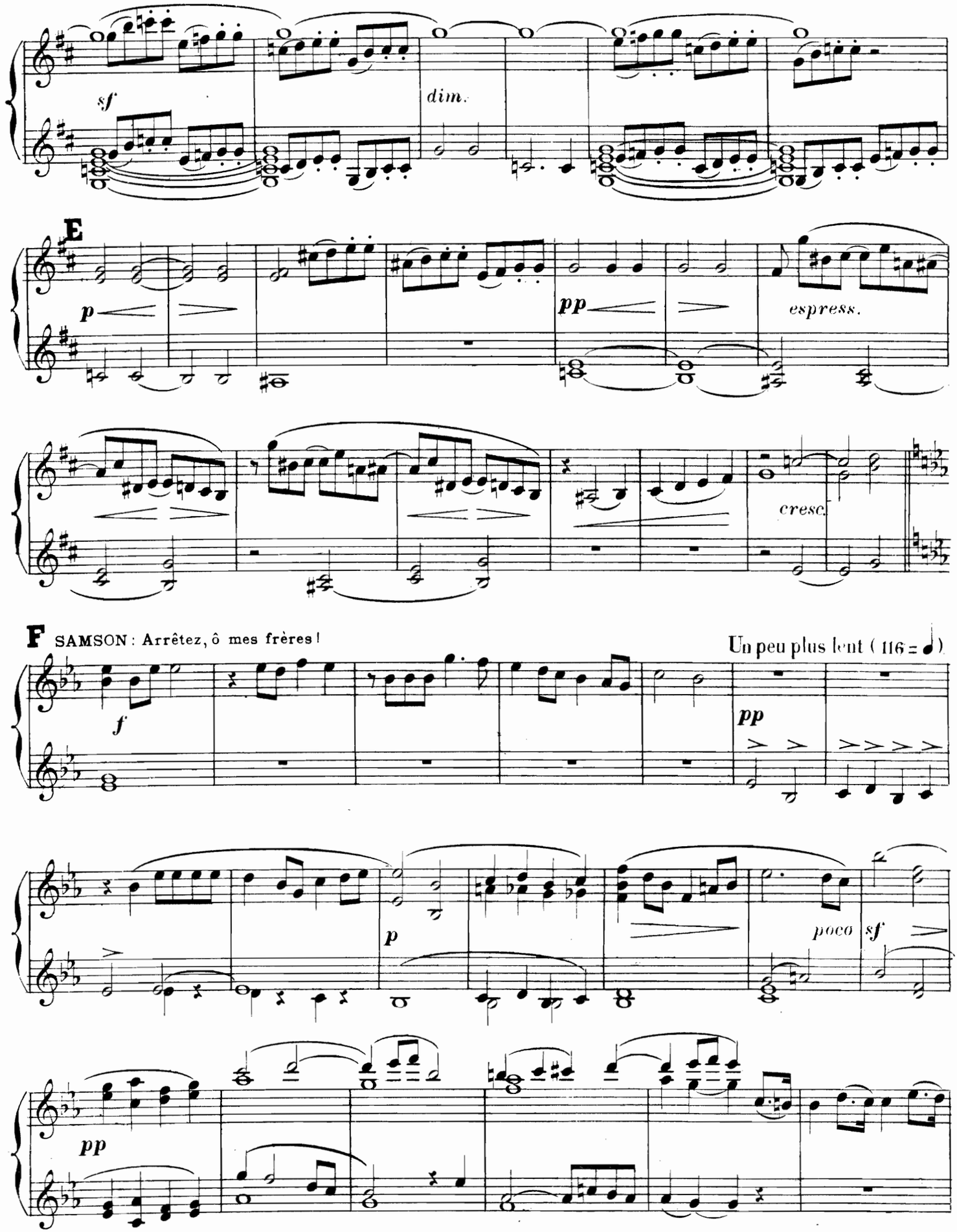
F SAMSON: Arrêtez, ô mes frères !

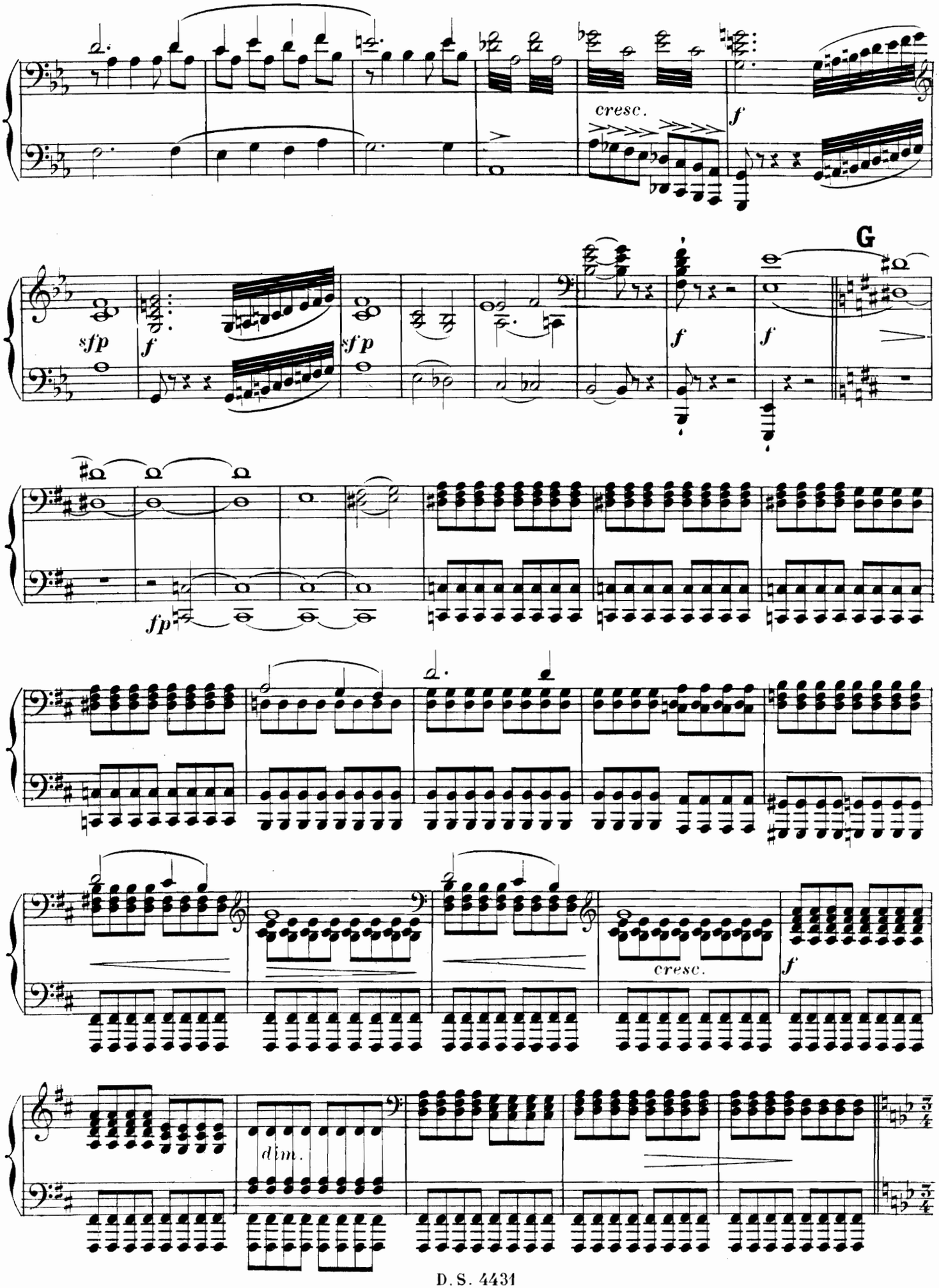
Un peu plus lent (116 = ♩)

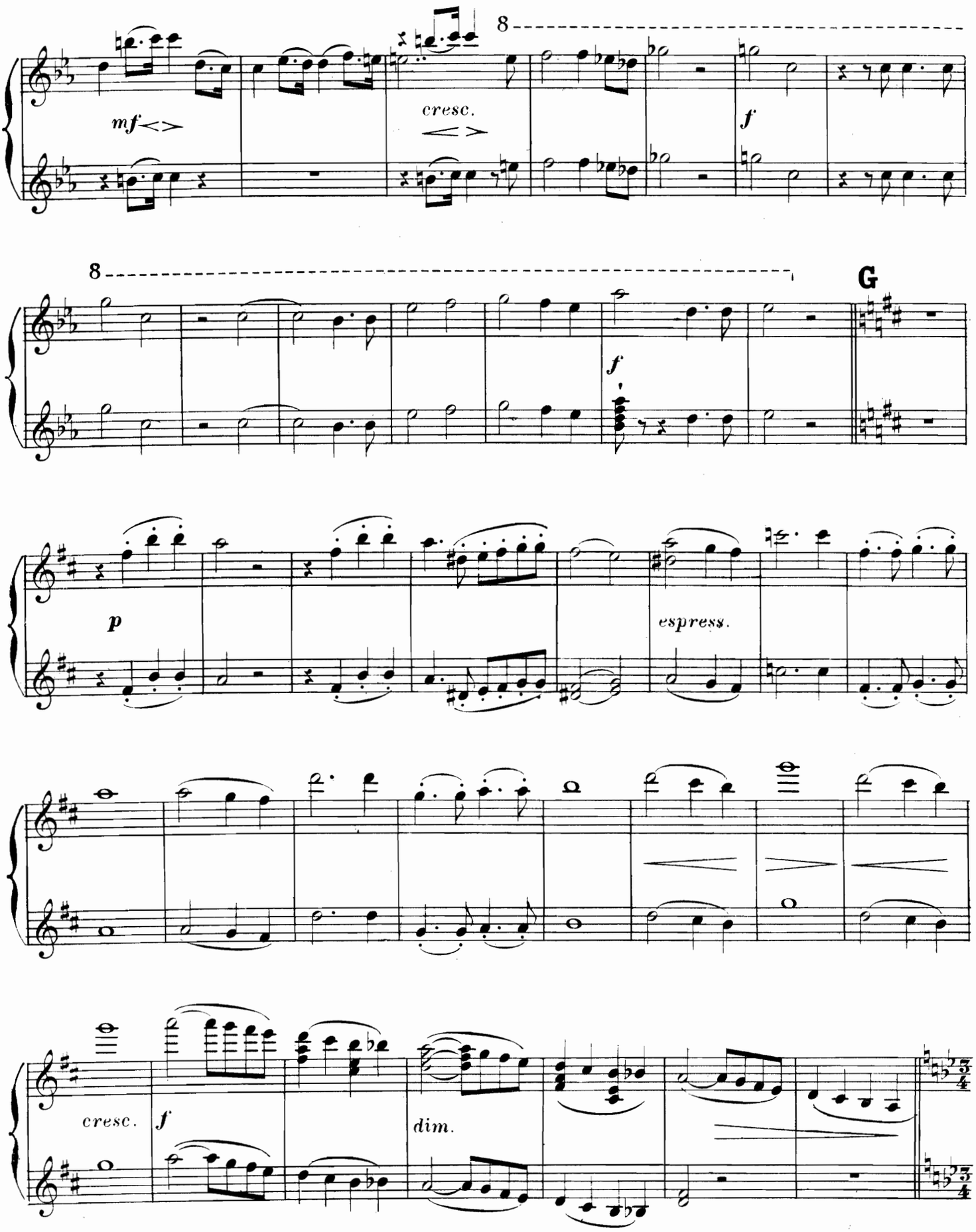







sf
dim.
E
p
pp
espress.
cresc.
F SAMSON : Arrêtez, ô mes frères !
Un peu plus lent (116 = ♩)
f
pp
p
poco
sf
pp


cresc.
f
sfp
f
sfp
f
f
G
fp
cresc.
f
dim.


8
mf
cresc.
f
8
f
G
p
espress.
cresc.
f
dim.

All° moderato (♩= ♩)

SAMSON: L'as-tu donc oublie,

H

p

sf

sf p

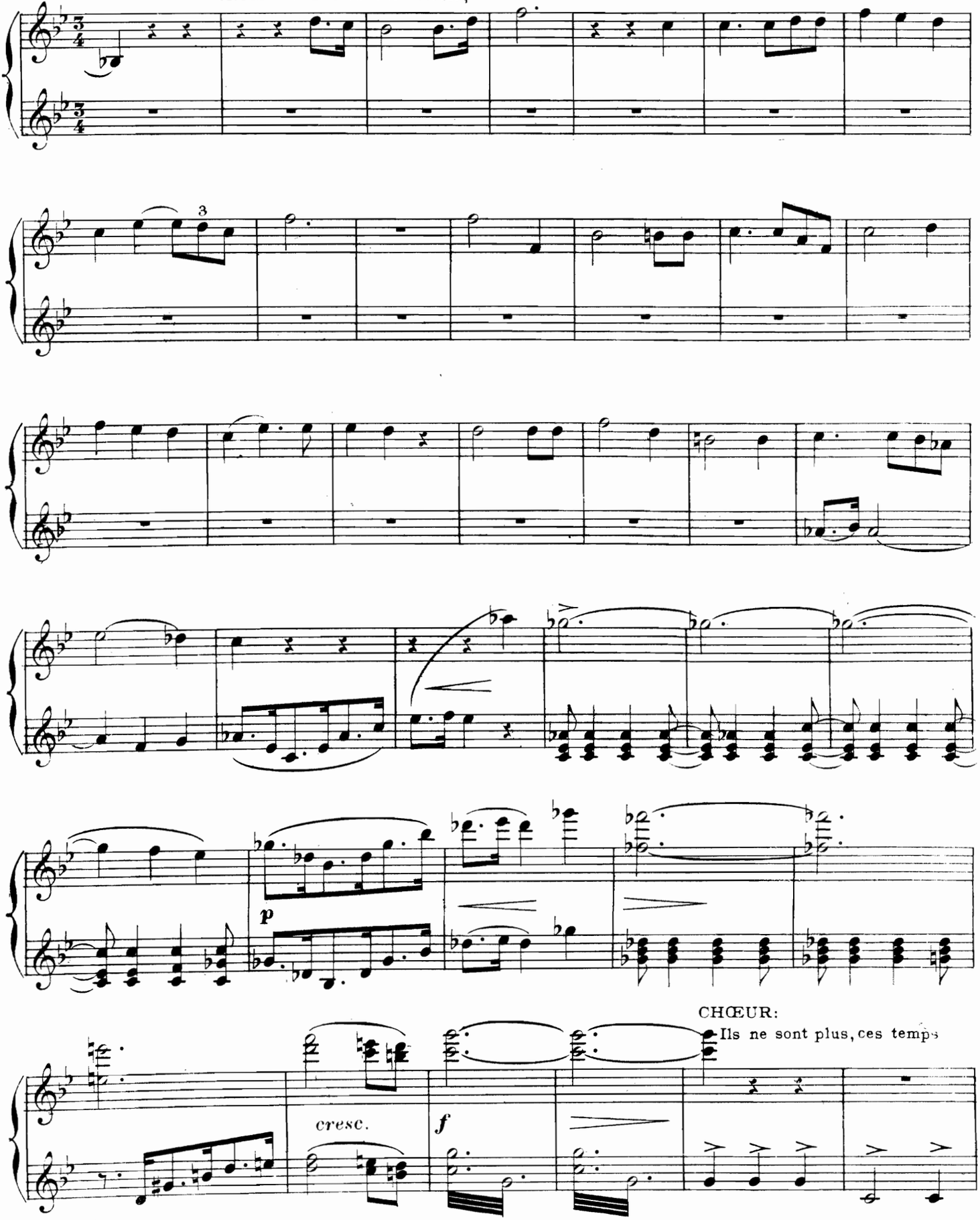
CHŒUR:
Ils ne sont plus, ces temps

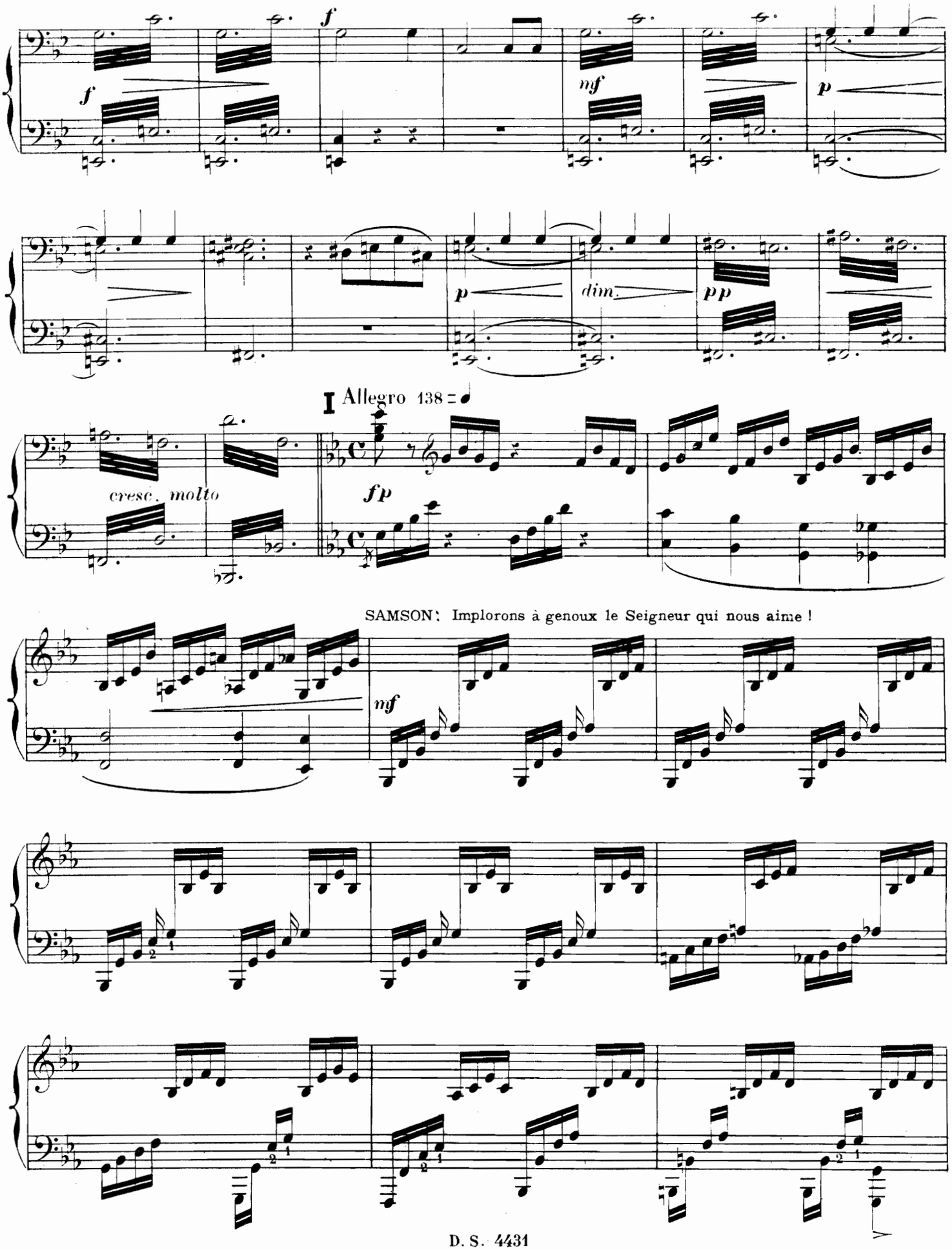
cresc.

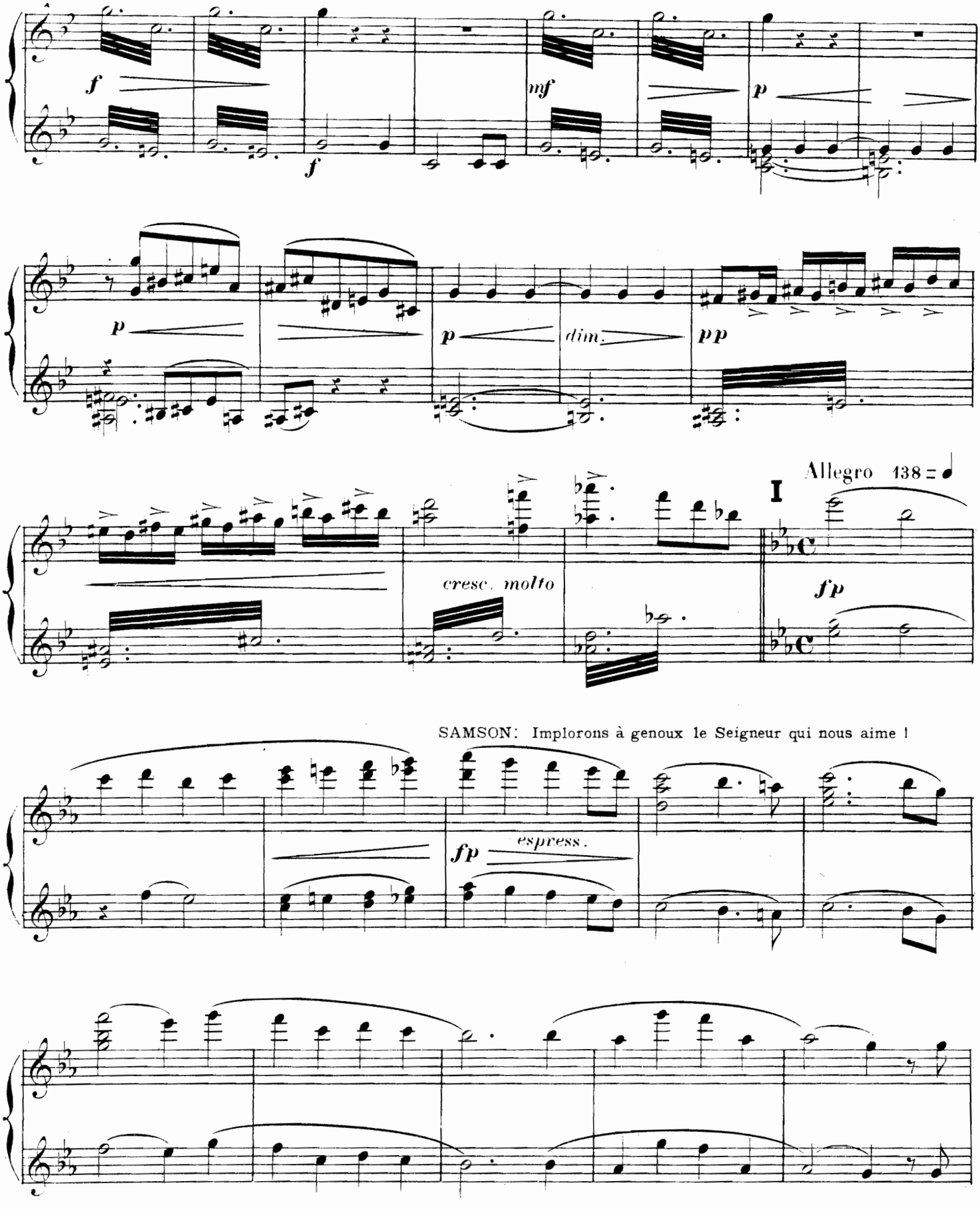
f

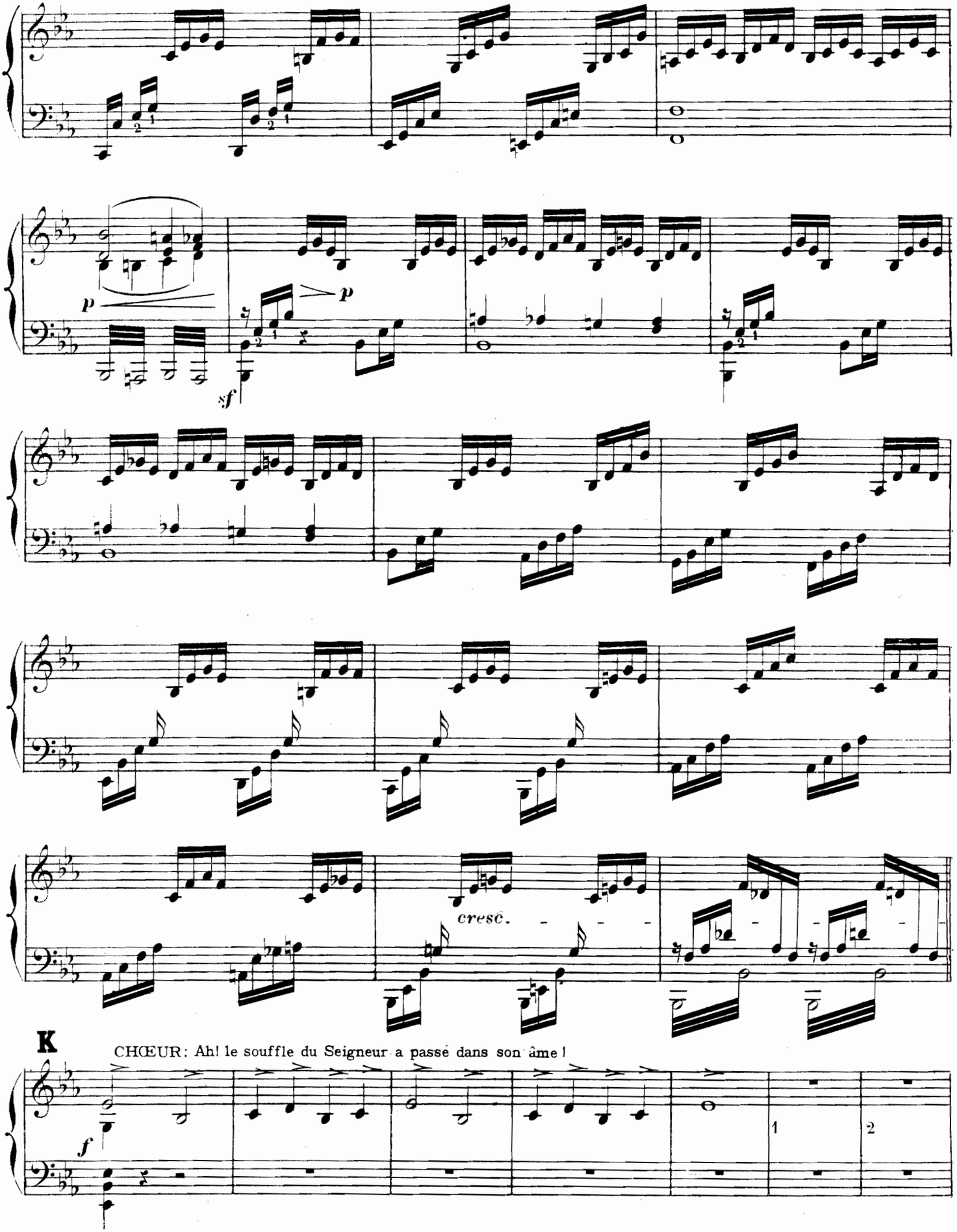
H All° moderato. (♩=♩)

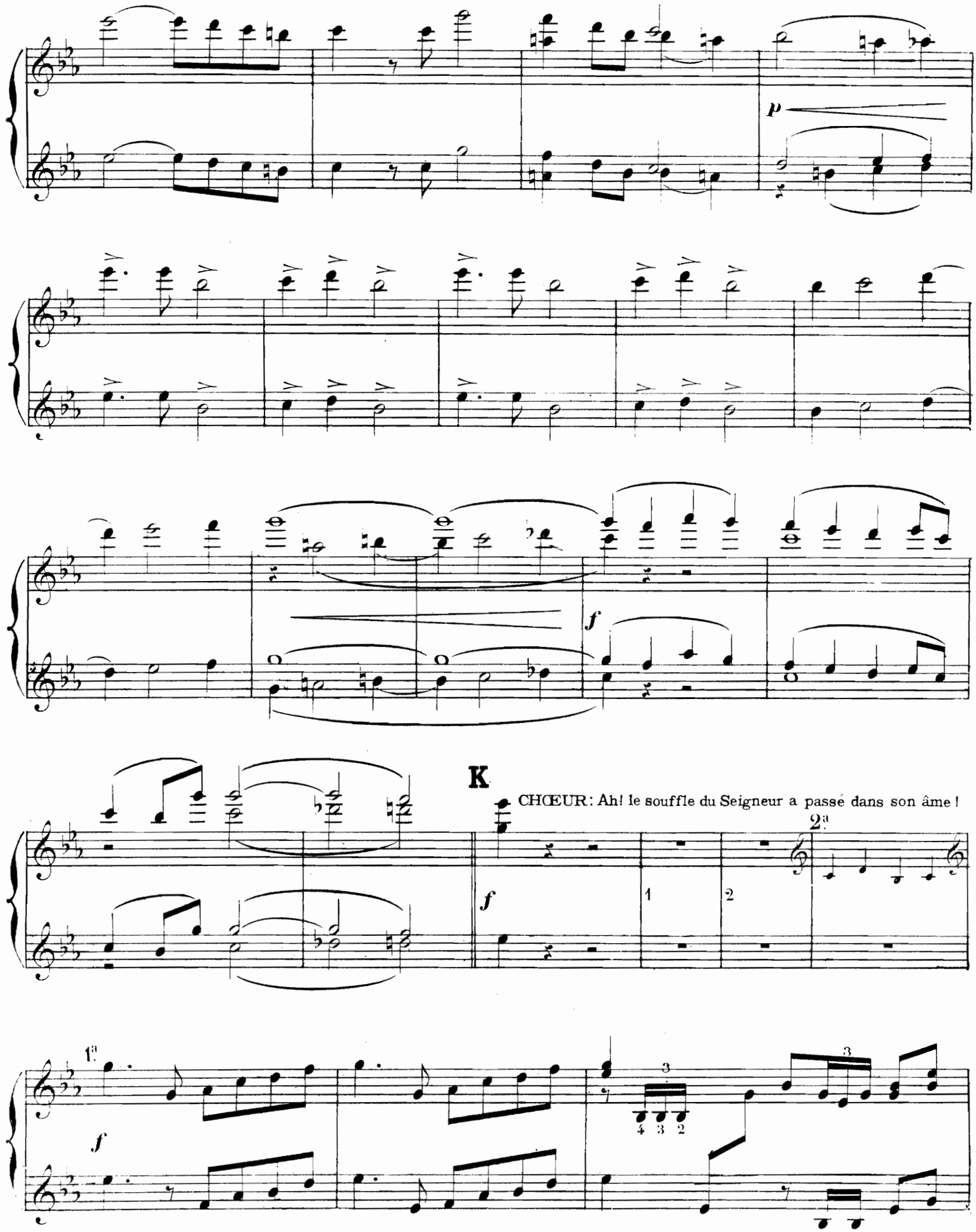
SAMSON: L'as-tu donc oublié,

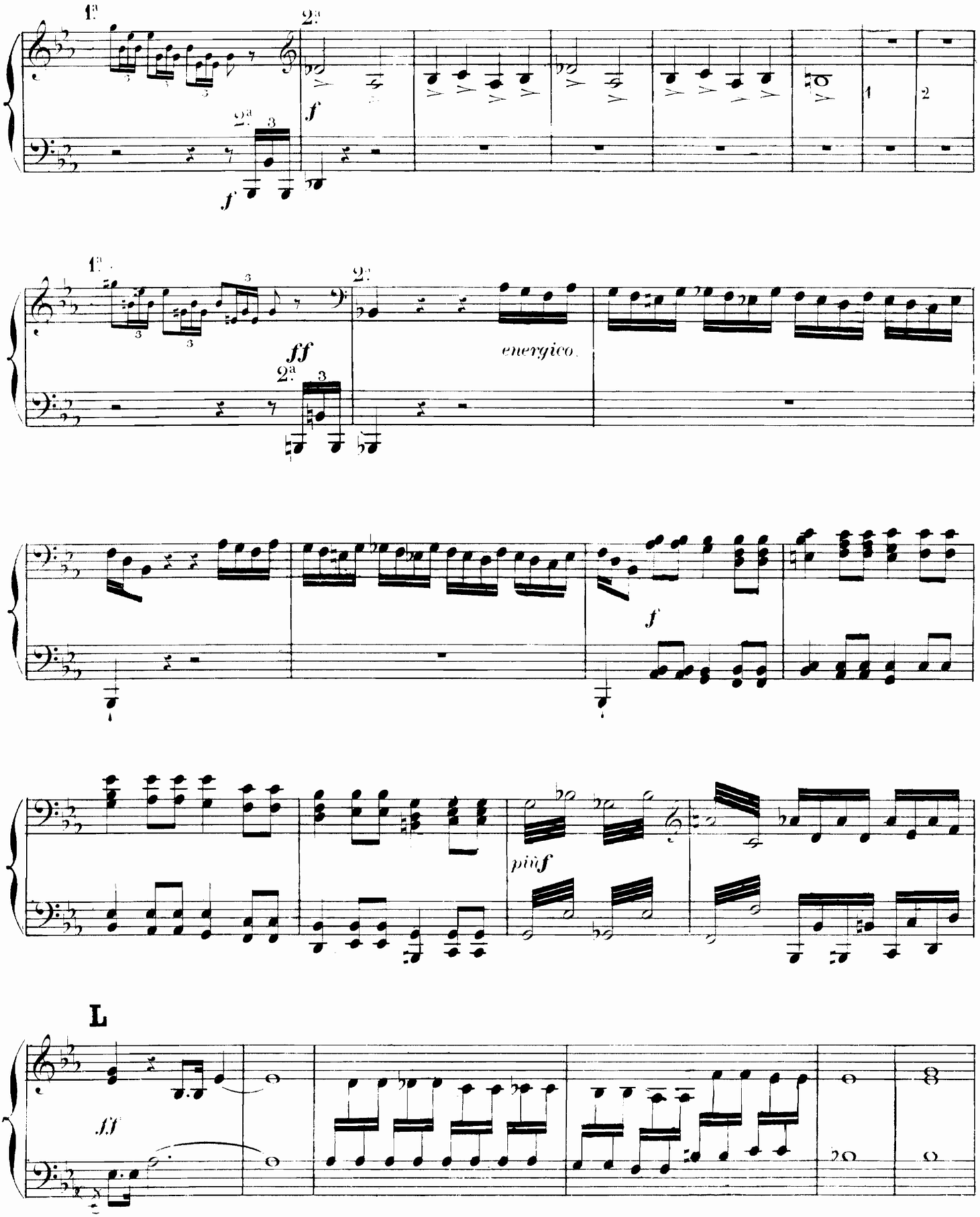


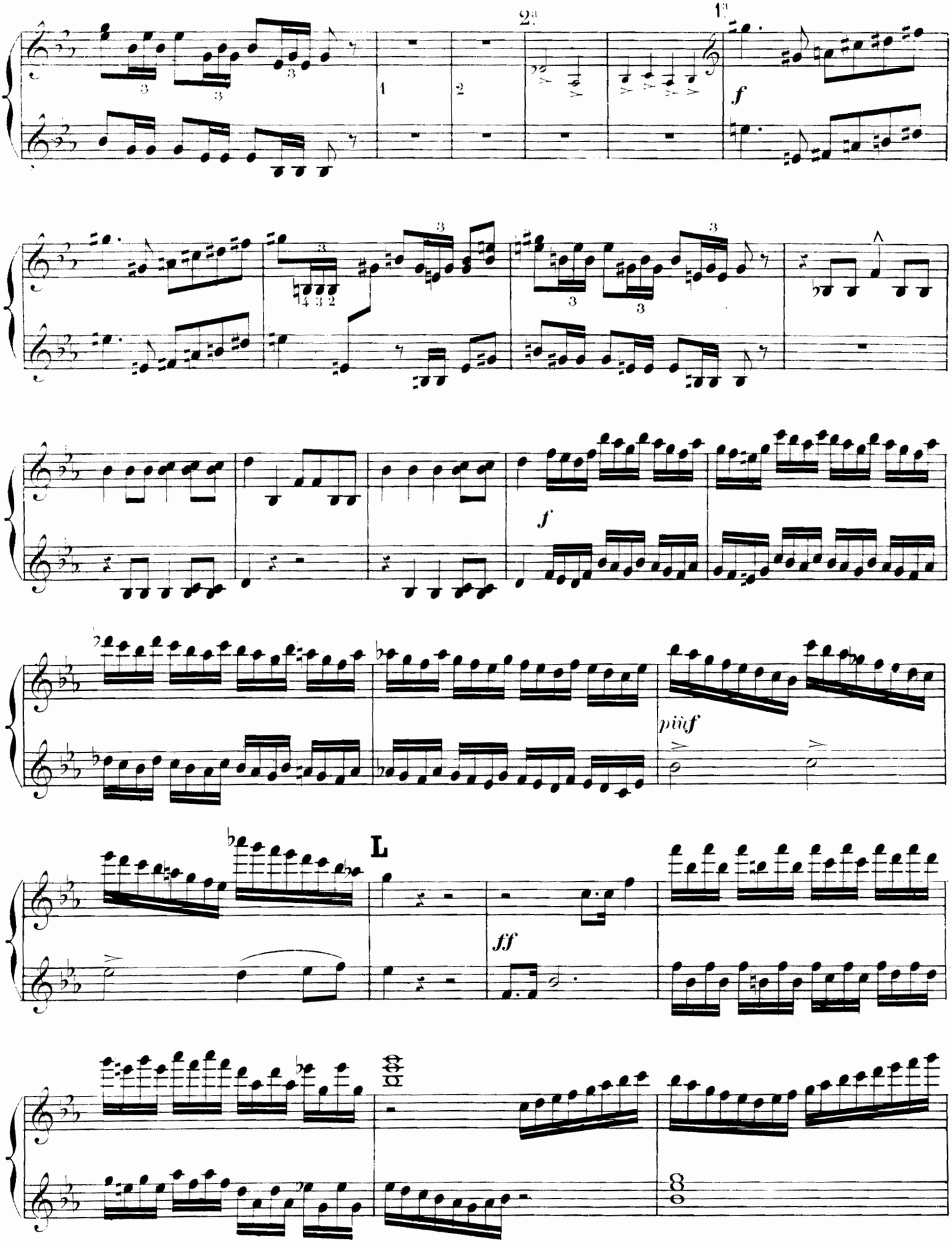

f
f
mf
p
p
dim.
pp
I Allegro 138
cresc. molto
fp
SAMSON: Implorons à genoux le Seigneur qui nous aime !
mf

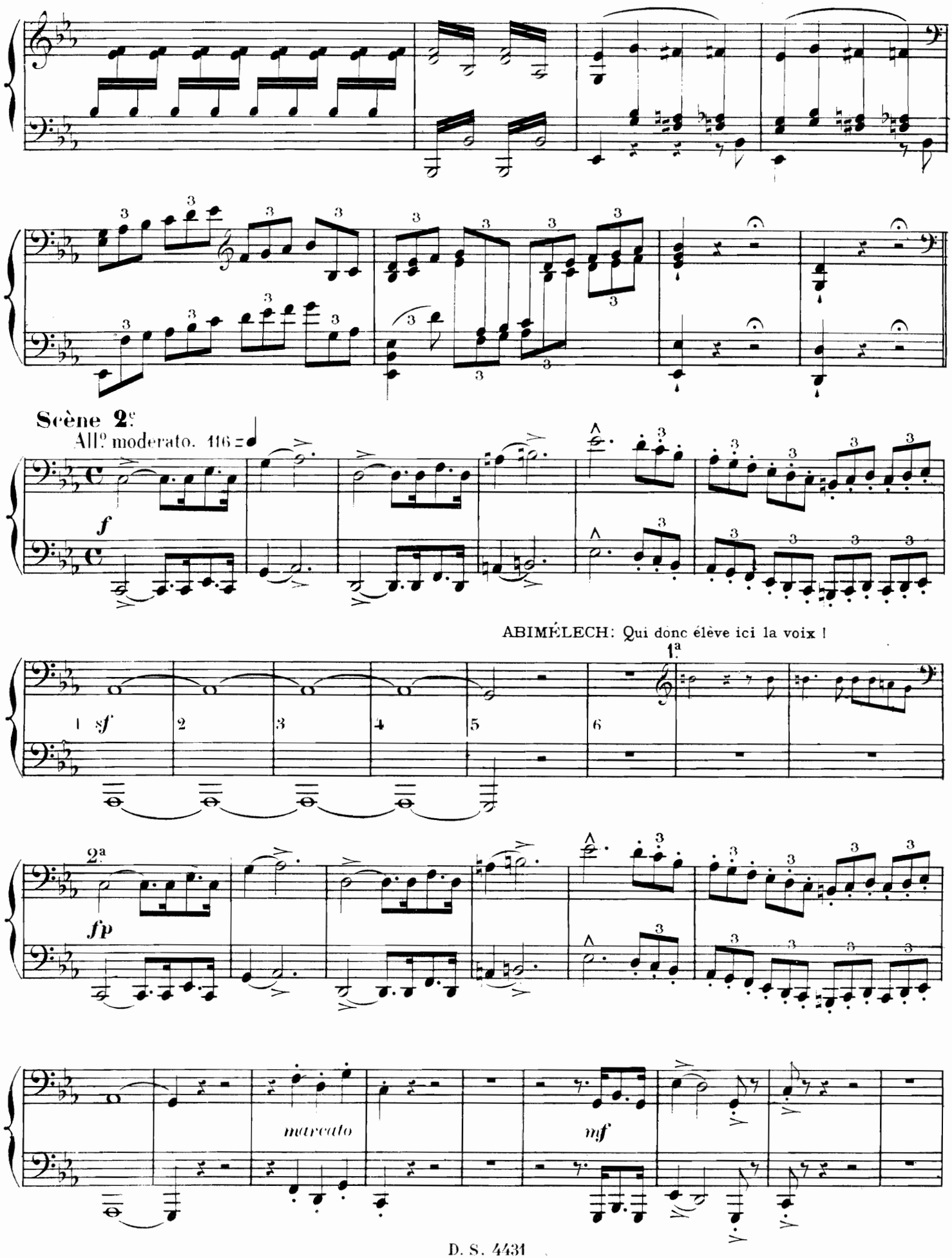

f
f
mf
p
p
p
dim.
pp
Allegro 138
I
cresc. molto
fp
SAMSON: Implorons à genoux le Seigneur qui nous aime !
fp
espress.

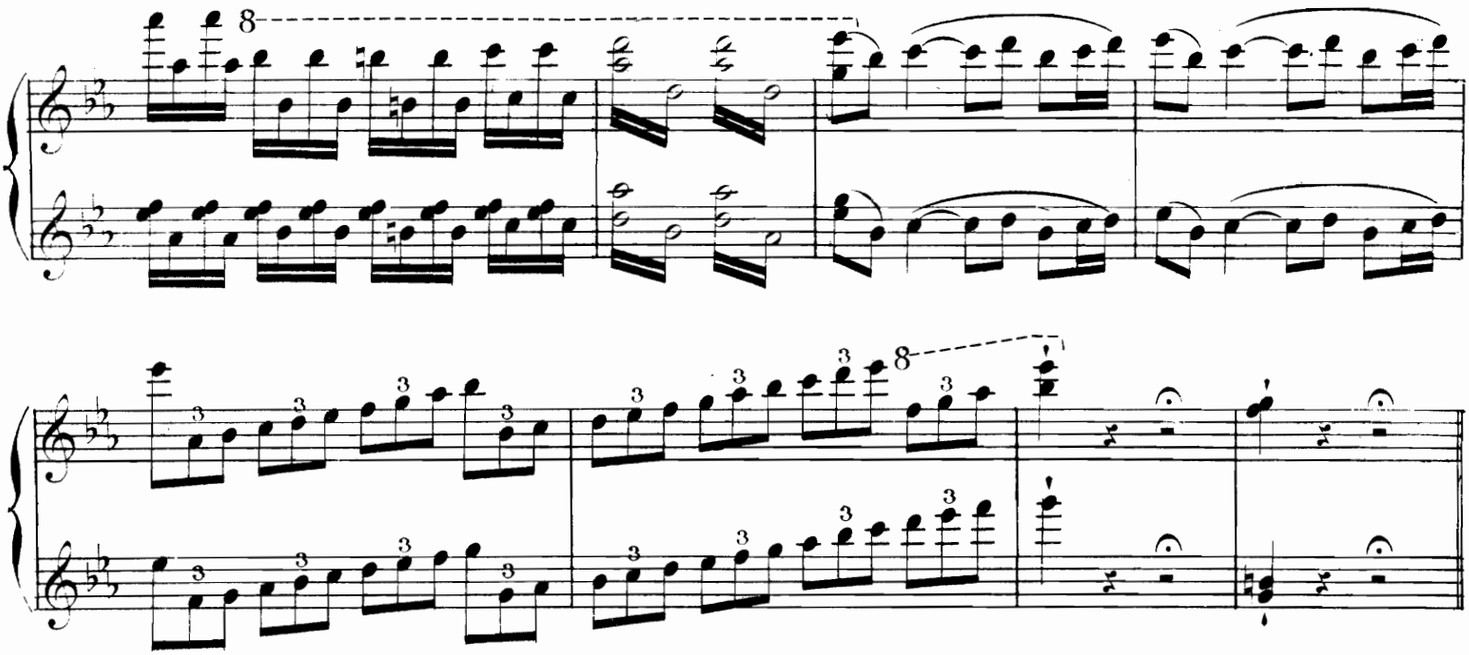

p
p
sf
cresc.
K
CHŒUR: Ah! le souffle du Seigneur a passé dans son âme!
f
1
2


p
f
K
CHŒUR: Ah! le souffle du Seigneur a passé dans son âme!
2a
1
2
1a
f
3
4 3 2


1ª
2ª
f
2ª
f
1
2
1ª
2ª
ff
2ª
energico.
f
più f
L
ff

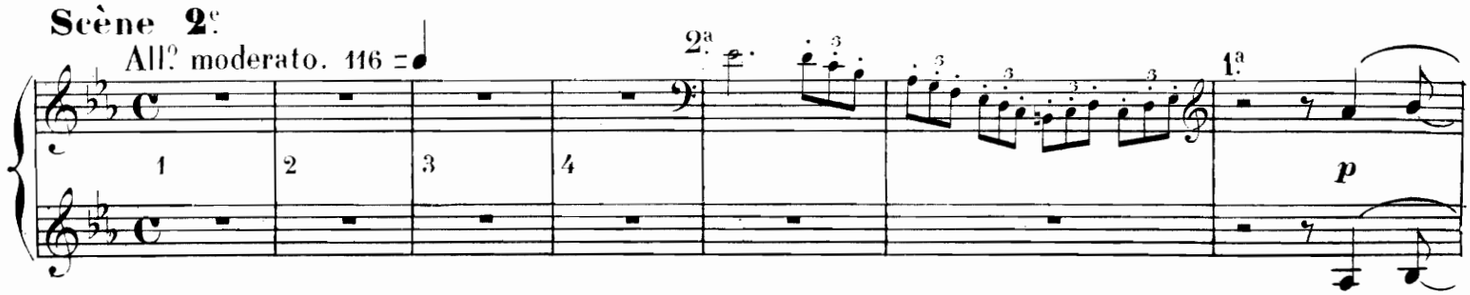

2a
1a
f
f
più f
L
ff


Scène 2e
All.o moderato. 116
f
ABIMÉLECH: Qui donc élève ici la voix !
1a
1 sf
2
3
4
5
6
2a
fp
marcato
mf

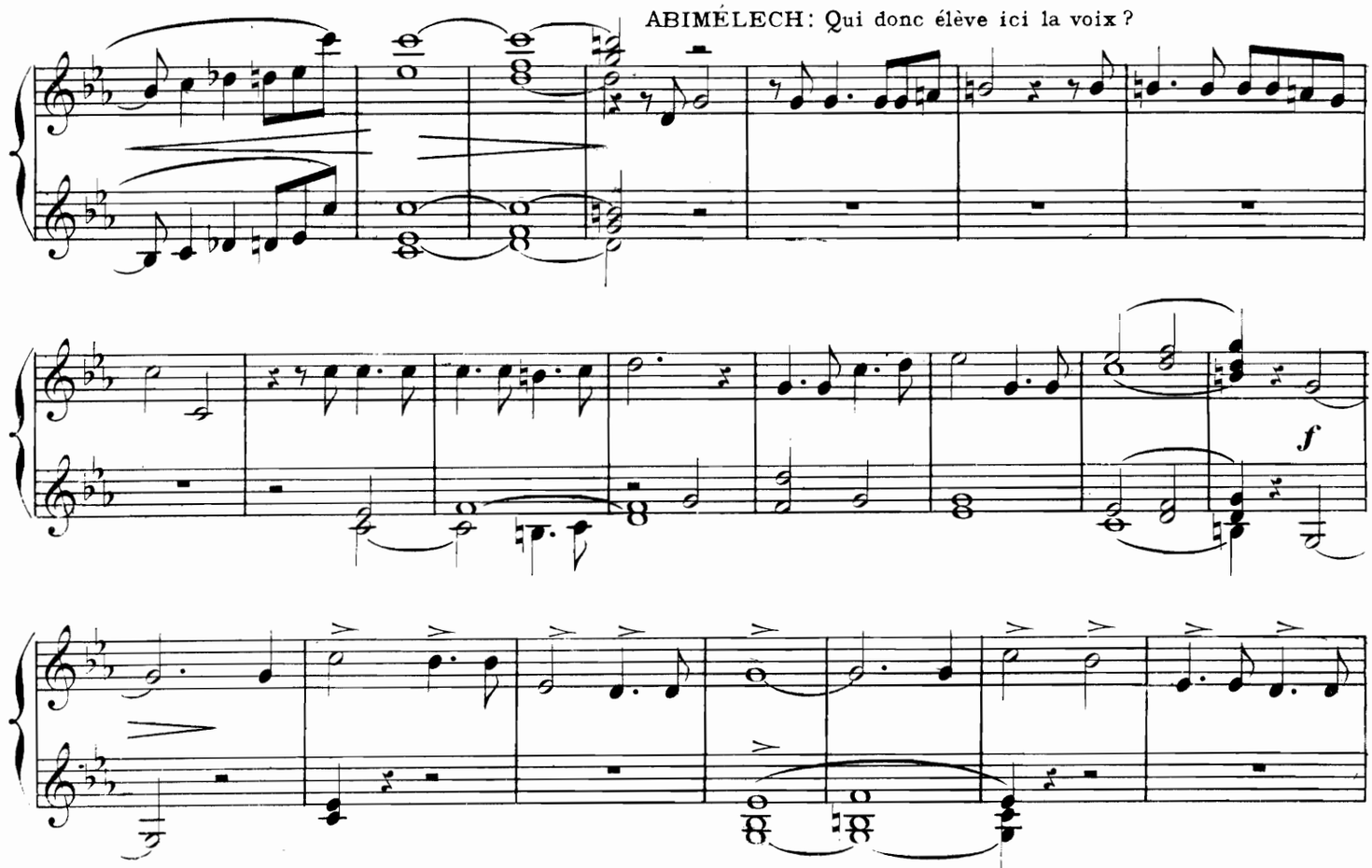


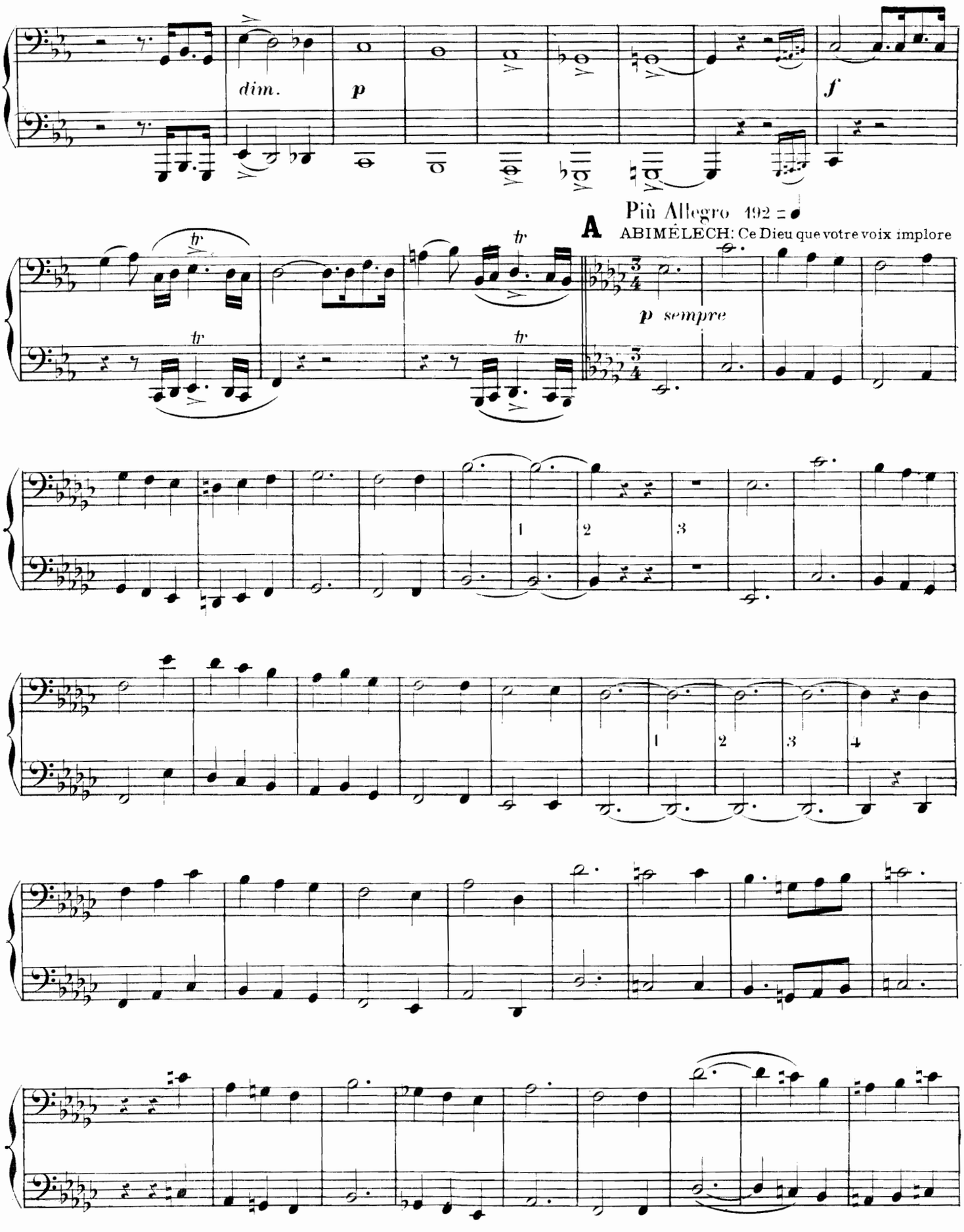
Scène 2e.

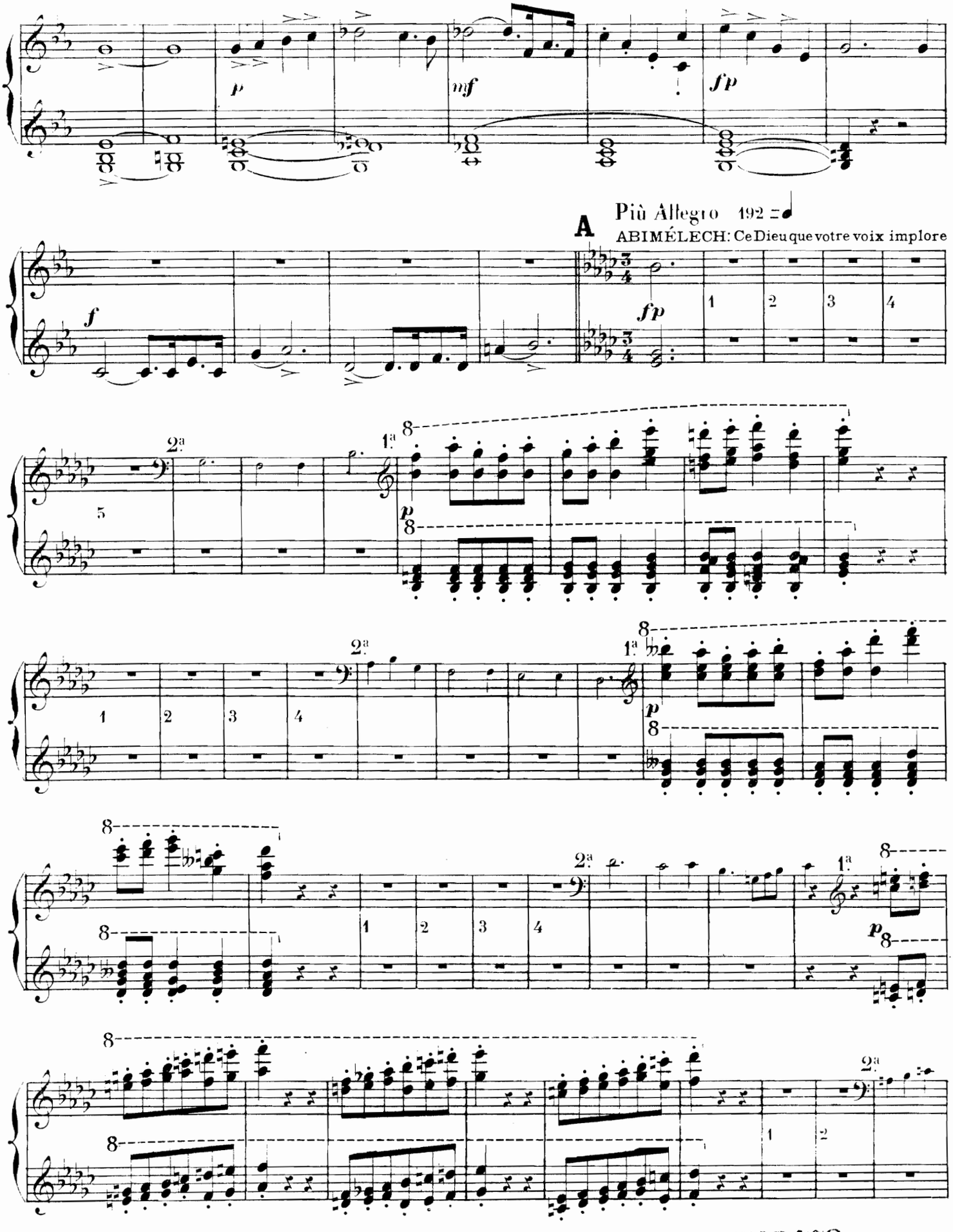
All.o moderato. 116 =

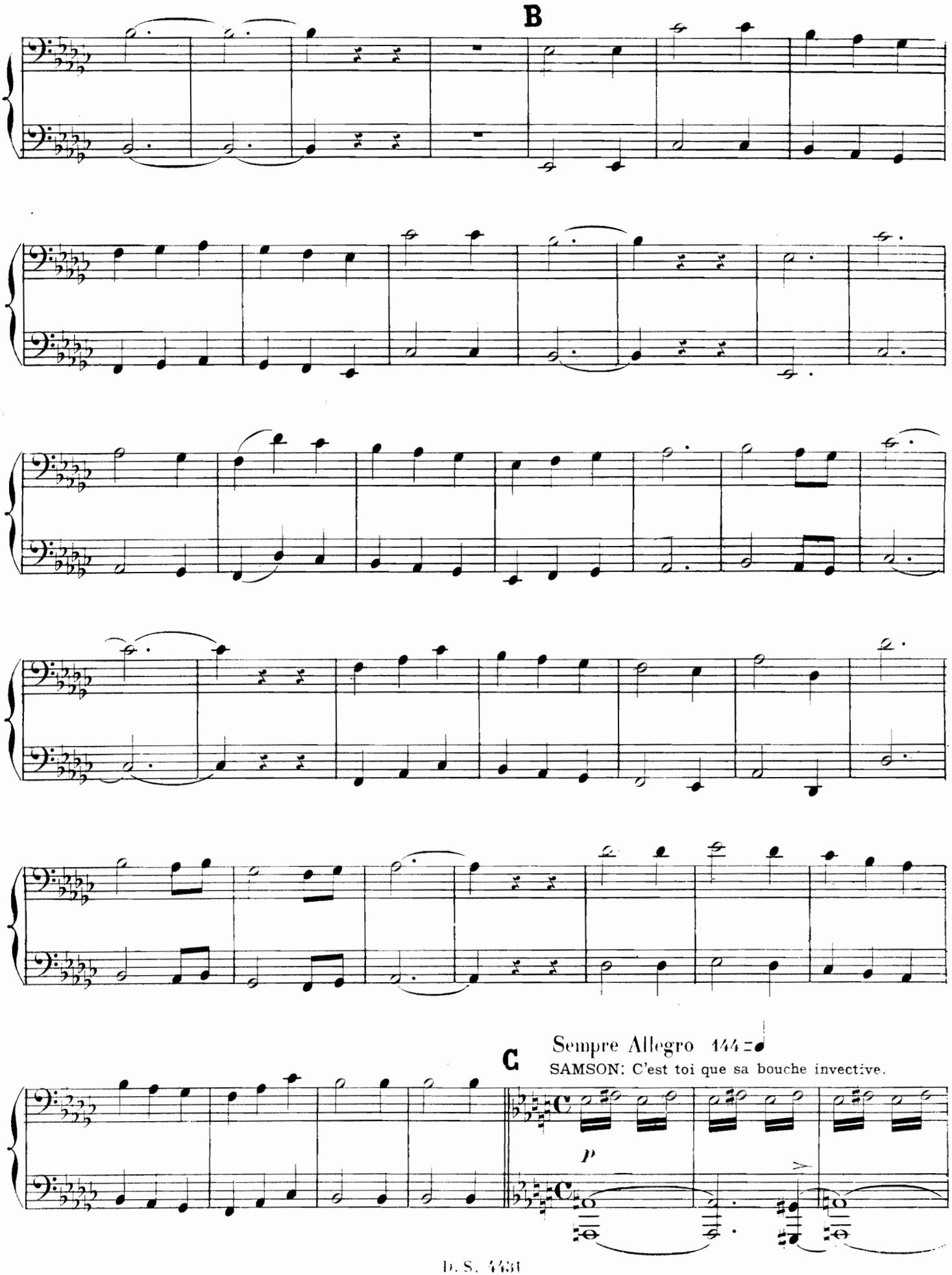


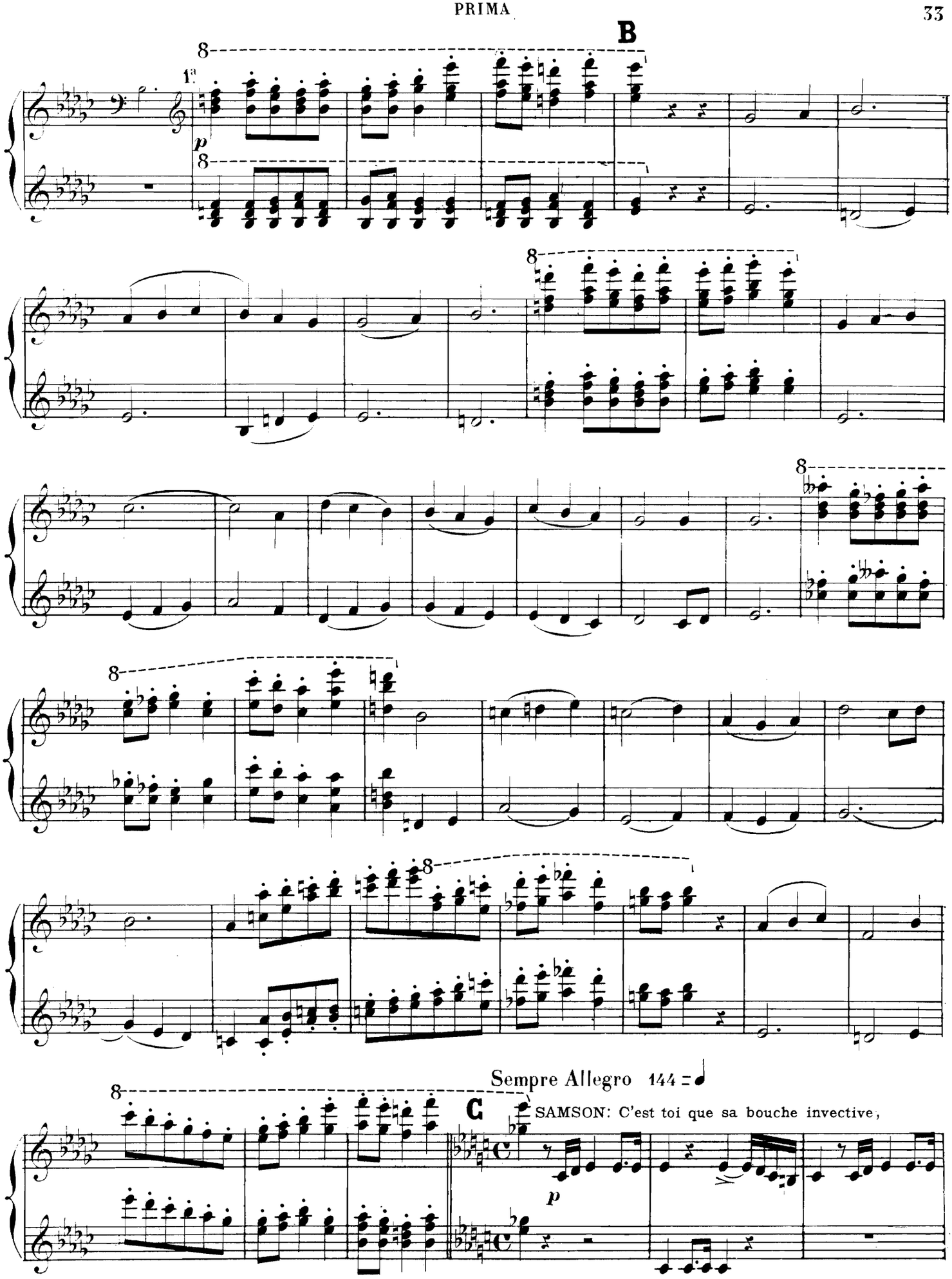
ABIMÉLECH: Qui donc élève ici la voix ?

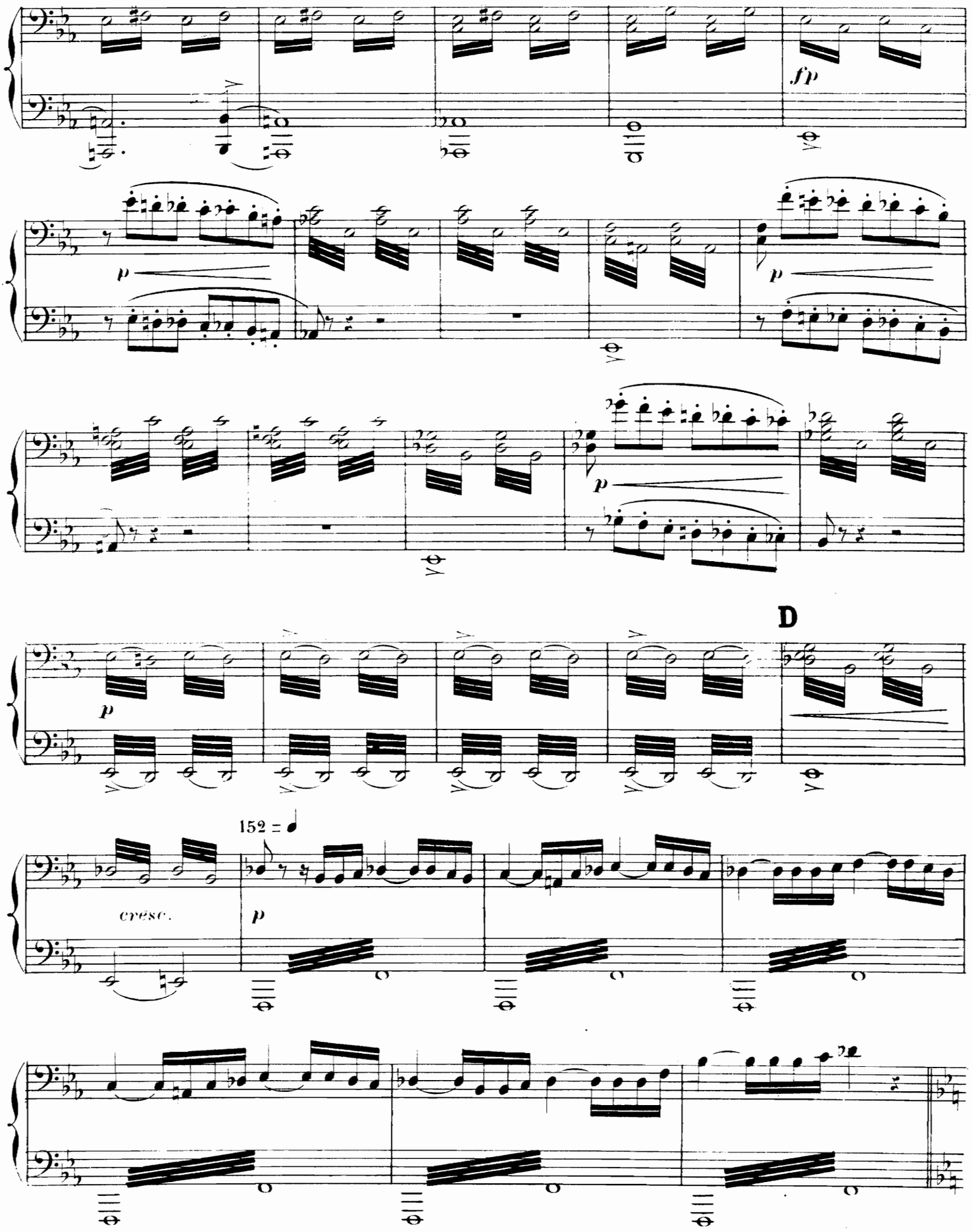


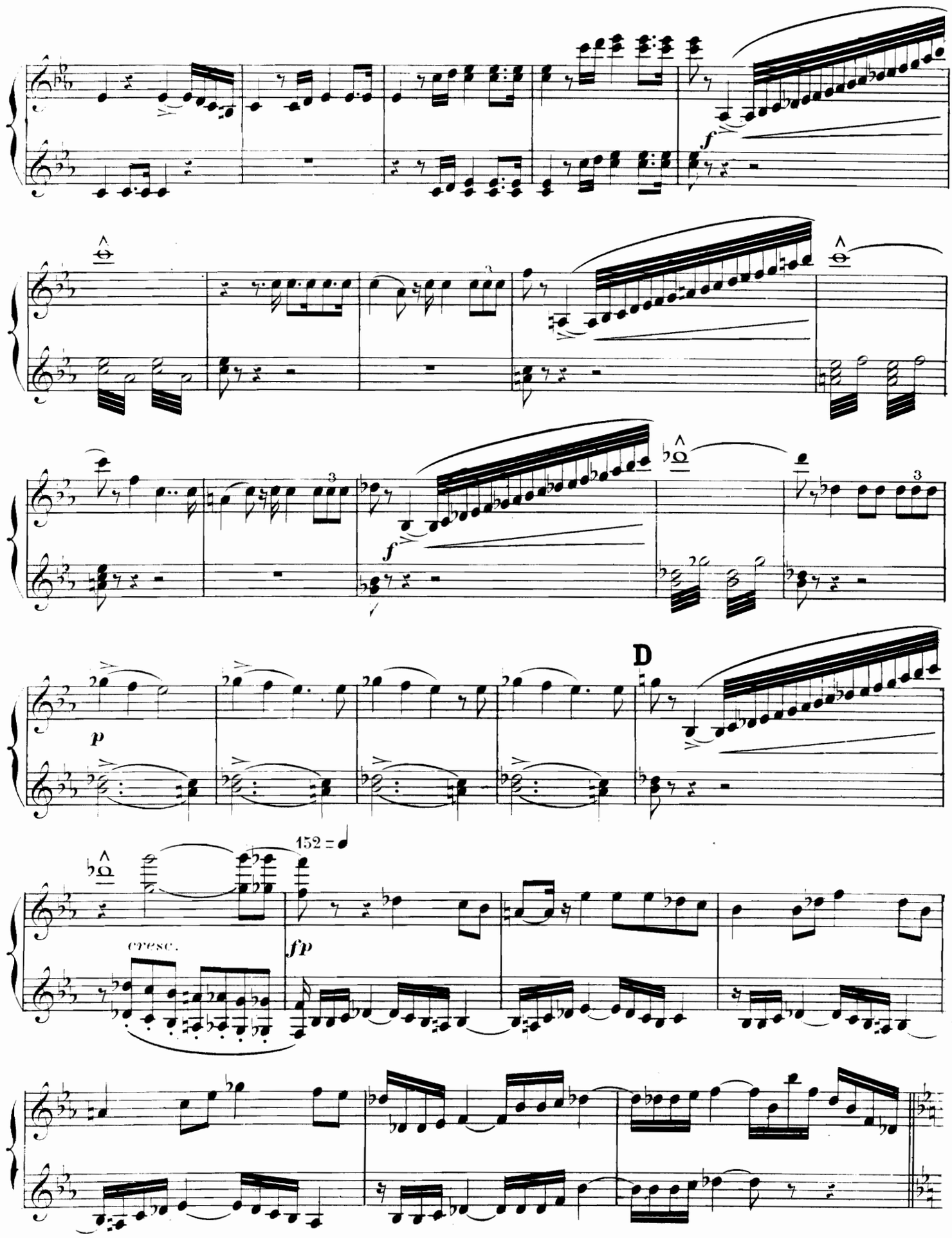

dim.
p
f
A
Più Allegro 192
ABIMÉLECH: Ce Dieu que votre voix implore
p sempre
1
2
3
1
2
3
4

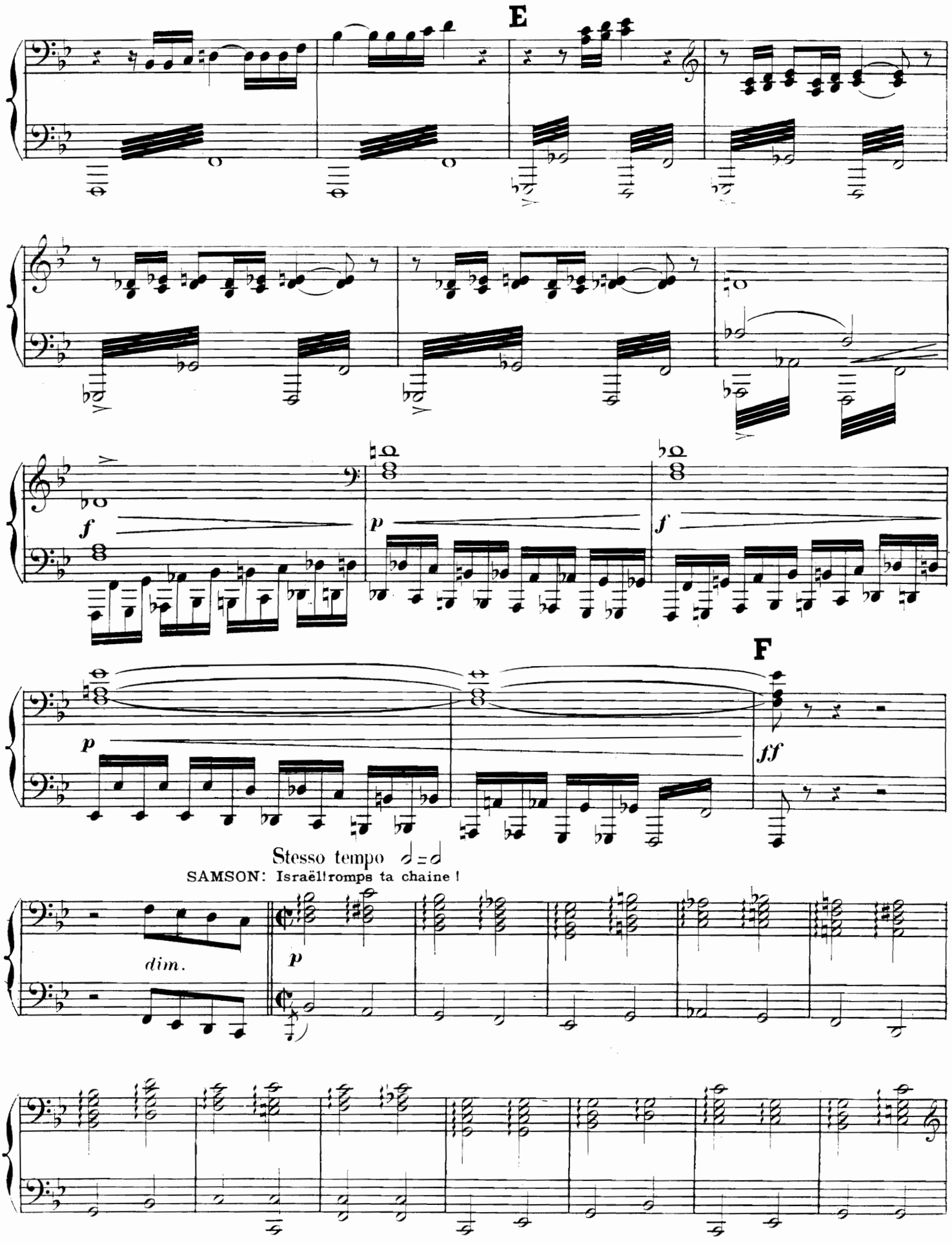

A
Più Allegro 192 = ♩
ABIMÉLECH: Ce Dieu que votre voix implore

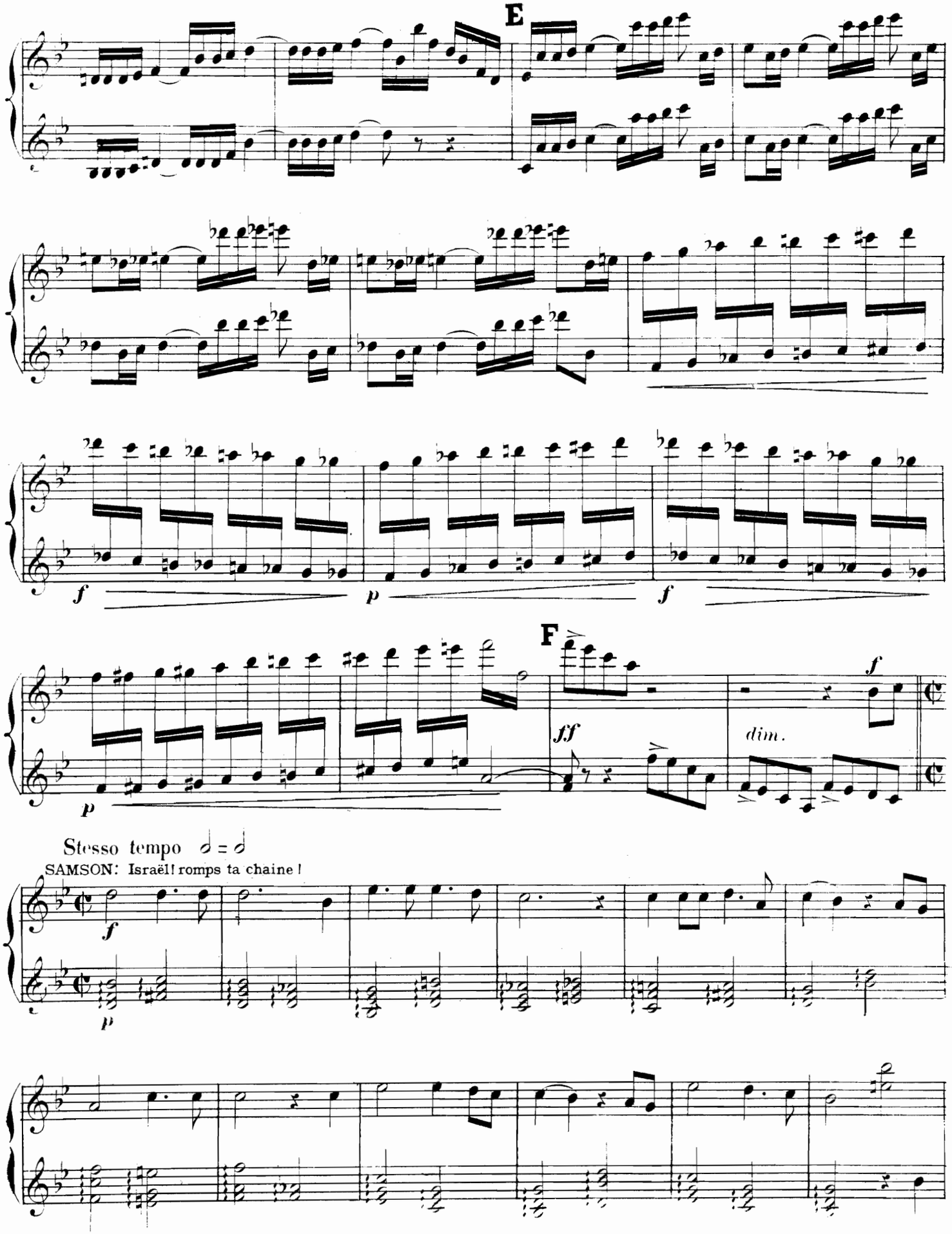

B
C
Sempre Allegro 144
SAMSON: C'est toi que sa bouche invective.
p

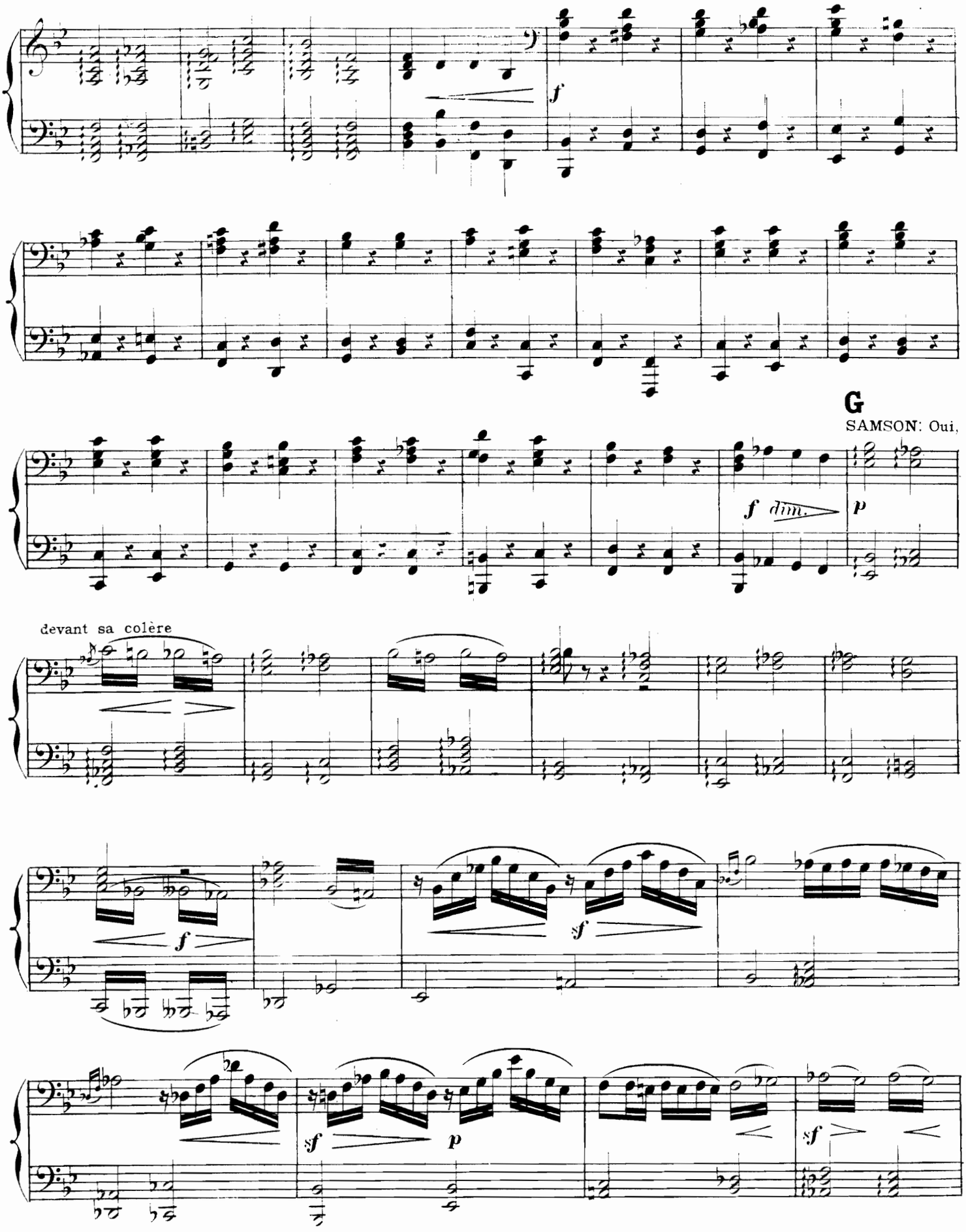

B
1a
p
8
Sempre Allegro 144 = ♩
C
SAMSON: C'est toi que sa bouche invective,
p

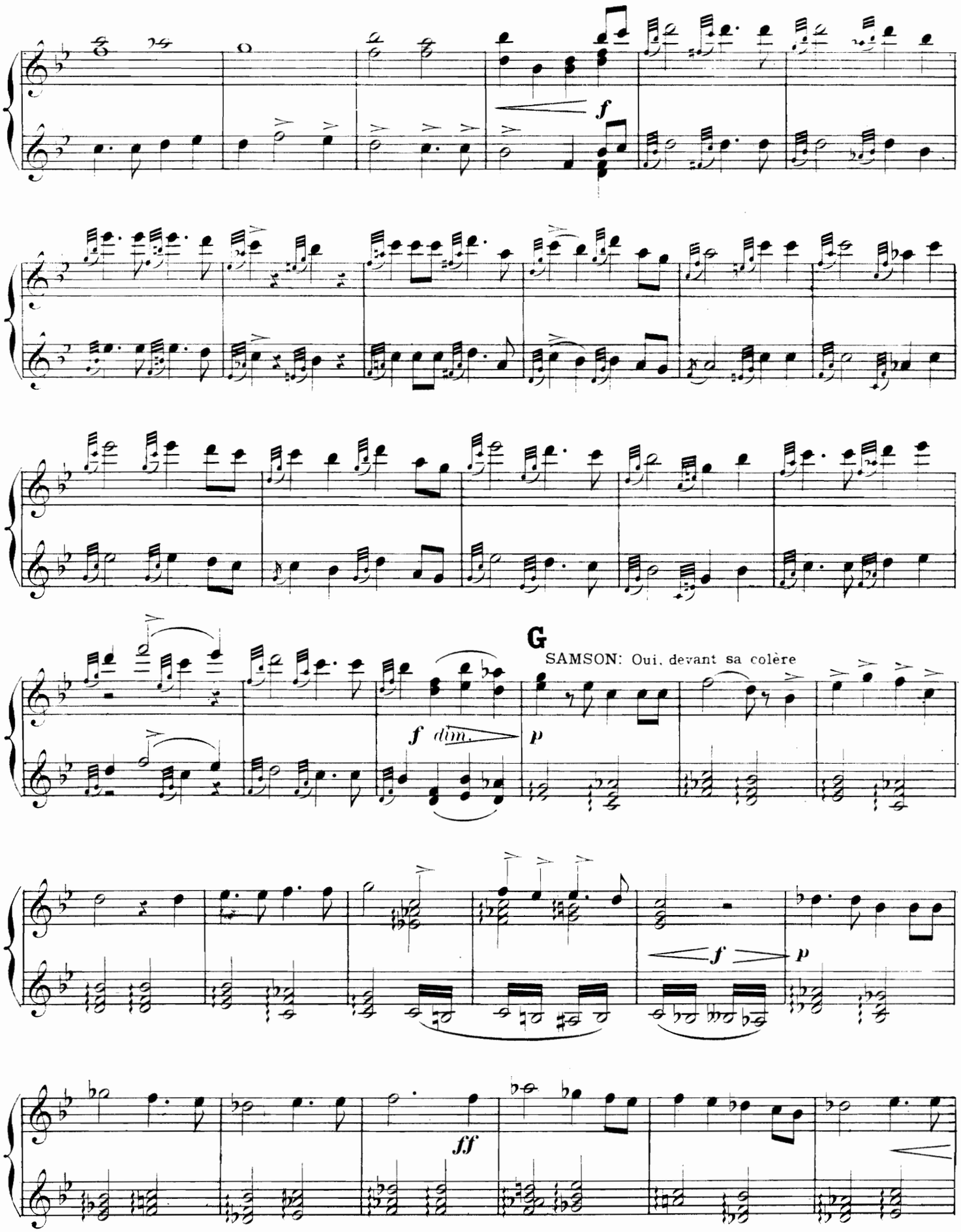

fp
p
p
p
D
p
152 = ♩
cresc.
p

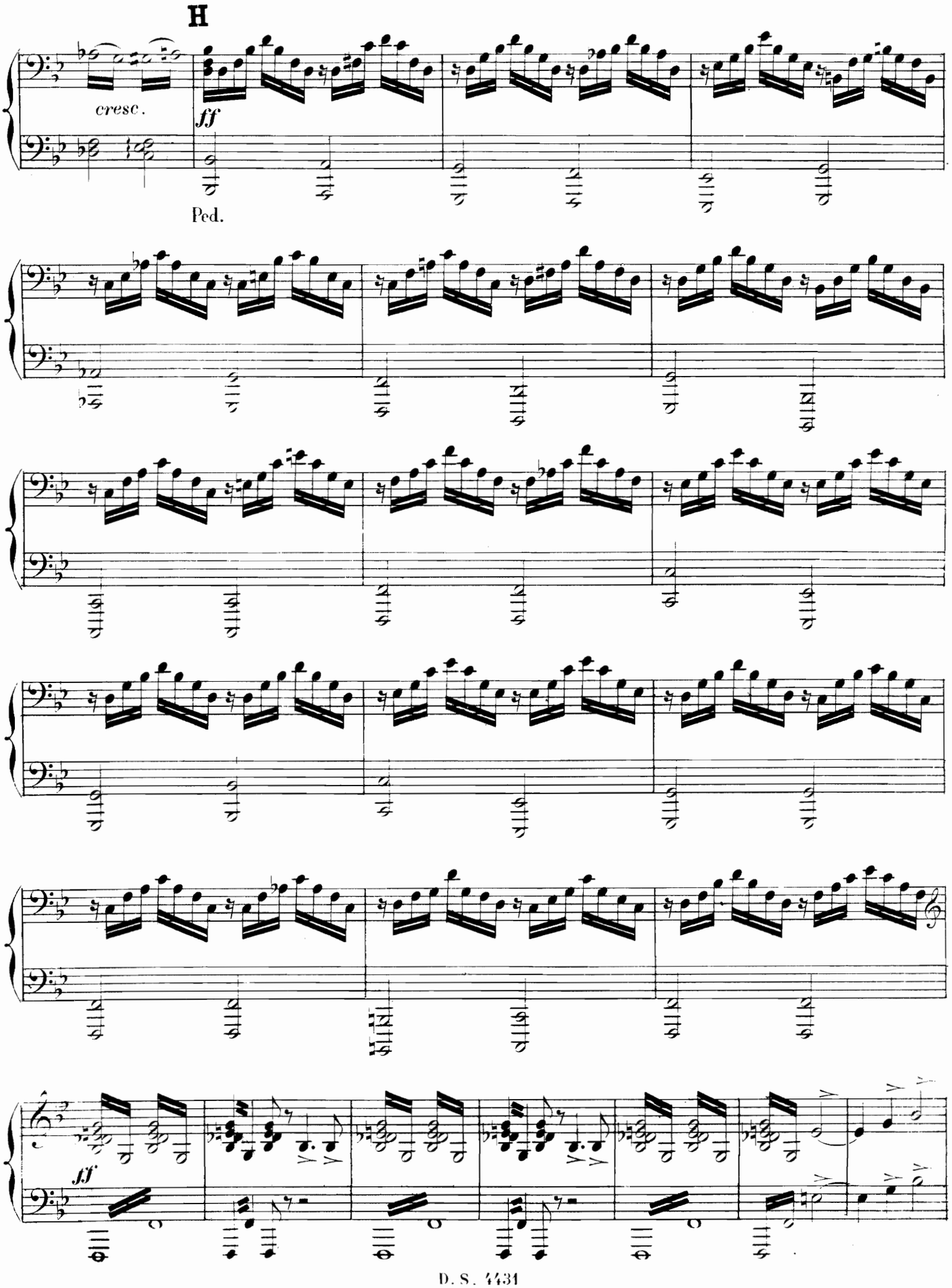

f
f
p
D
152 = ♩
cresc.
fp

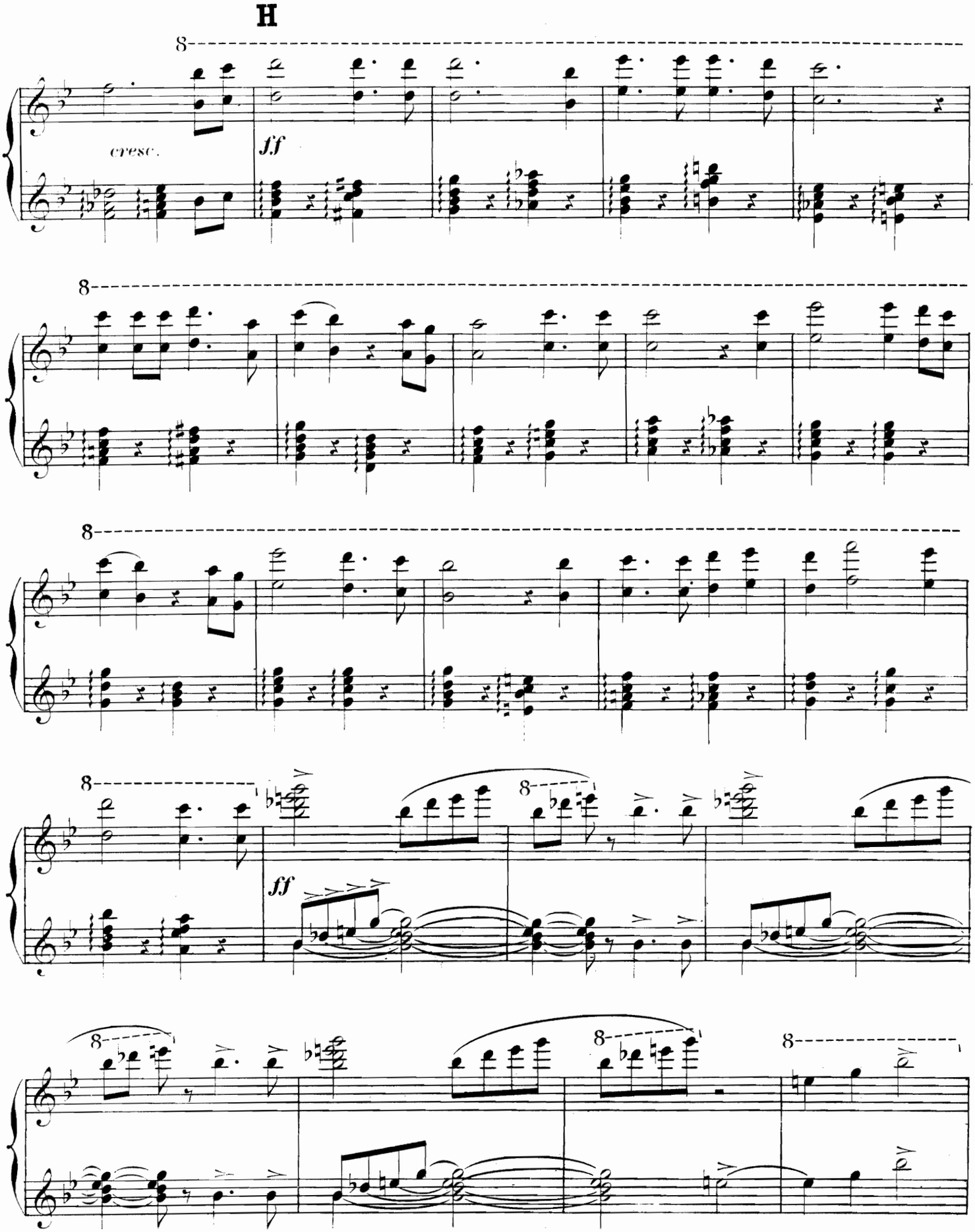

E
f
p
f
F
p
ff
Stesso tempo
SAMSON: Israël! romps ta chaine !
dim.
p


E
f
p
f
F
p
ff
dim.
f
Stesso tempo
SAMSON: Israël! romps ta chaine !
f
p


f
G
SAMSON: Oui,
f dim.
p
devant sa colère
f
sf
sf
p
sf


f
G
SAMSON: Oui, devant sa colère
f dim.
p
f
p
ff


H
cresc.
ff
Ped.
ff


H
cresc.
ff
8
ff

I

ff

Scène 3.e

Stesso tempo

ff

LE GRAND-PRETRE: Que vois-je?

p

p

8

ff

8

Scène 3e.

Stesso tempo

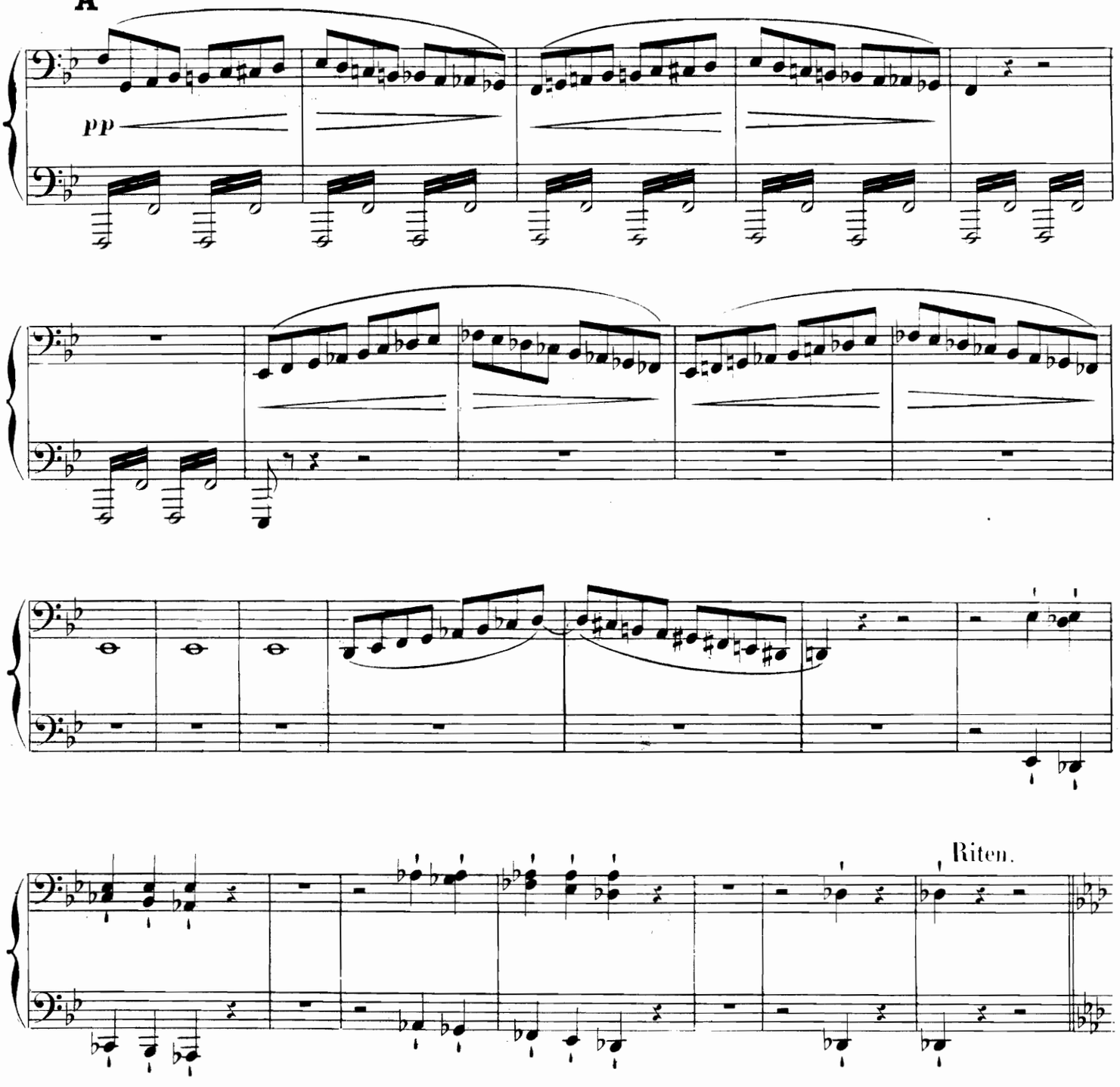
ff 1 2 3 4 5

LE GRAND-PRÊTRE: Que vois-je?

f

p

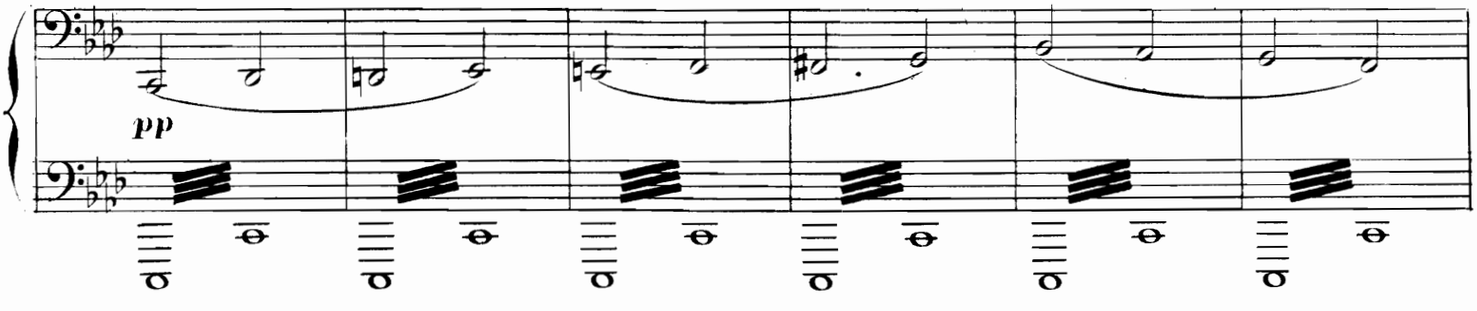
A



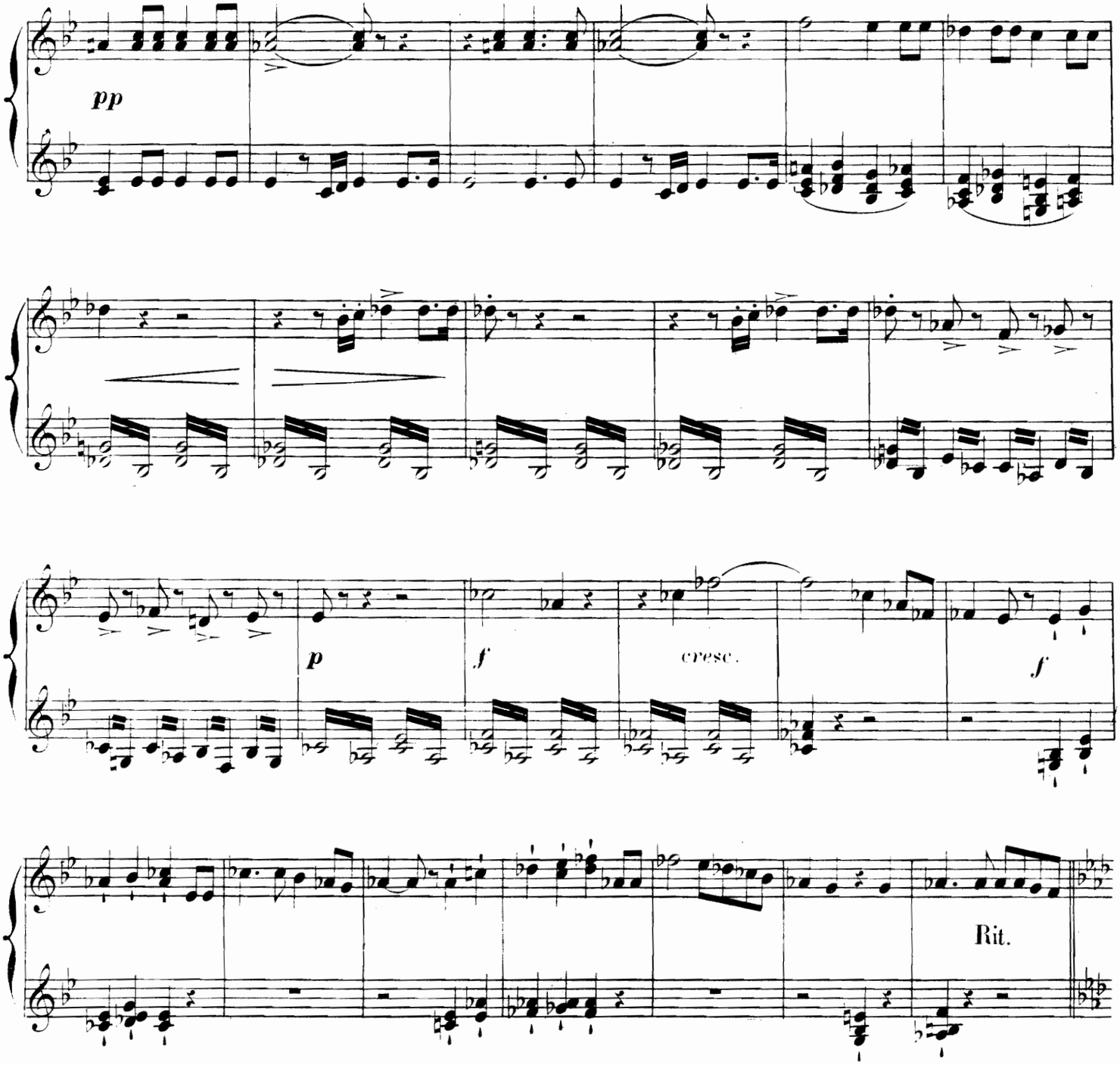
Scène 4e.

B A tempo. 92 = ♩

UN MESSAGER: Seigneur! la troupe furieuse



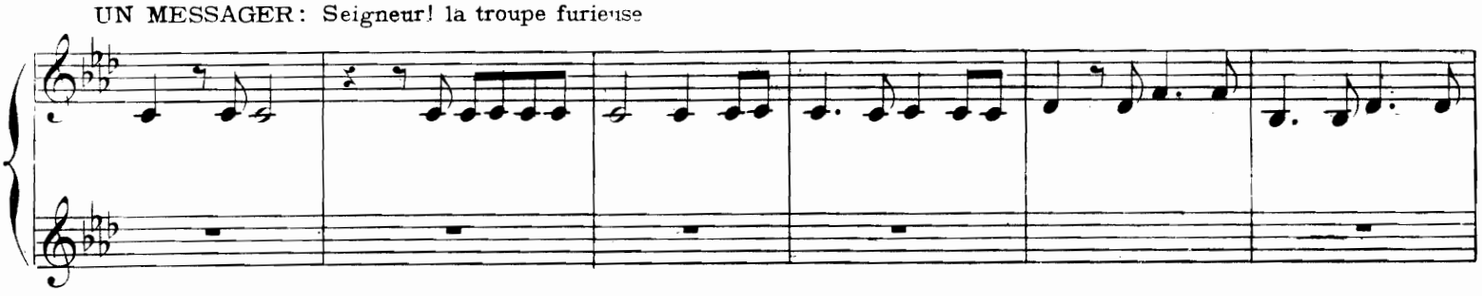
A

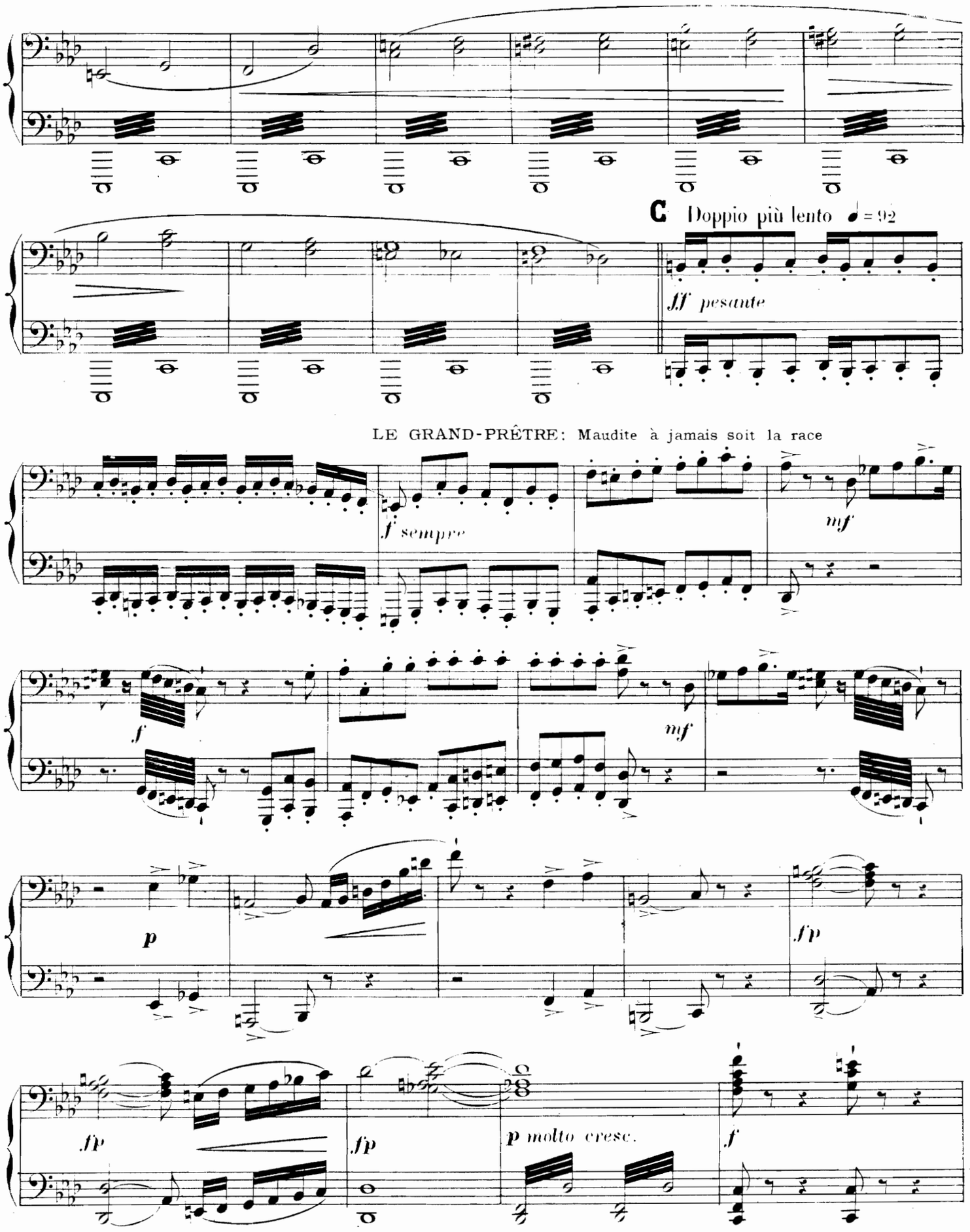


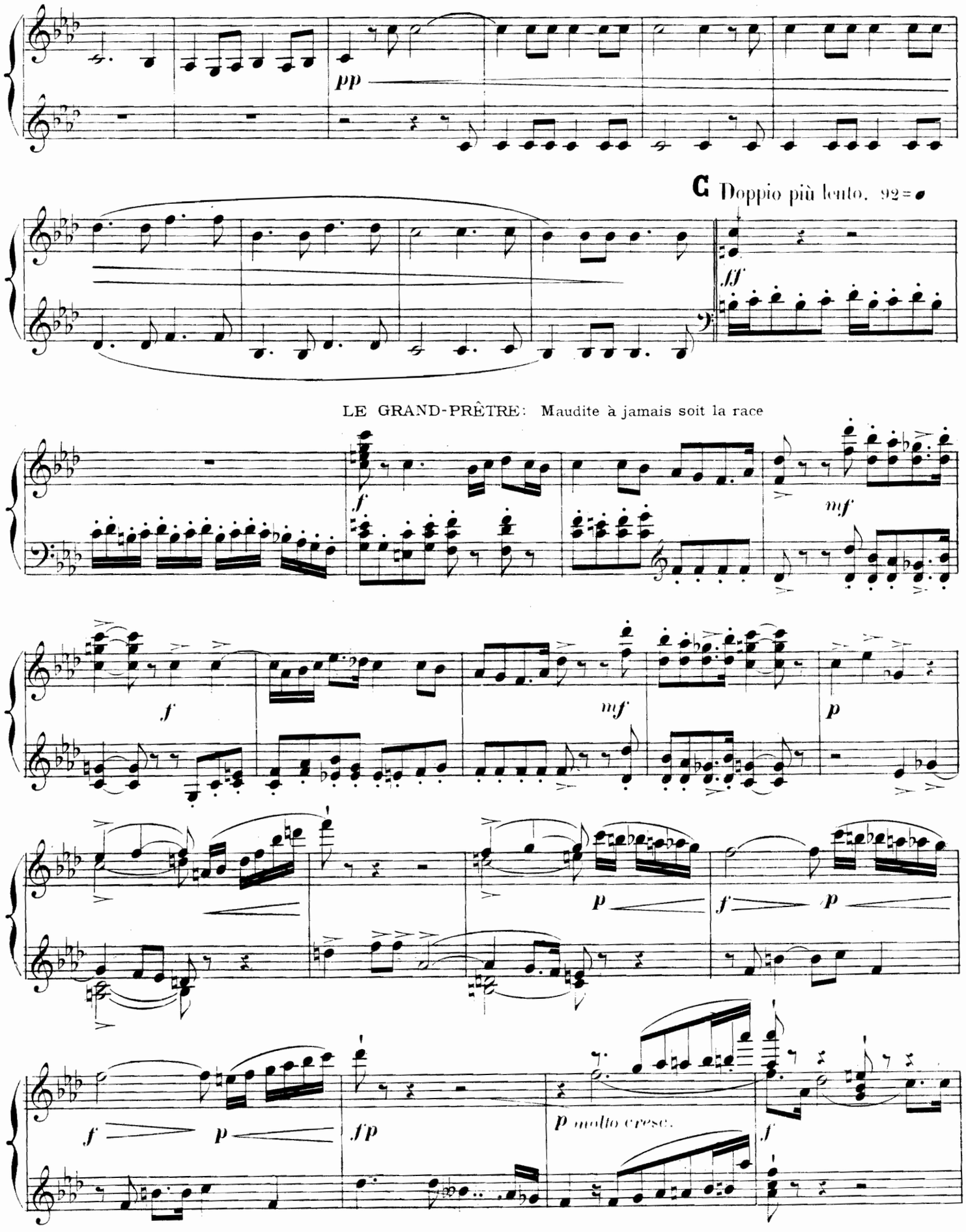
Scène 4e.

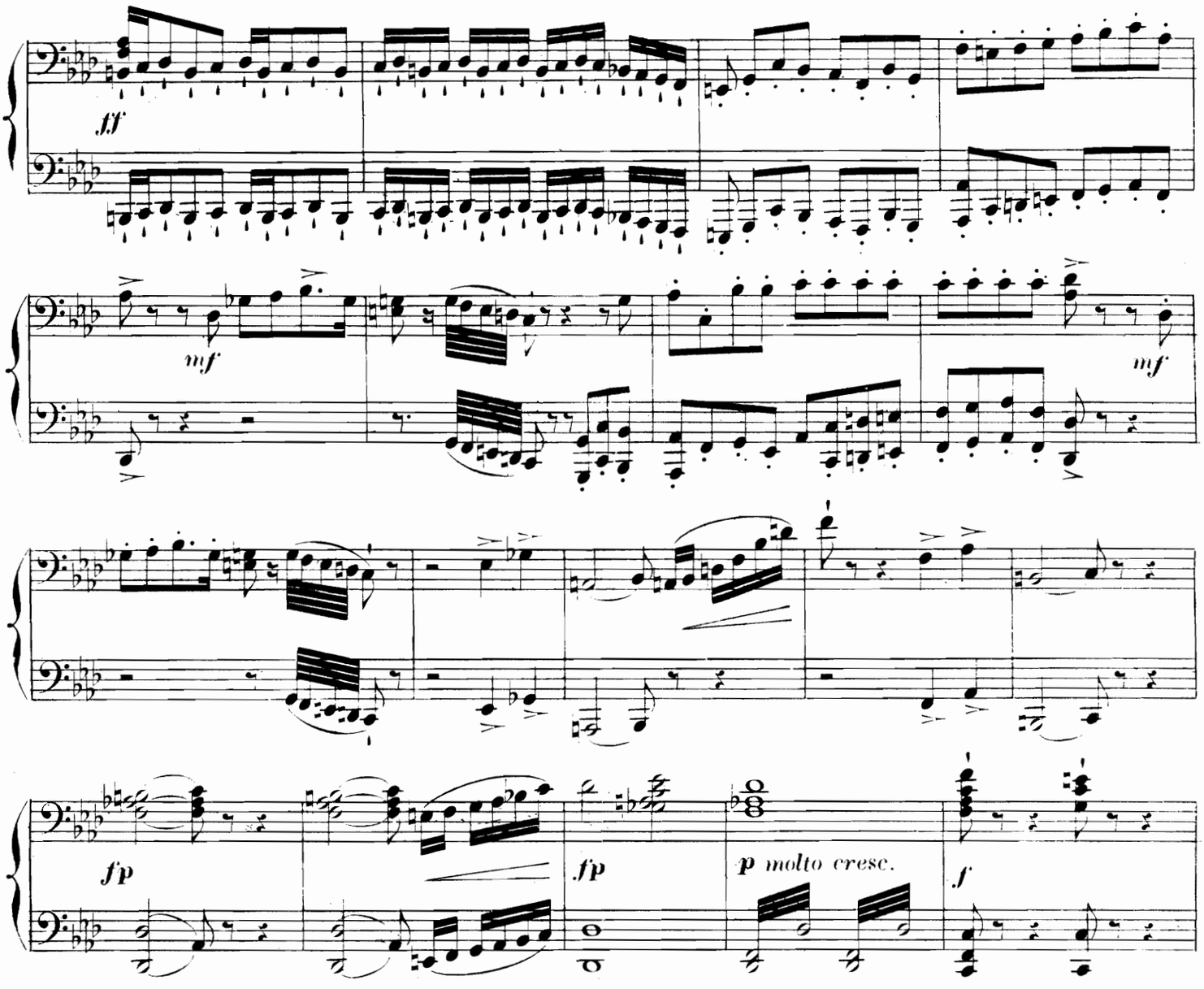
B A tempo 92 = ♩

UN MESSAGER: Seigneur! la troupe furieuse

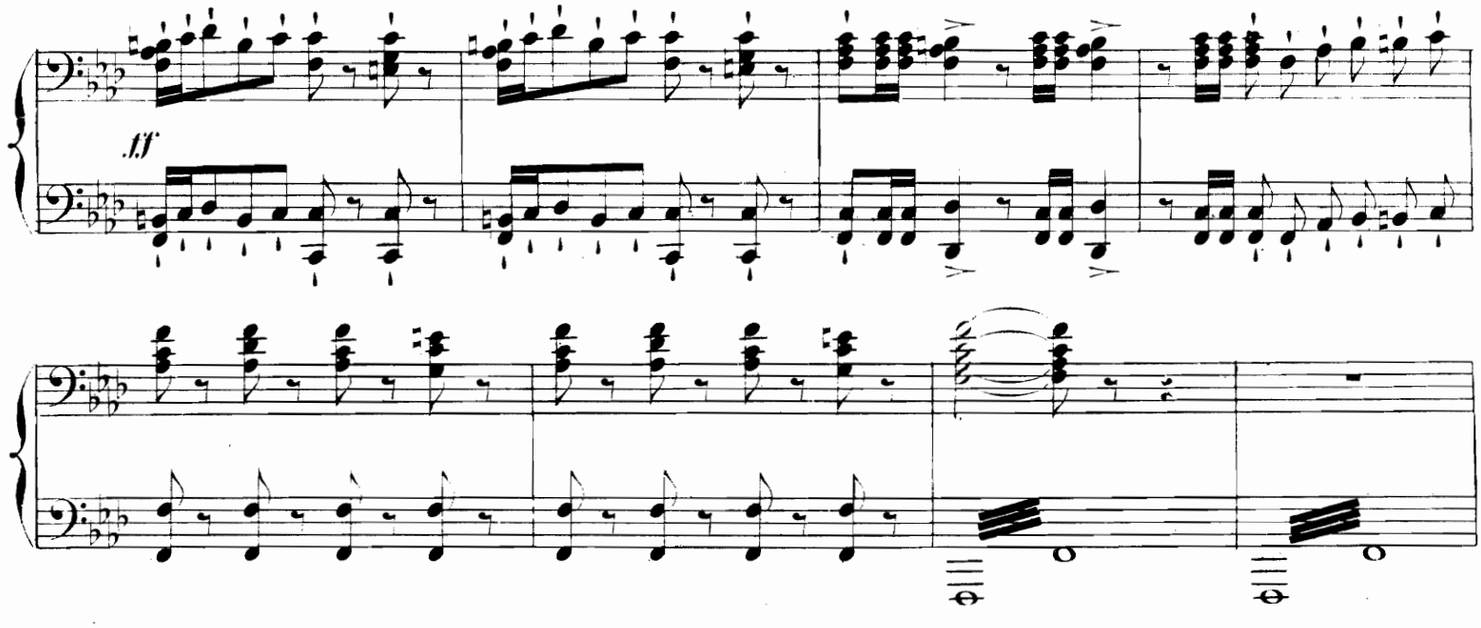


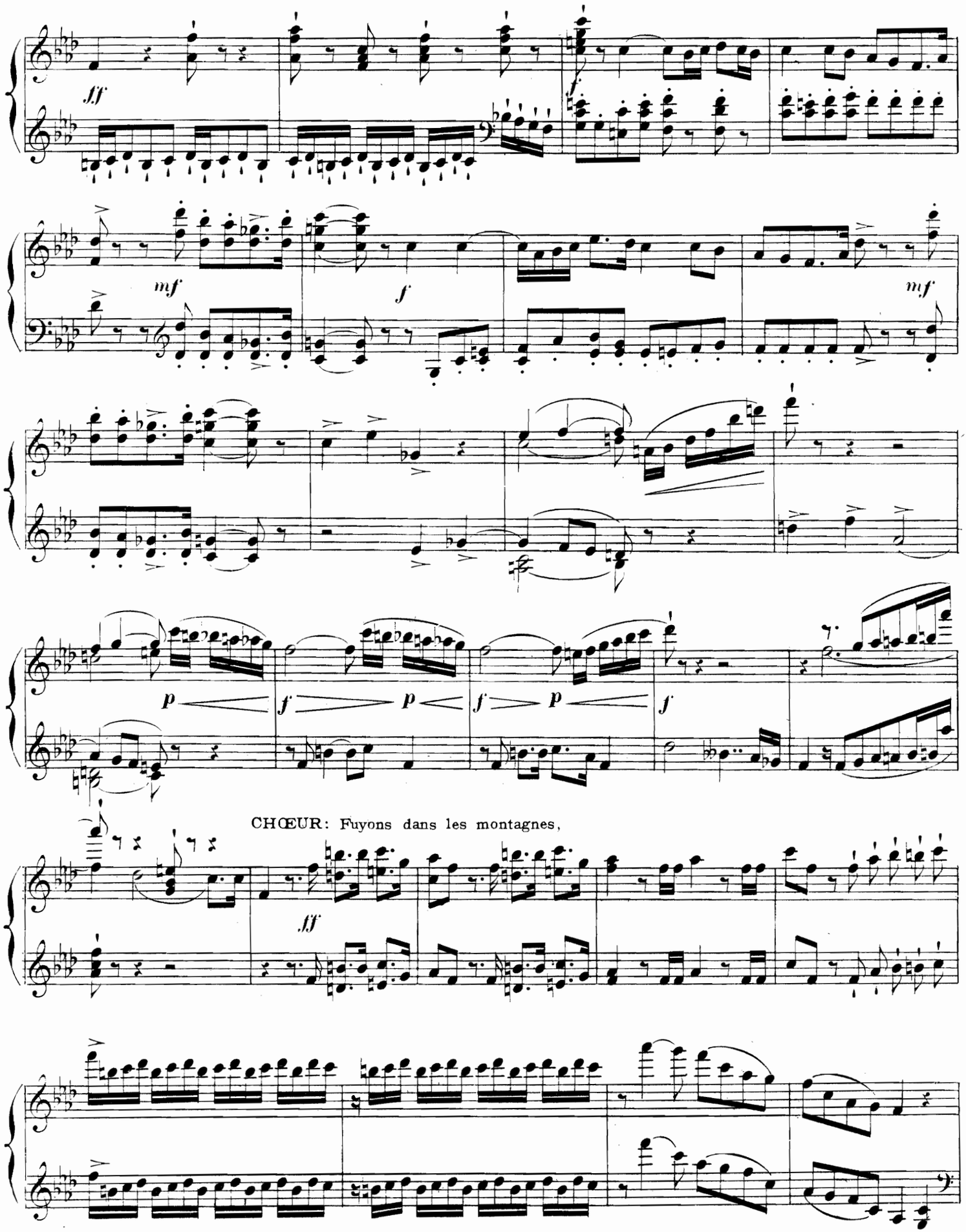

C Doppio più lento ♩ = 92
fff pesante
LE GRAND-PRÊTRE: Maudite à jamais soit la race
f sempre
mf
f
mf
p
fp
fp
fp
p molto cresc.
f

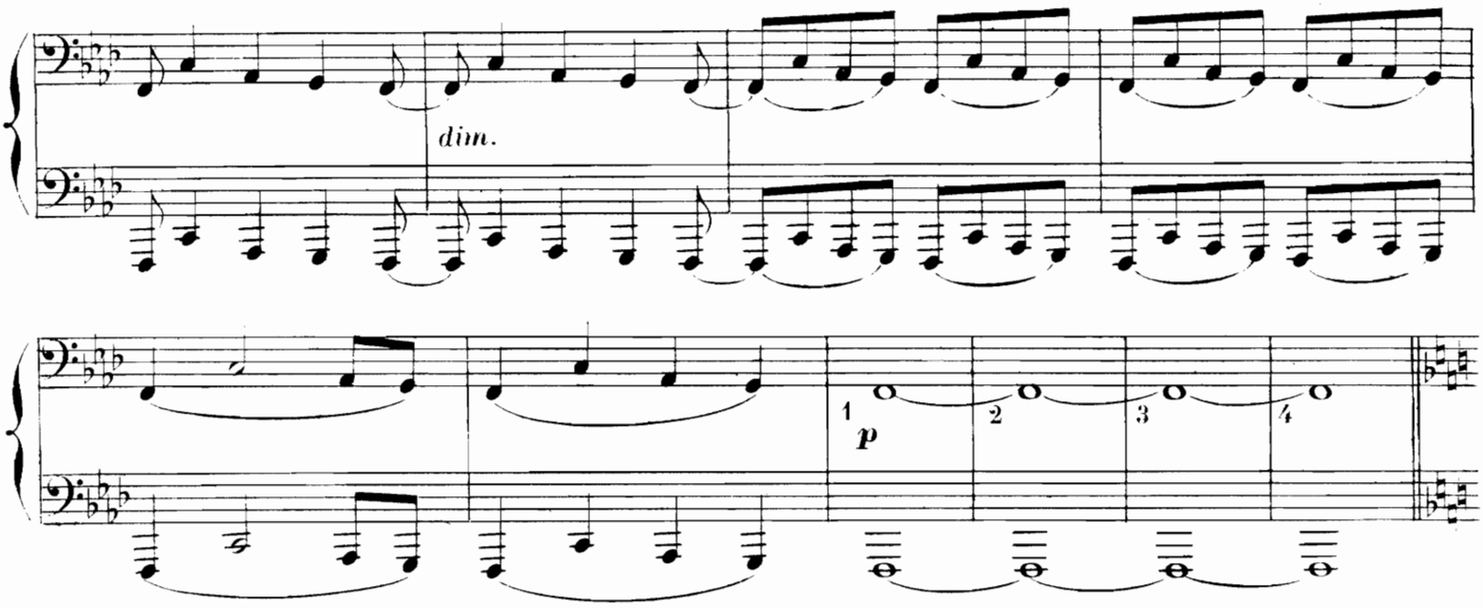

pp
C Doppio più lento. 92 = 𝅗𝅥
fff
LE GRAND-PRÊTRE: Maudite à jamais soit la race
f
mf
f
mf
p
p
f
p
f
p
f
p
fp
p molto cresc.
f



CHŒUR: Fuyons dans les montagnes.

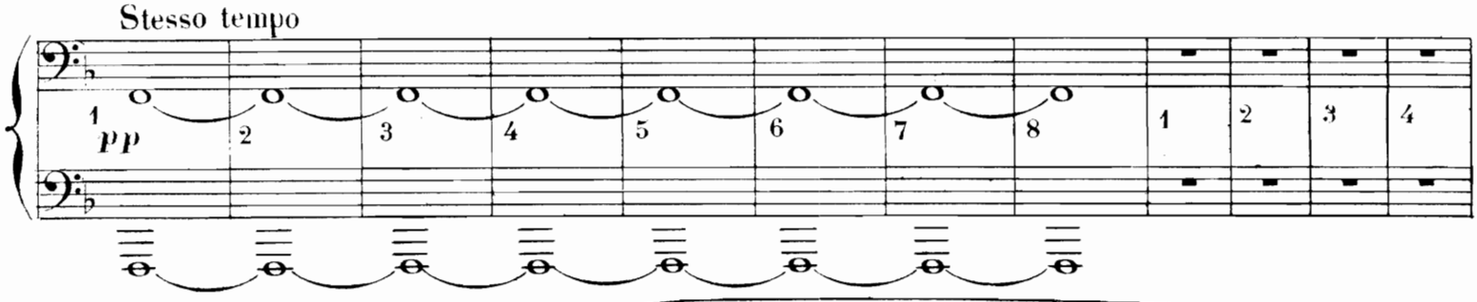


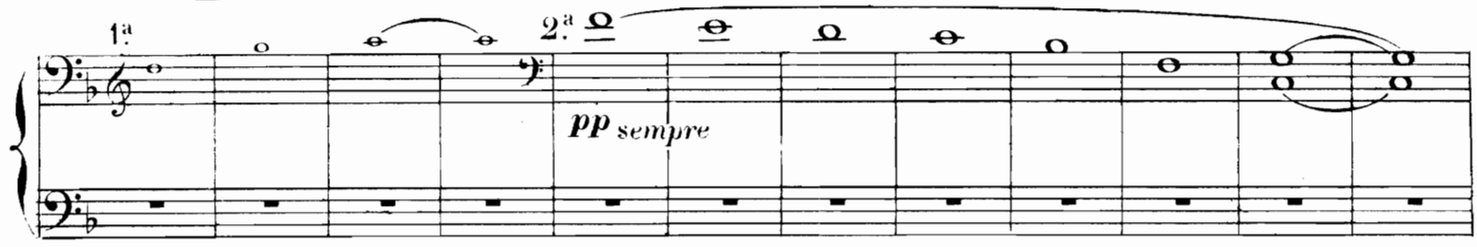

fff
mf
f
mf
p
f
p
f
p
f
CHŒUR: Fuyons dans les montagnes,
fff

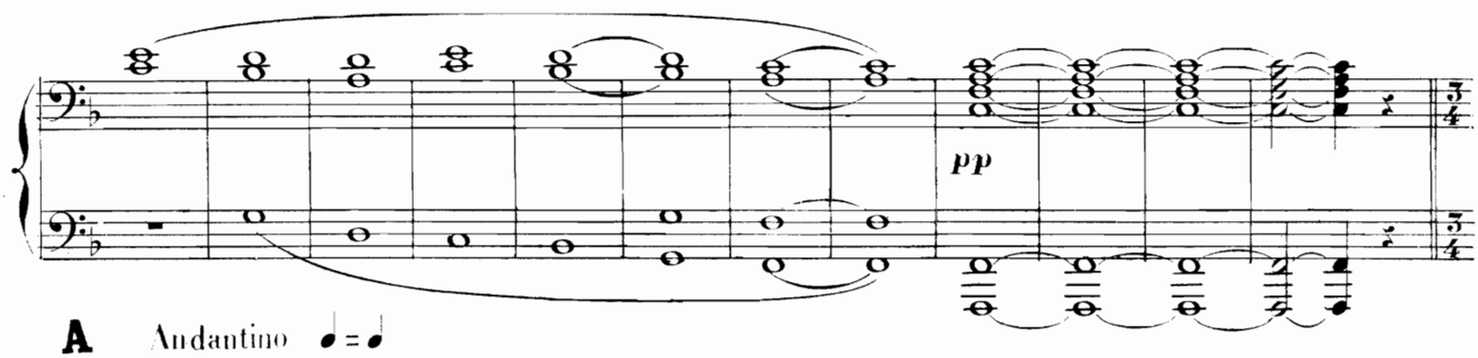


Scène 5.e

Stesso tempo

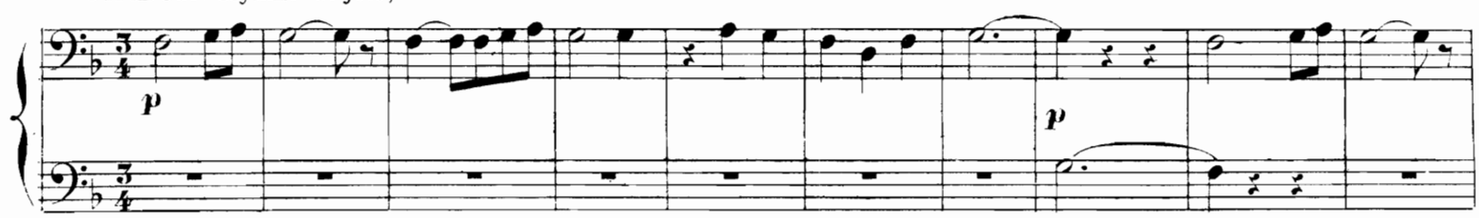


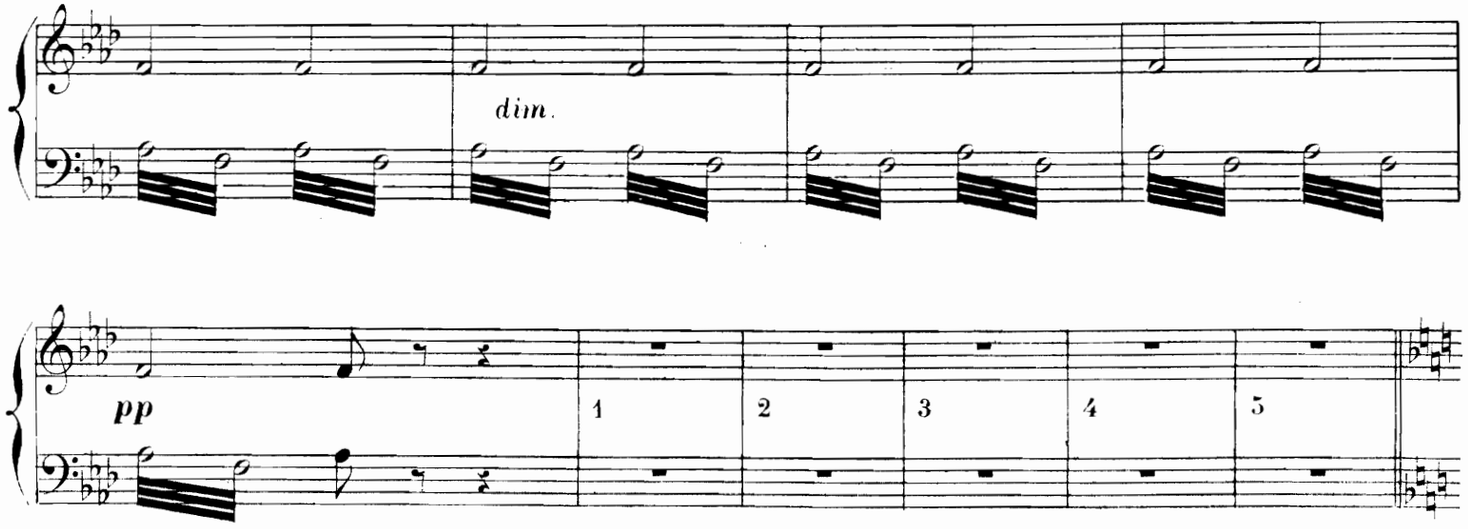




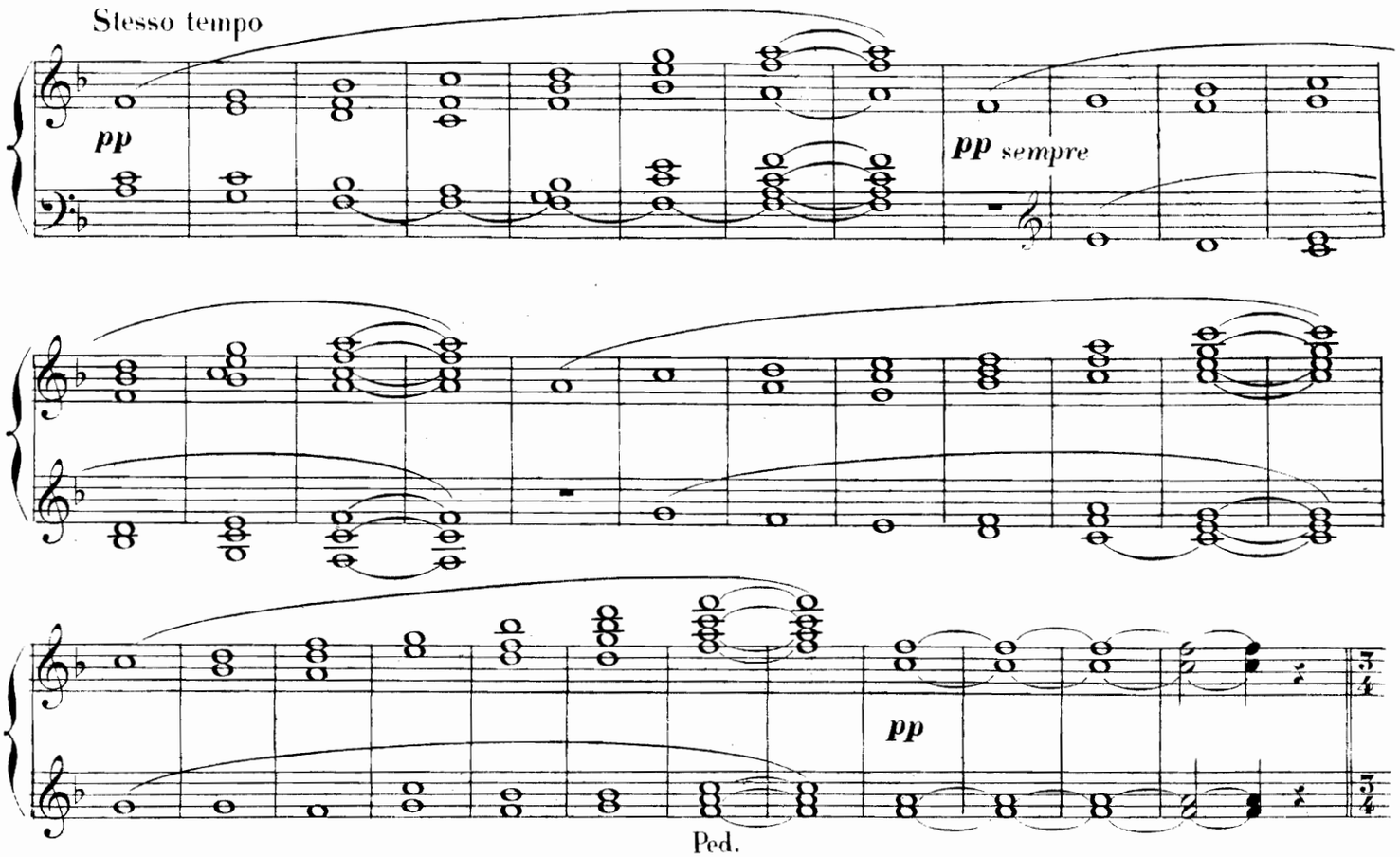
A Andantino ♩ = ♩

CHŒUR: Hymne de joie,

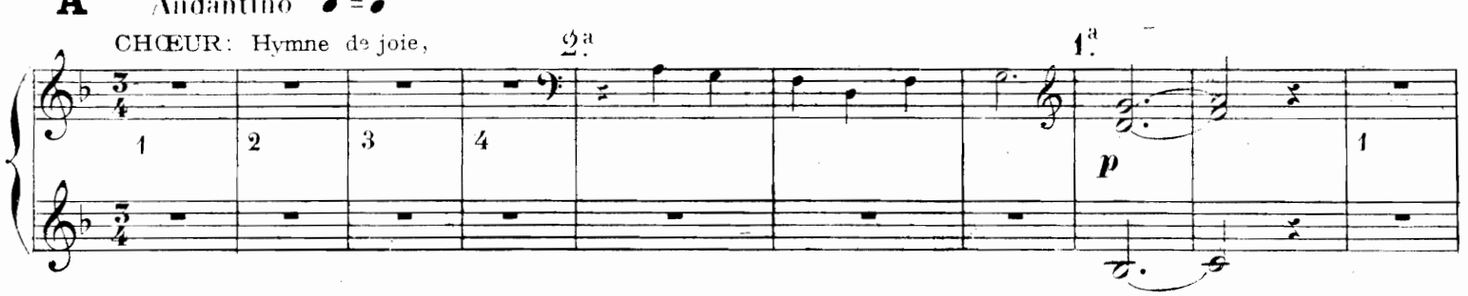


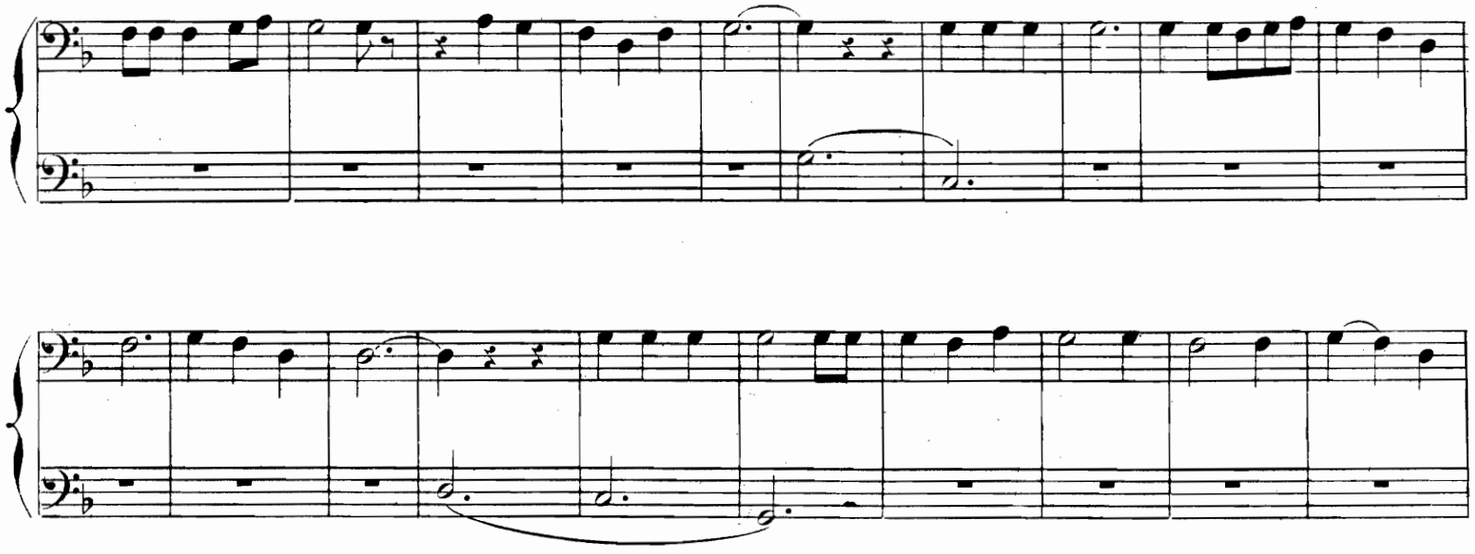


Scène 5e.



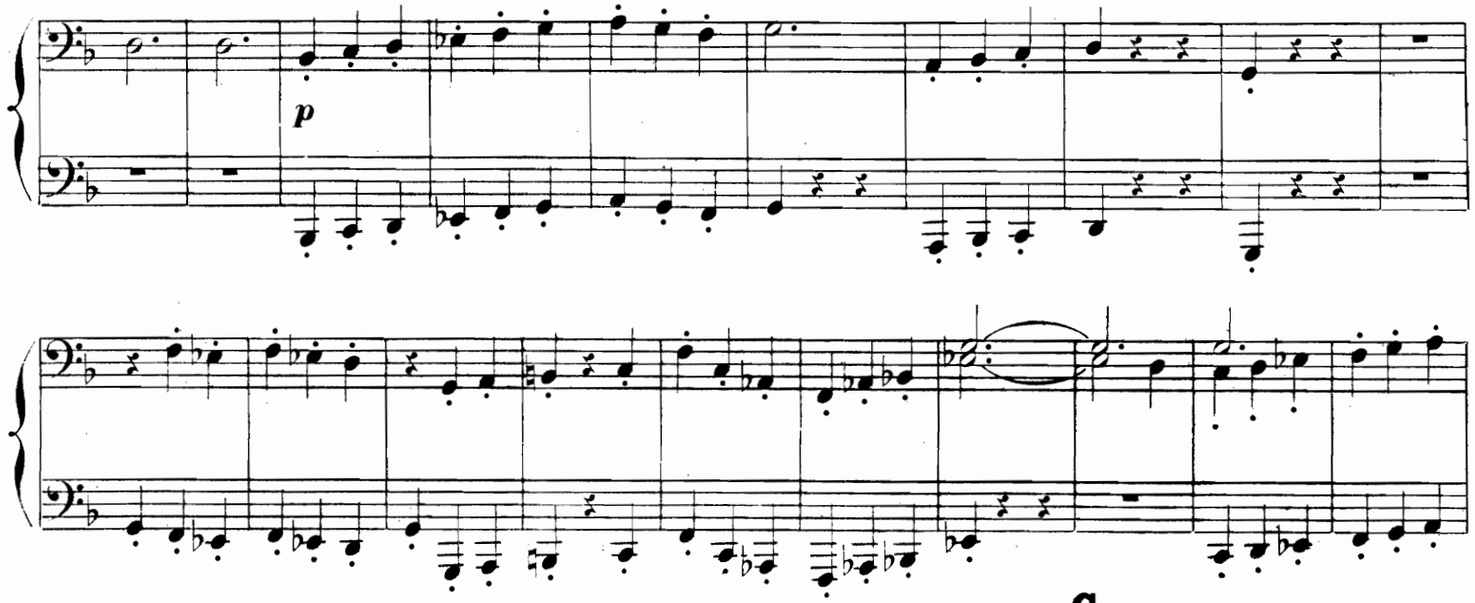
A Andantino ♩ = ♩



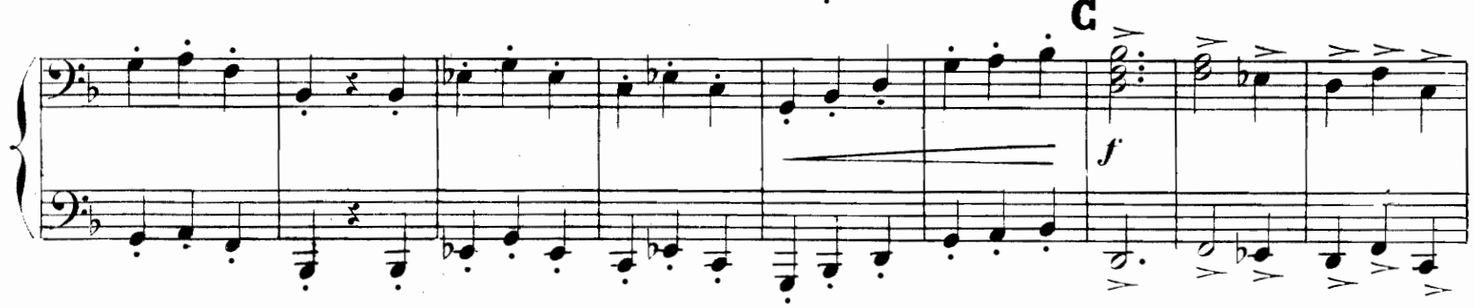


B

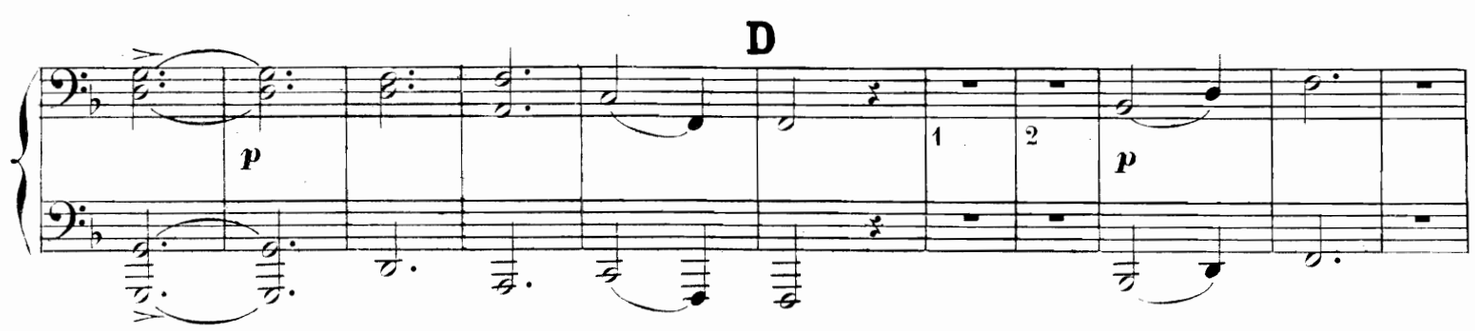
UN VIEILLARD HÉBREU. Il nous frappait dans sa colère.

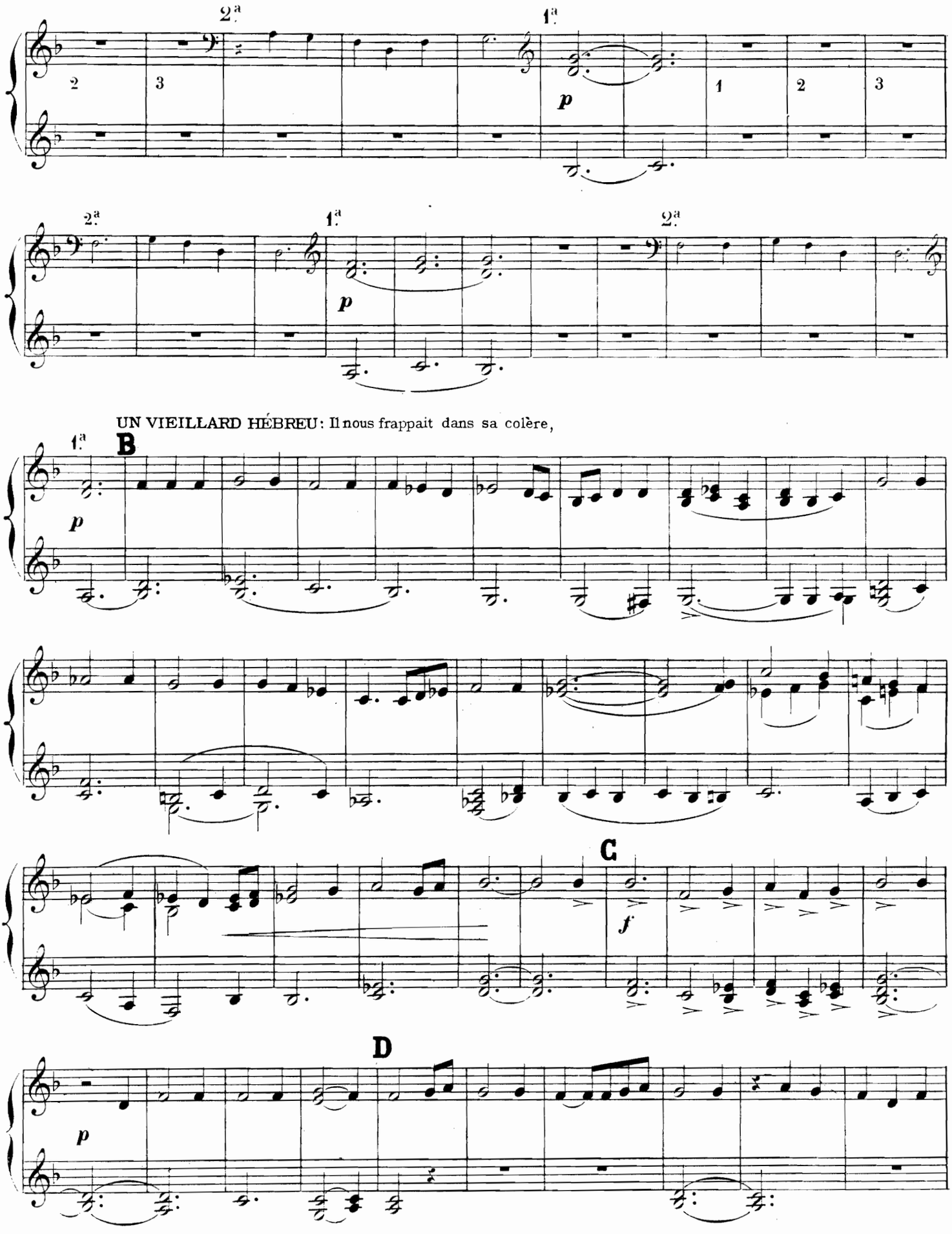


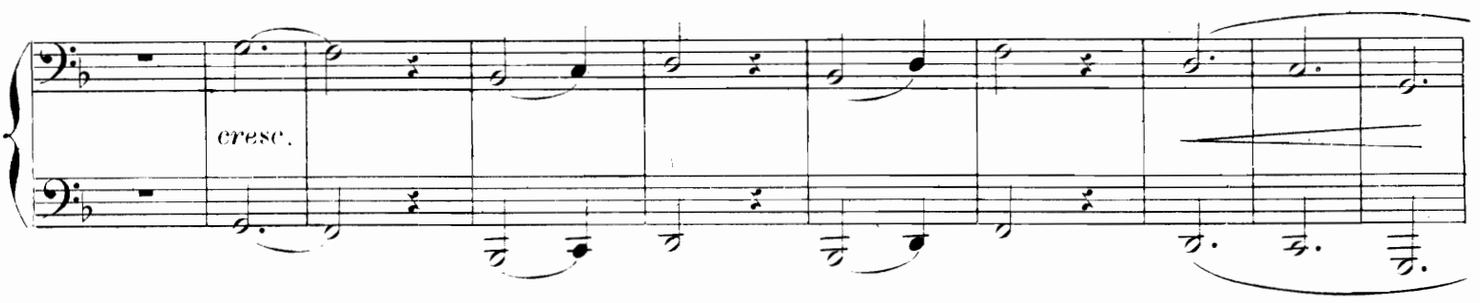
C

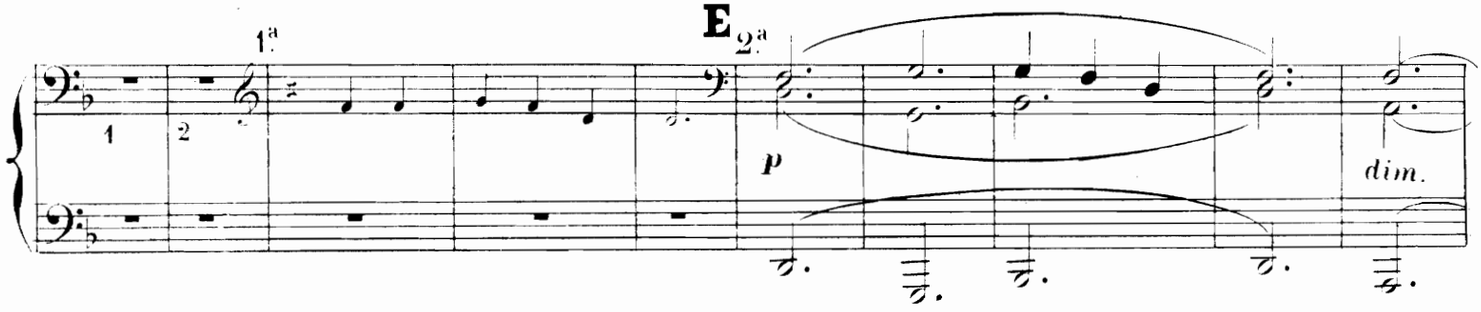


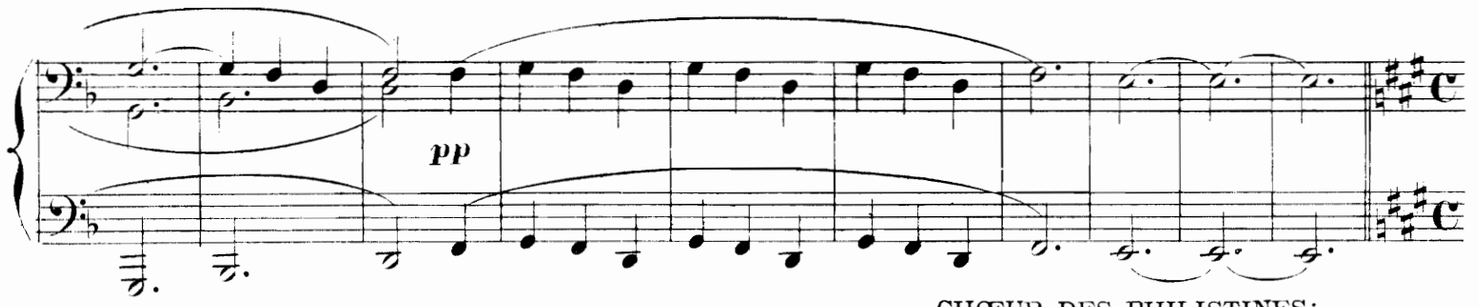
D




2ª
1ª
2
3
1
2
3
p
2ª
1ª
2ª
p
UN VIEILLARD HÉBREU: Il nous frappait dans sa colère,
1ª
B
p
C
f
D
p



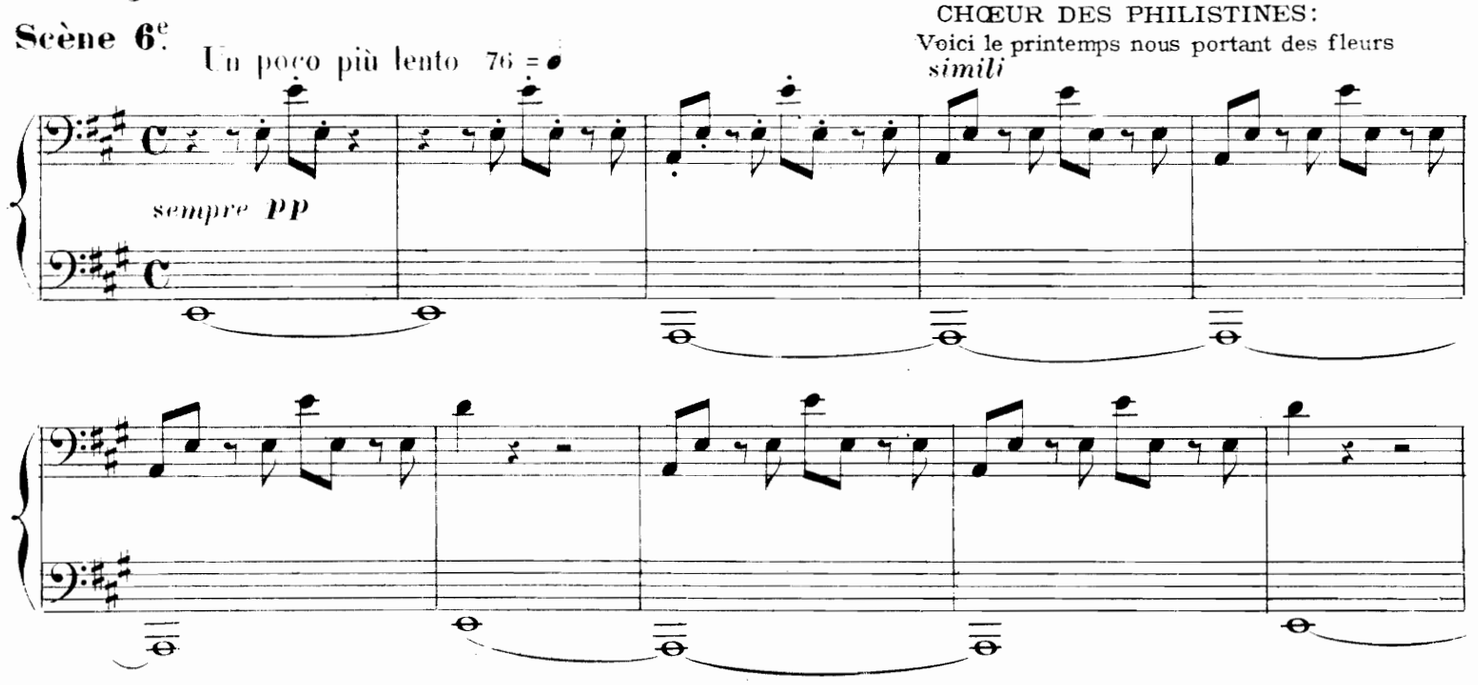


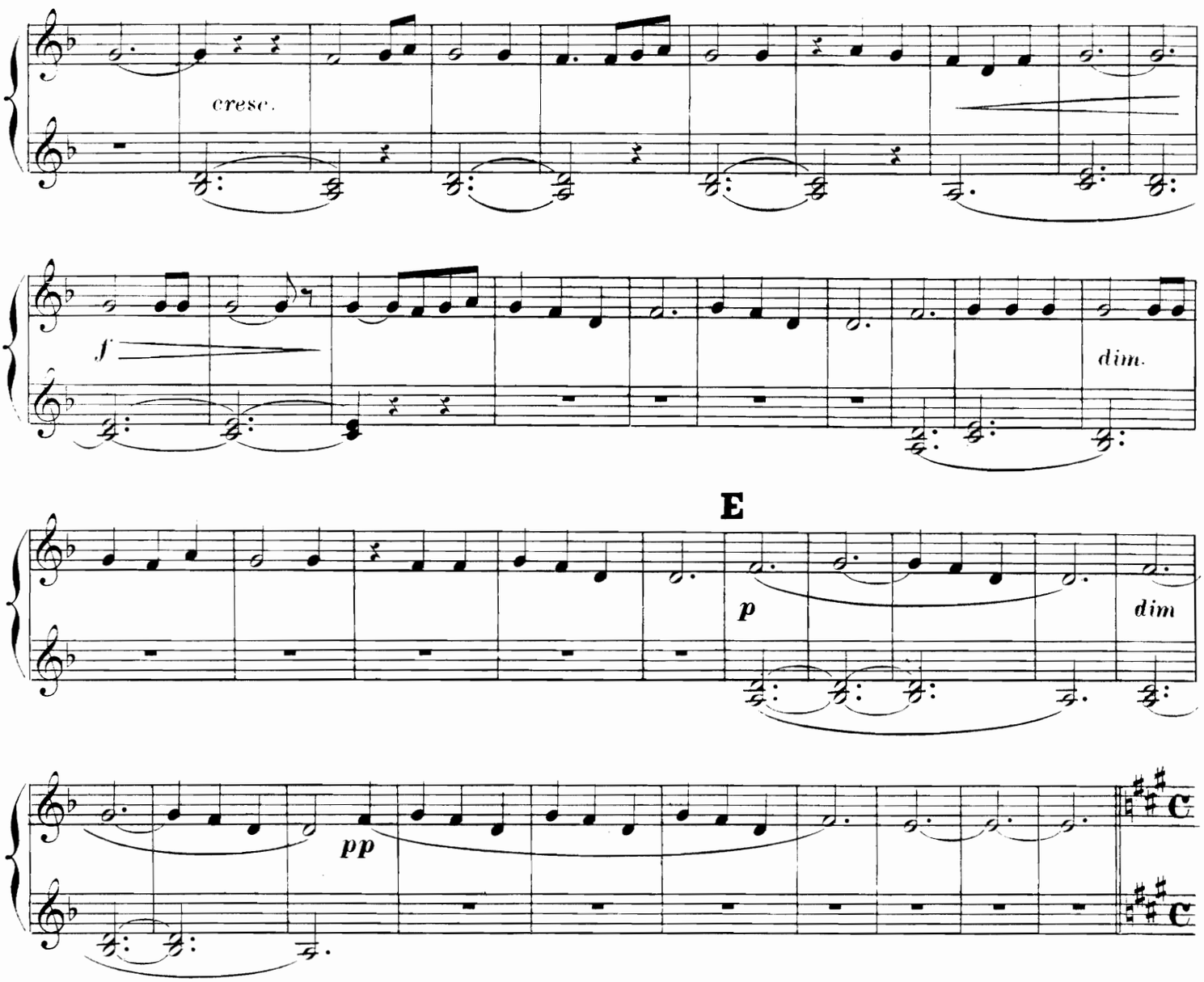


Scène 6e.

CHŒUR DES PHILISTINES:
Voici le printemps nous portant des fleurs

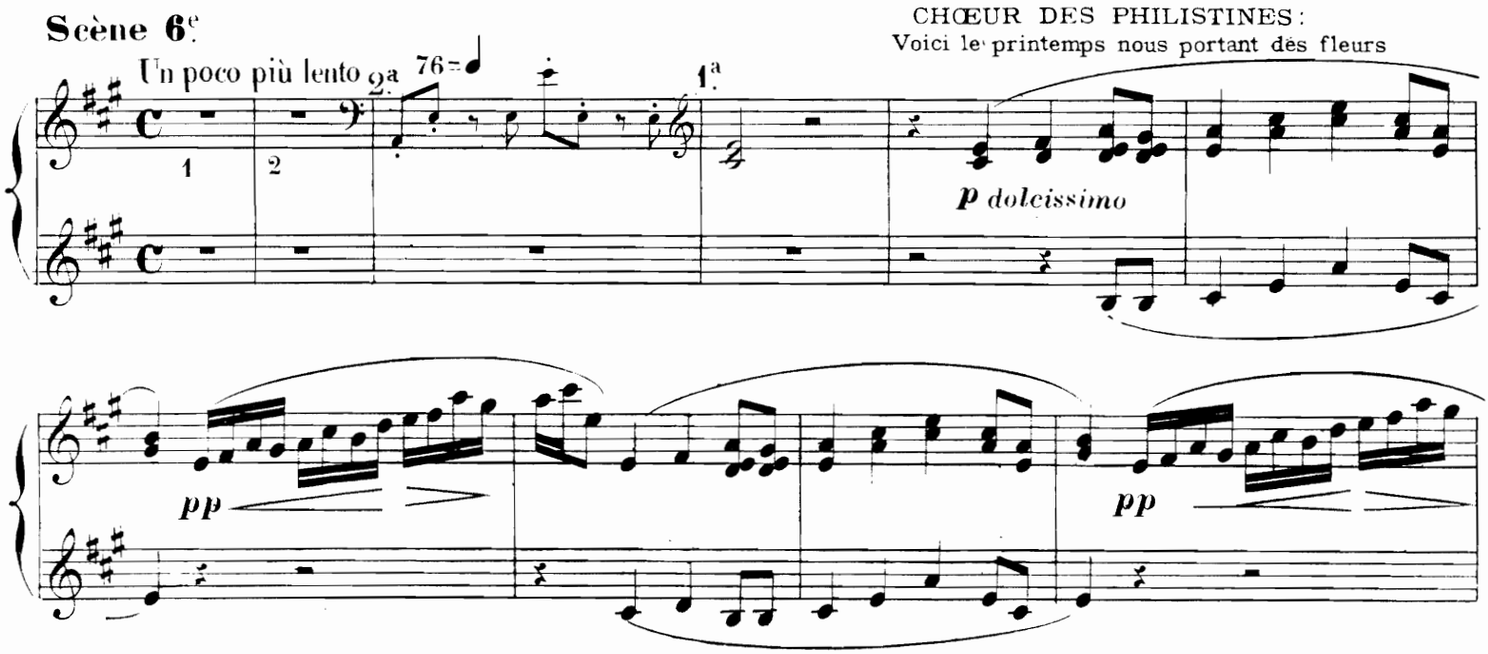
Un poco più lento 76 = ♩

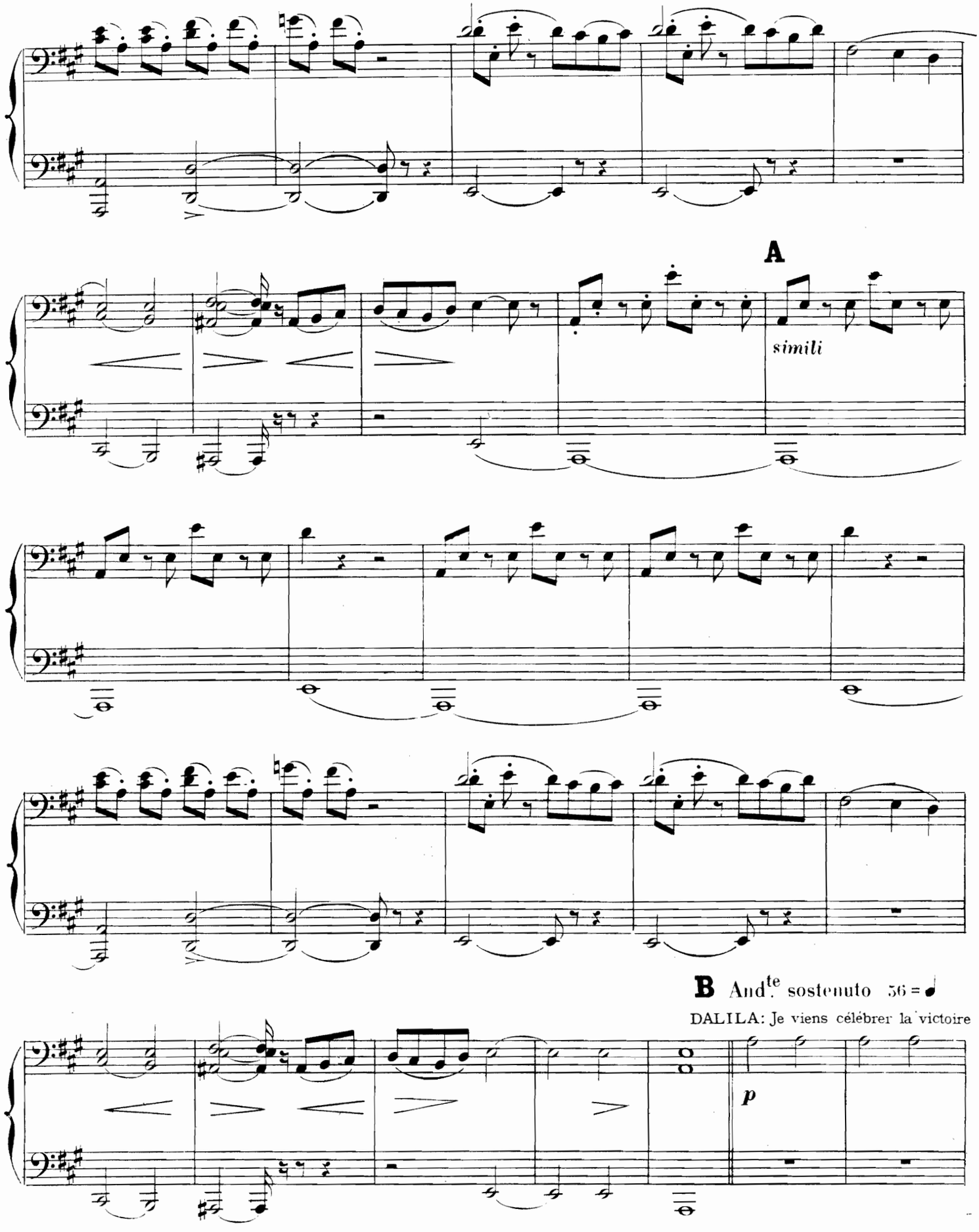


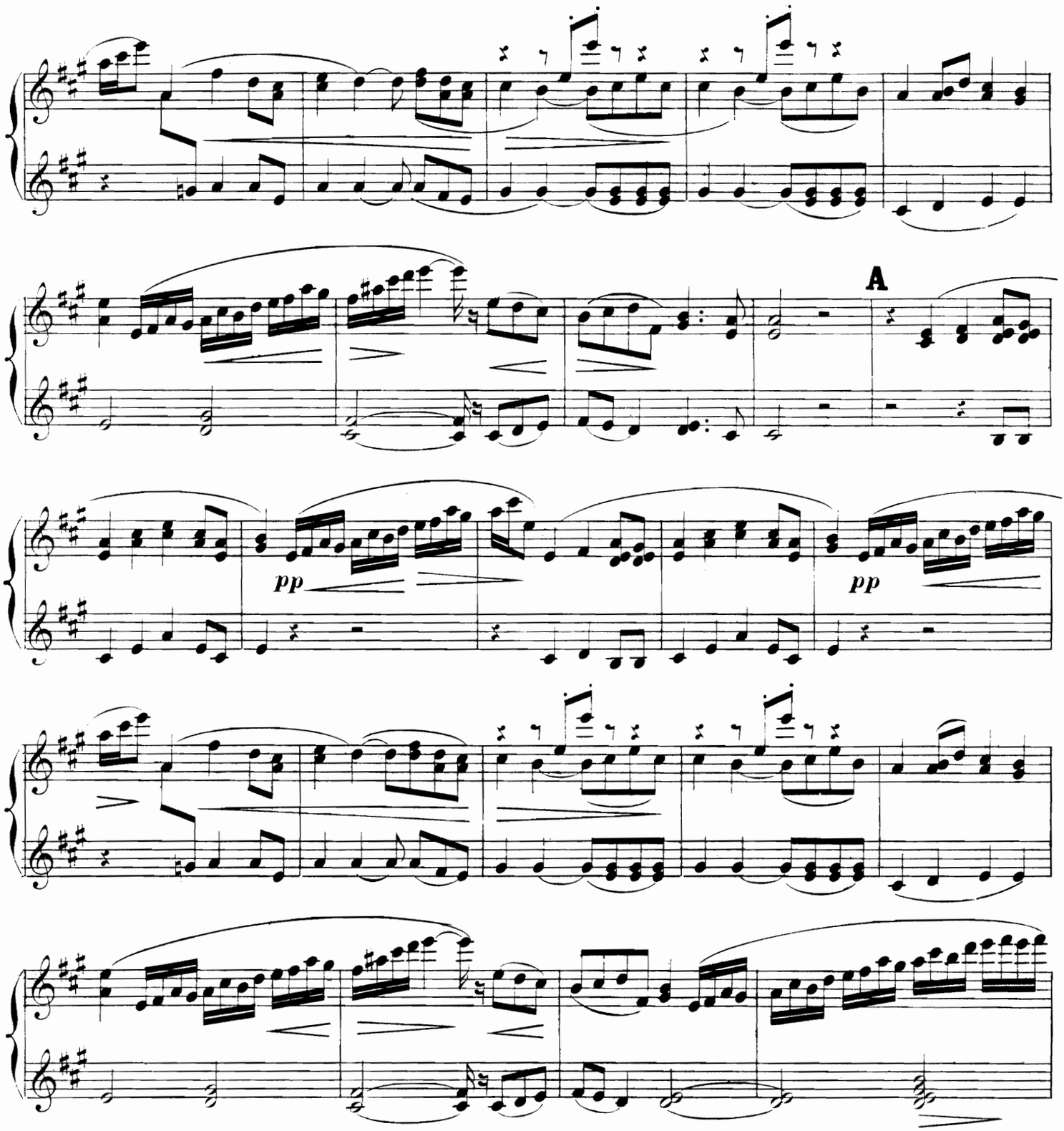


Scène 6e.

CHŒUR DES PHILISTINES :
Voici le printemps nous portant des fleurs

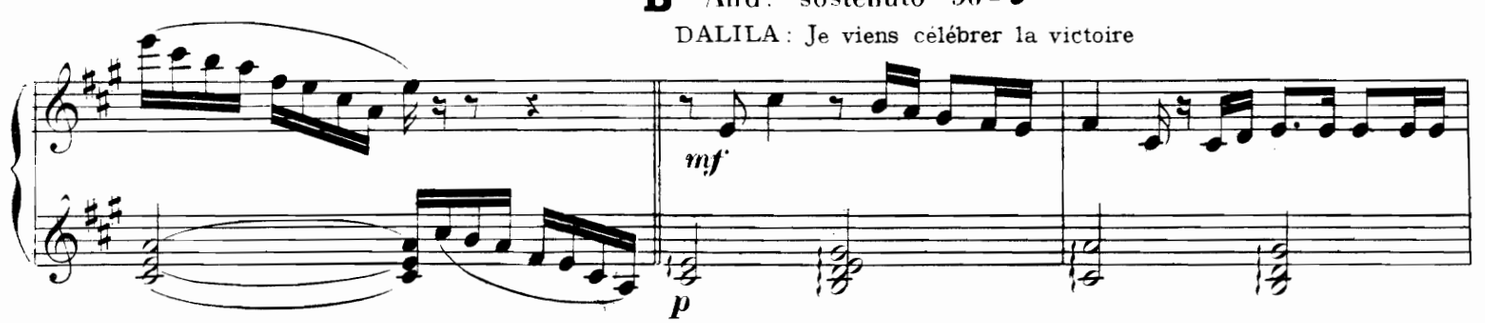


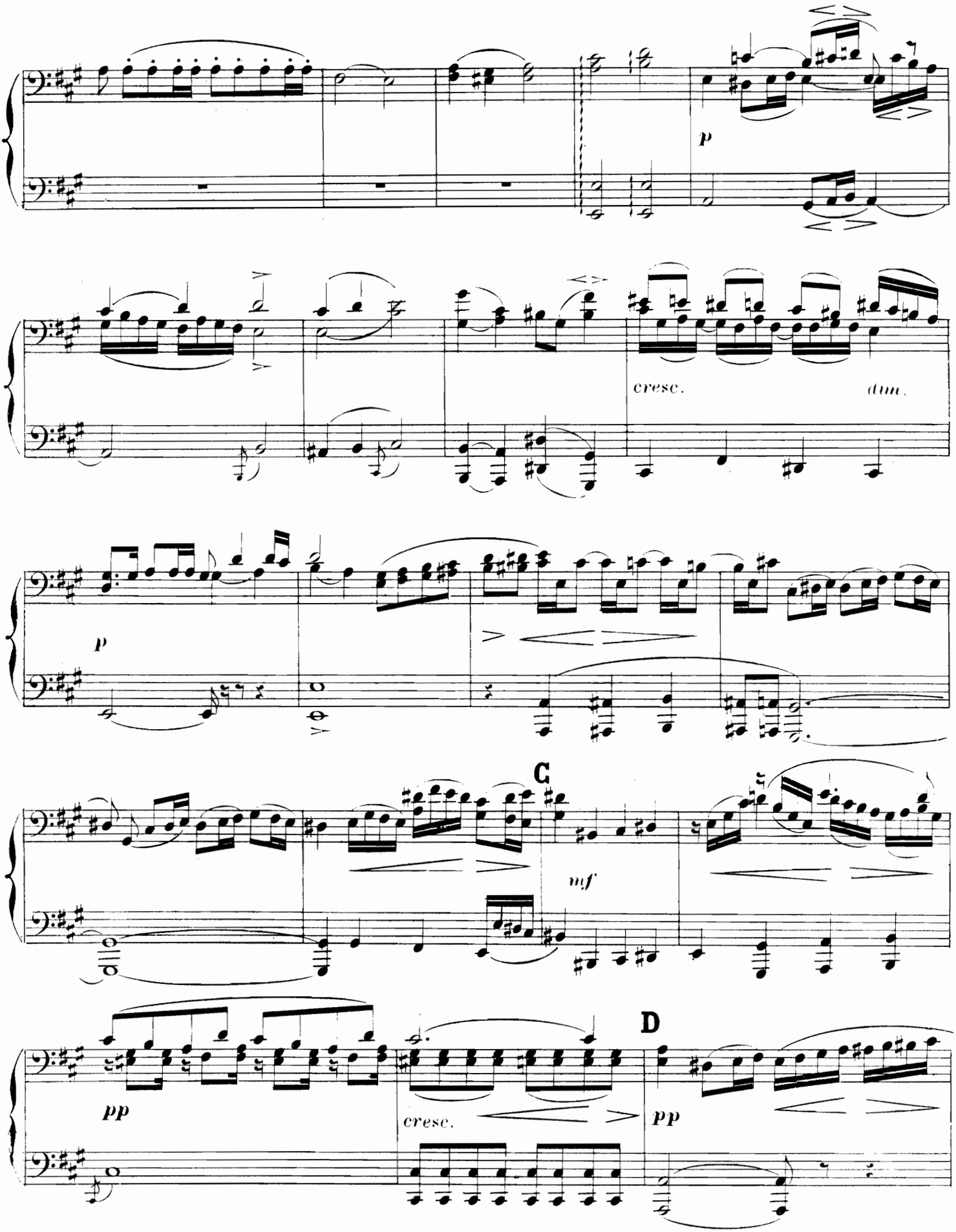

A
simili
B And.te sostenuto 56 = ♩
DALILA: Je viens célébrer la victoire
p

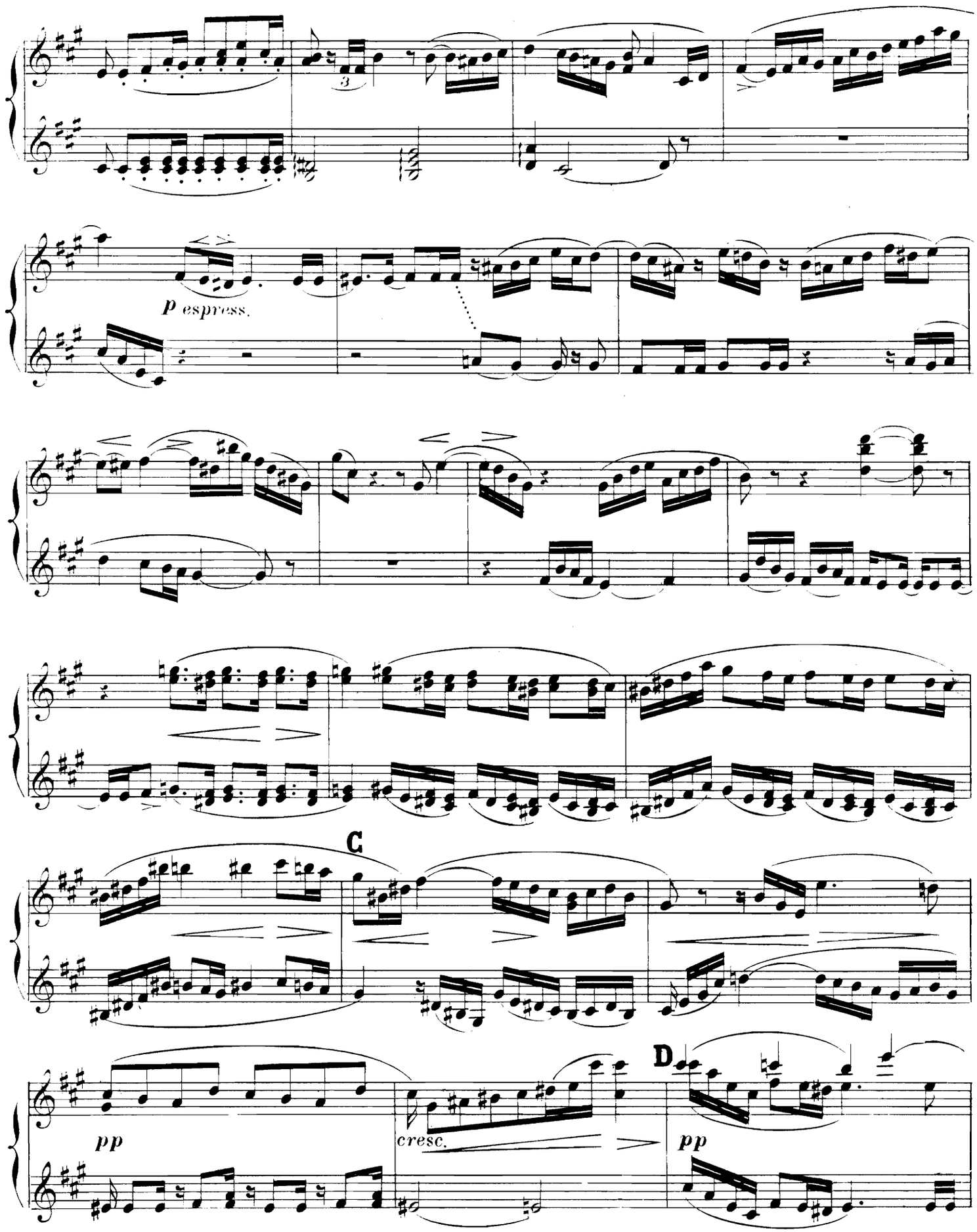


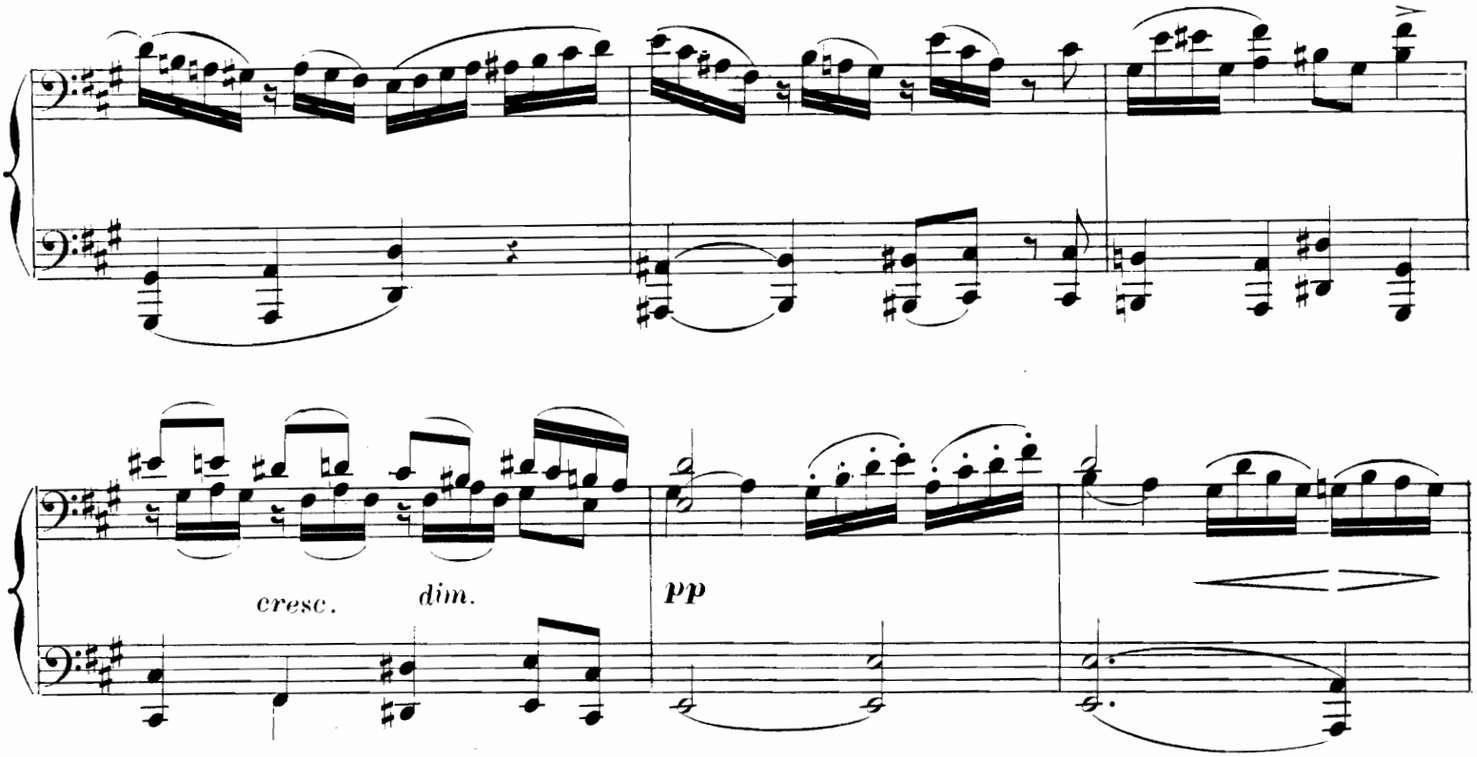
B And.te sostenuto 56 = ♩

DALILA : Je viens célébrer la victoire

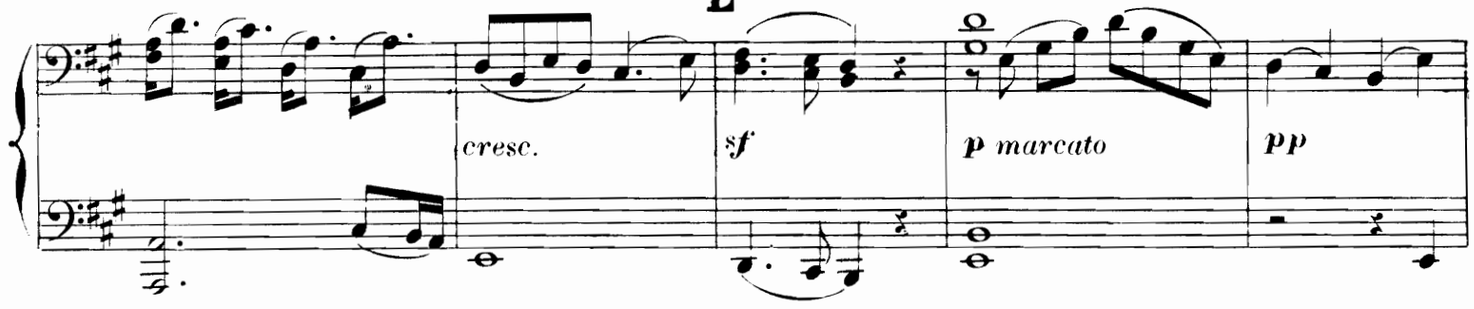



p
cresc.
dim.
p
C
mf
D
pp
cresc.
pp


p espress.
C
D
pp
cresc.
pp

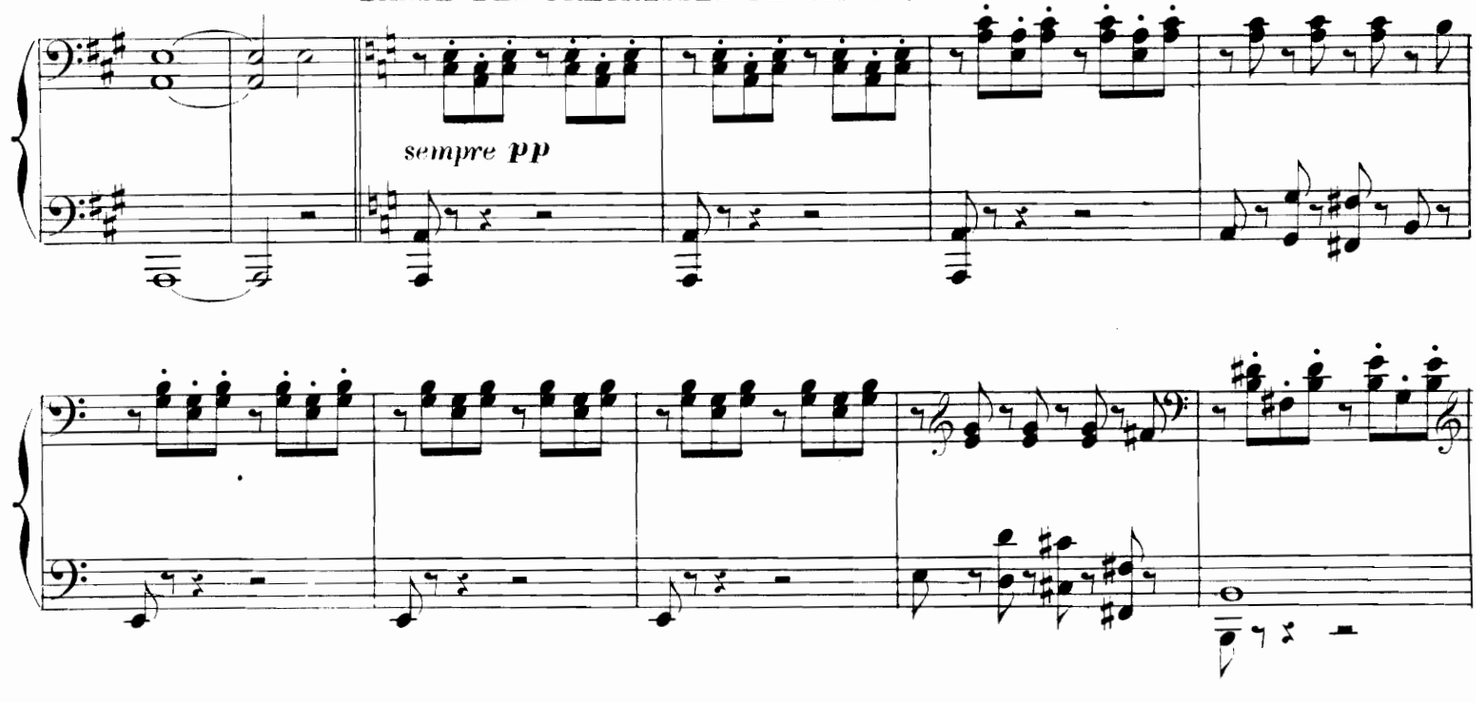


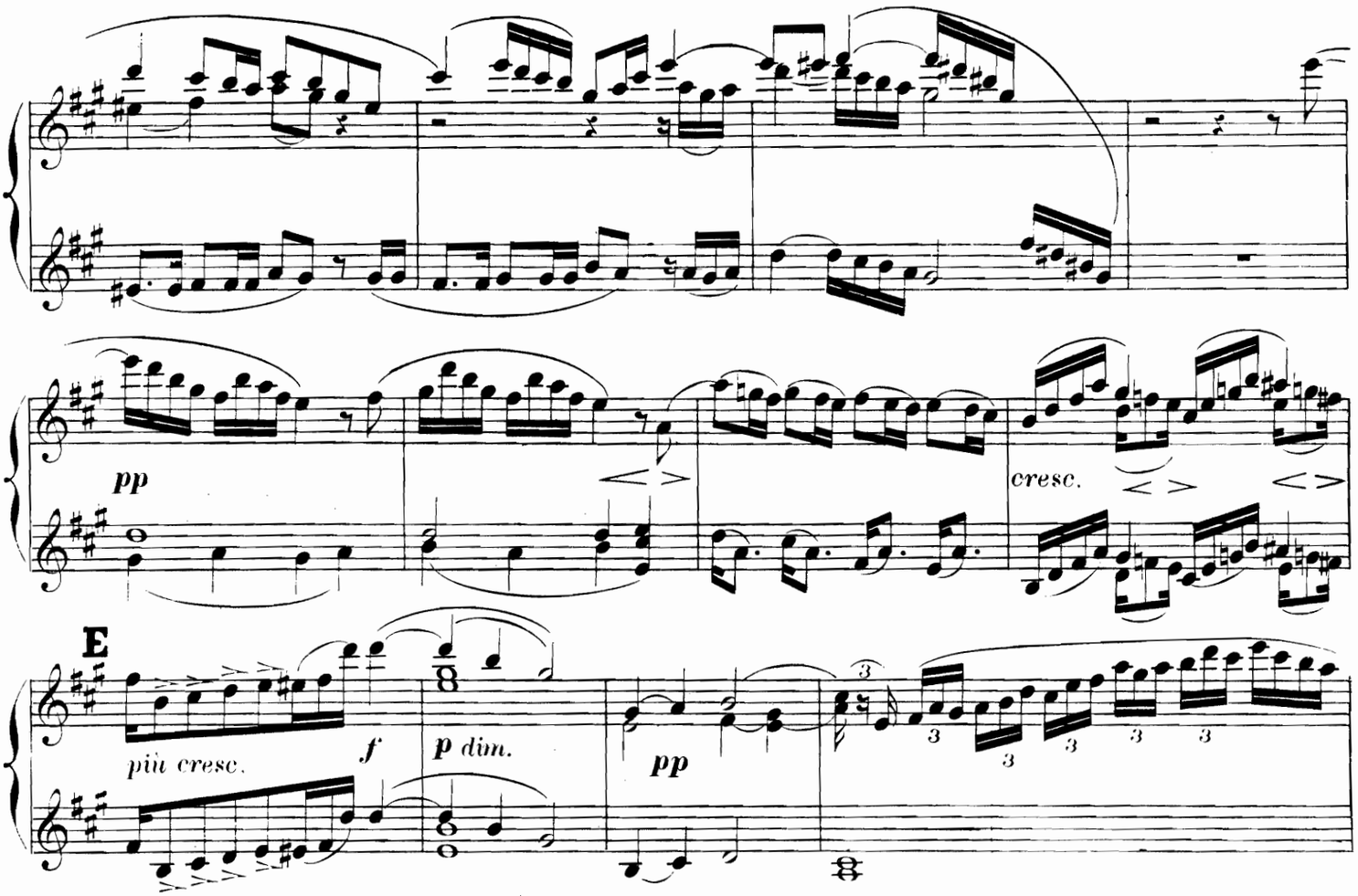
E



F Allegretto ♩ = 104

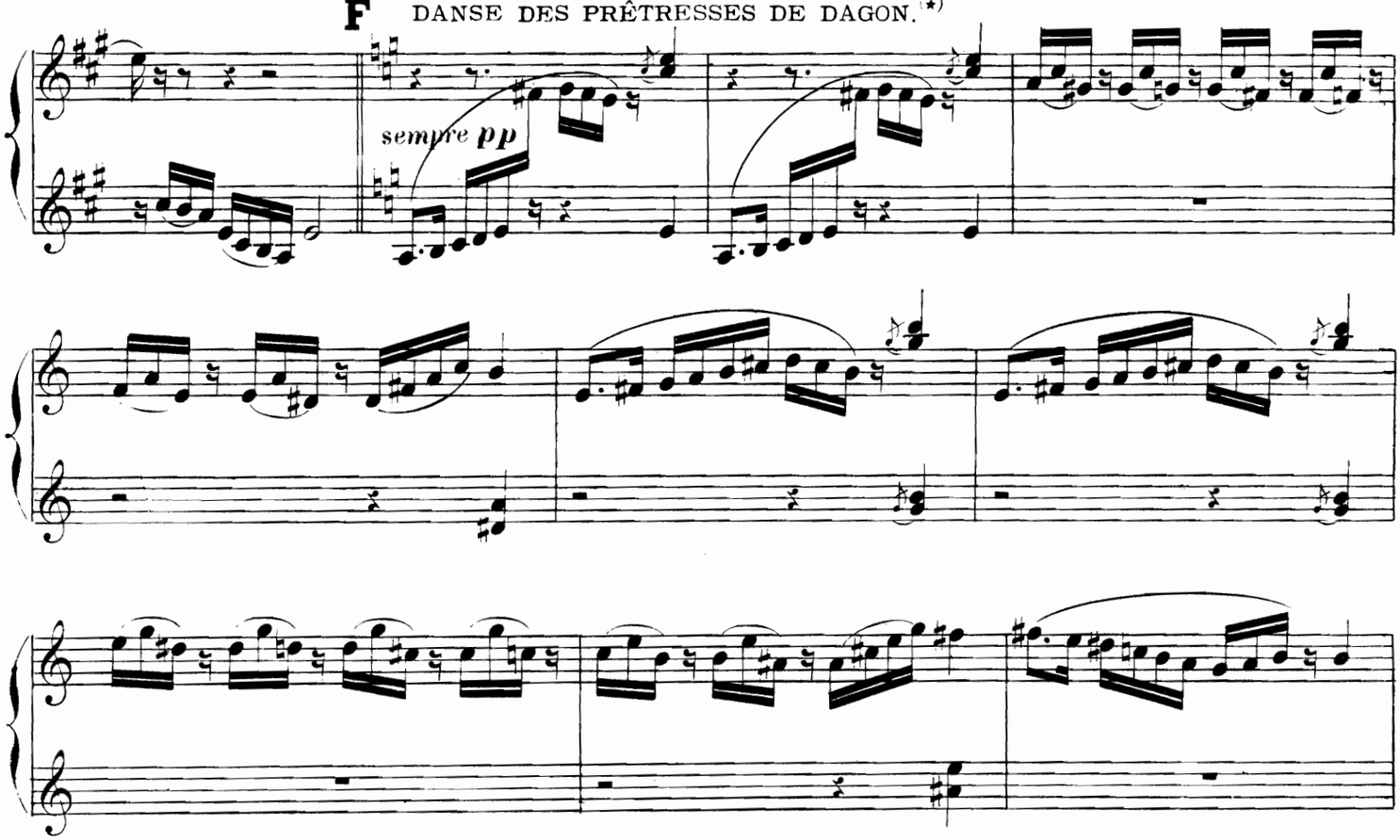
DANSE DES PRÊTRESSES DE DAGON.



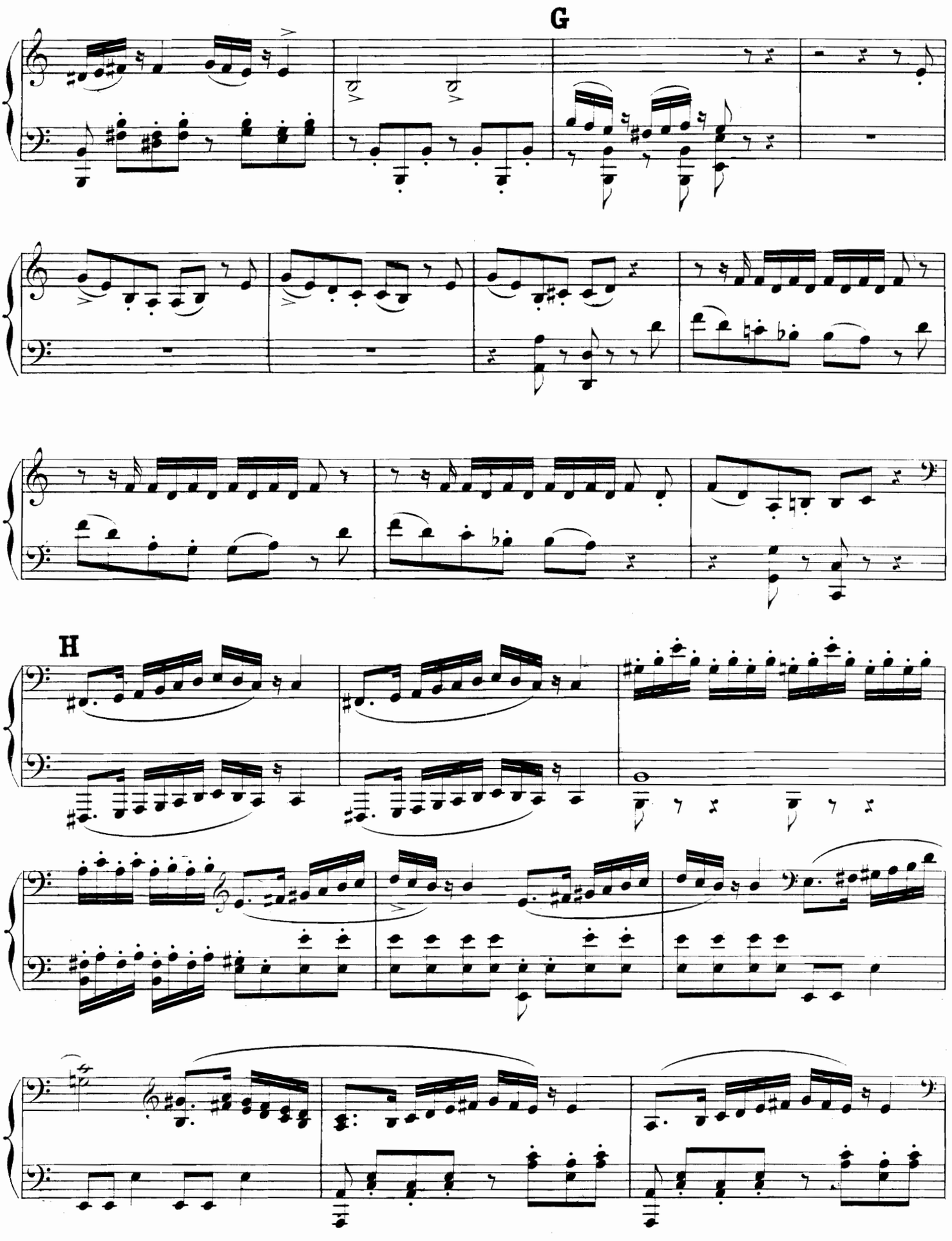


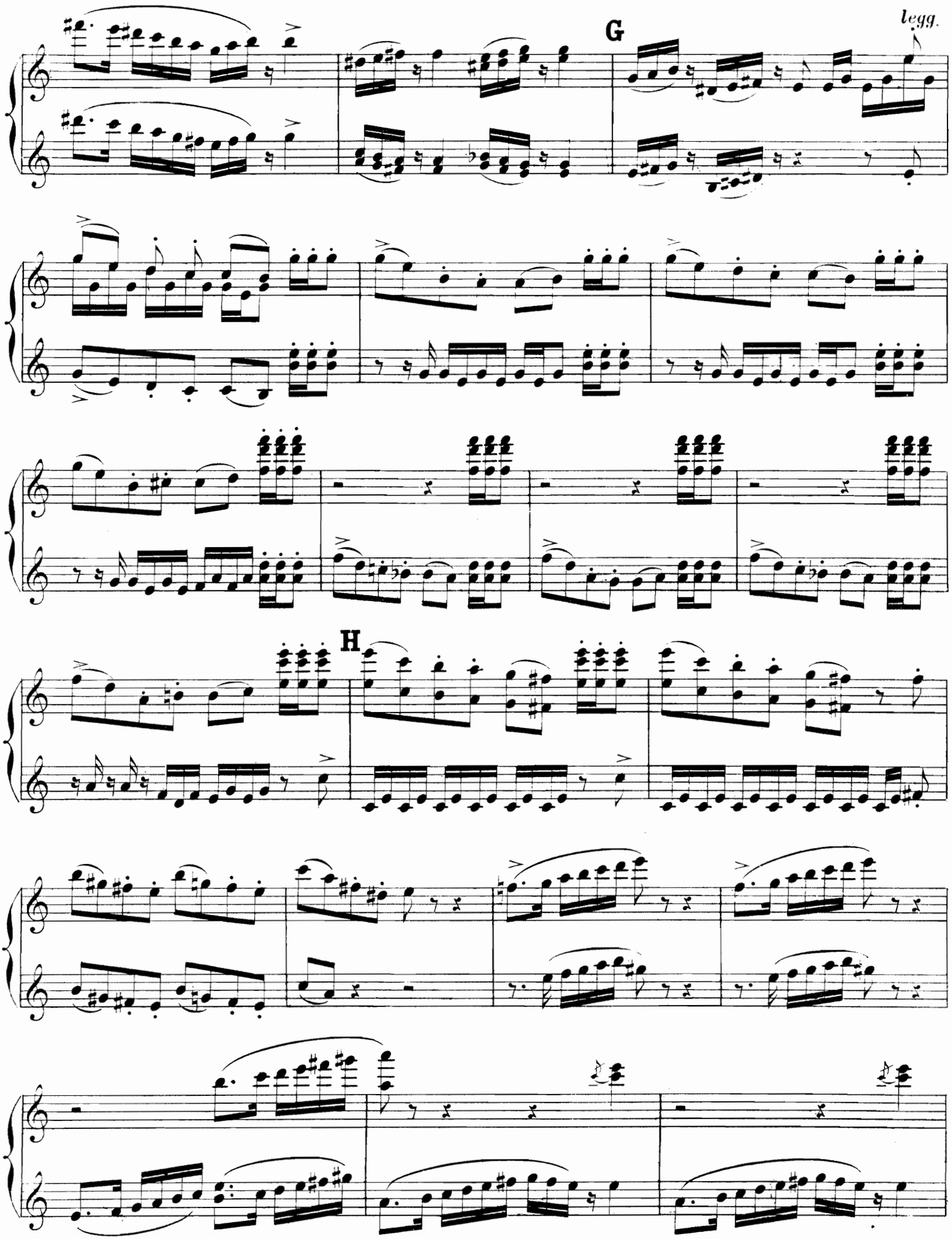
Allegretto ♩ = 104

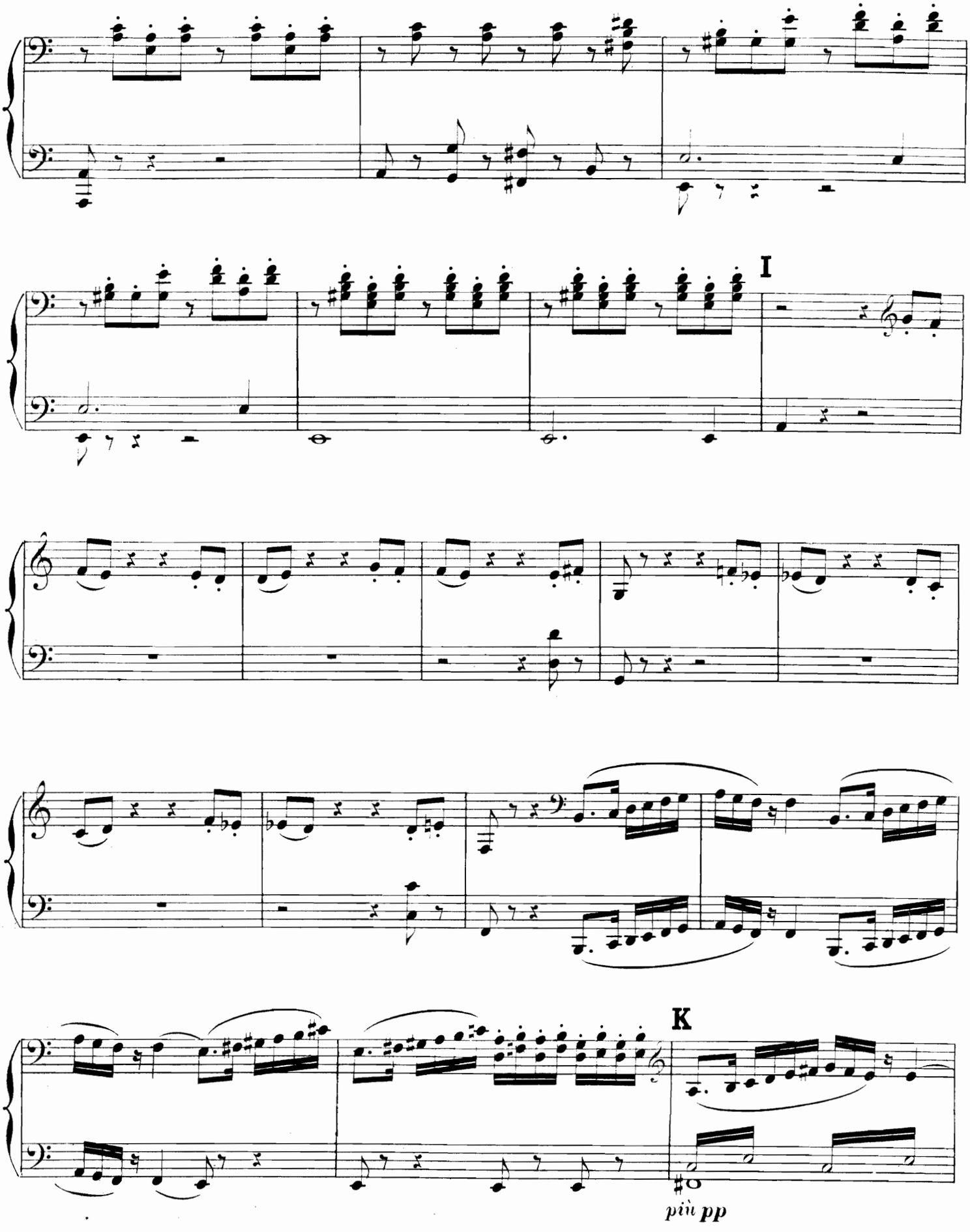
F DANSE DES PRÊTRESSES DE DAGON.(*)

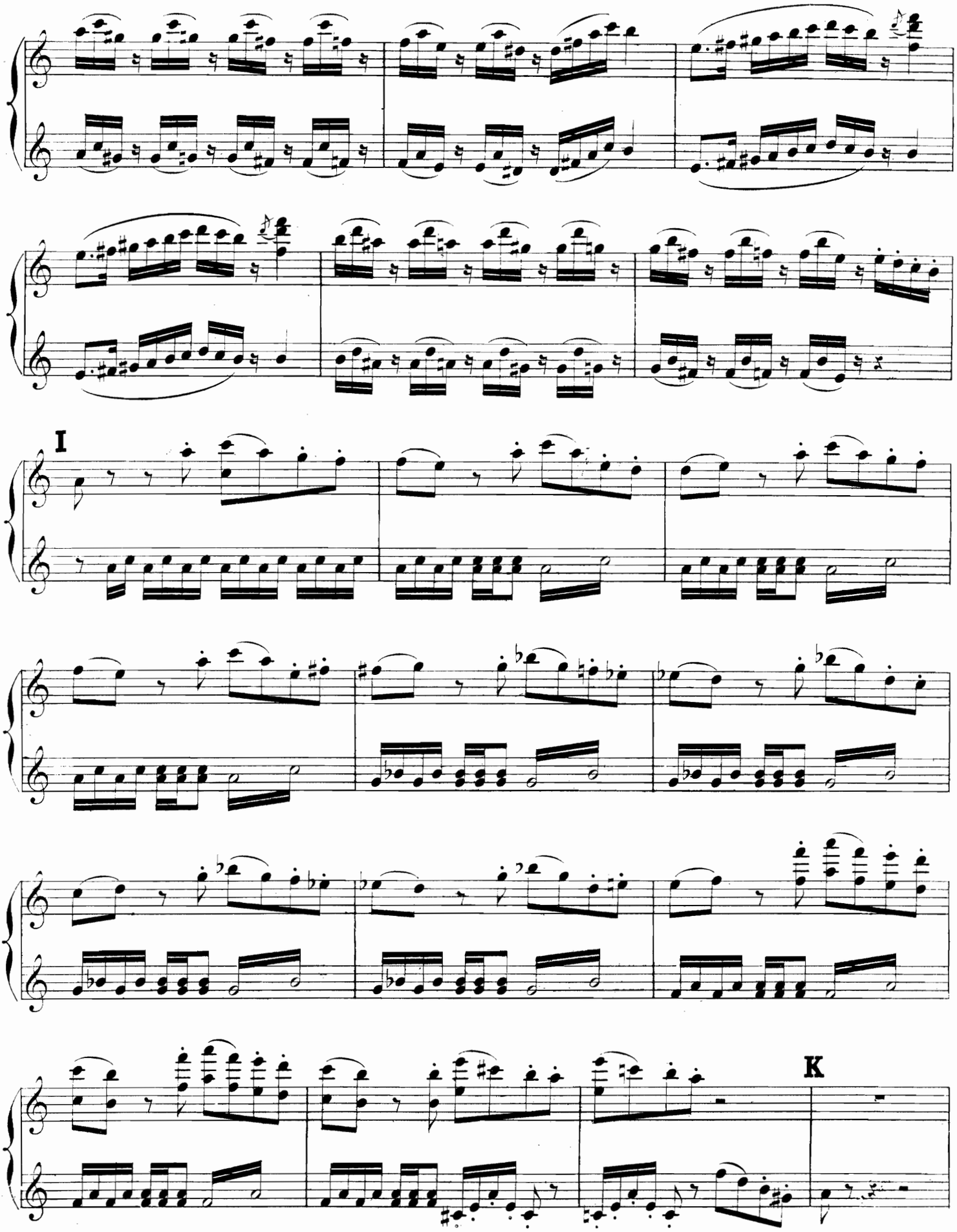


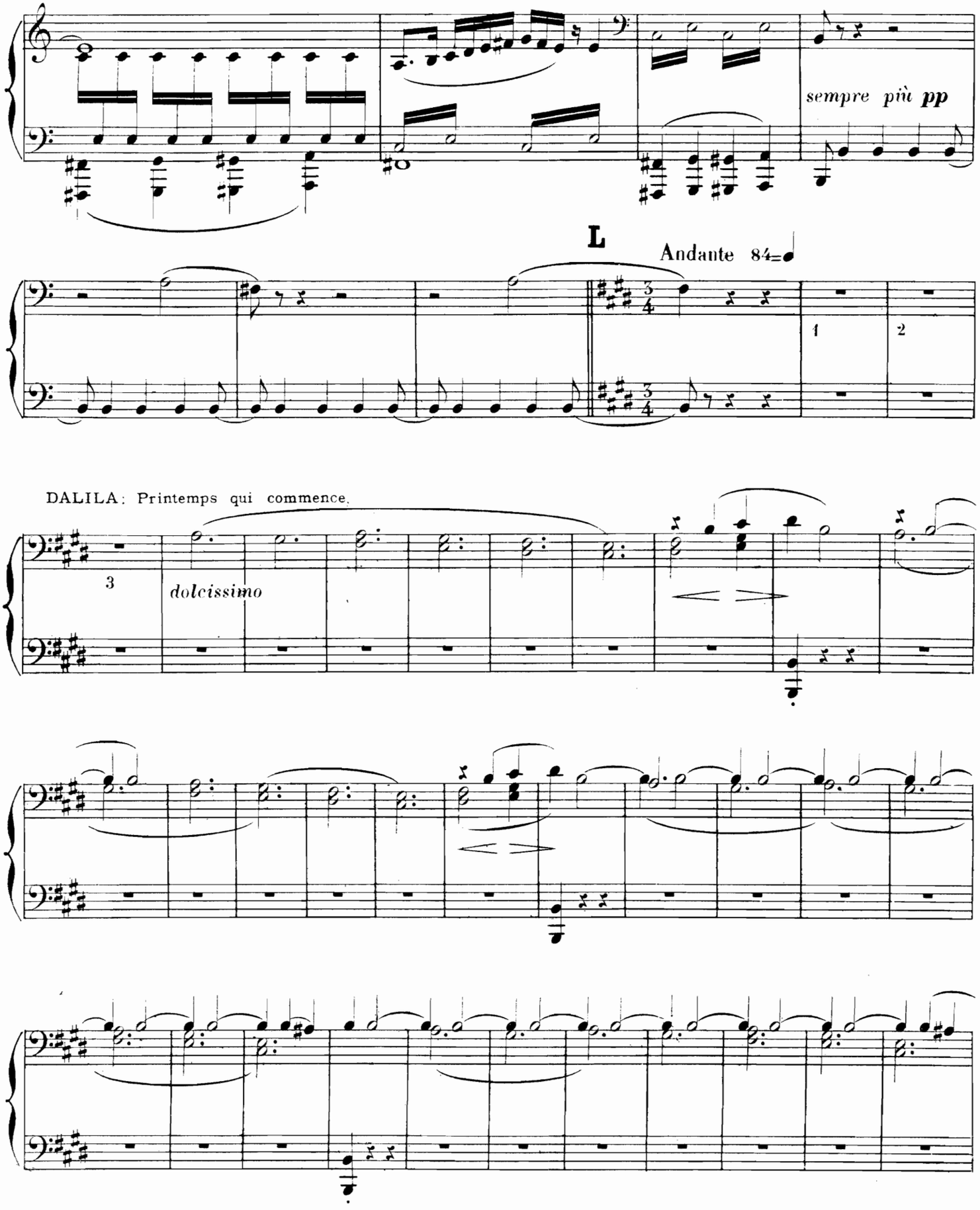
(*) Transcription de E. Guiraud

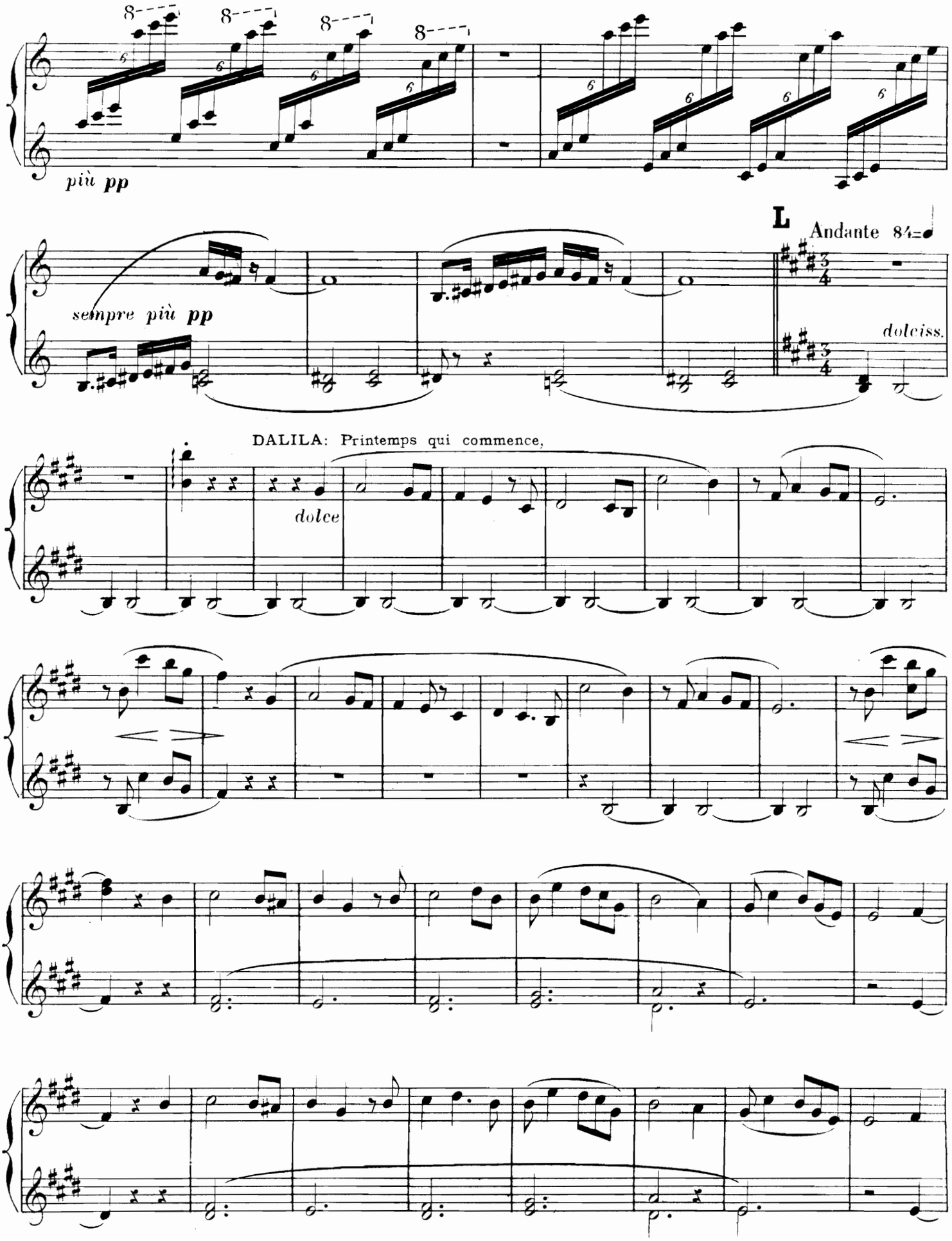

G
H

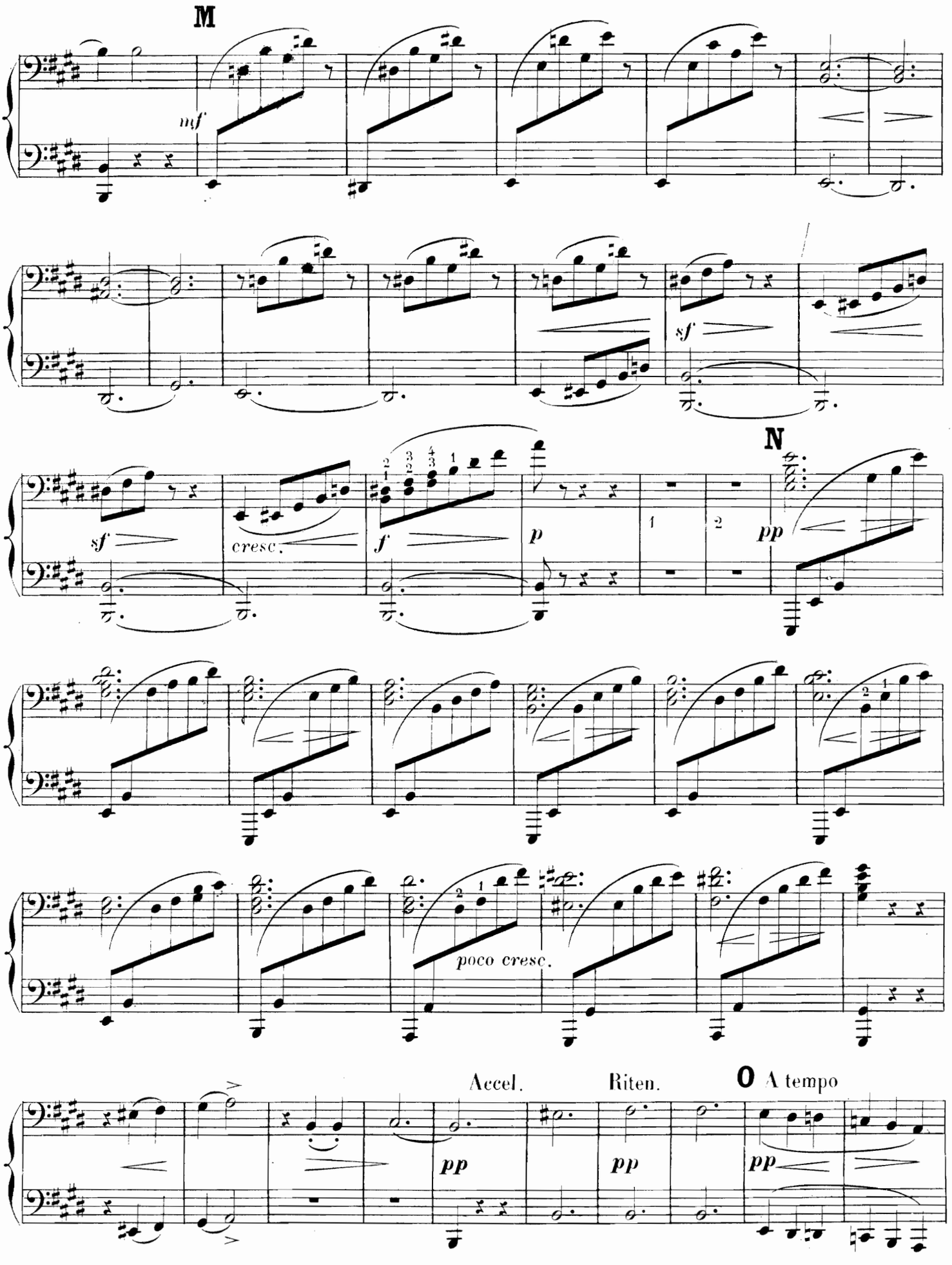

G
legg.
H

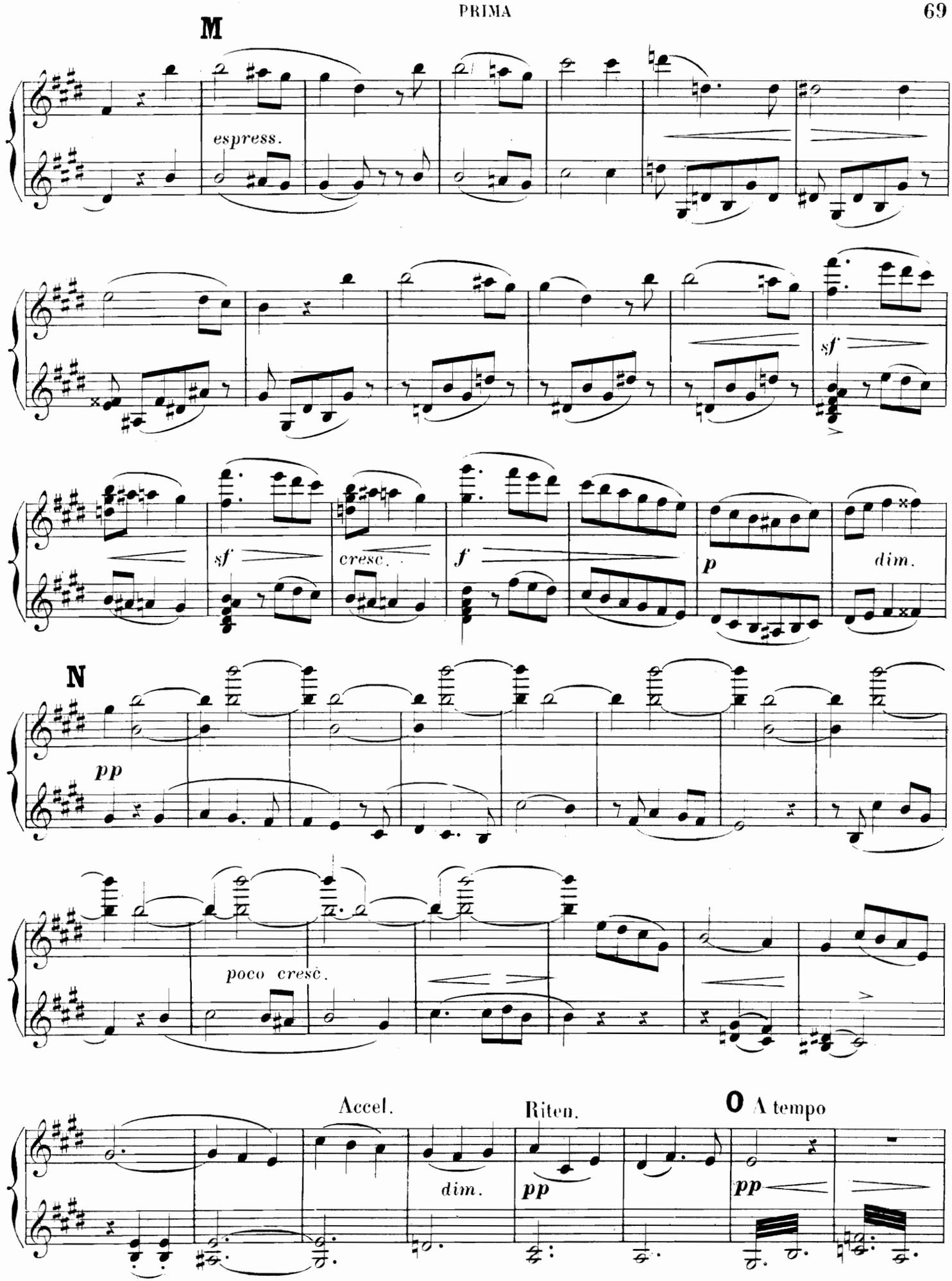

I
K
più pp

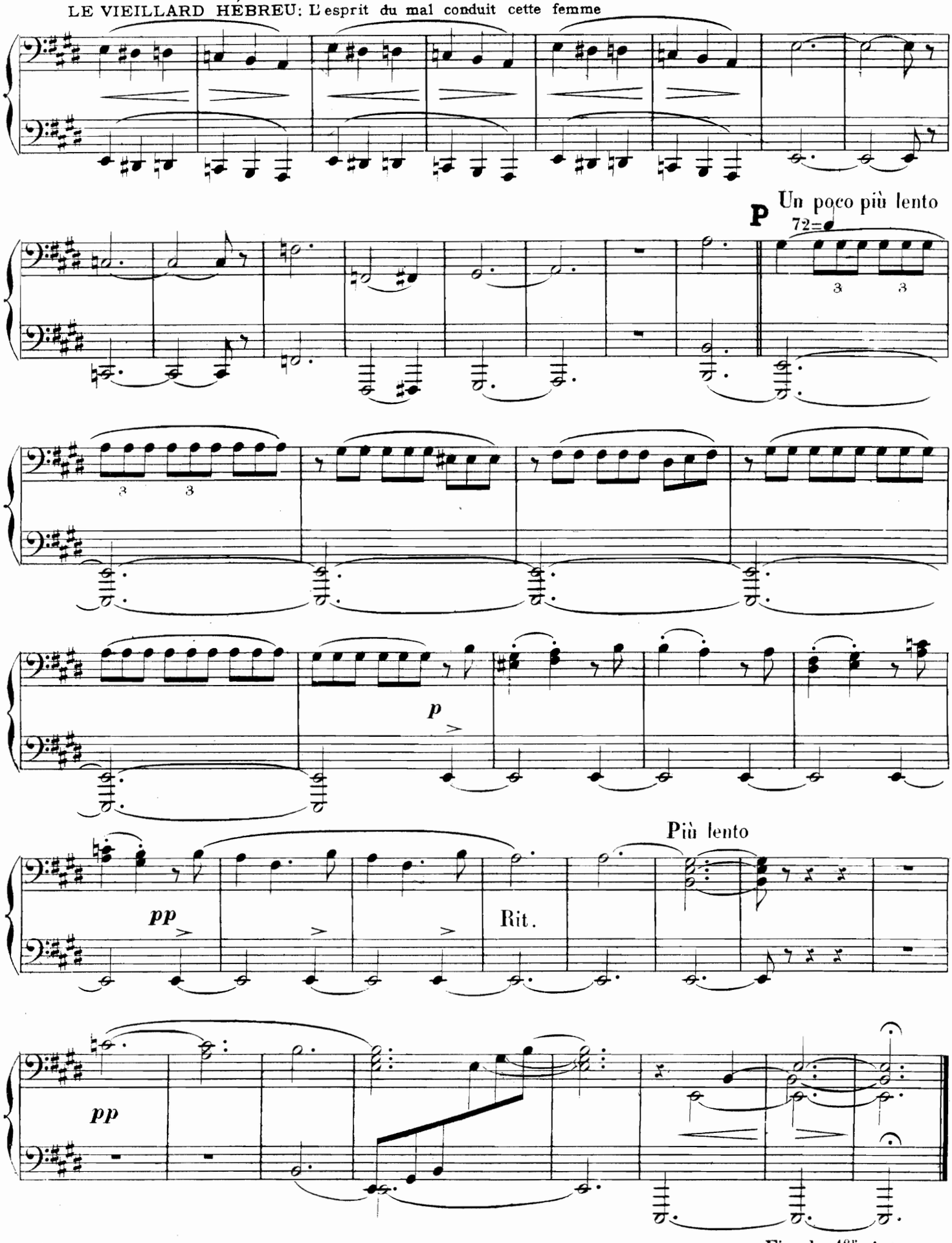

I
K


sempre più pp
L
Andante 84
1
2
DALILA: Printemps qui commence.
3
dolcissimo

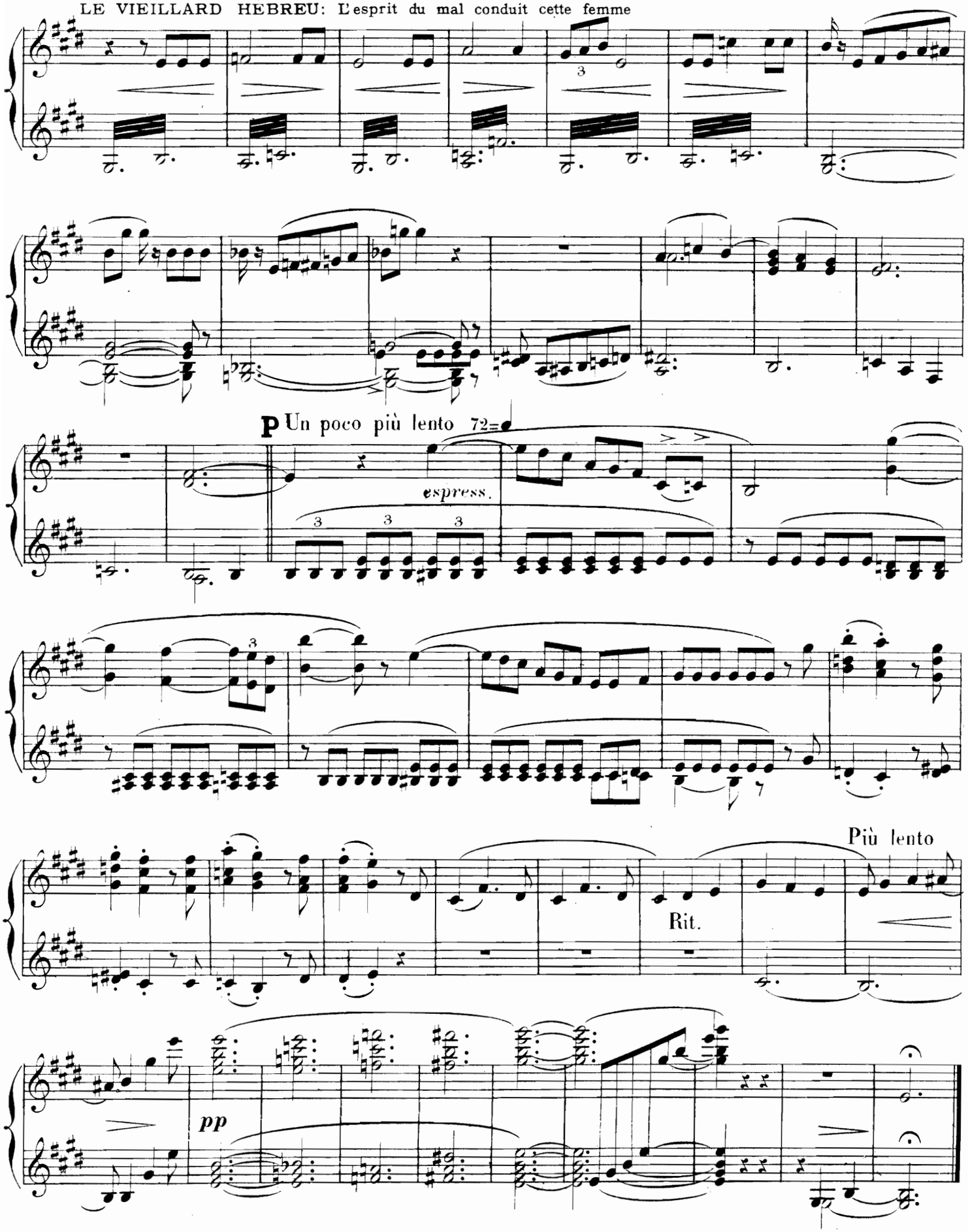

più pp
sempre più pp
L
Andante 84
dolciss.
DALILA: Printemps qui commence,
dolce


M
mf
sf
N
sf
cresc.
f
p
1
2
pp
poco cresc.
Accel.
Riten.
O A tempo
pp
pp
pp


M
espress.
sf
sf
cresc.
f
p
dim.
N
pp
poco cresc.
Accel.
dim.
Riten.
pp
O A tempo
pp



Fin du 1er Acte

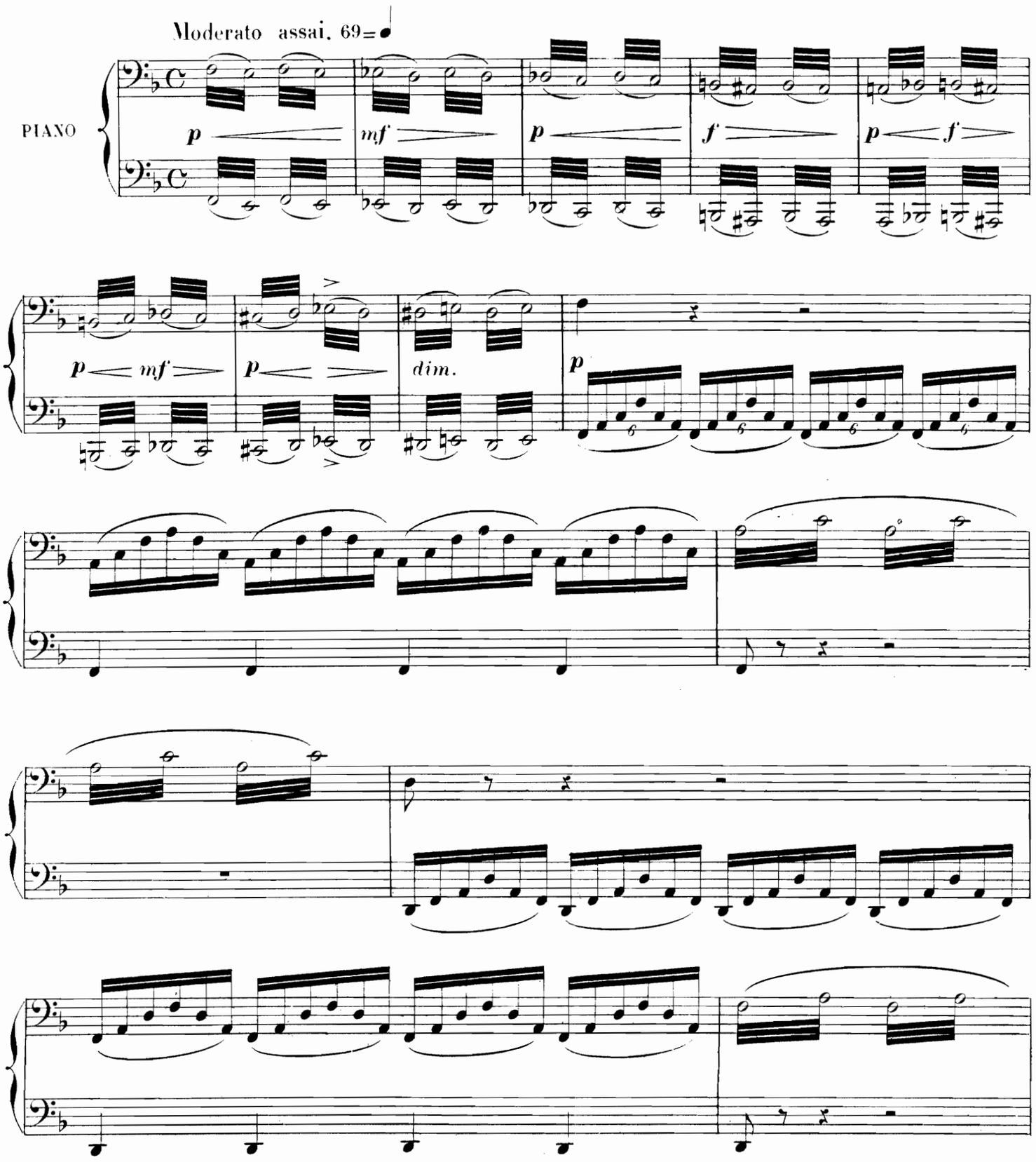


Fin du 1.er Acte

Acte II

La vallée de Sorek en Palestine.

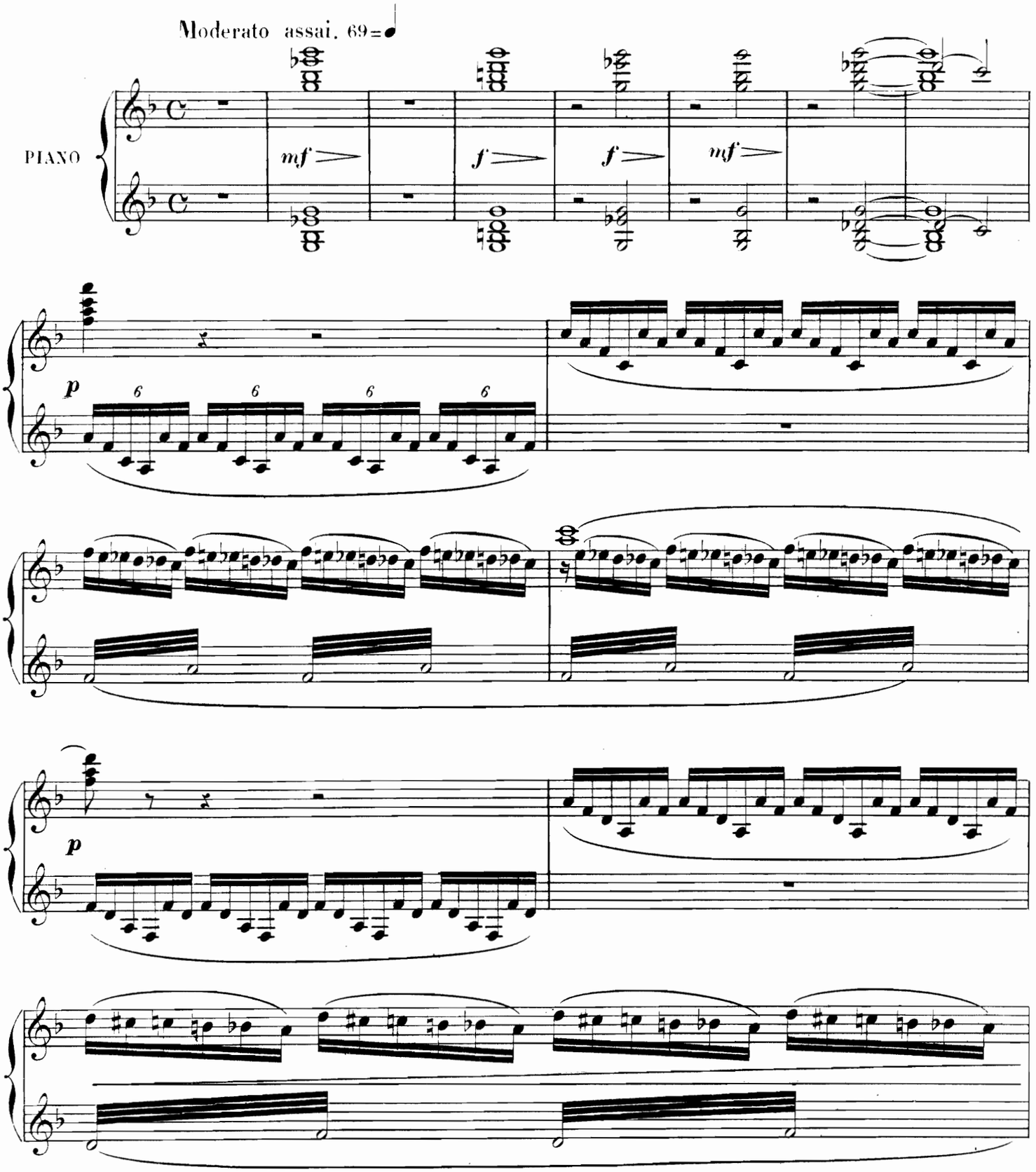
PRÉLUDE

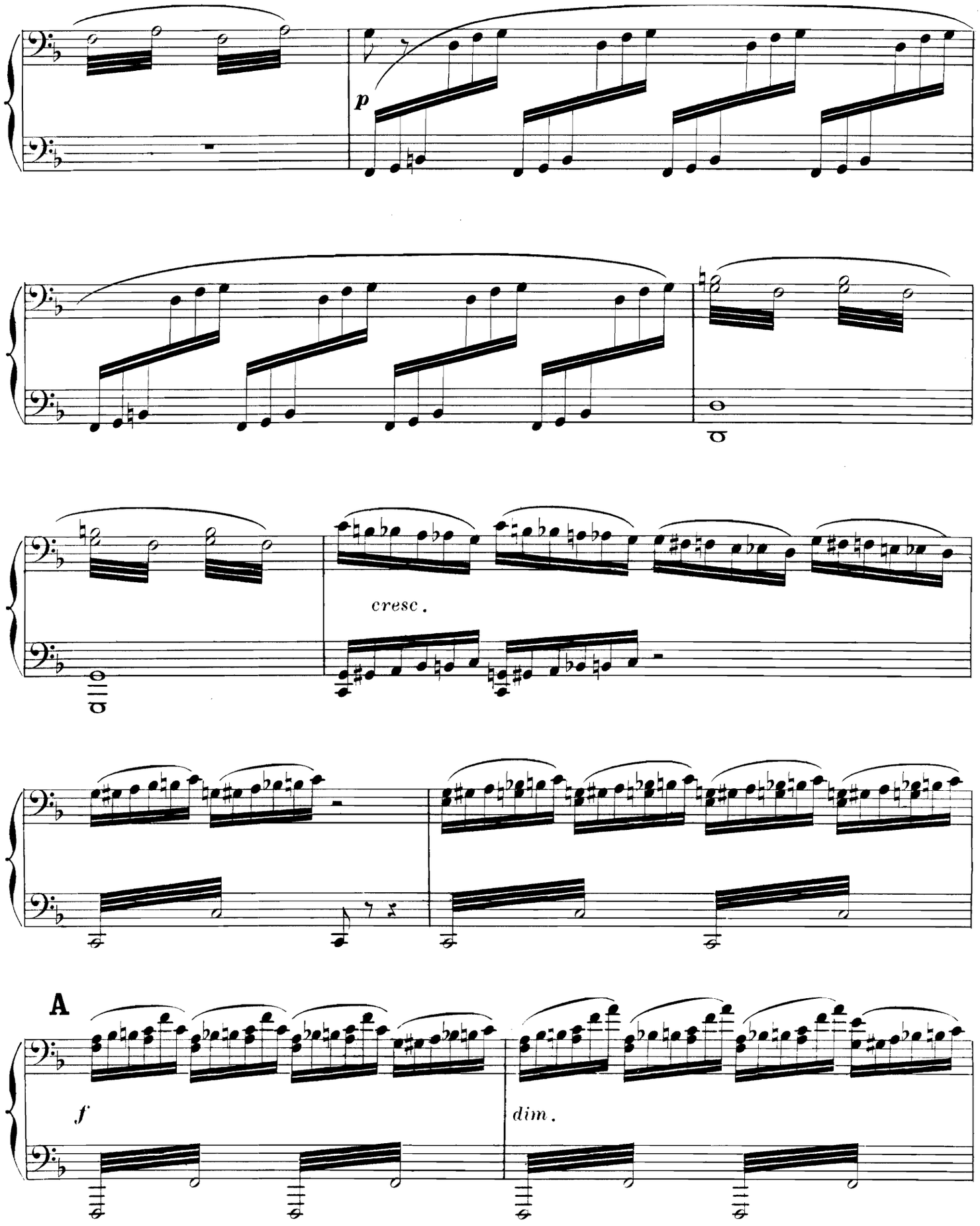


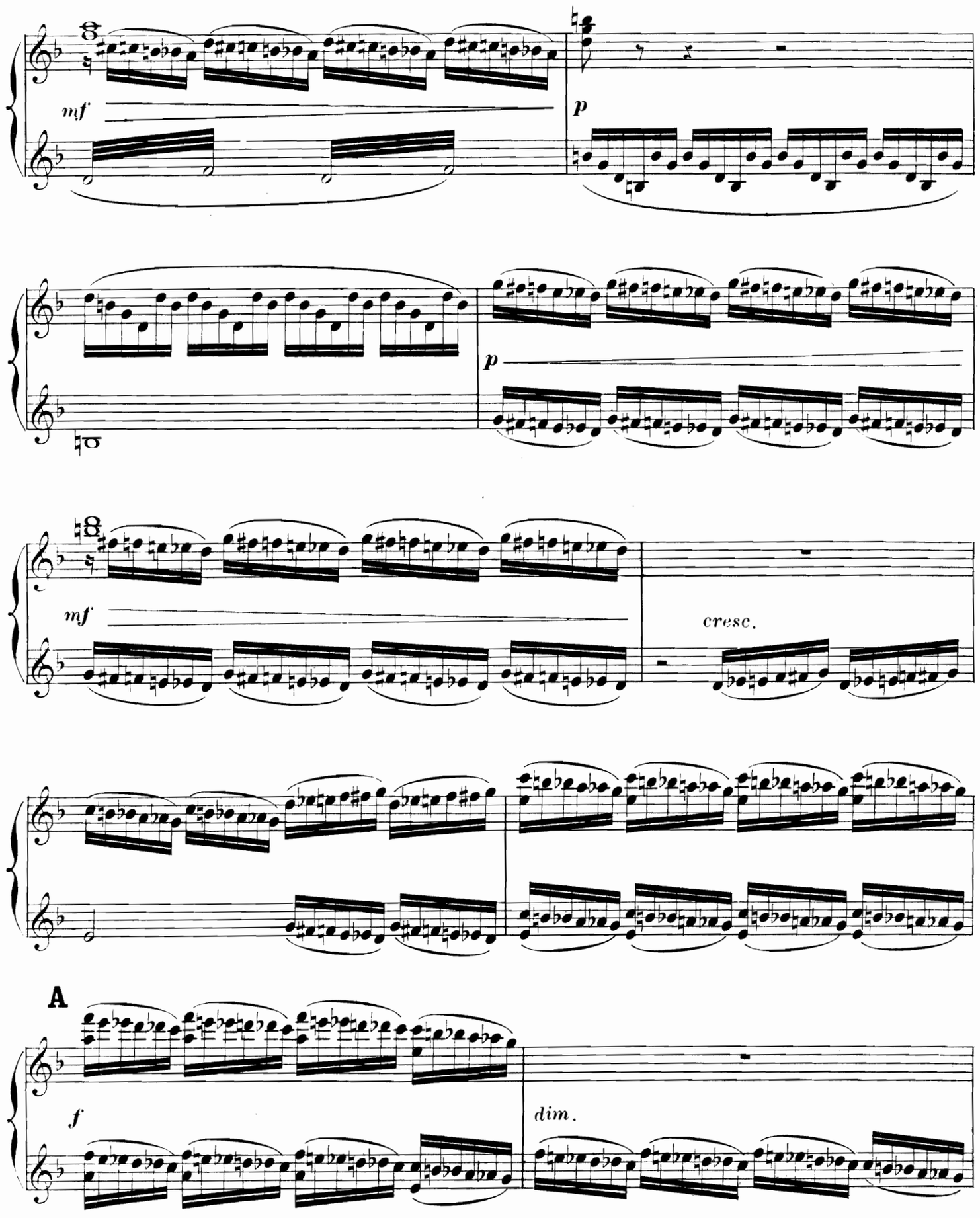
Acte II

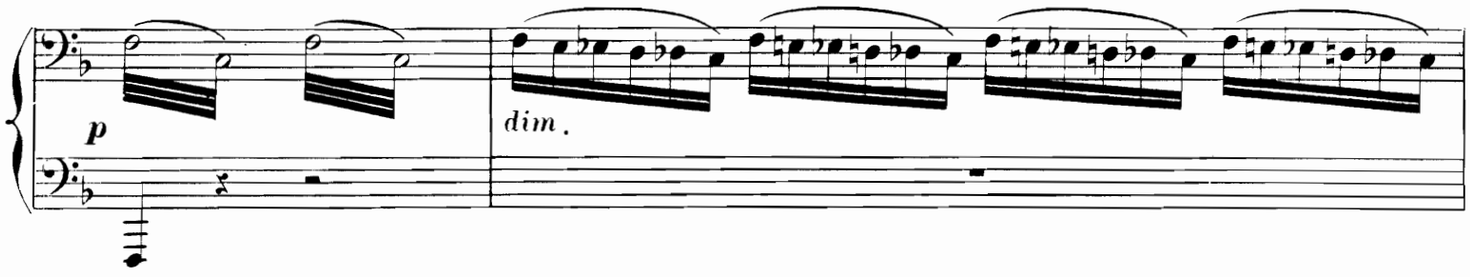
La vallée de Sorek en Palestine.

PRÉLUDE



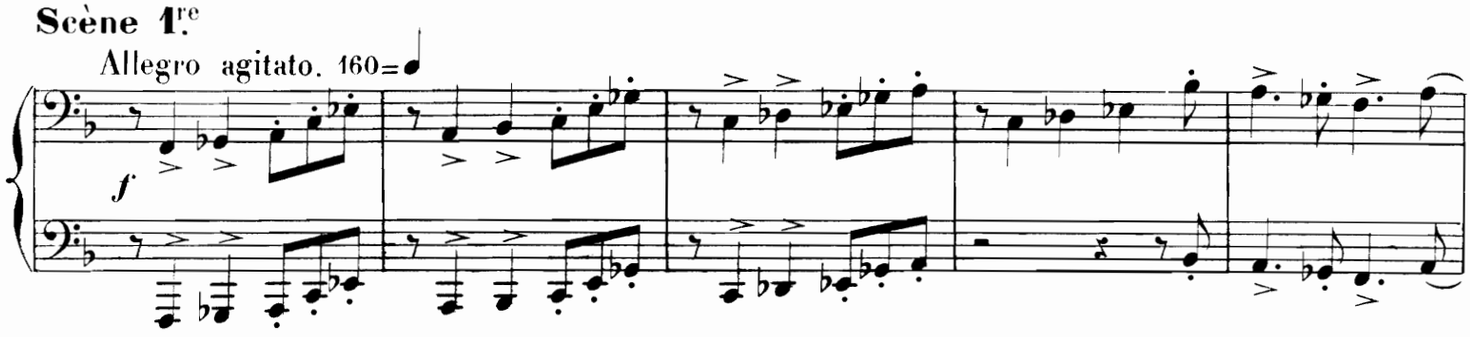

p
cresc.
A
f
dim.

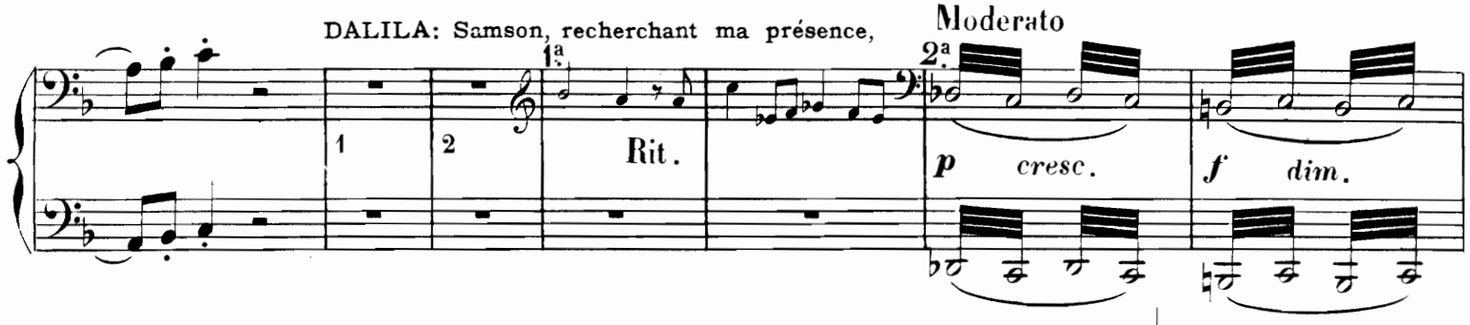

mf
p
p
mf
cresc.
A
f
dim.

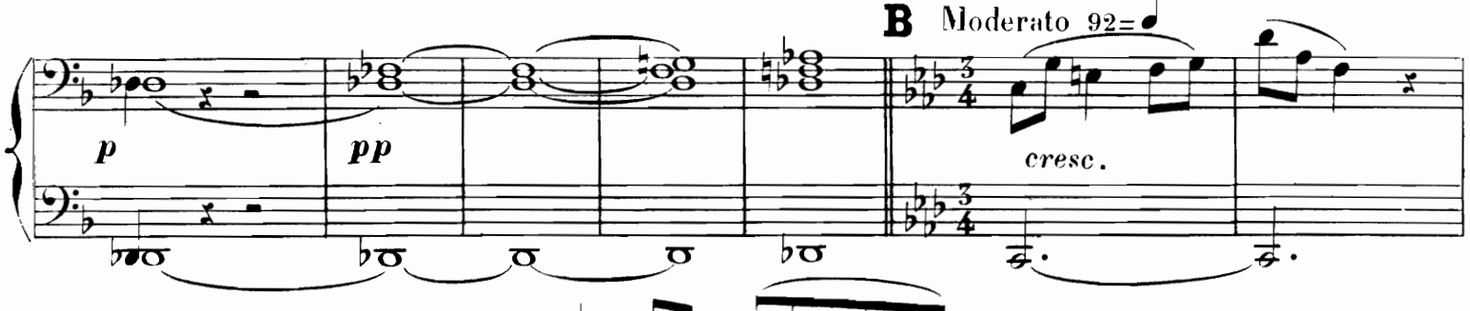

p
dim.

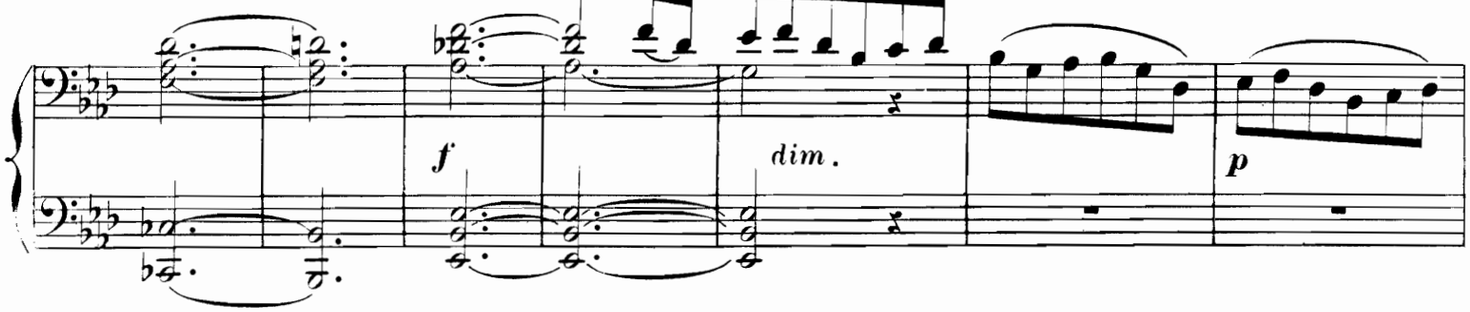
Poco rit.
pp

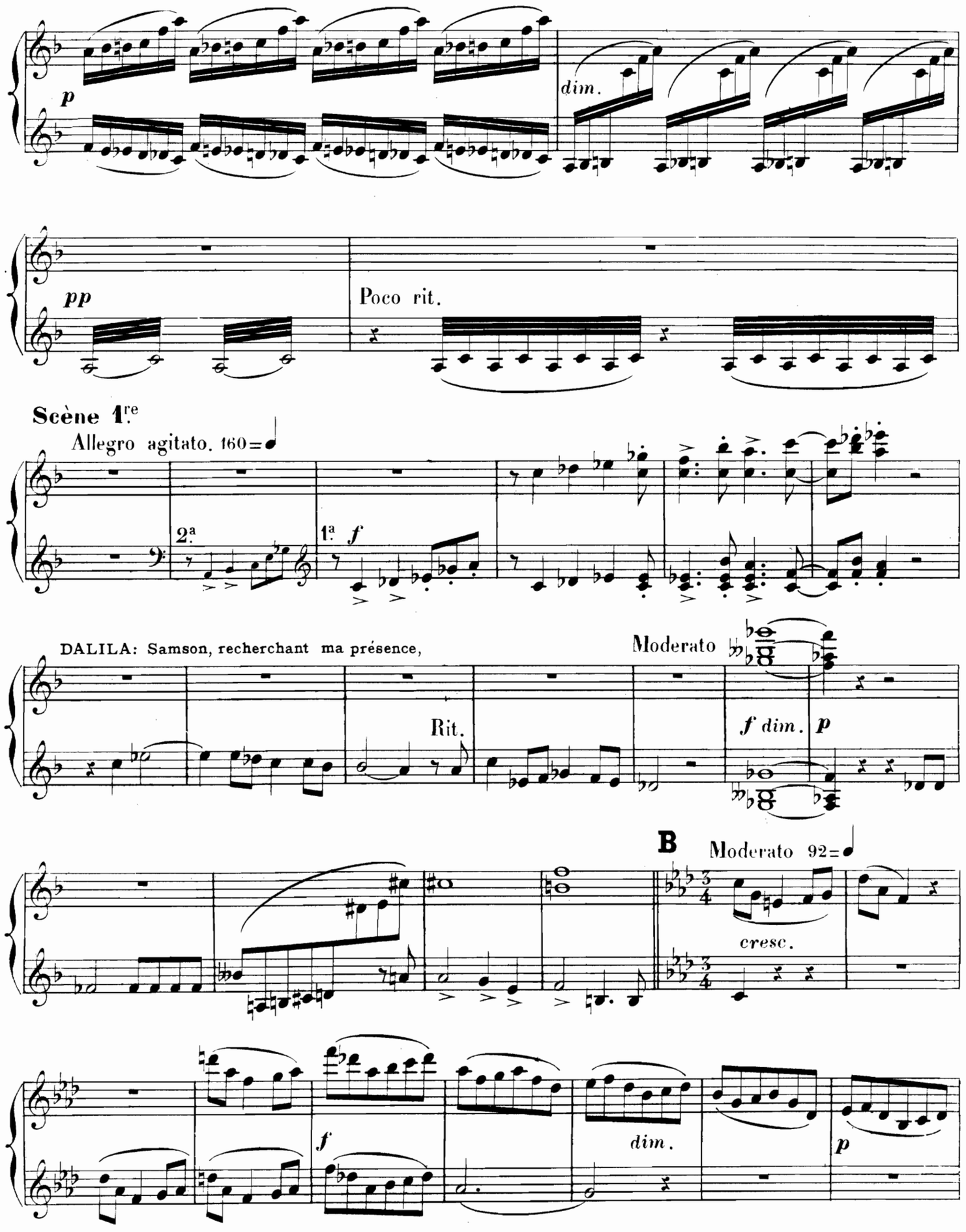
Scène 1re


Allegro agitato. 160=
f

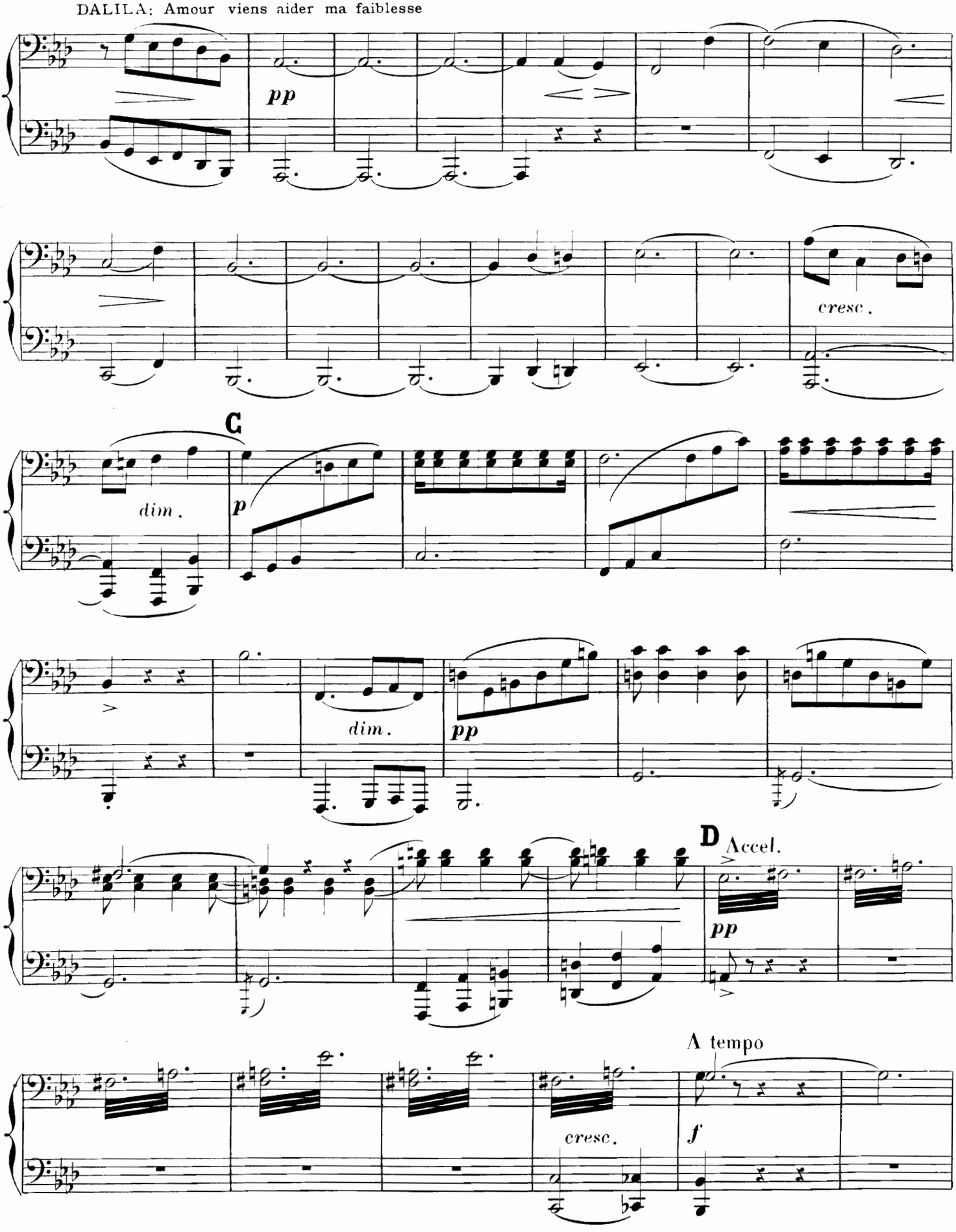

DALILA: Samson, recherchant ma présence,
Moderato
1a
2a
1
2
Rit.
p cresc.
f dim.

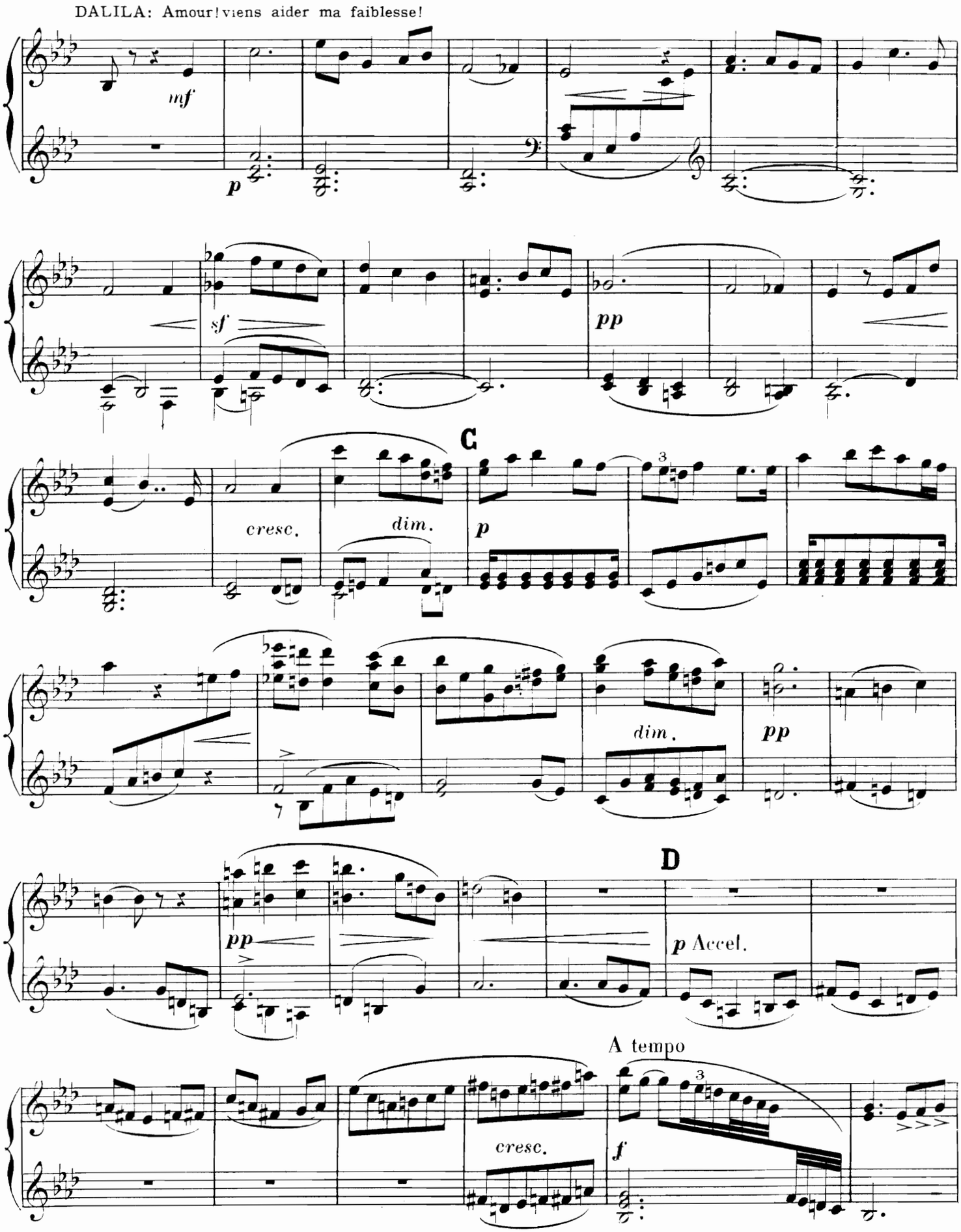

B Moderato 92=
p
pp
cresc.

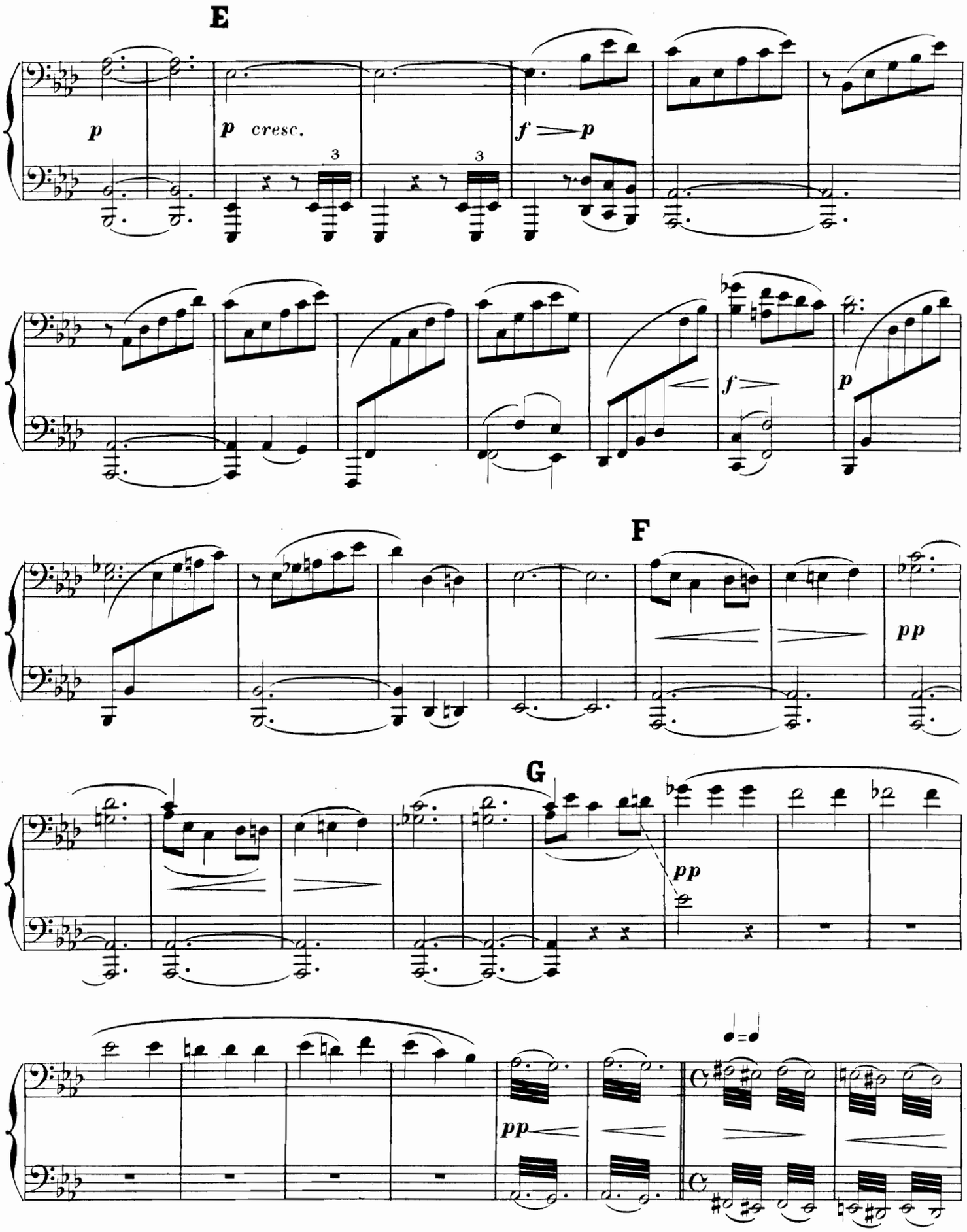

f
dim.
p

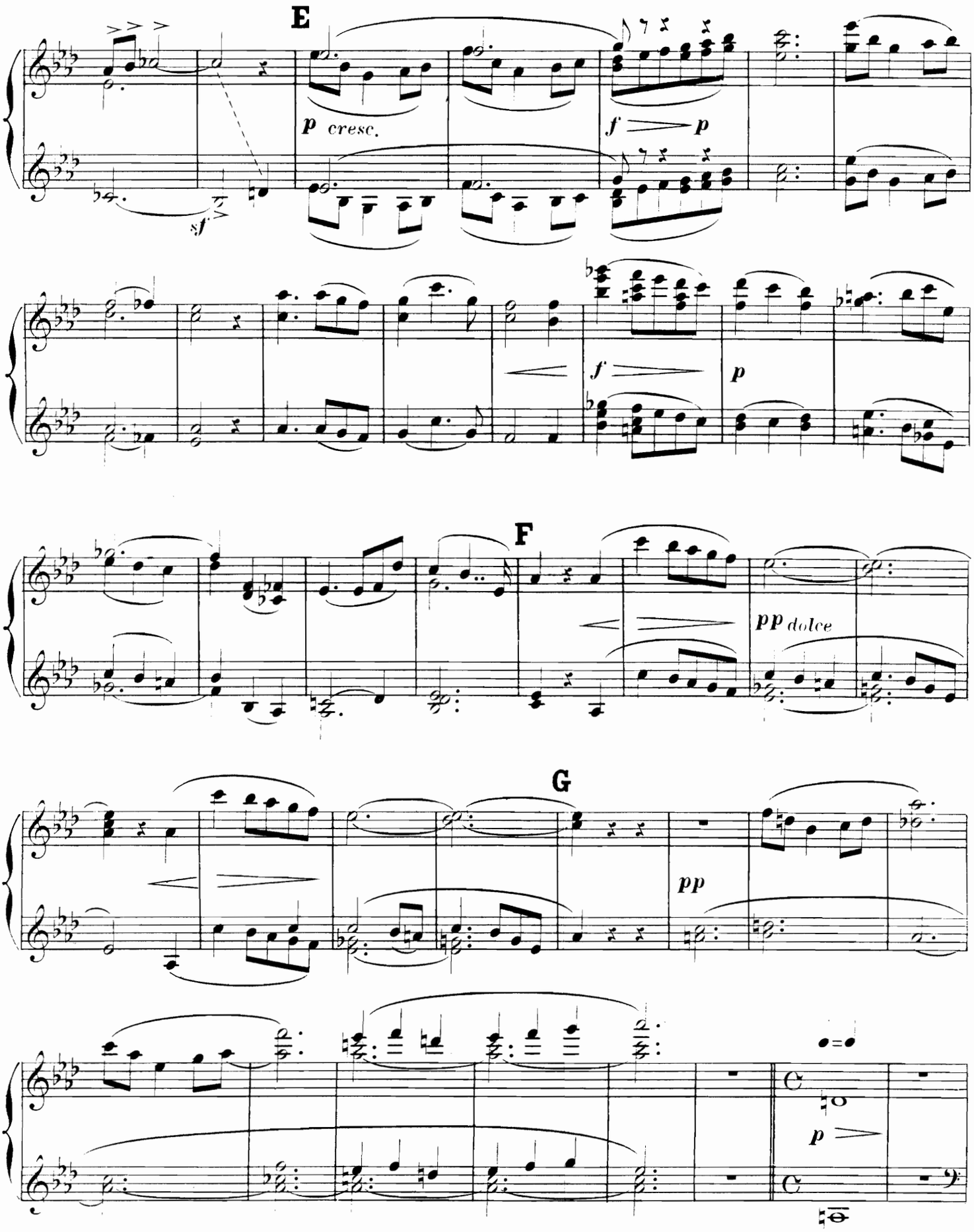

p
dim.
pp
Poco rit.
Scène 1re
Allegro agitato. 160=
2a
1a
f
DALILA: Samson, recherchant ma présence,
Rit.
Moderato
f dim.
p
B
Moderato 92=
cresc.
f
dim.
p

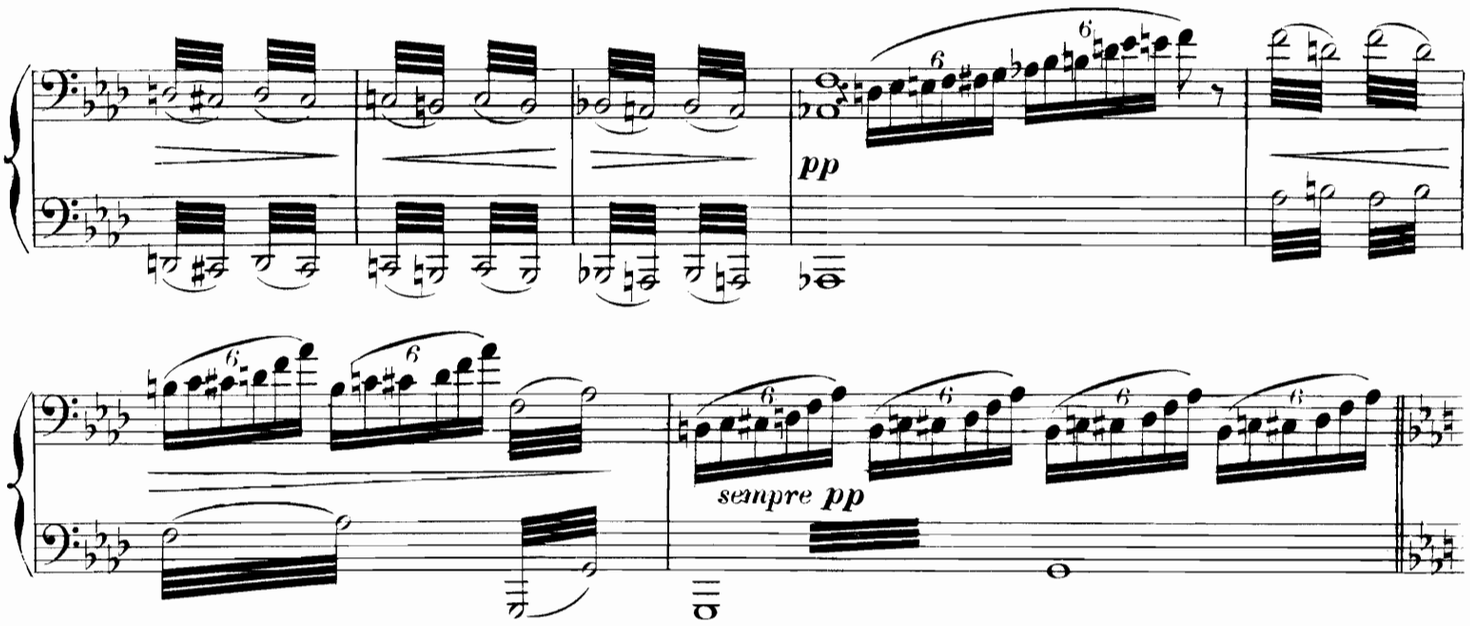
DALILA: Amour viens aider ma faiblesse




DALILA: Amour! viens aider ma faiblesse!
mf
p
sf
pp
C
cresc.
dim.
p
dim.
pp
D
pp
p Accel.
A tempo
cresc.
f

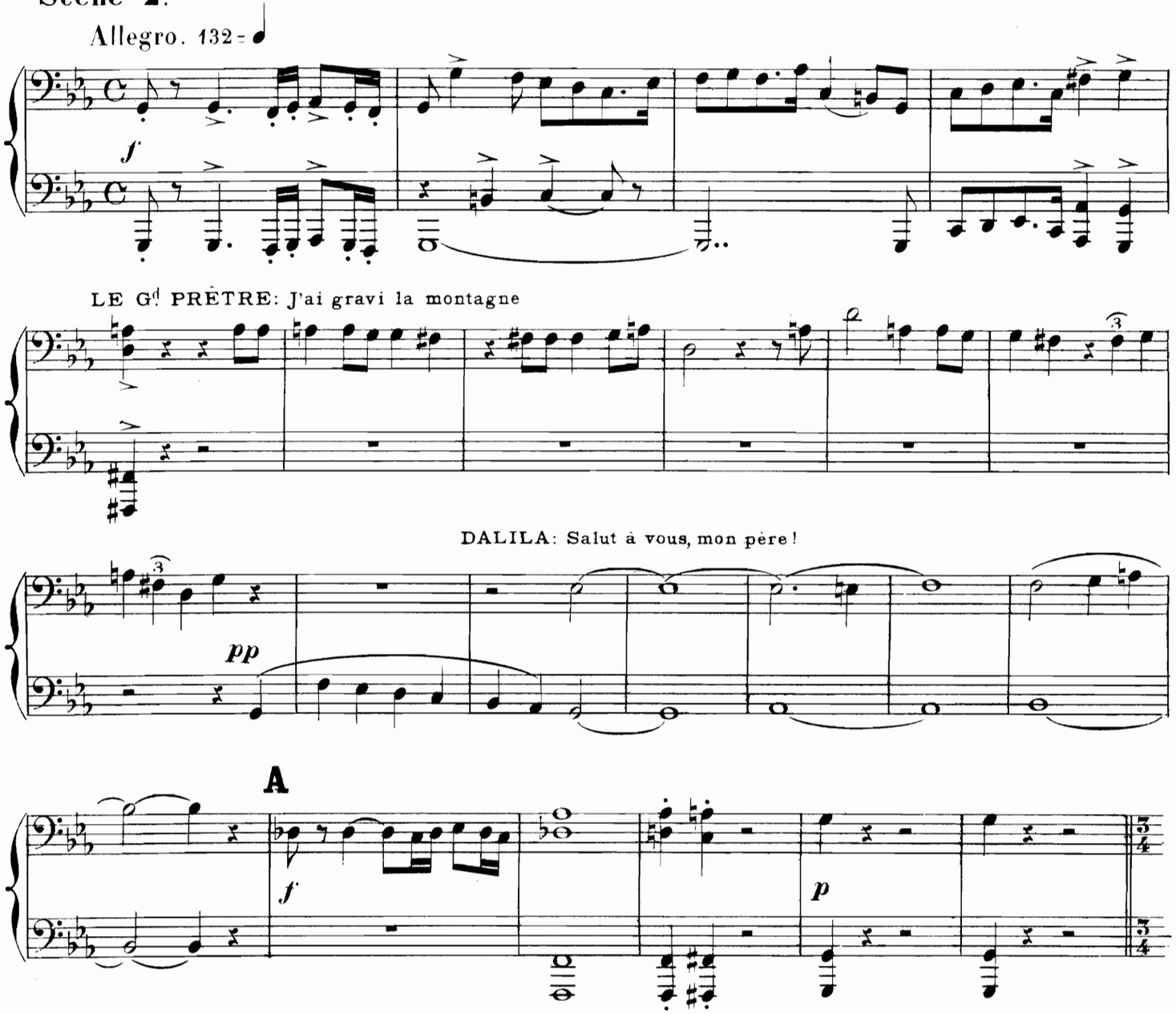

E
p
p cresc.
3
3
f p
f
p
F
pp
G
pp
pp

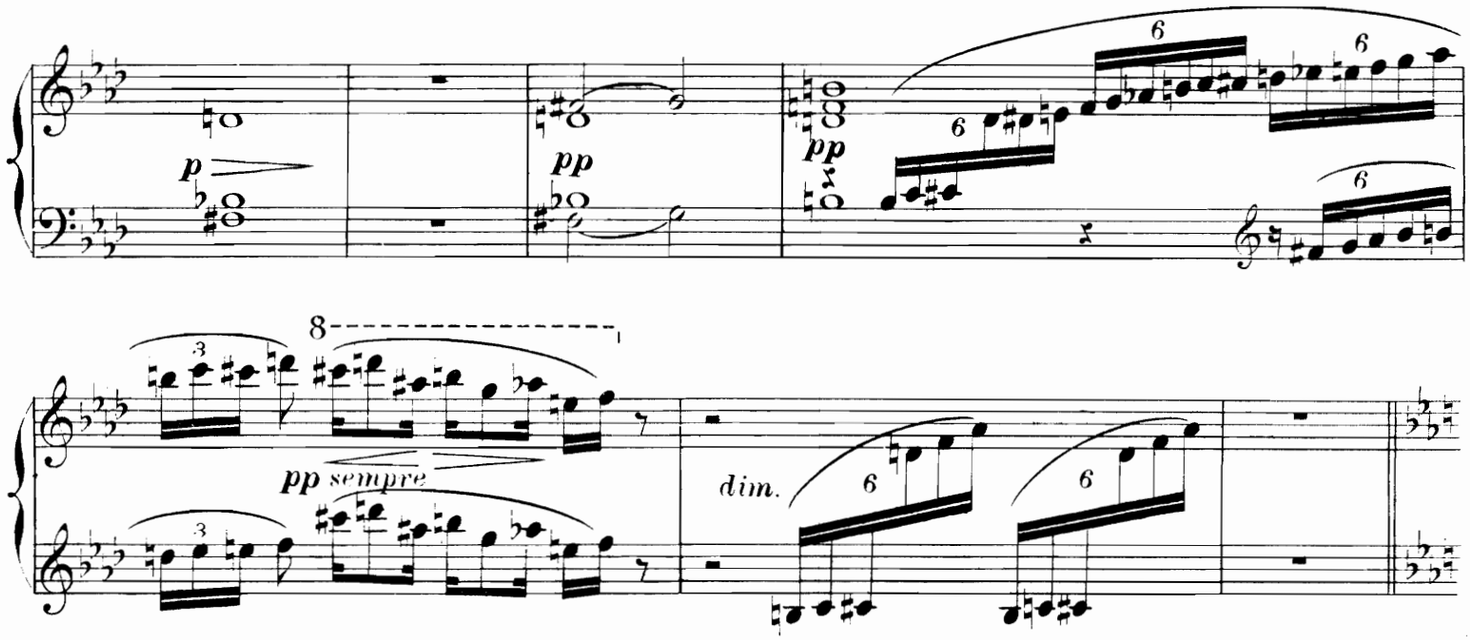

E
p cresc.
sf
f
p
f
p
F
pp dolce
G
pp
p



Scène 2e.

Allegro. 132 - ♩

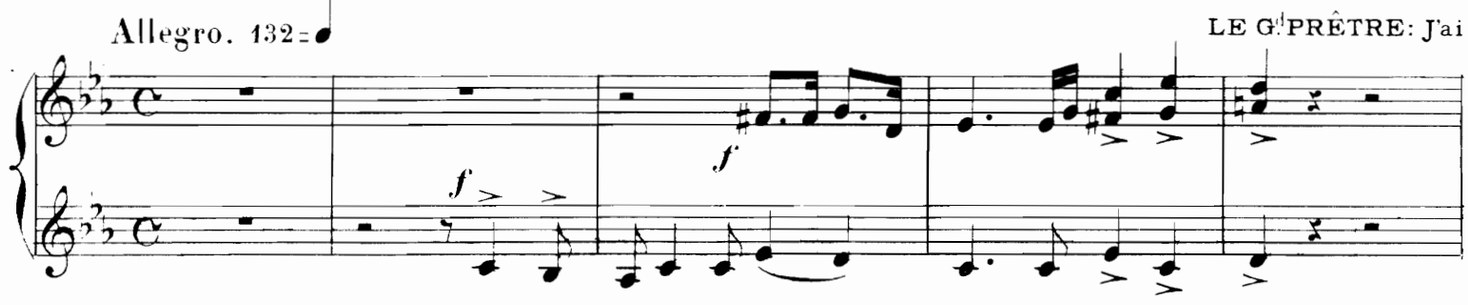




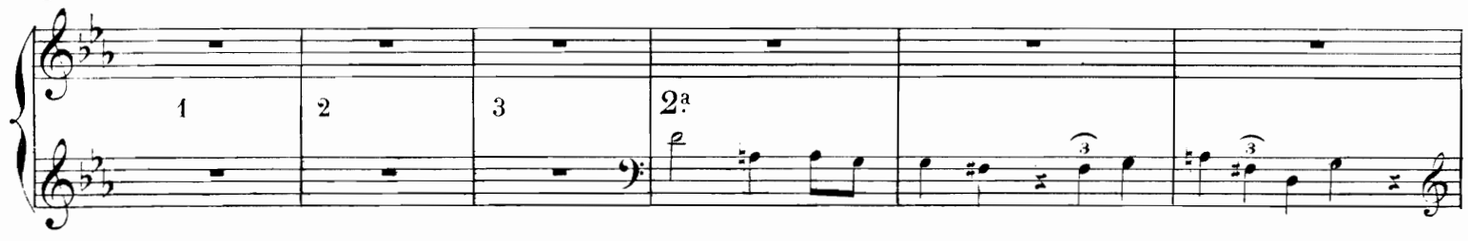
Scène 2e.

Allegro. 132=♩

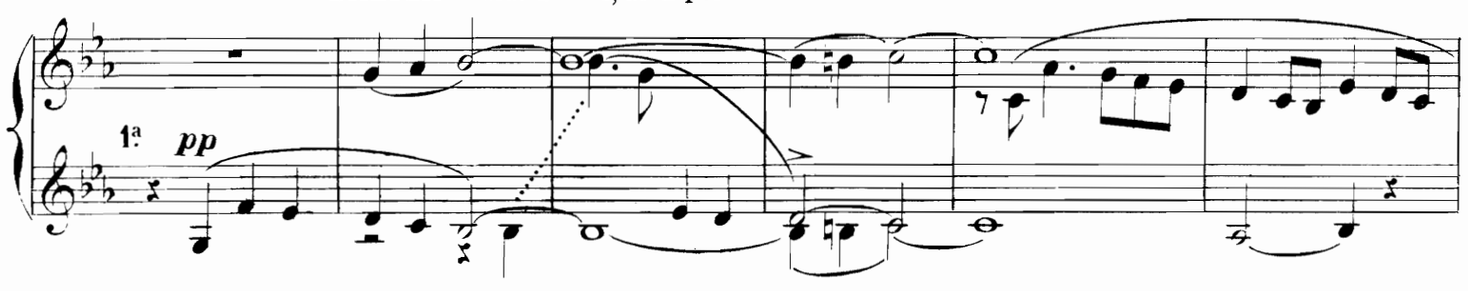
LE G.d PRÊTRE: J'ai

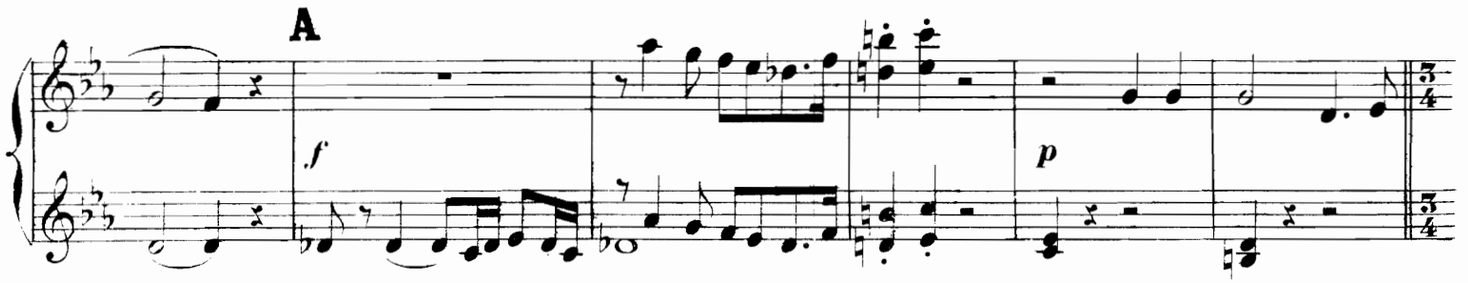


gravi la montagne



DALILA: Salut à vous, mon père!





B And^te con moto 88

LE G^d PRÊTRE: La victoire facile

p

les esclaves hébreux

cresc.

f

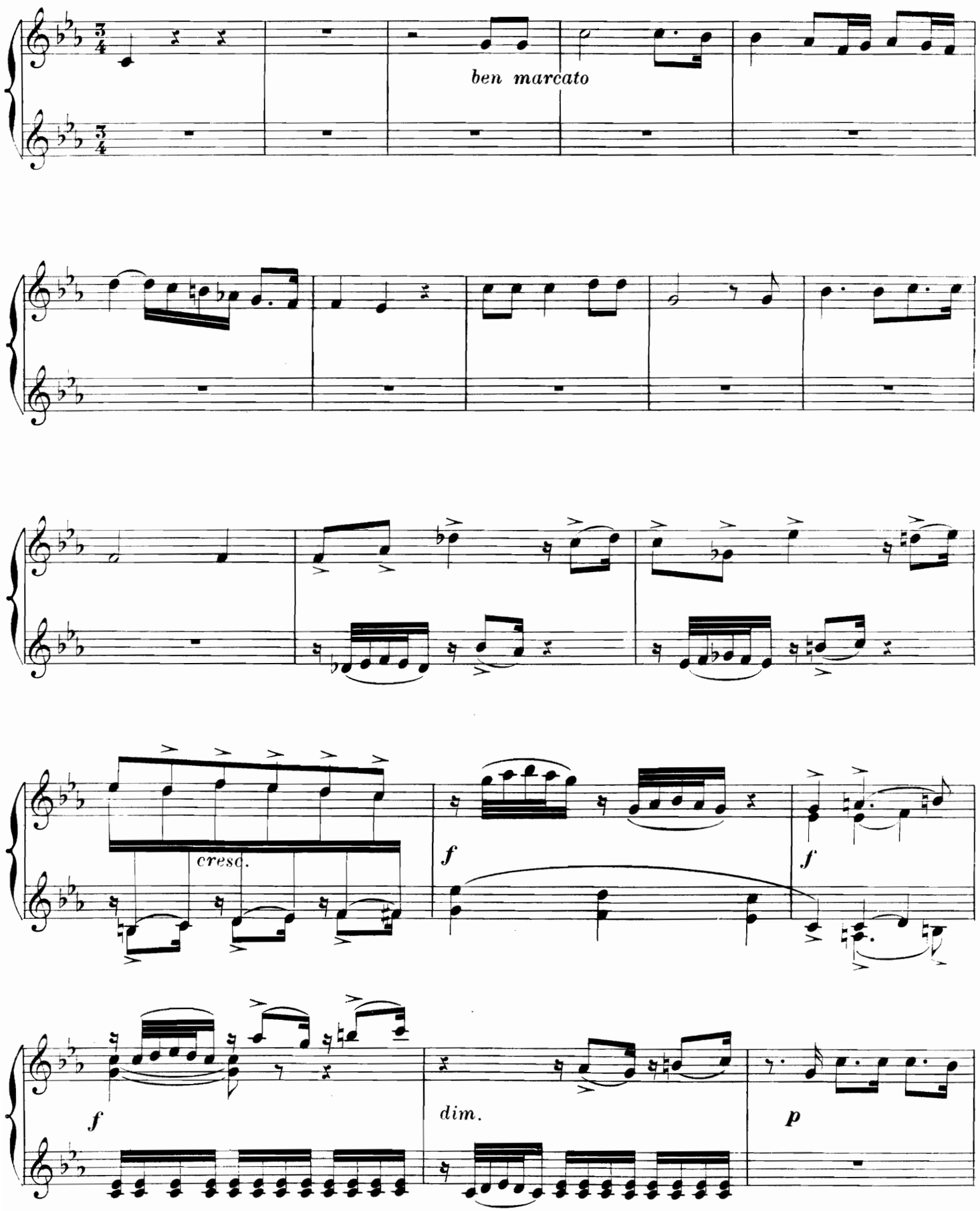
f

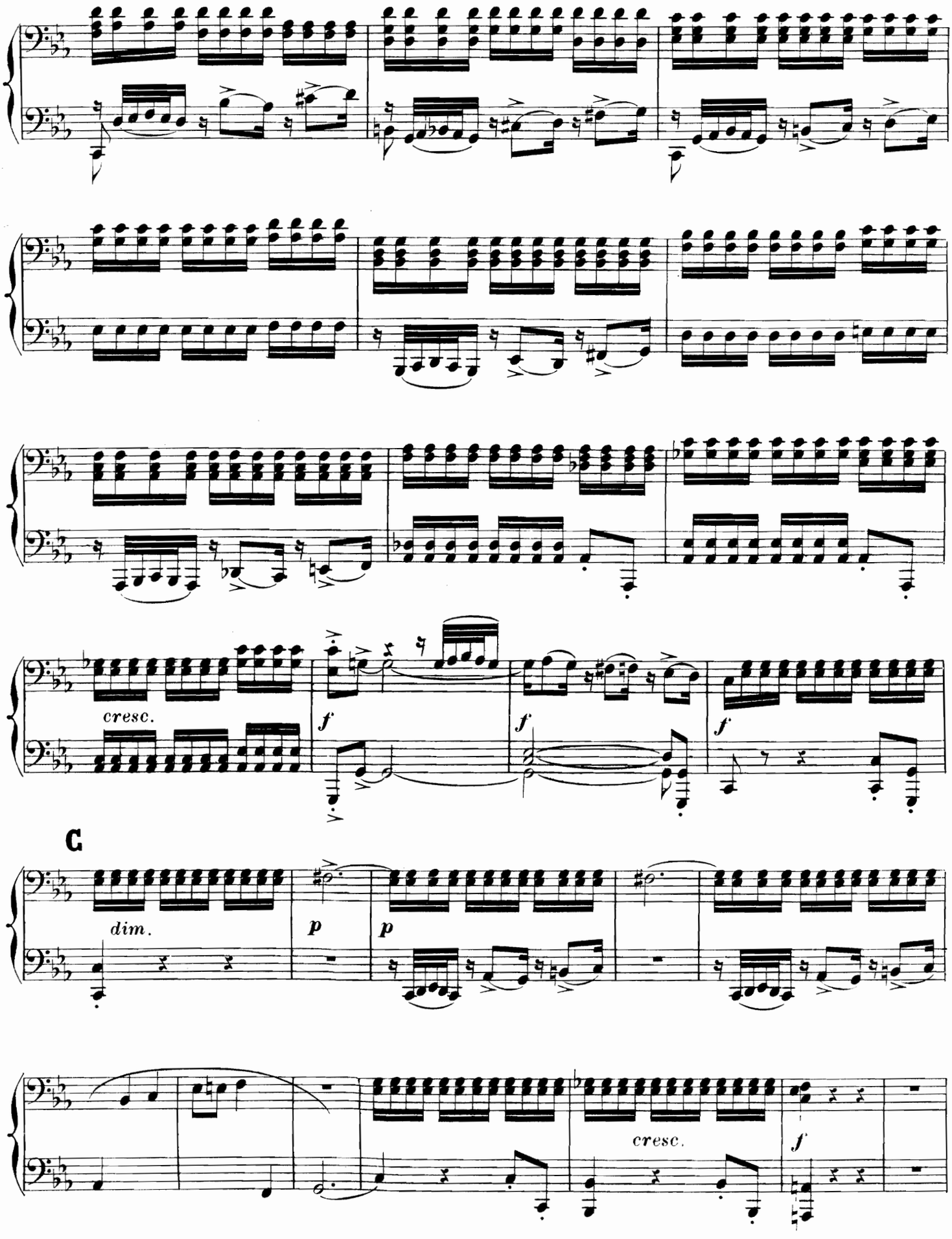
f

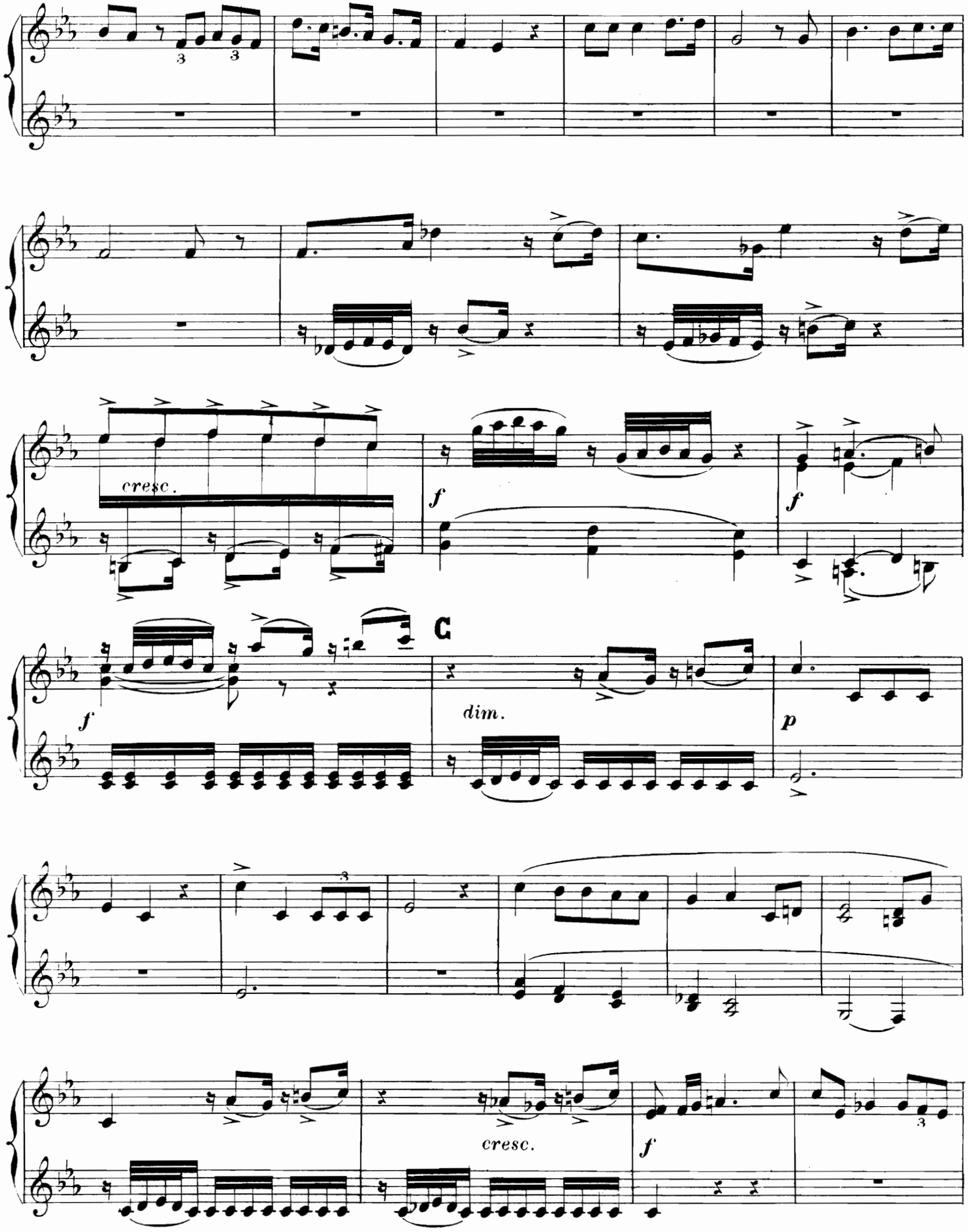
dim.

p

B And.te con moto. 88 = ♩ LE Gd PRÊTRE: La victoire facile des esclaves hebreux




cresc.
f
f
f
C
dim.
p
p
cresc.
f


cresc.
f
f
f
C
dim.
p
cresc.
f

D Allegro

mf *p* *cresc.* *f*

E And.te con moto

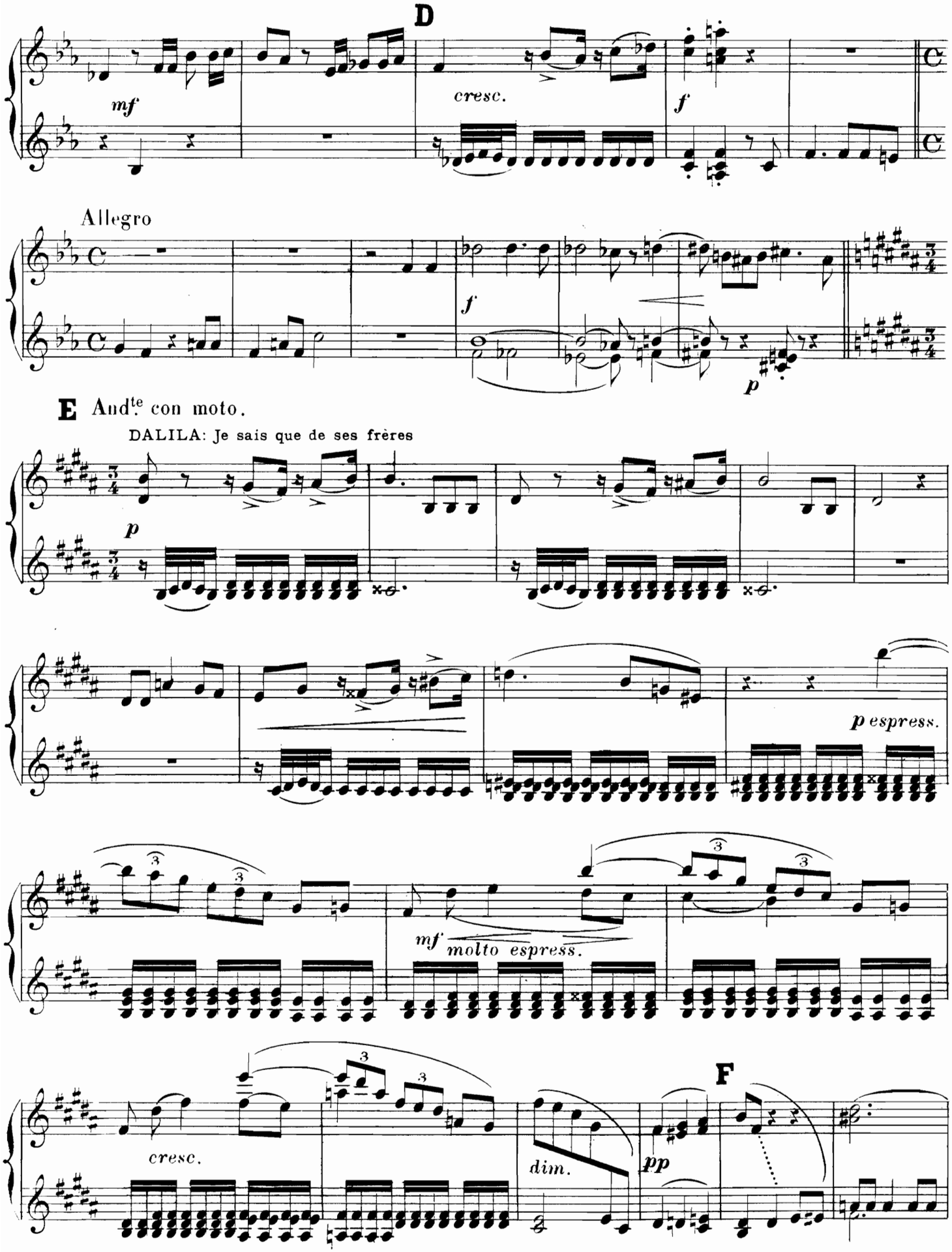
DALILA: Je sais que de ses frères

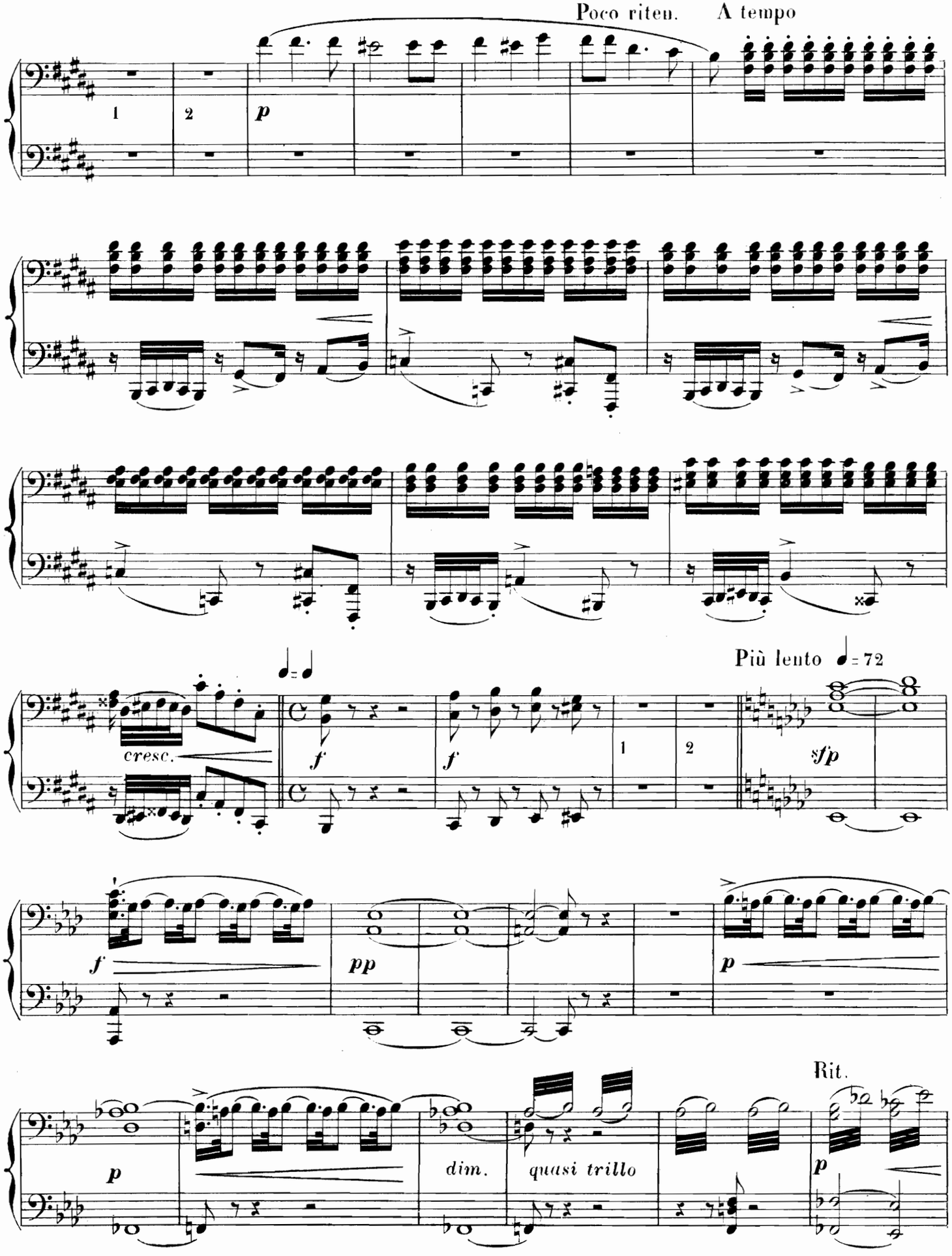
1a 2a

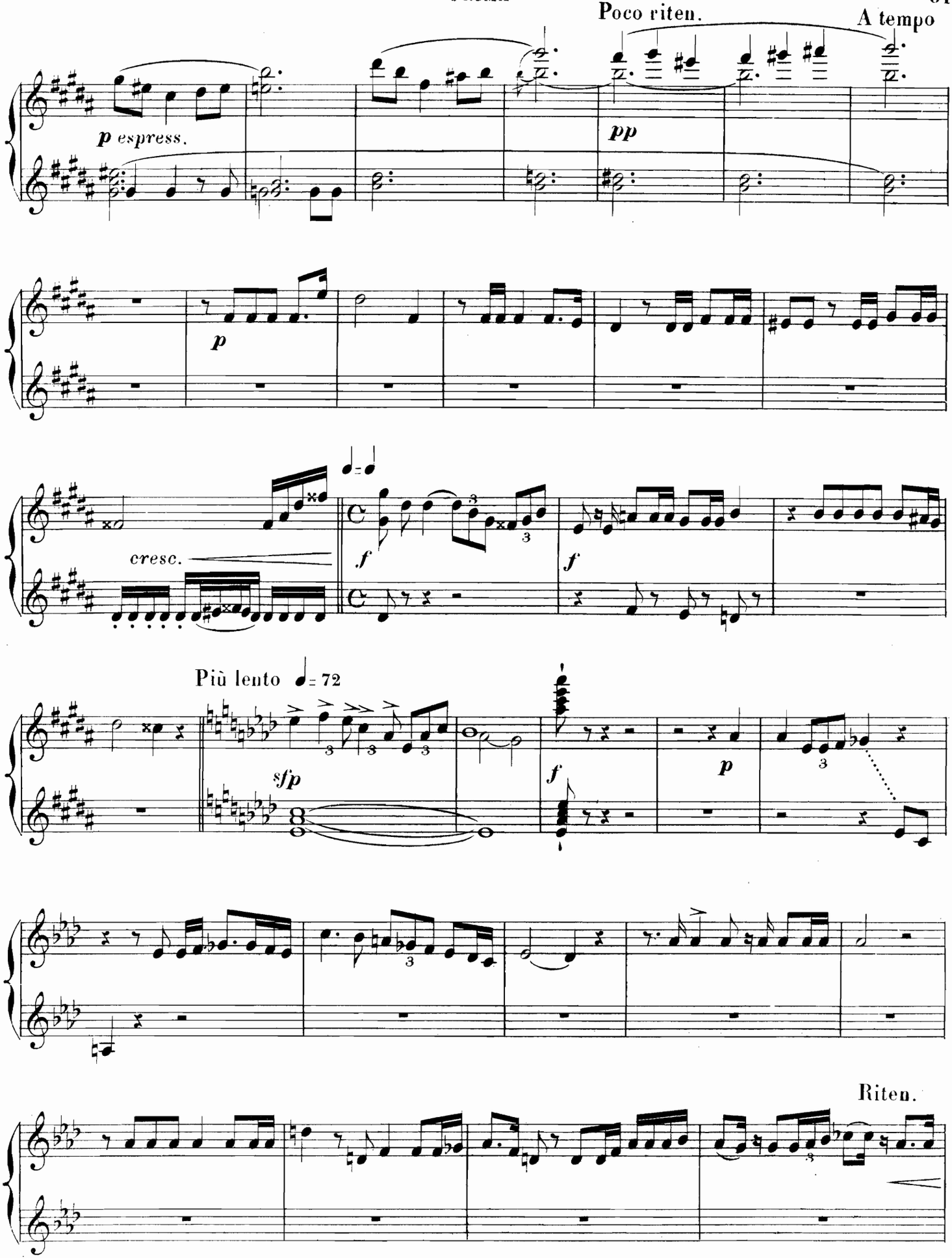
f *p* *p* *p*

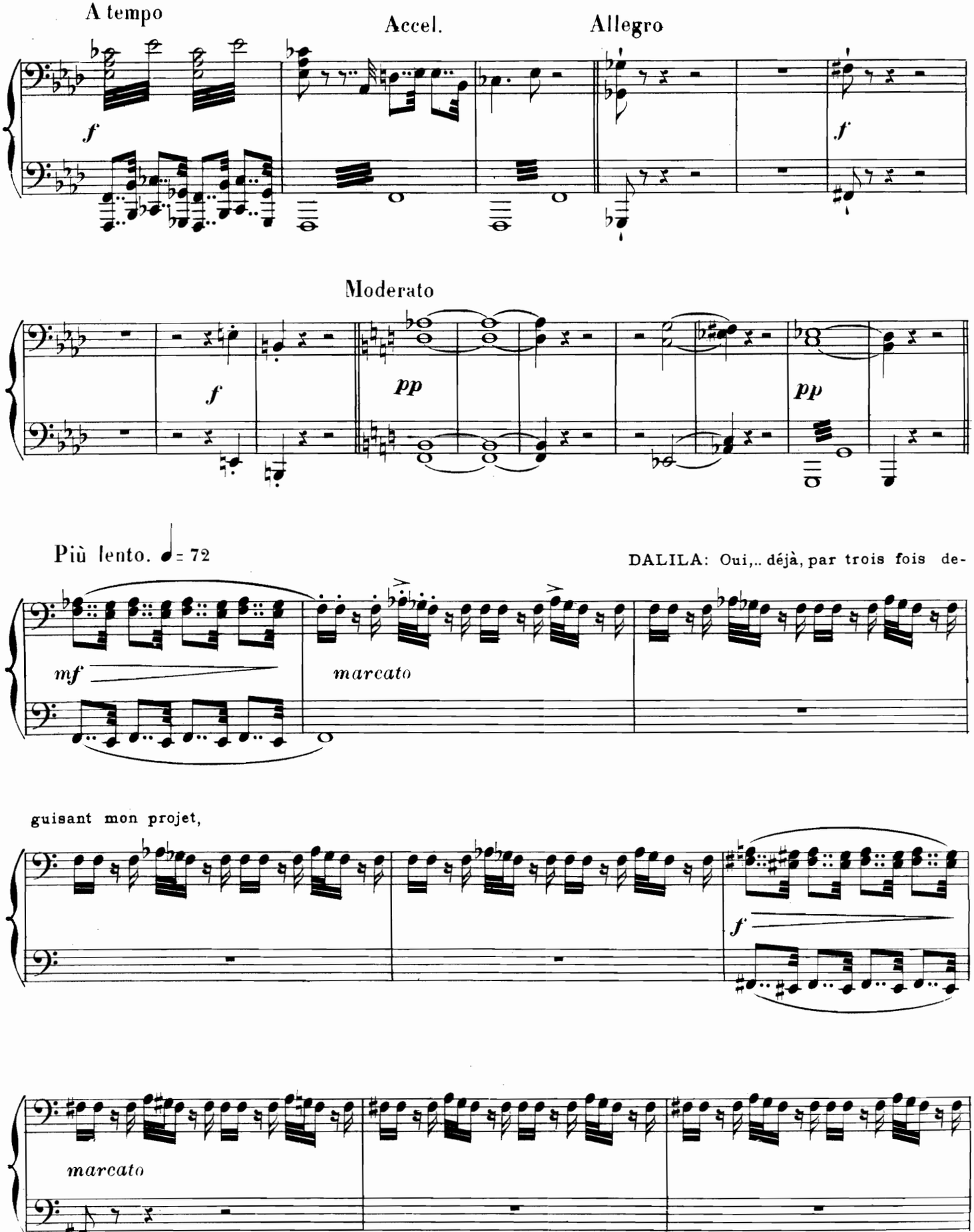
pp *cresc.* *dim.* *pp*

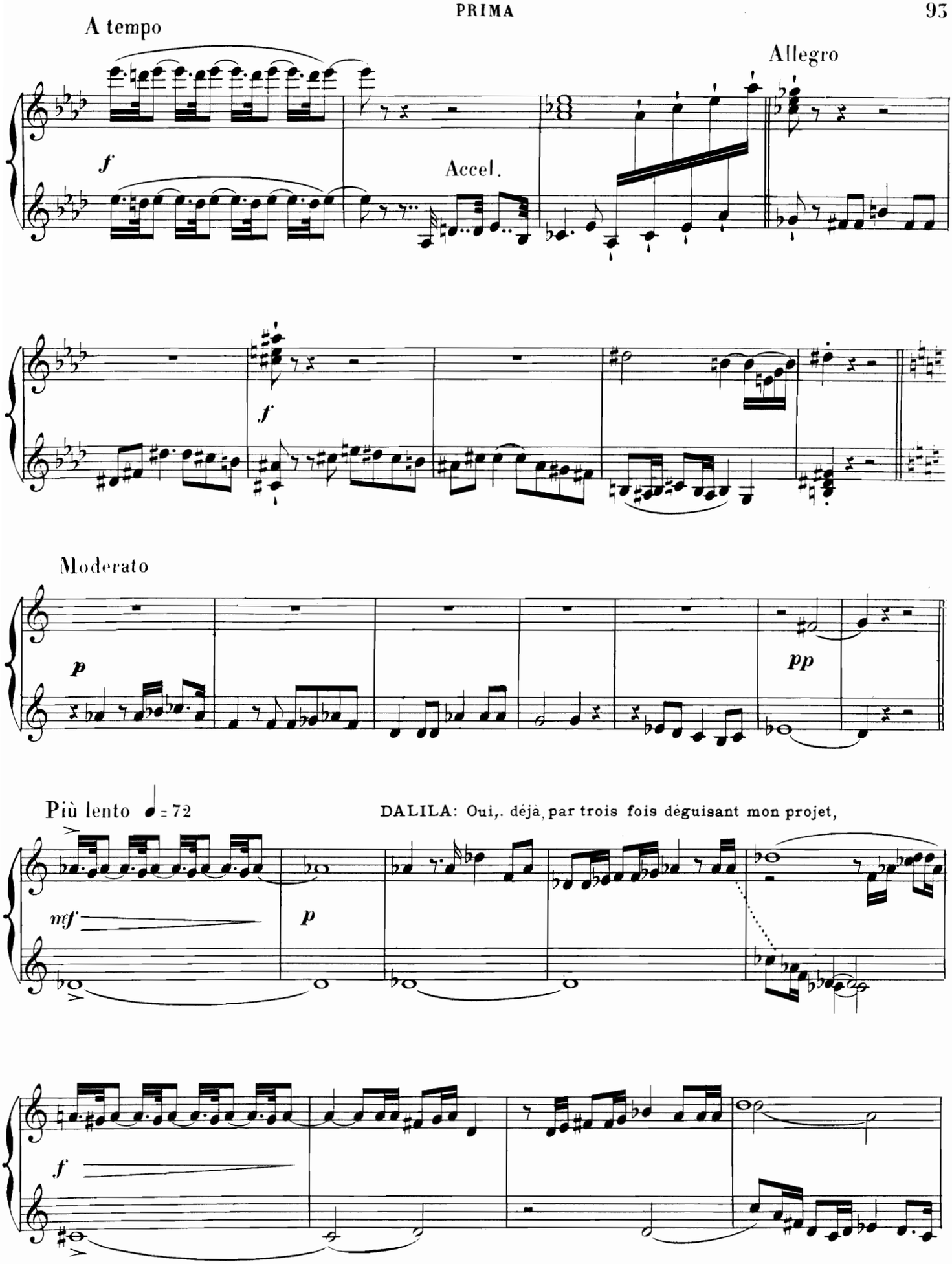
F

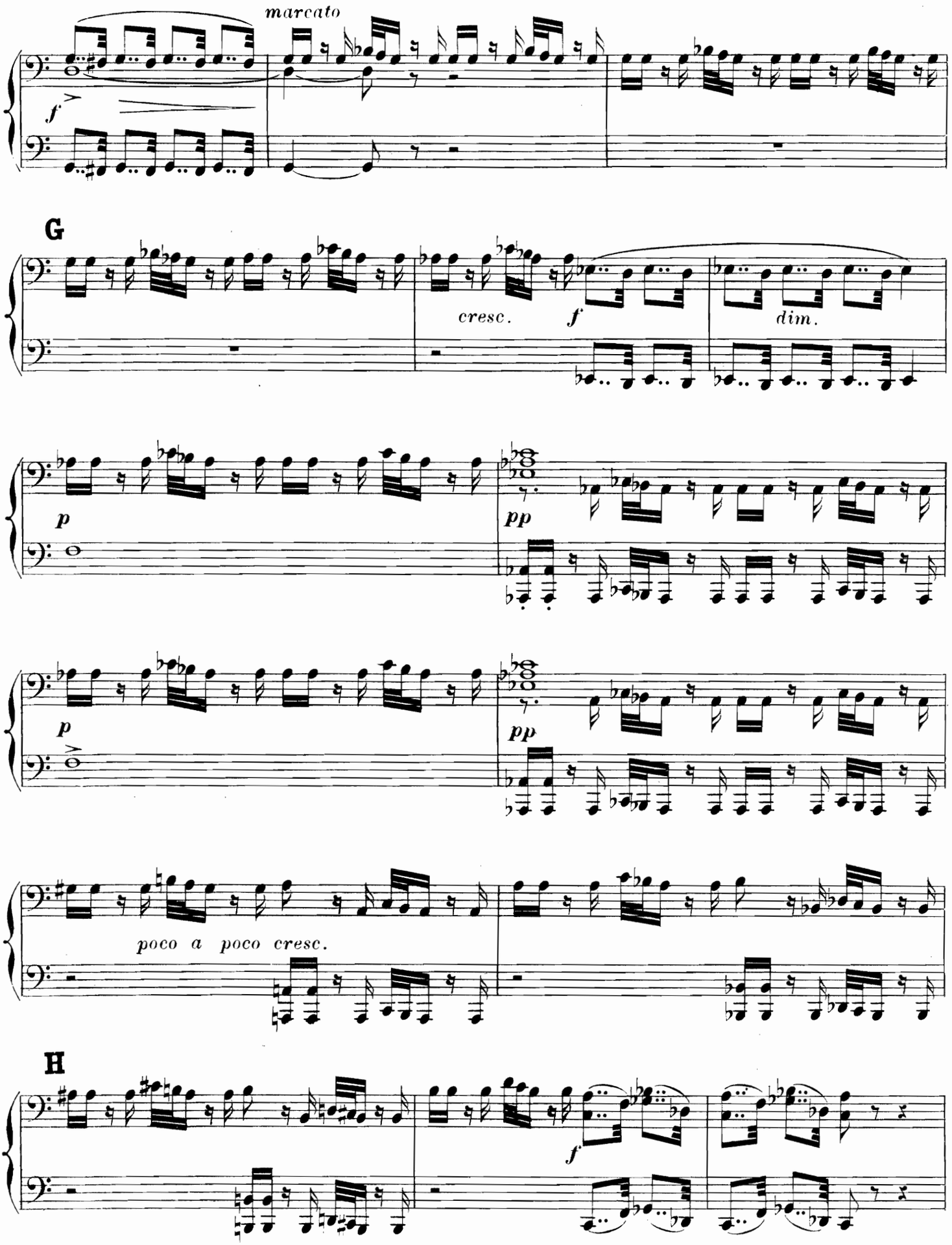

D
mf
cresc.
f
Allegro
f
p
E Andte con moto.
DALILA: Je sais que de ses frères
p
p espress.
mf molto espress.
cresc.
dim.
pp
F

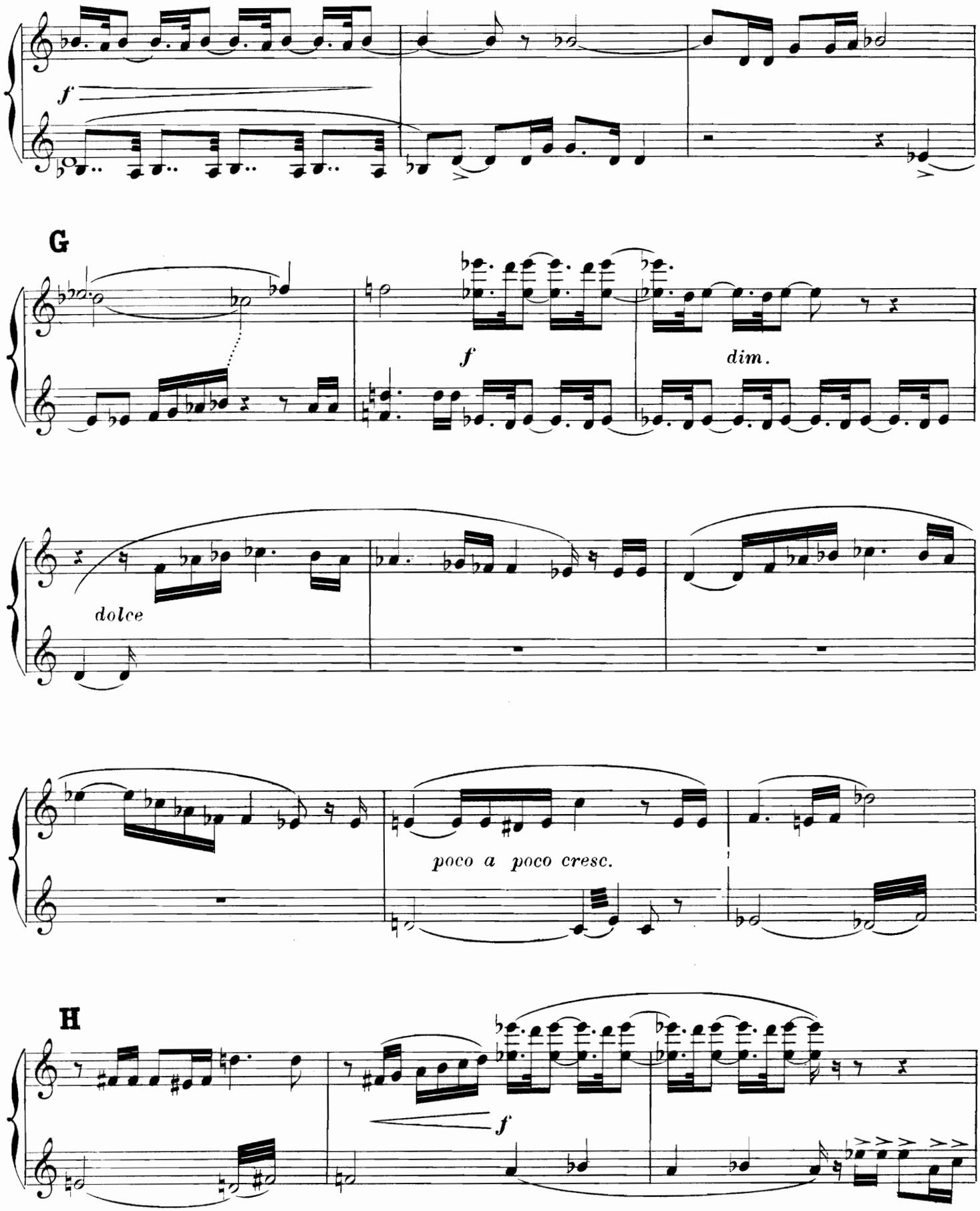

Poco riten.
A tempo
1
2
p
cresc.
Più lento ♩= 72
f
sfp
pp
dim.
quasi trillo
Rit.

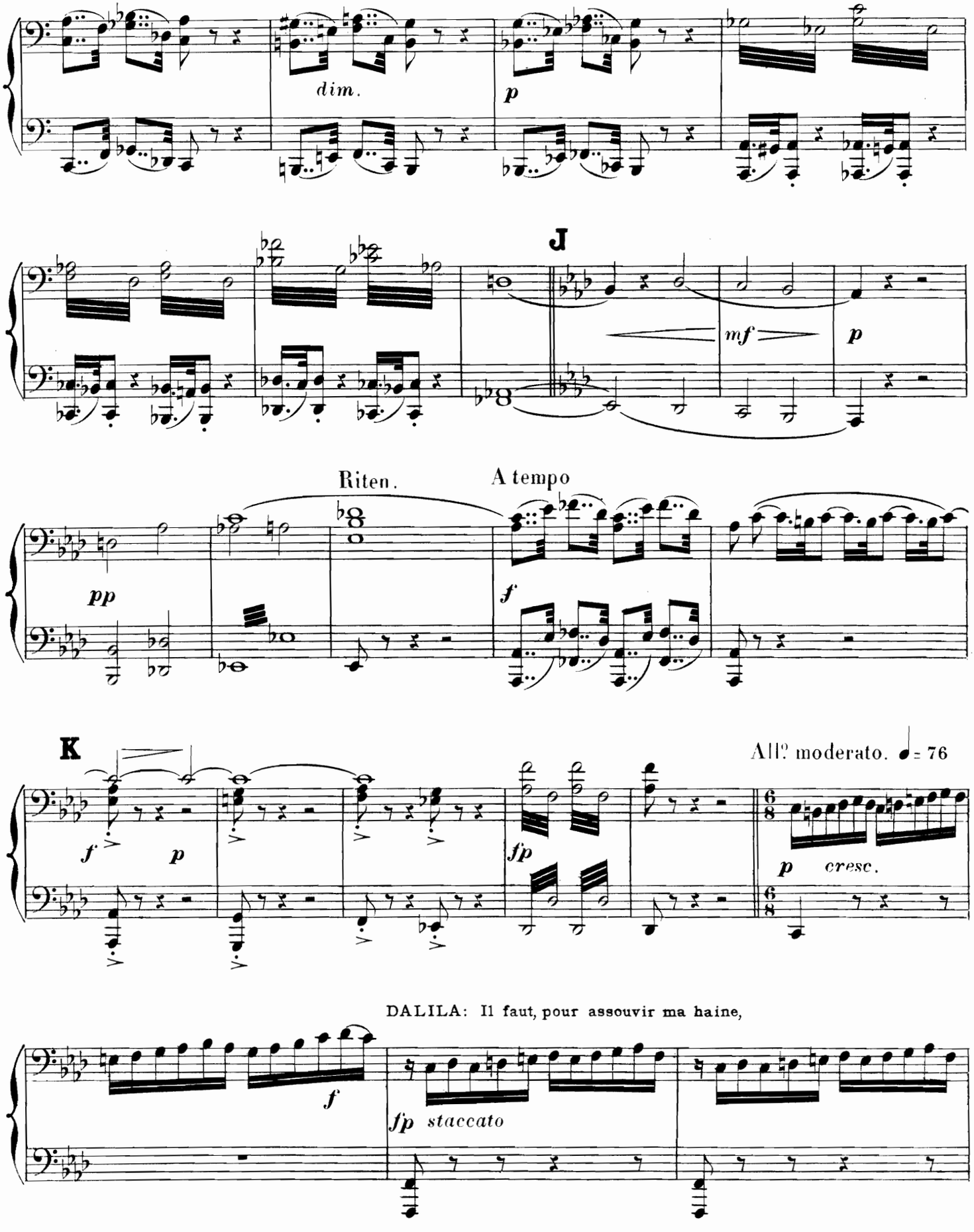

Poco riten.
A tempo
p espress.
pp
p
cresc.
f
f
Più lento ♩= 72
sfp
f
p
Riten.

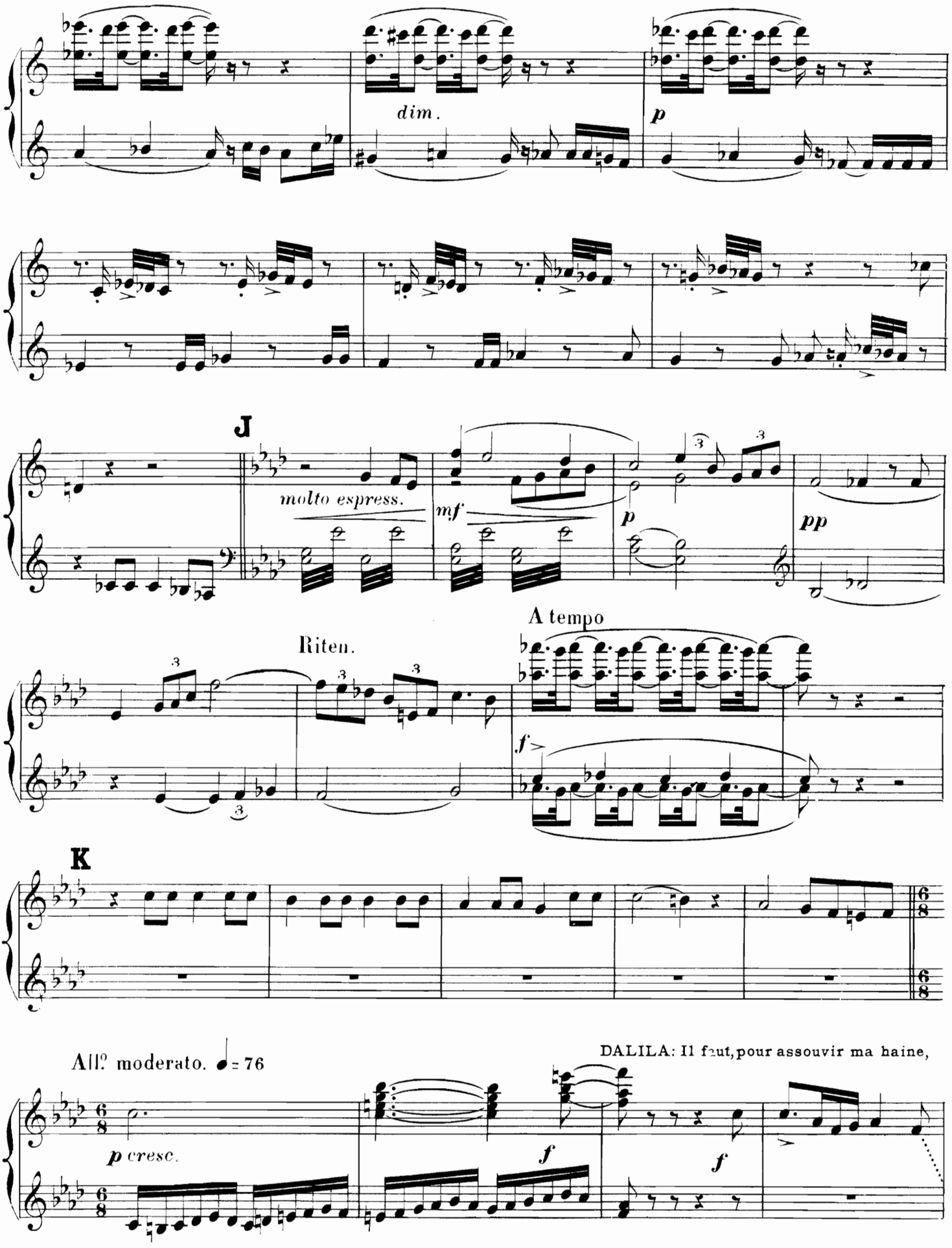

A tempo
Accel.
Allegro
f
f
Moderato
f
pp
pp
Più lento. ♩= 72
DALILA: Oui,.. déjà, par trois fois de-
mf
marcato
guisant mon projet,
f
marcato

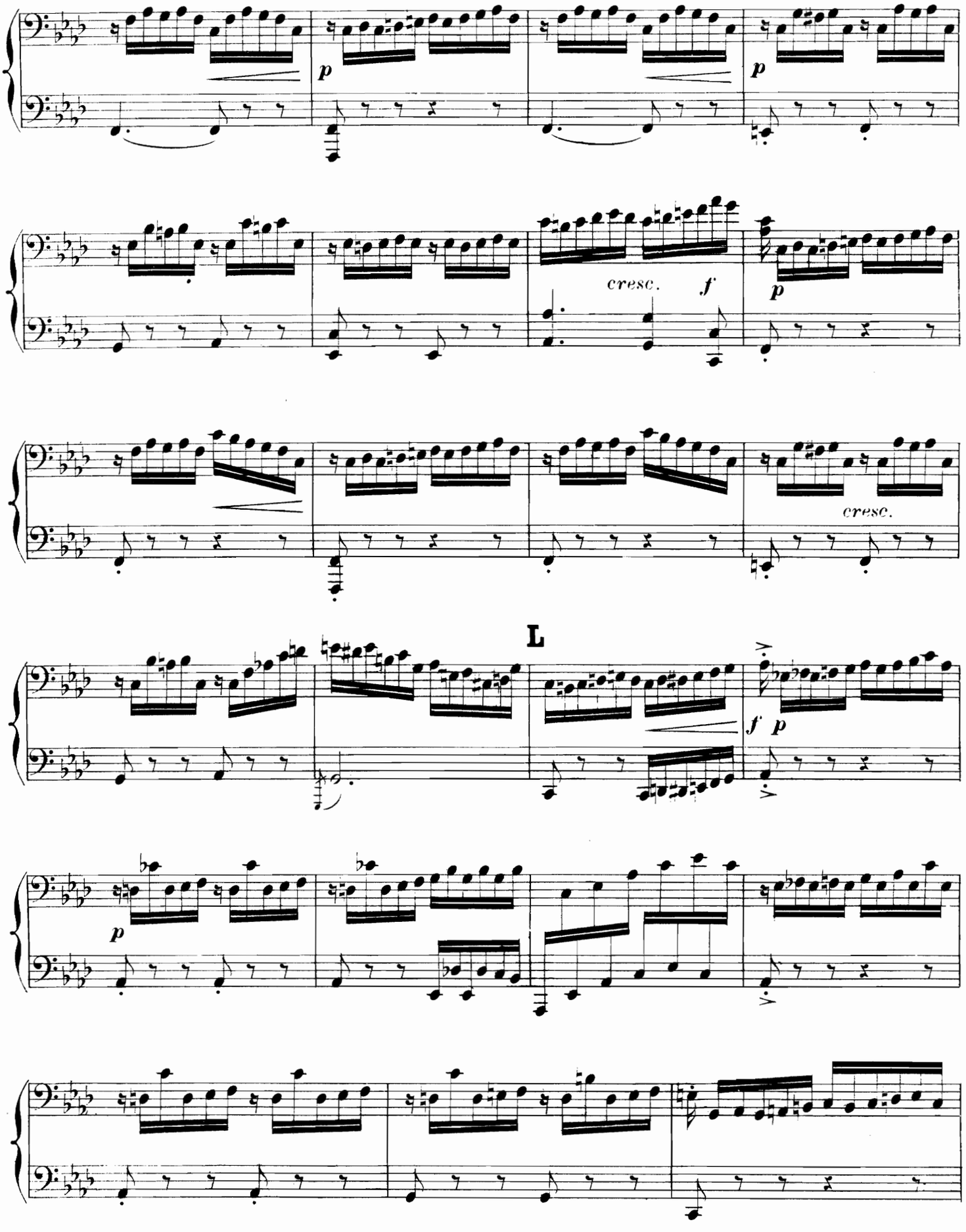

A tempo
Allegro
f
Accel.
f
Moderato
p
pp
Più lento ♩= 72
DALILA: Oui,. déjà, par trois fois déguisant mon projet,
mf
p
f

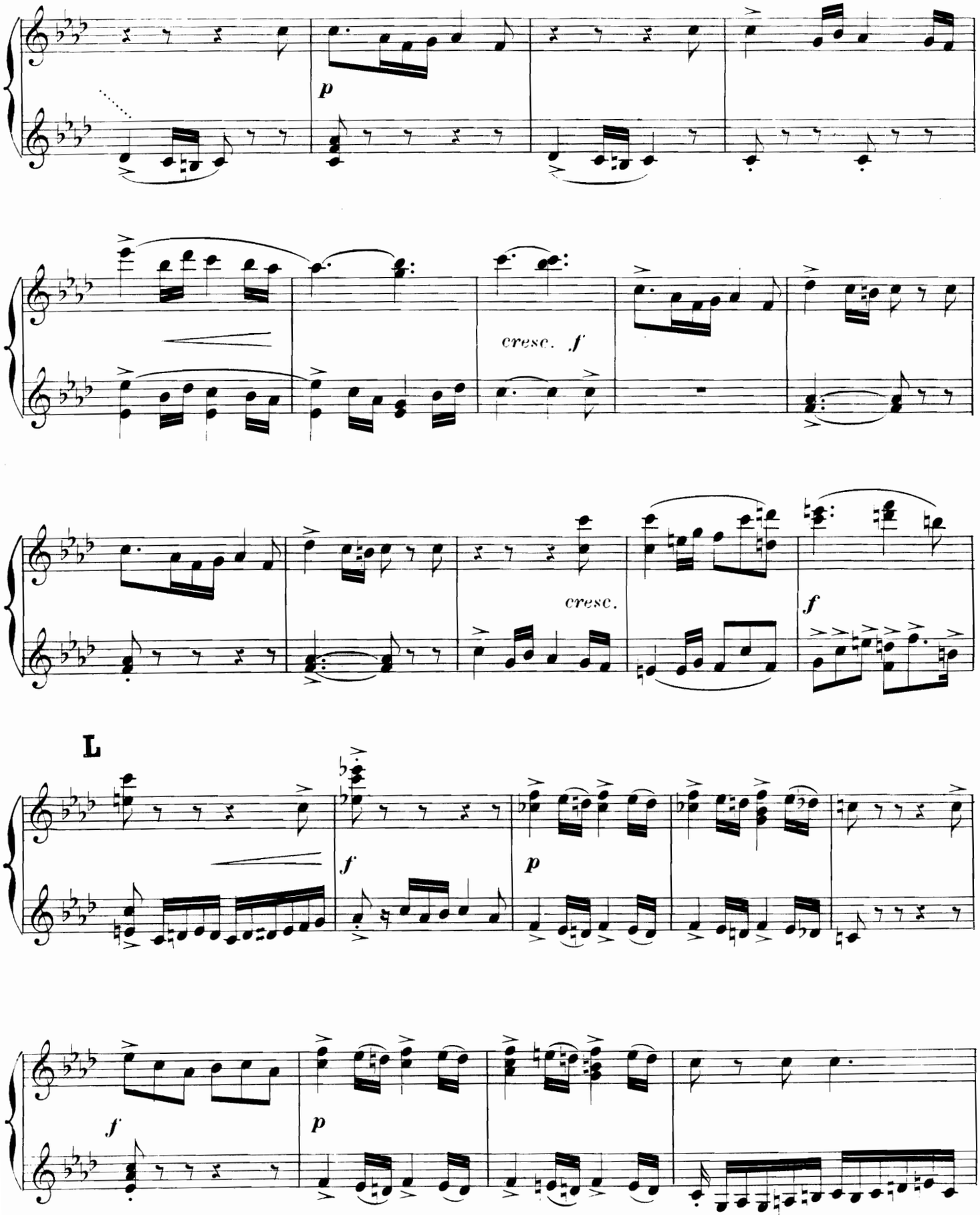

marcato
f
G
cresc.
f
dim.
p
pp
p
pp
poco a poco cresc.
H
f

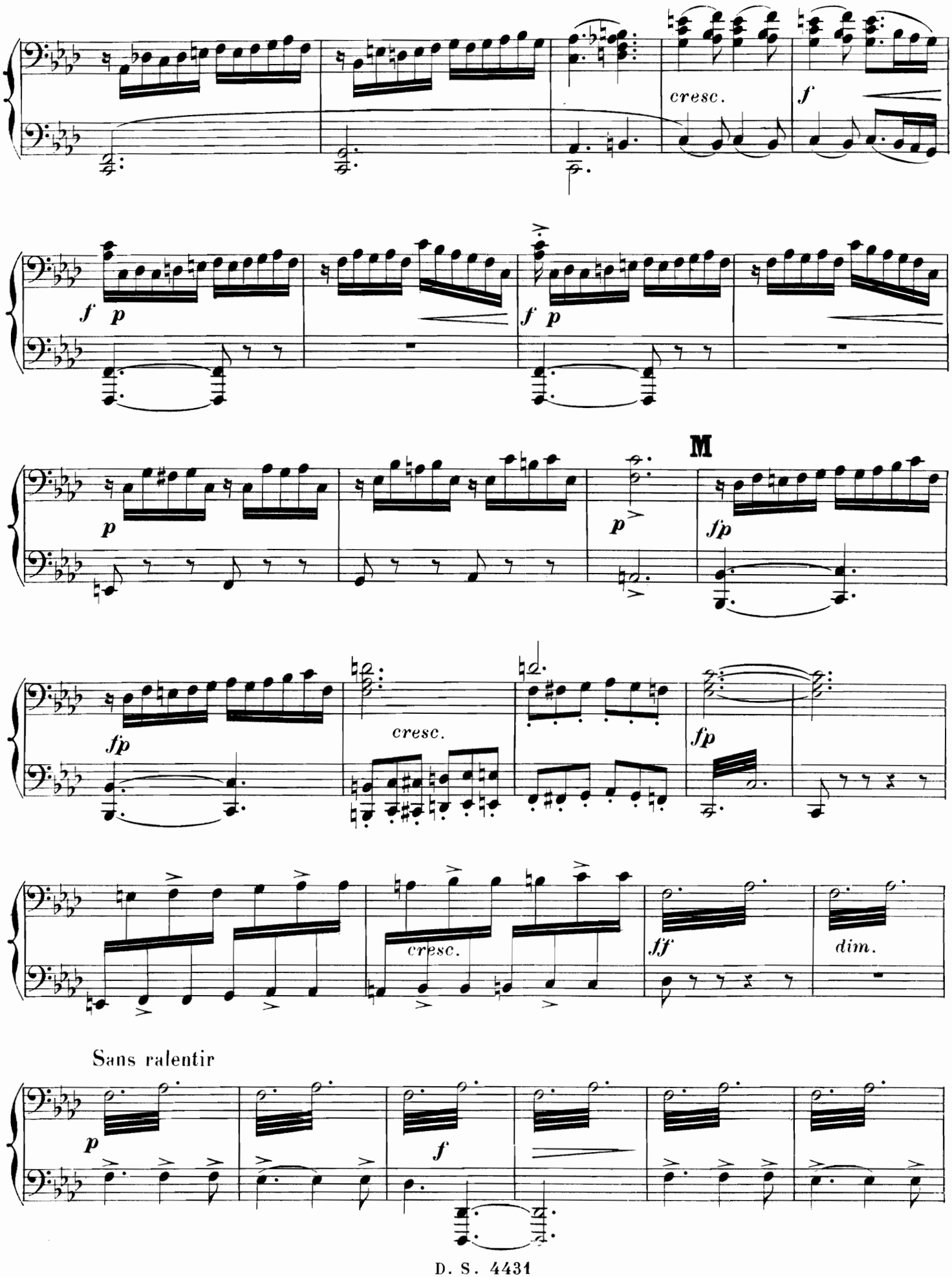

f
G
f
dim.
dolce
poco a poco cresc.
H
f

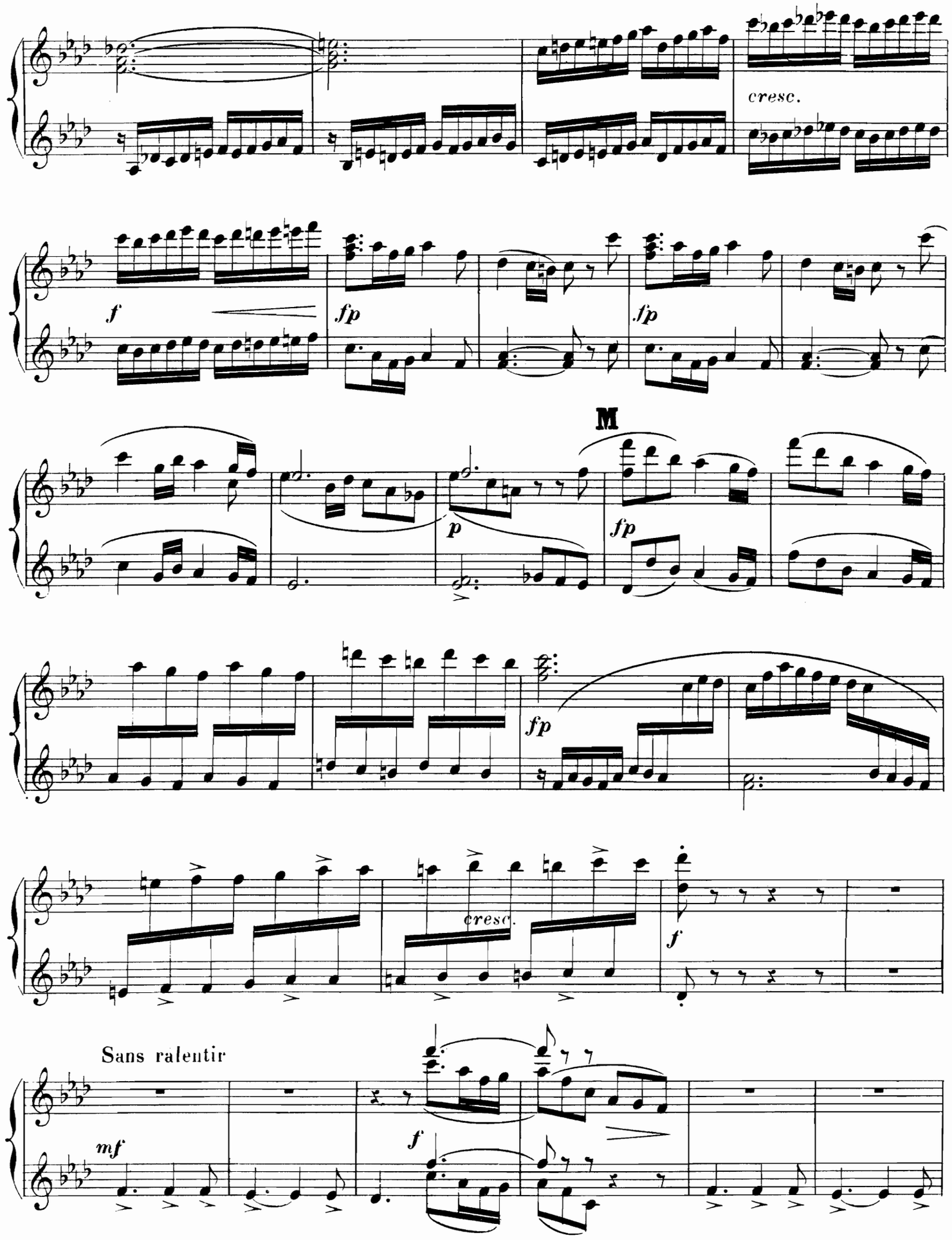

dim.
p
J
mf
p
Riten.
A tempo
pp
f
K
All° moderato. ♩= 76
f
p
fp
p cresc.
DALILA: Il faut, pour assouvir ma haine,
f
fp staccato

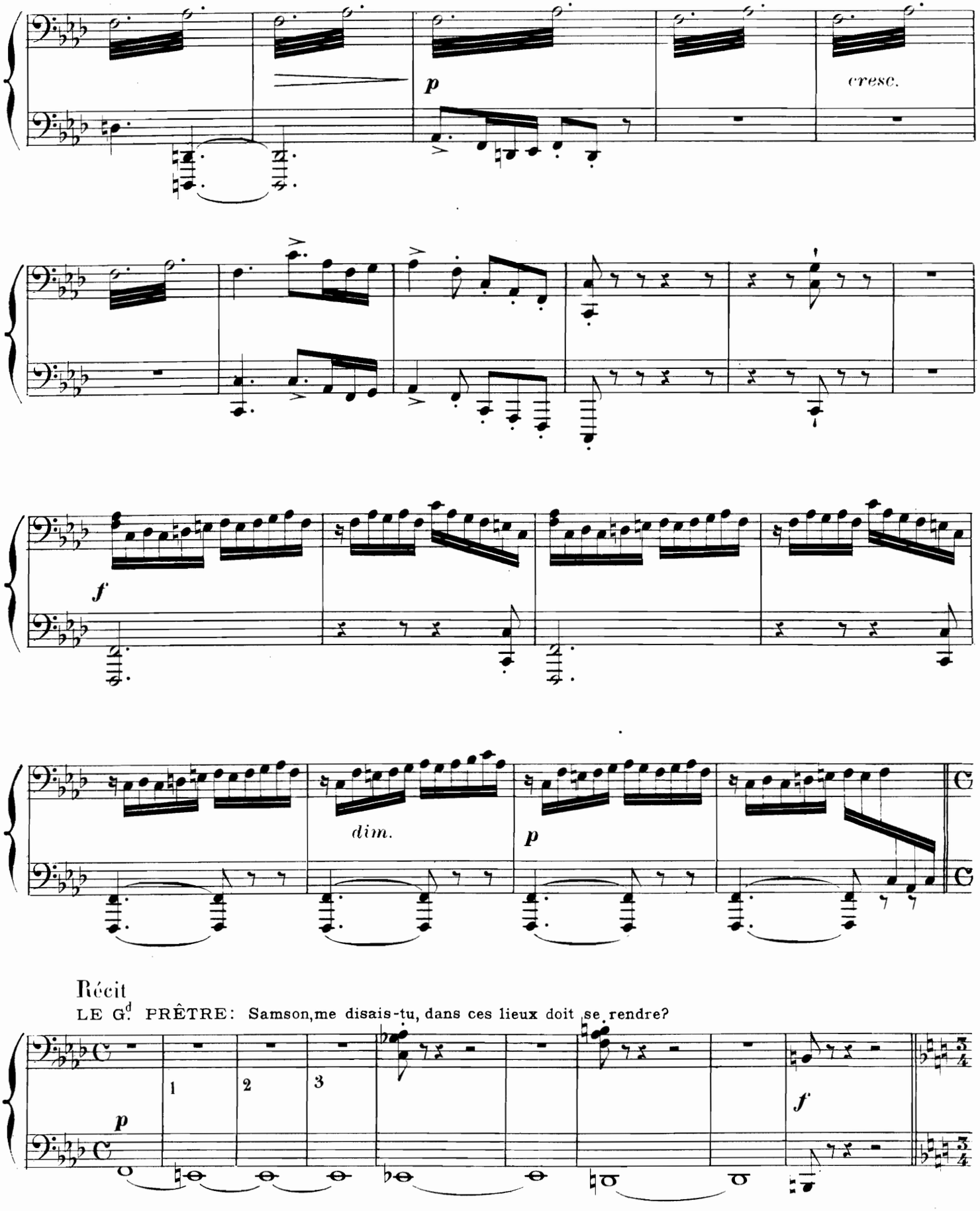

dim.
p
J
molto espress.
mf
p
pp
Riten.
A tempo
f
K
All.o moderato. ♩= 76
DALILA: Il faut, pour assouvir ma haine,
p cresc.
f
f

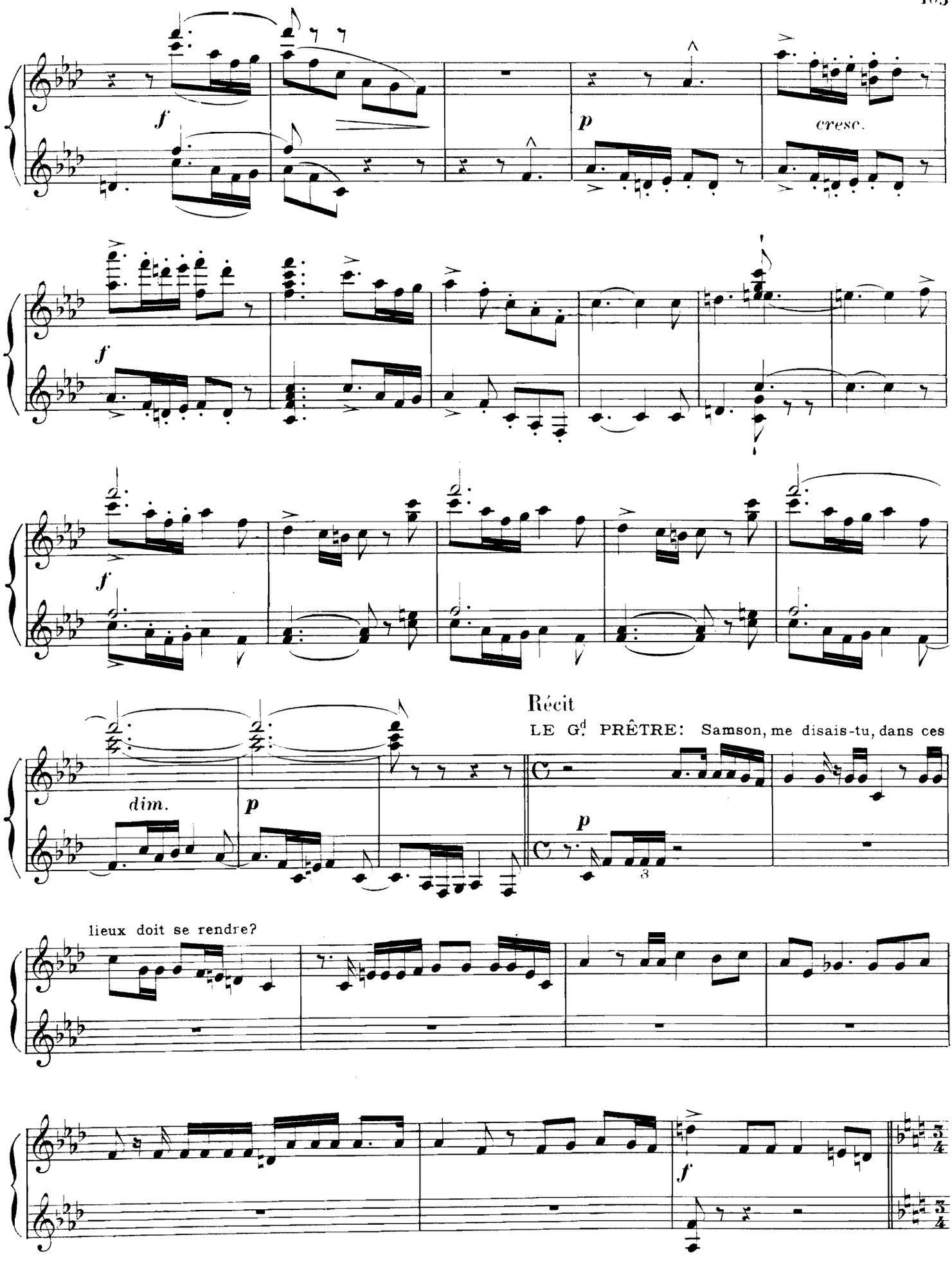

p
p
cresc.
f
p
cresc.
L
f p
p

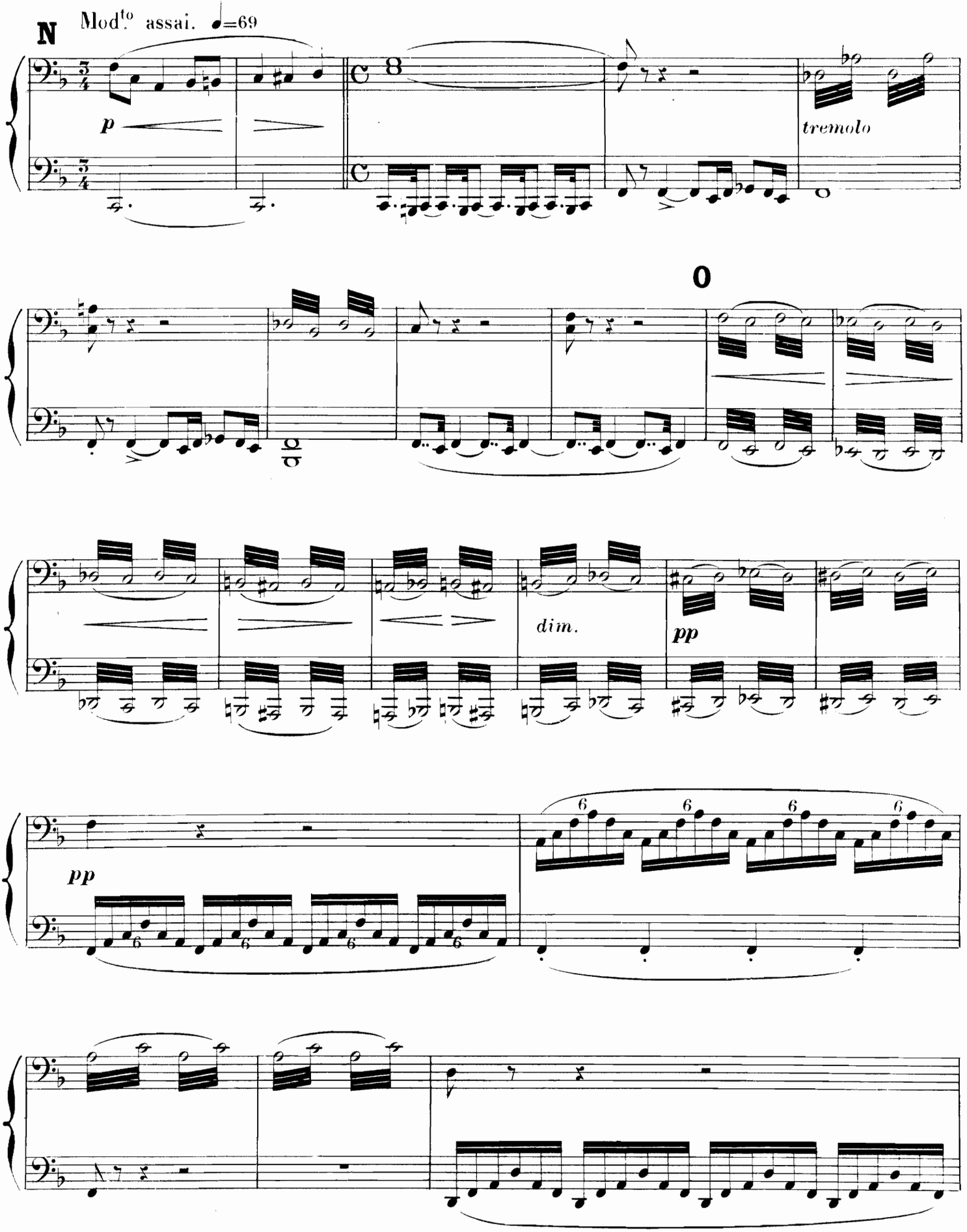

p
cresc. f
cresc.
f
L
f
p
f
p

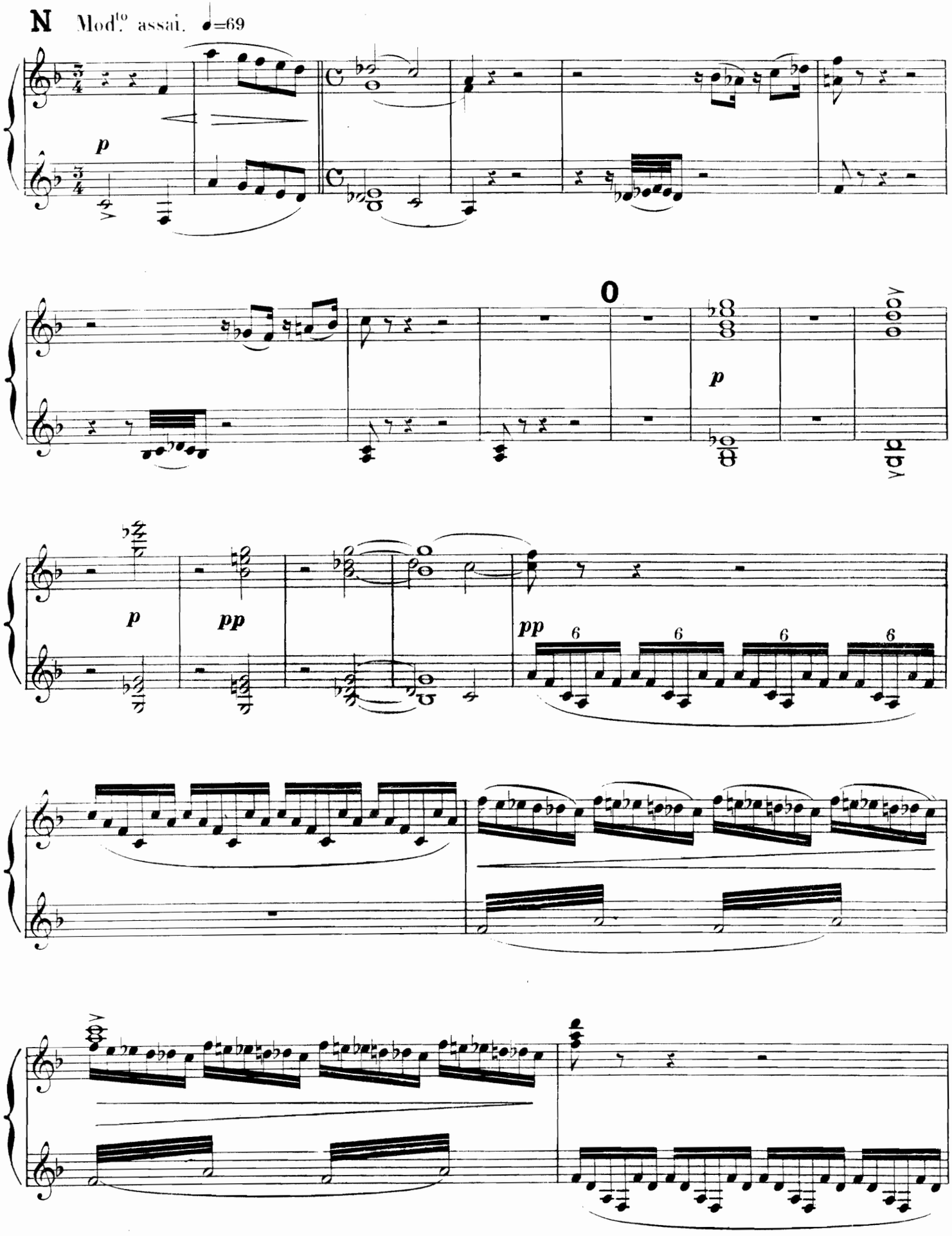

cresc.
f
f p
f p
p
p
M
fp
fp
cresc.
fp
cresc.
ff
dim.
Sans ralentir
p
f

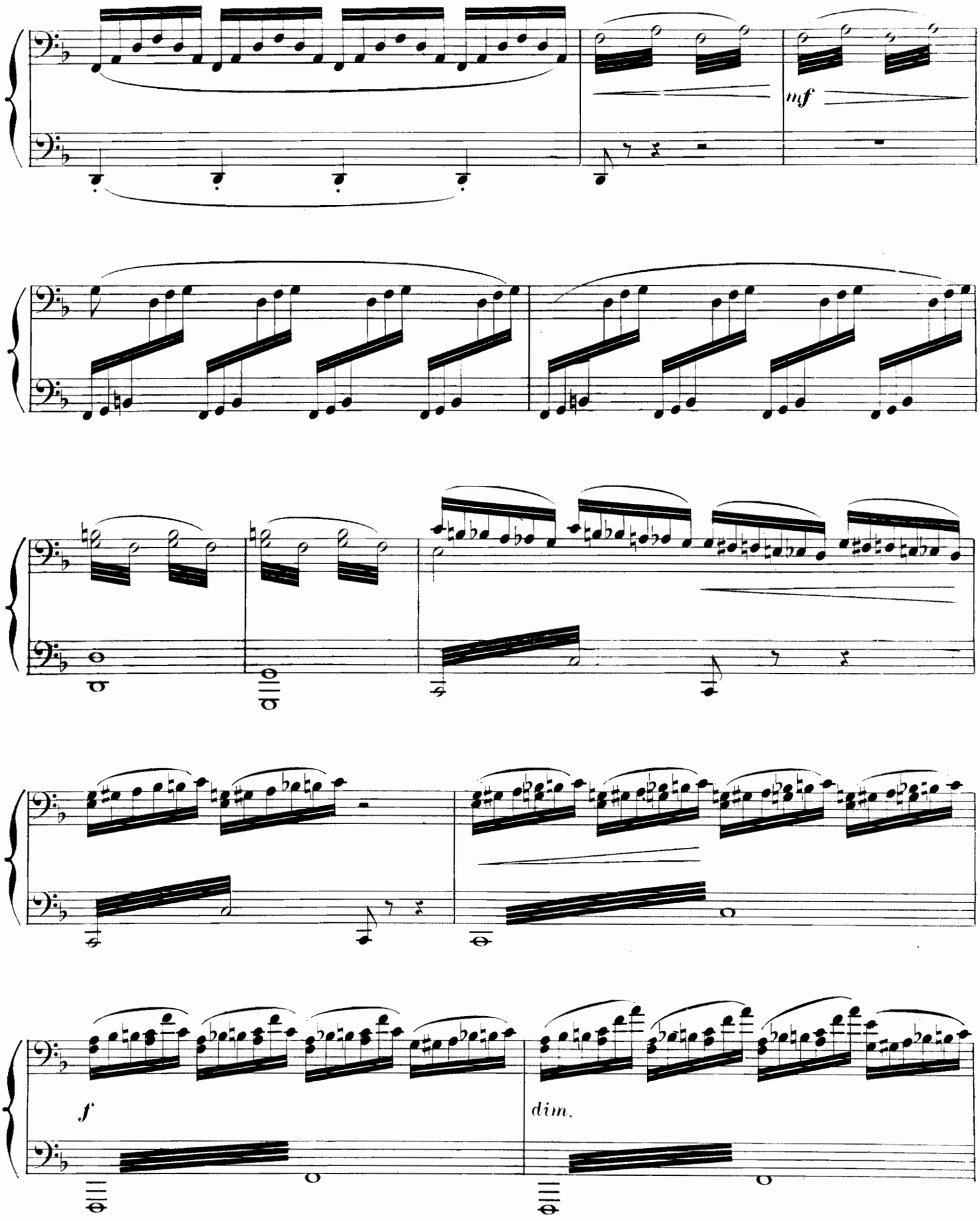

cresc.
f
fp
fp
M
p
fp
fp
cresc.
f
Sans ralentir
mf
f

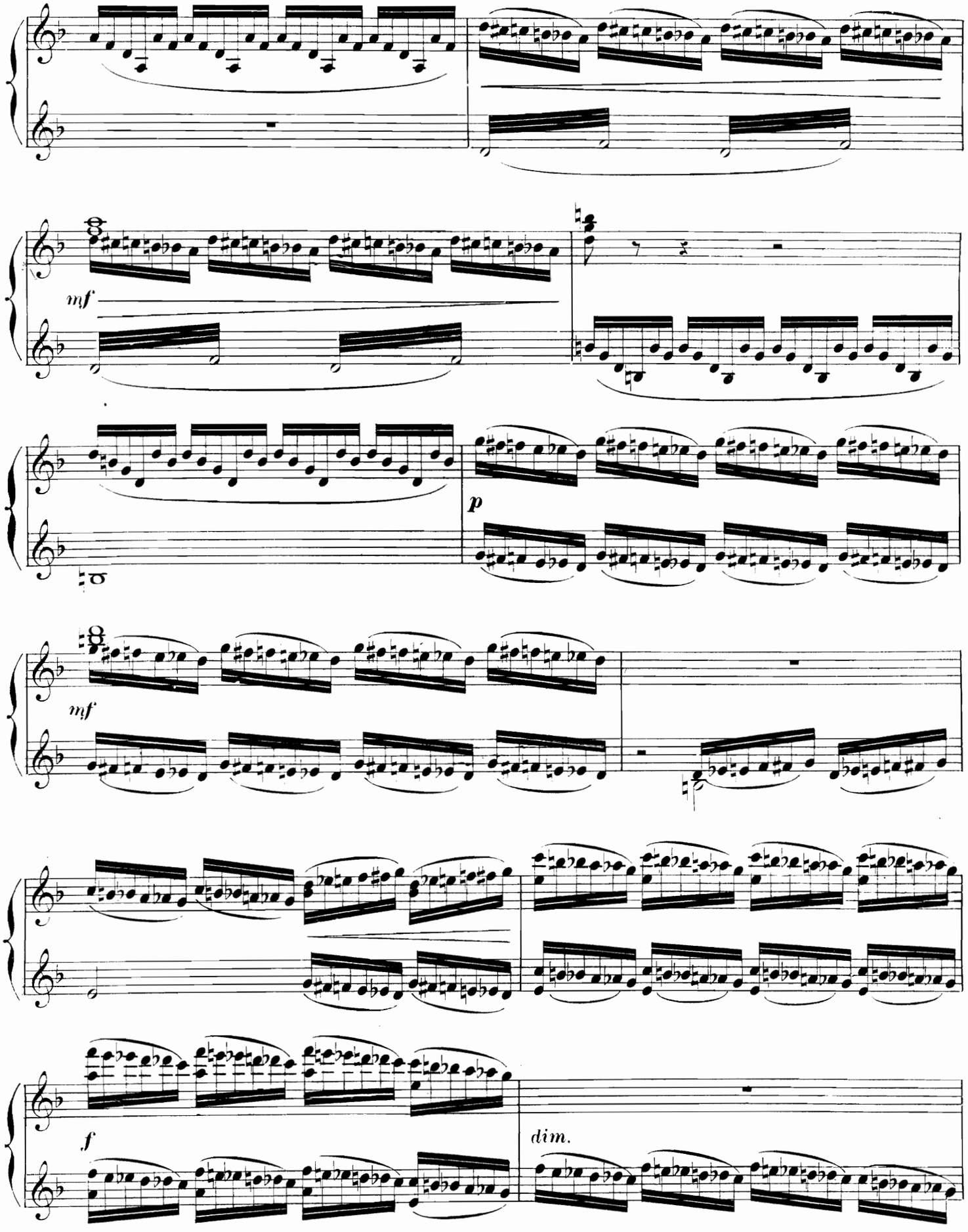

p
cresc.
f
dim.
p
Récit
LE G.d PRÊTRE: Samson, me disais-tu, dans ces lieux doit se rendre?
1
2
3
p
f

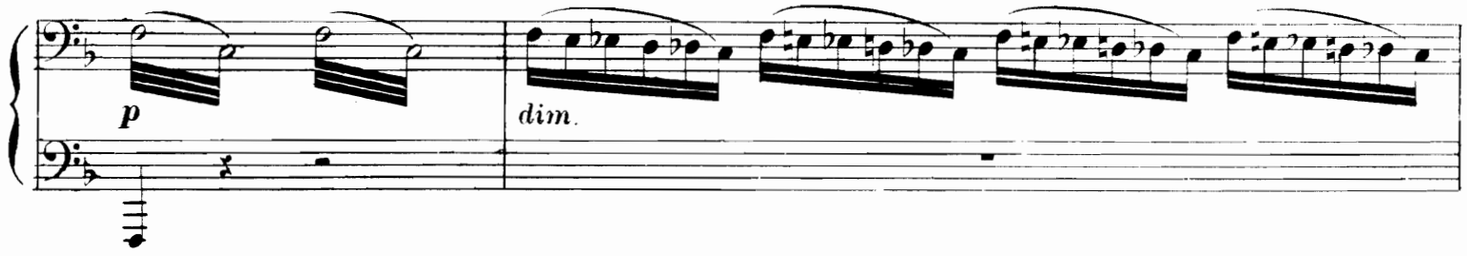

f
p
cresc.
f
f
dim.
p
Récit
LE G.d PRÊTRE: Samson, me disais-tu, dans ces
p
lieux doit se rendre?
f

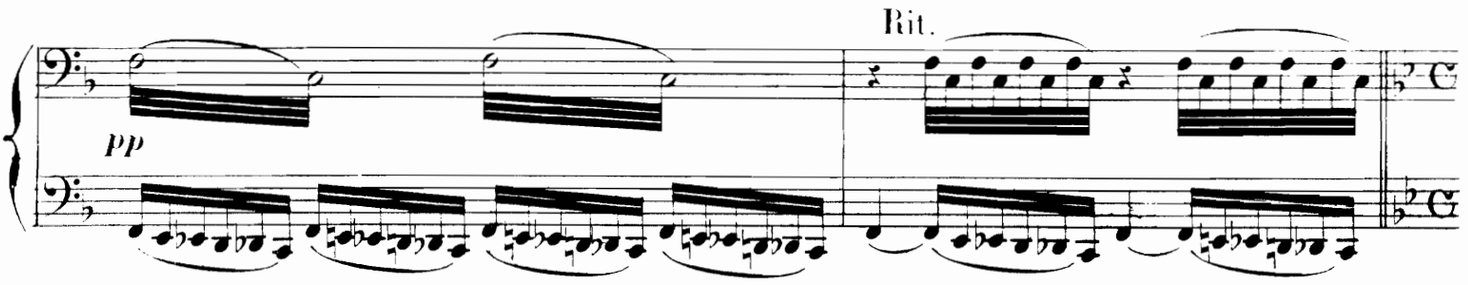

N
Mod.to assai. ♩=69
p
tremolo
O
dim.
pp
pp


N Mod.to assai. ♩=69
p
0
p
p
pp
pp
6
6
6
6

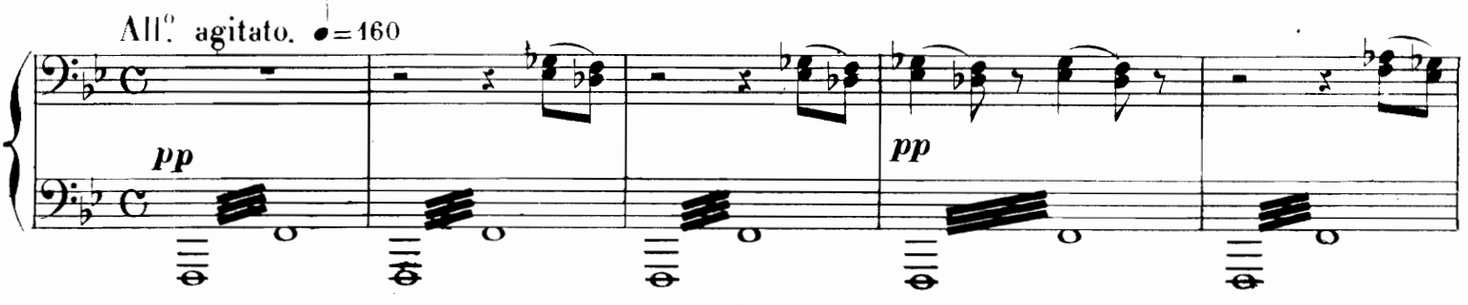

mf
f
dim.

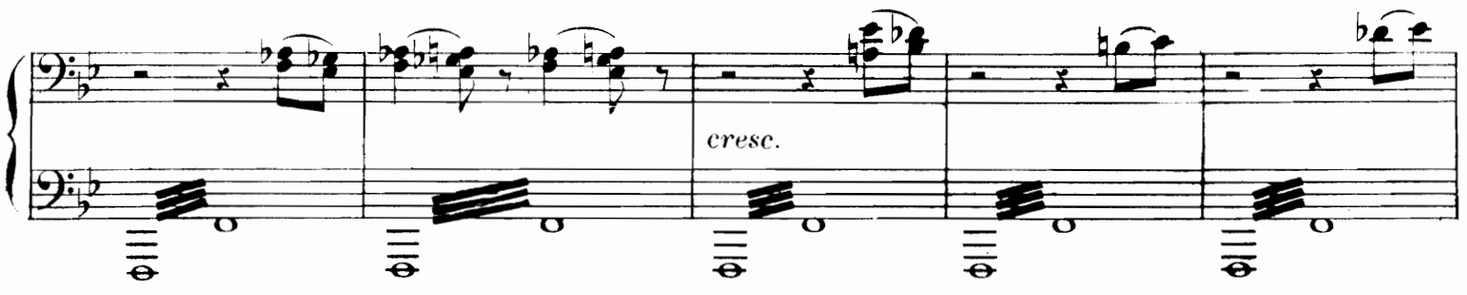

mf
p
mf
f
dim.

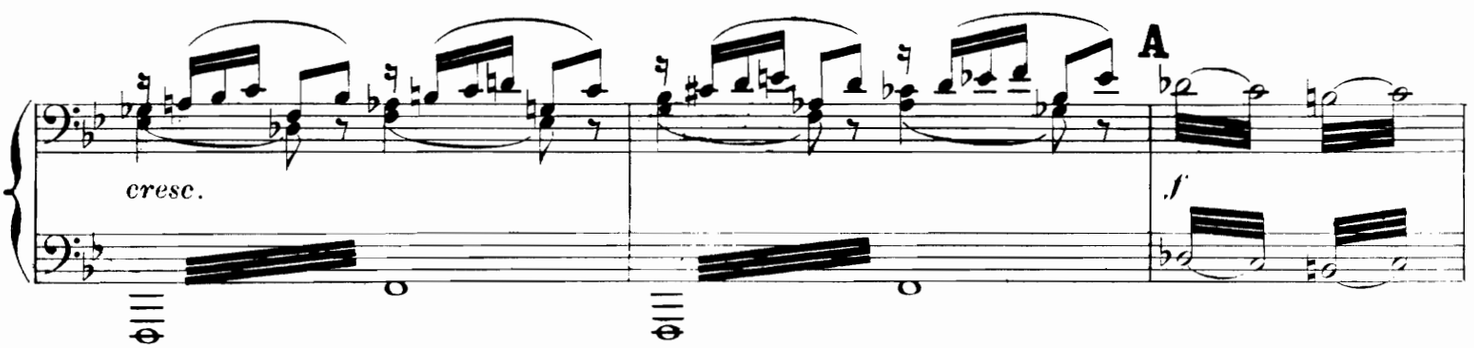


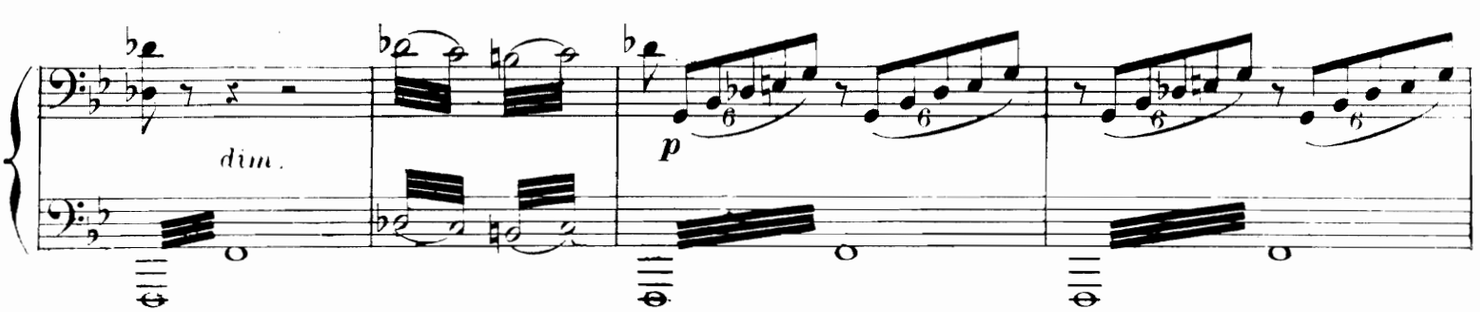


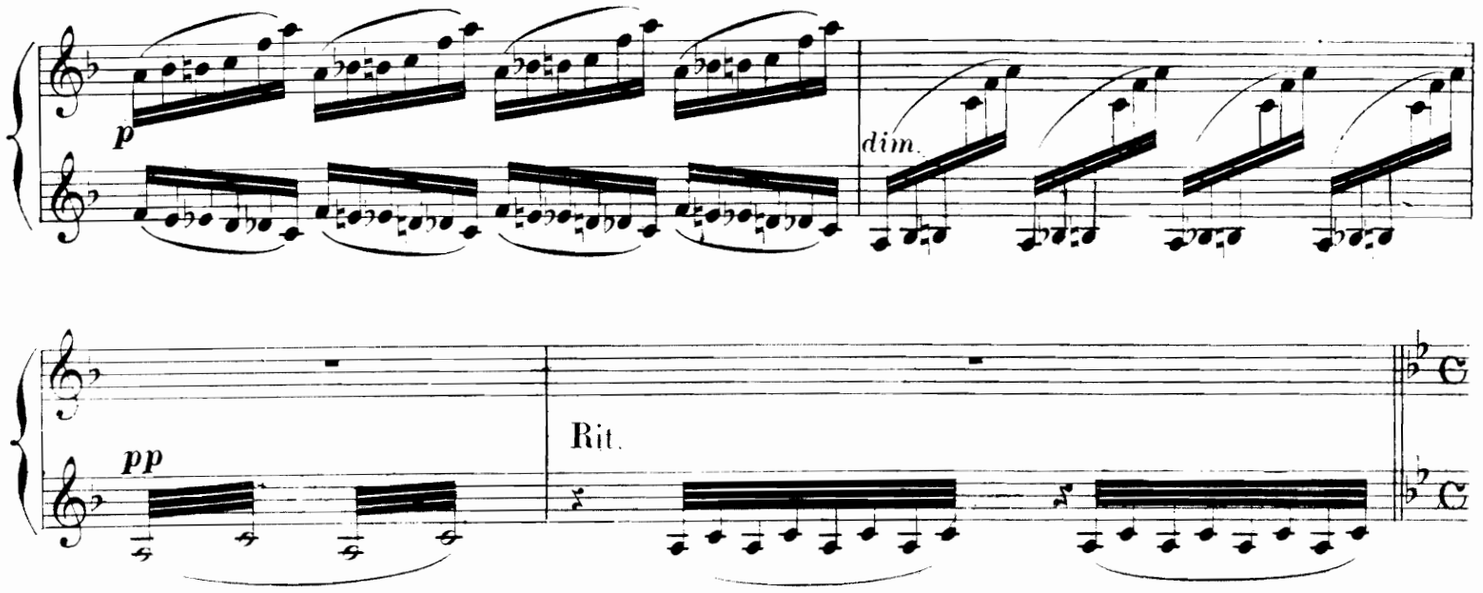
Scène 3ᵉ.



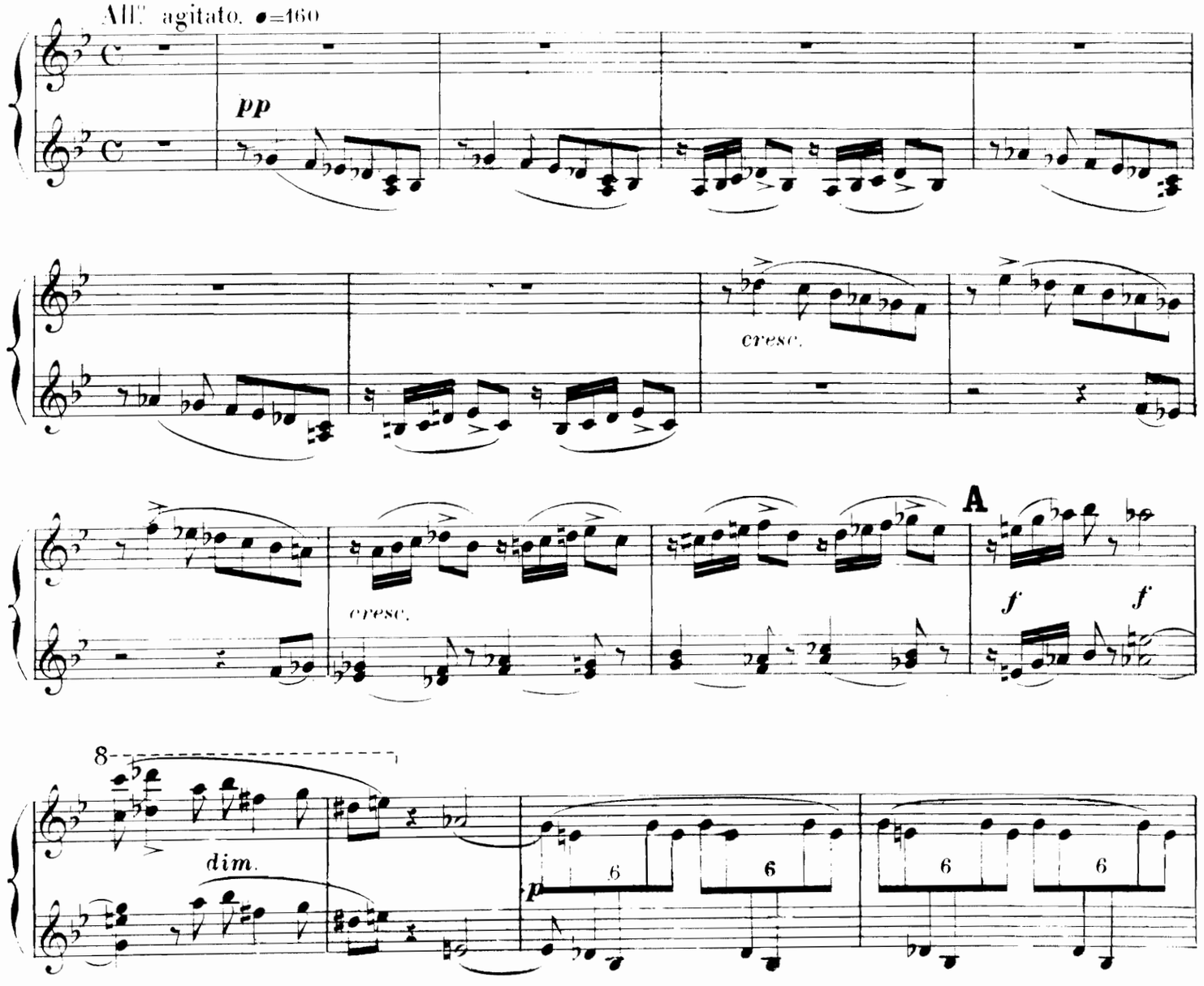




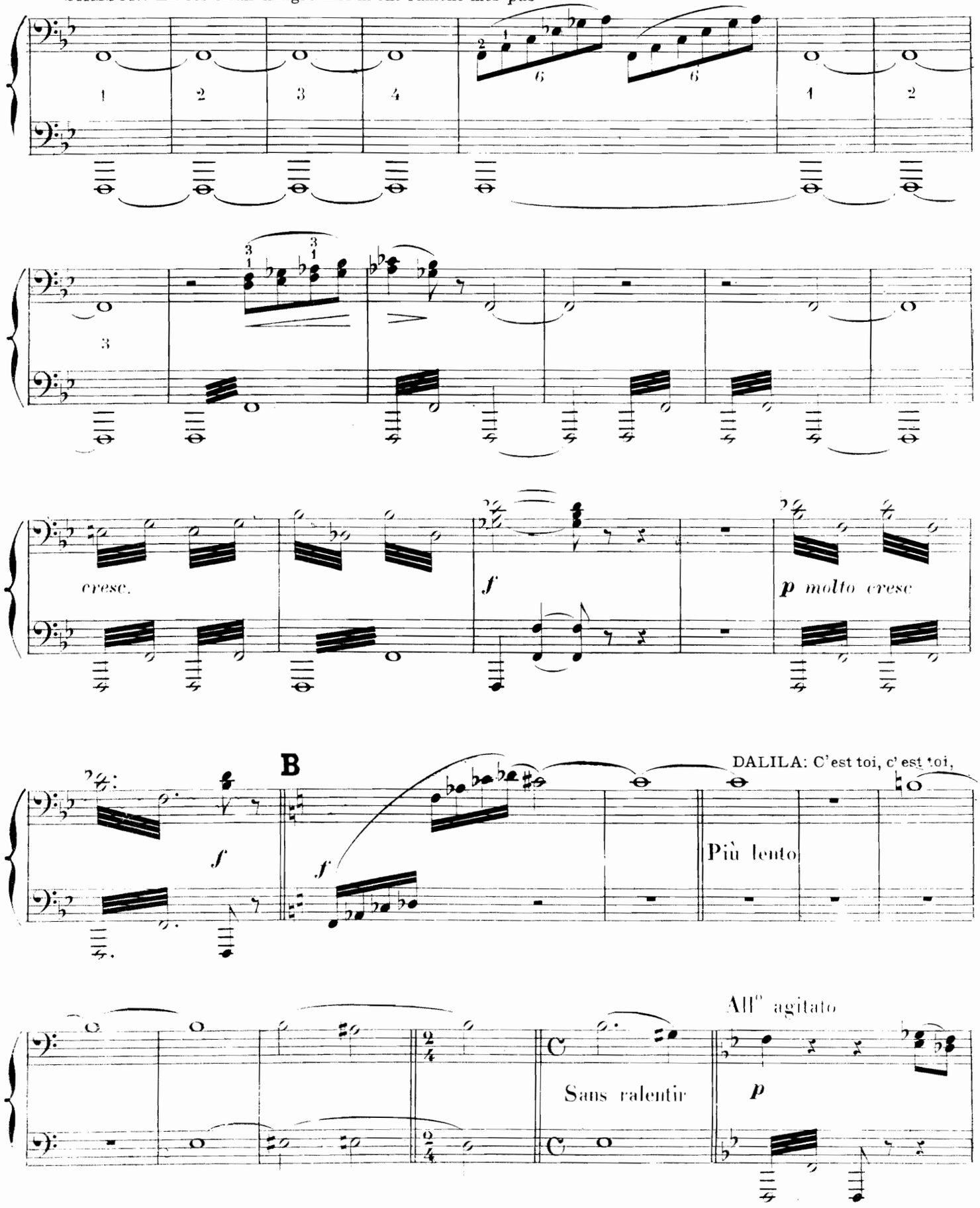


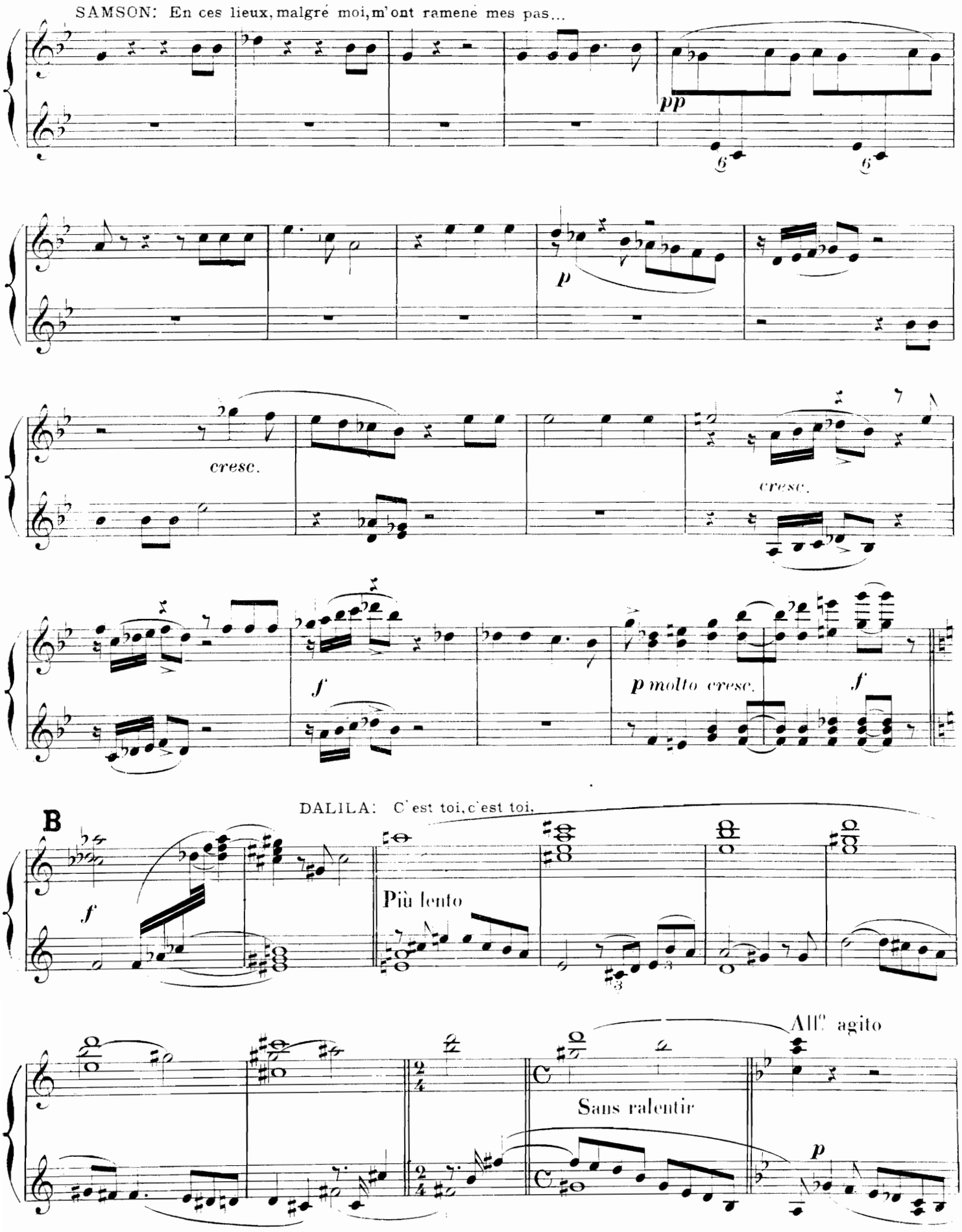


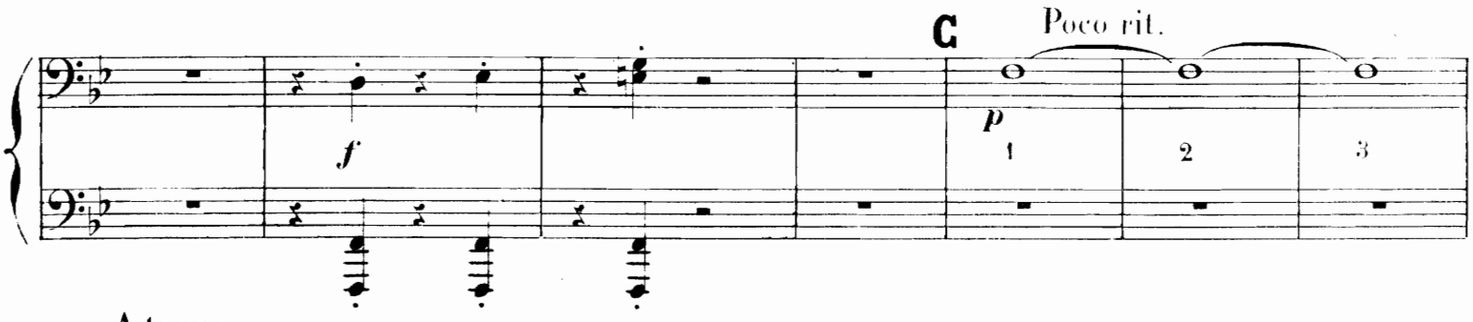
Scène 3.



SAMSON: En ces lieux malgré moi m'ont ramené mes pas

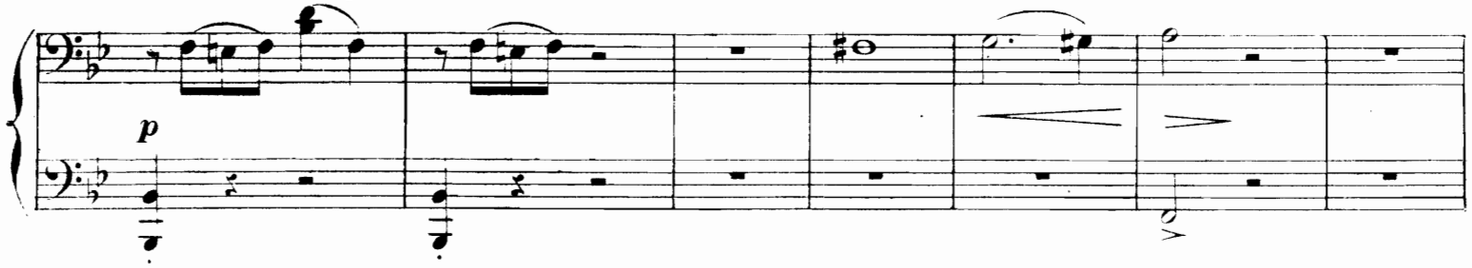


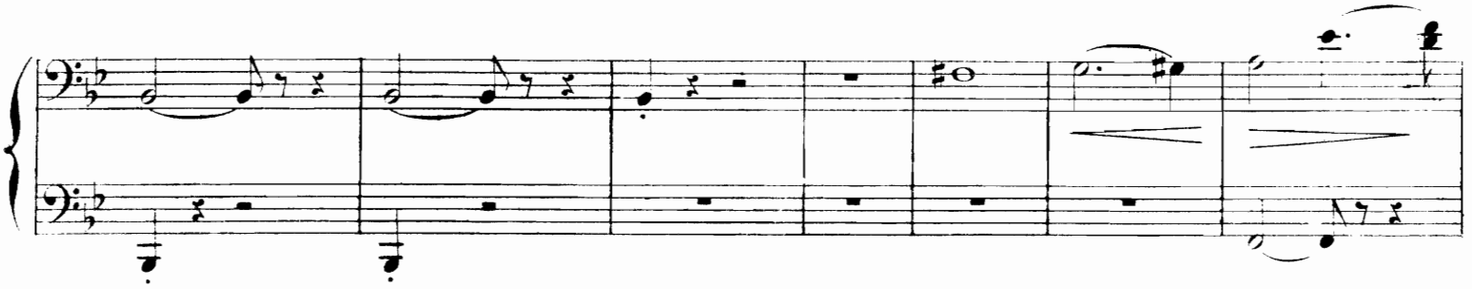

SAMSON: En ces lieux, malgré moi, m'ont ramené mes pas...
pp
p
cresc.
cresc.
f
p molto cresc.
f
B
DALILA: C'est toi, c'est toi,
f
Più lento
All.° agito
Sans ralentir
p

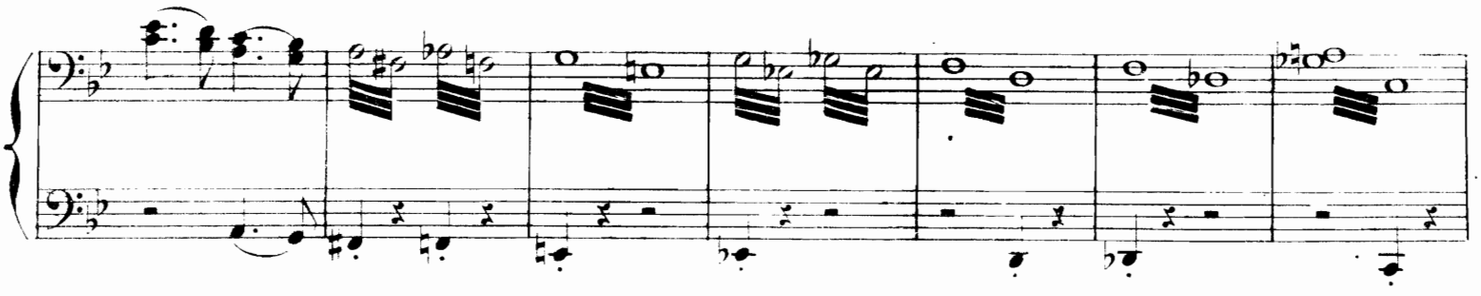


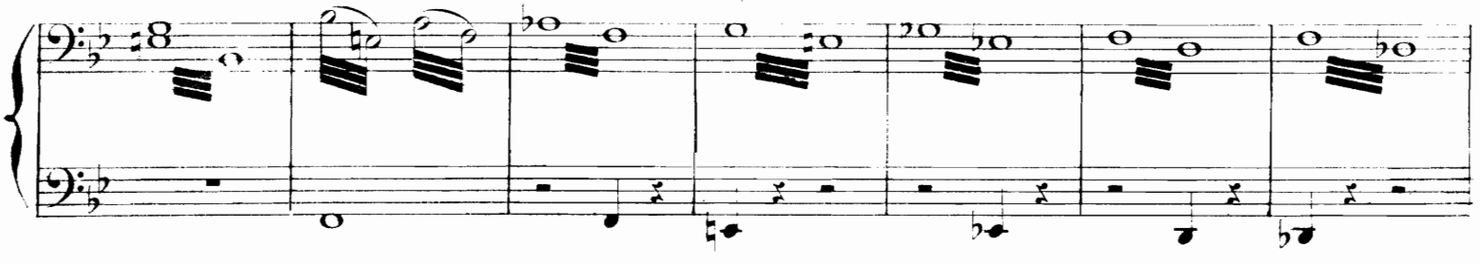
A tempo

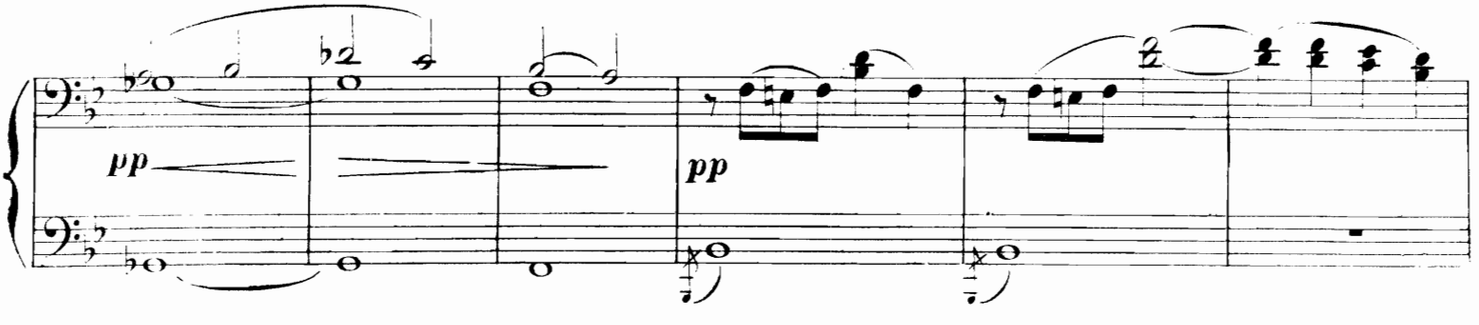
DALILA: Samson! pourquoi repousser ma tendresse?











C Poco rit.

f

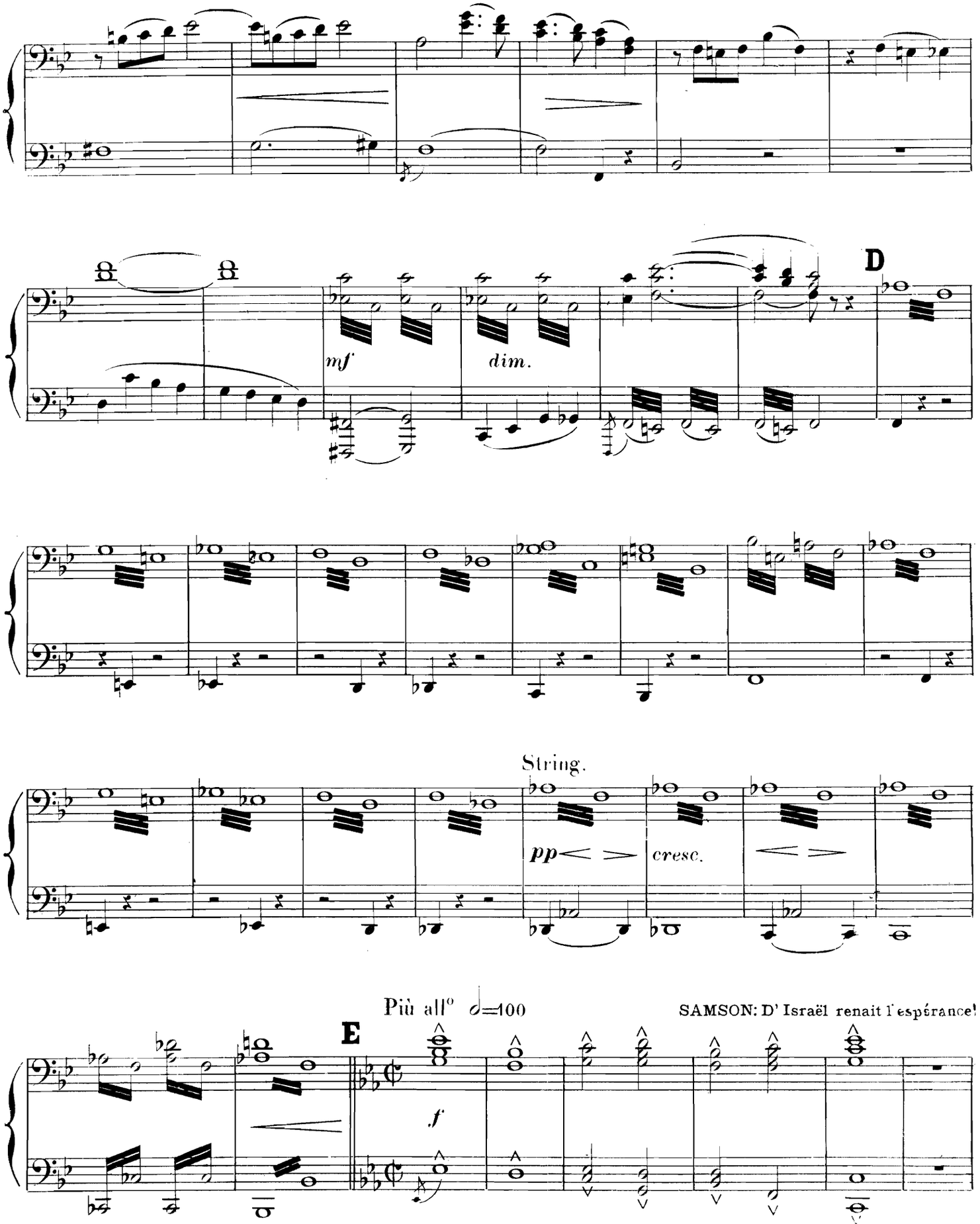
p espress.

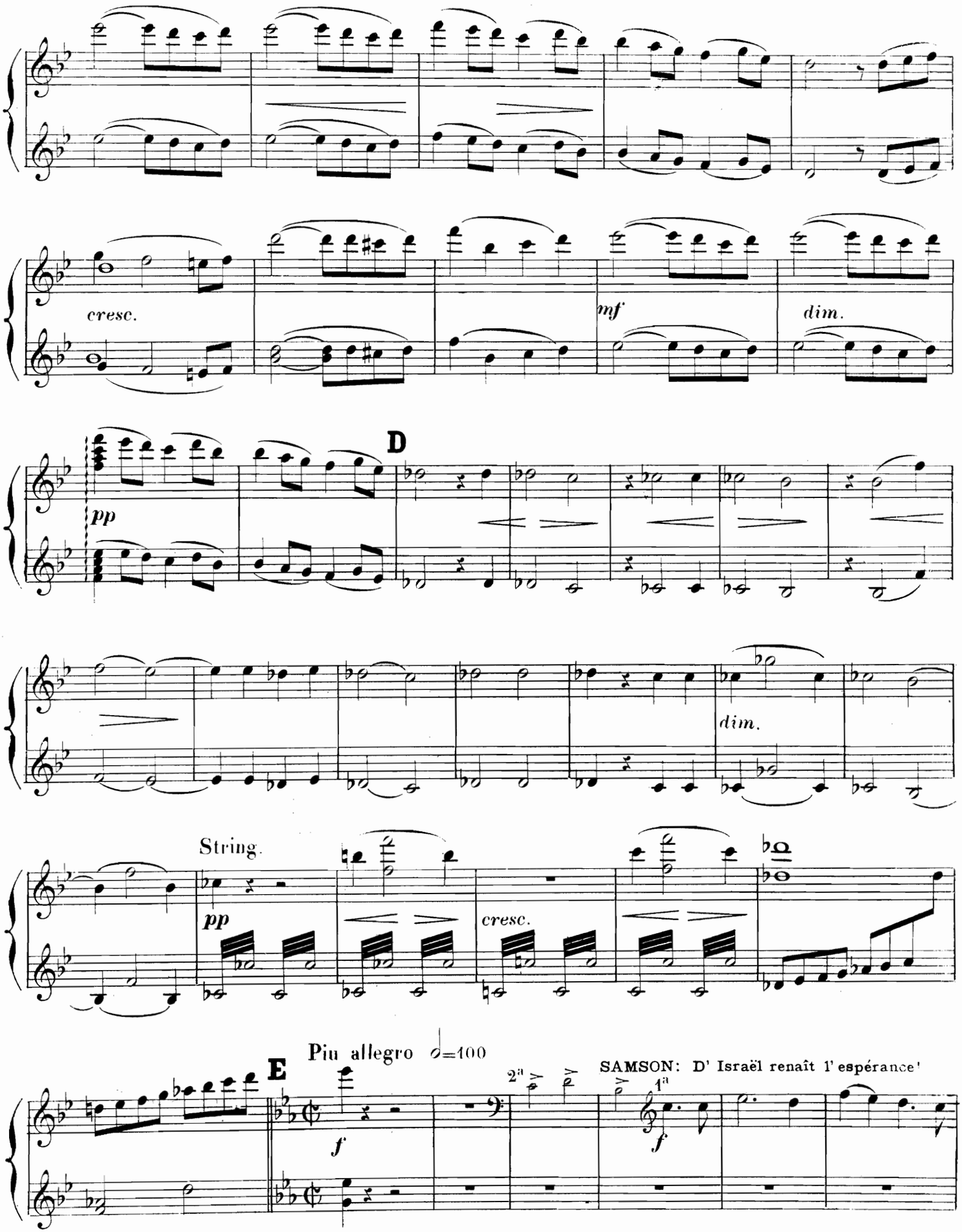
A tempo

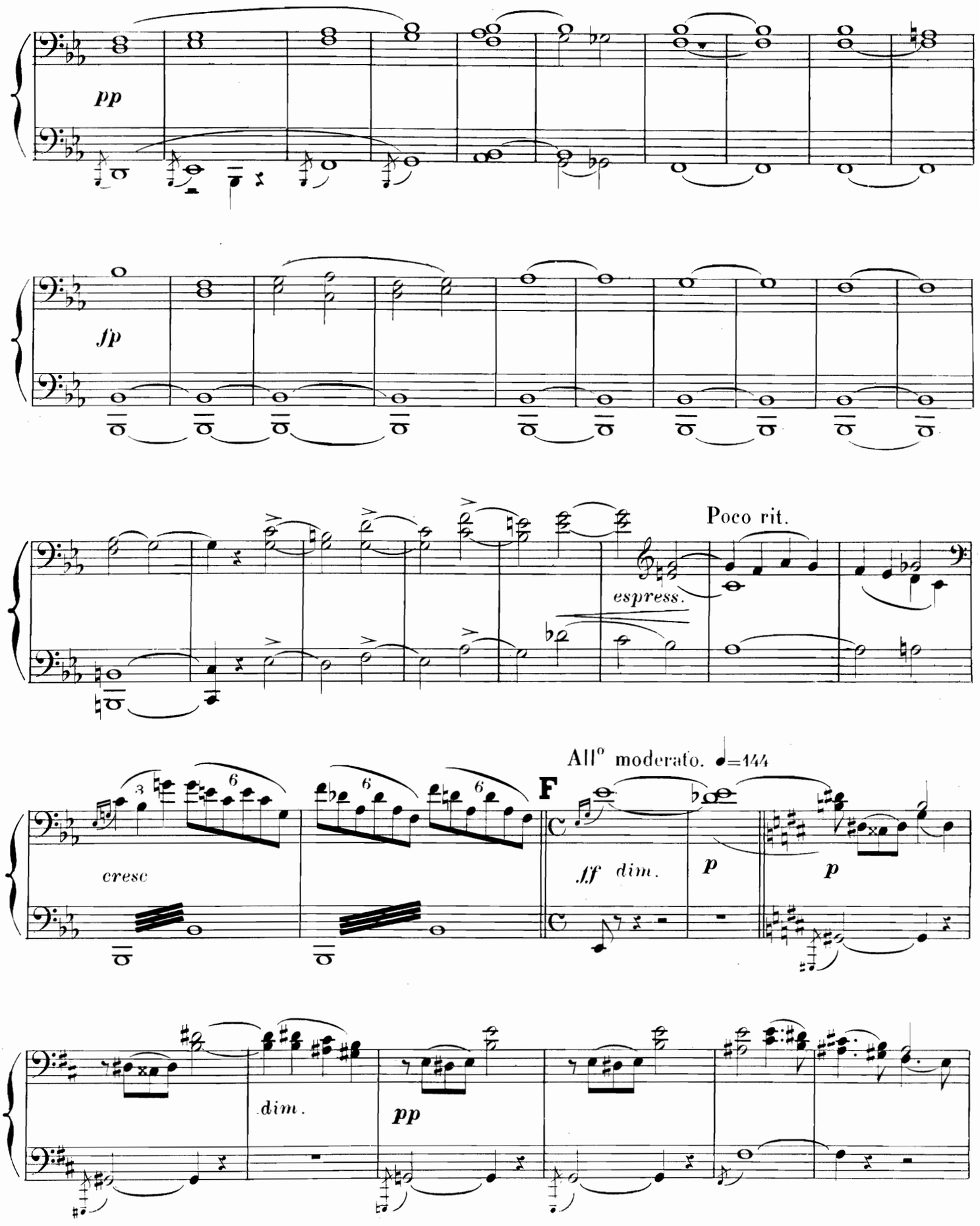
DALILA: Samson! pourquoi repousser ma tendresse?

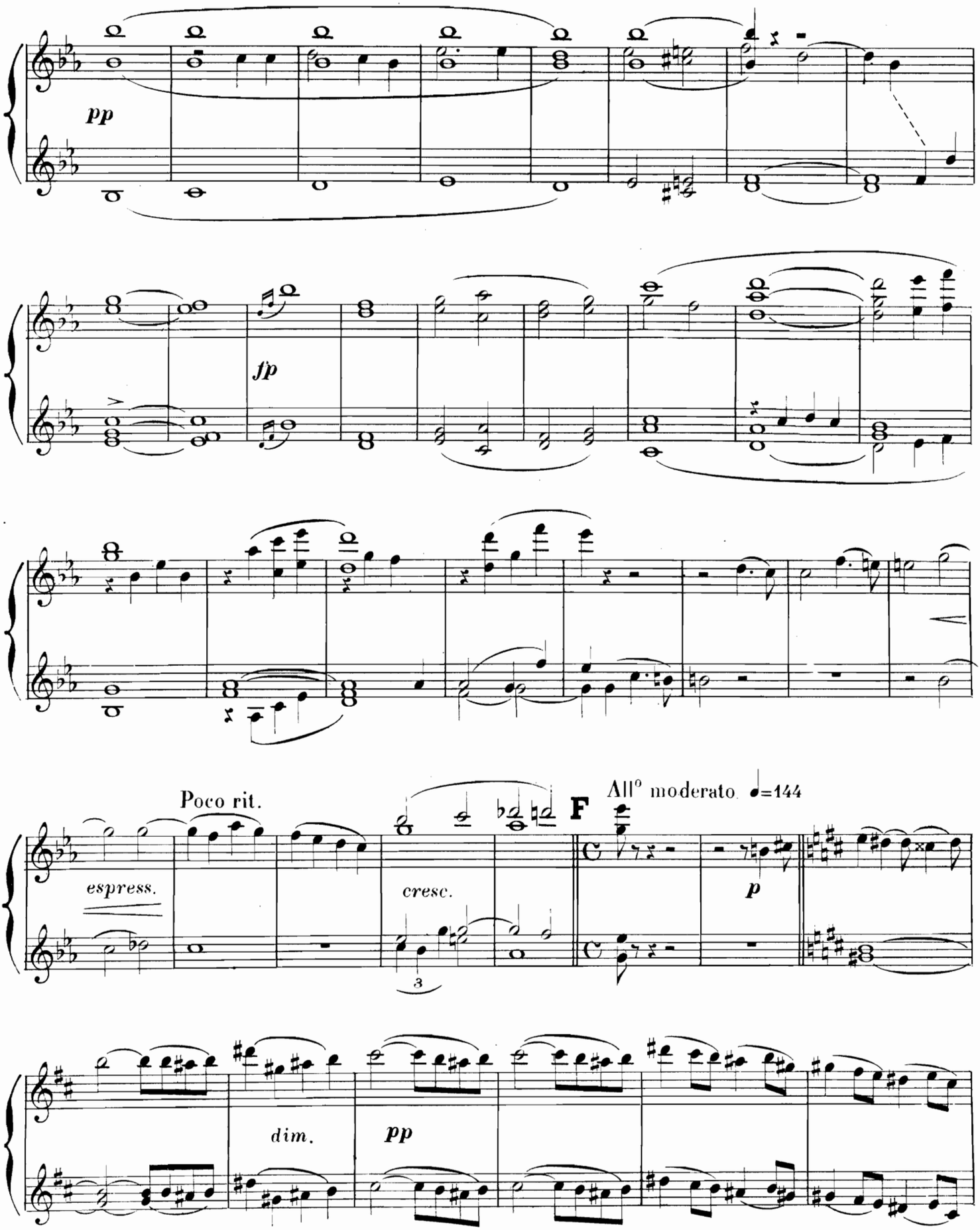
pp

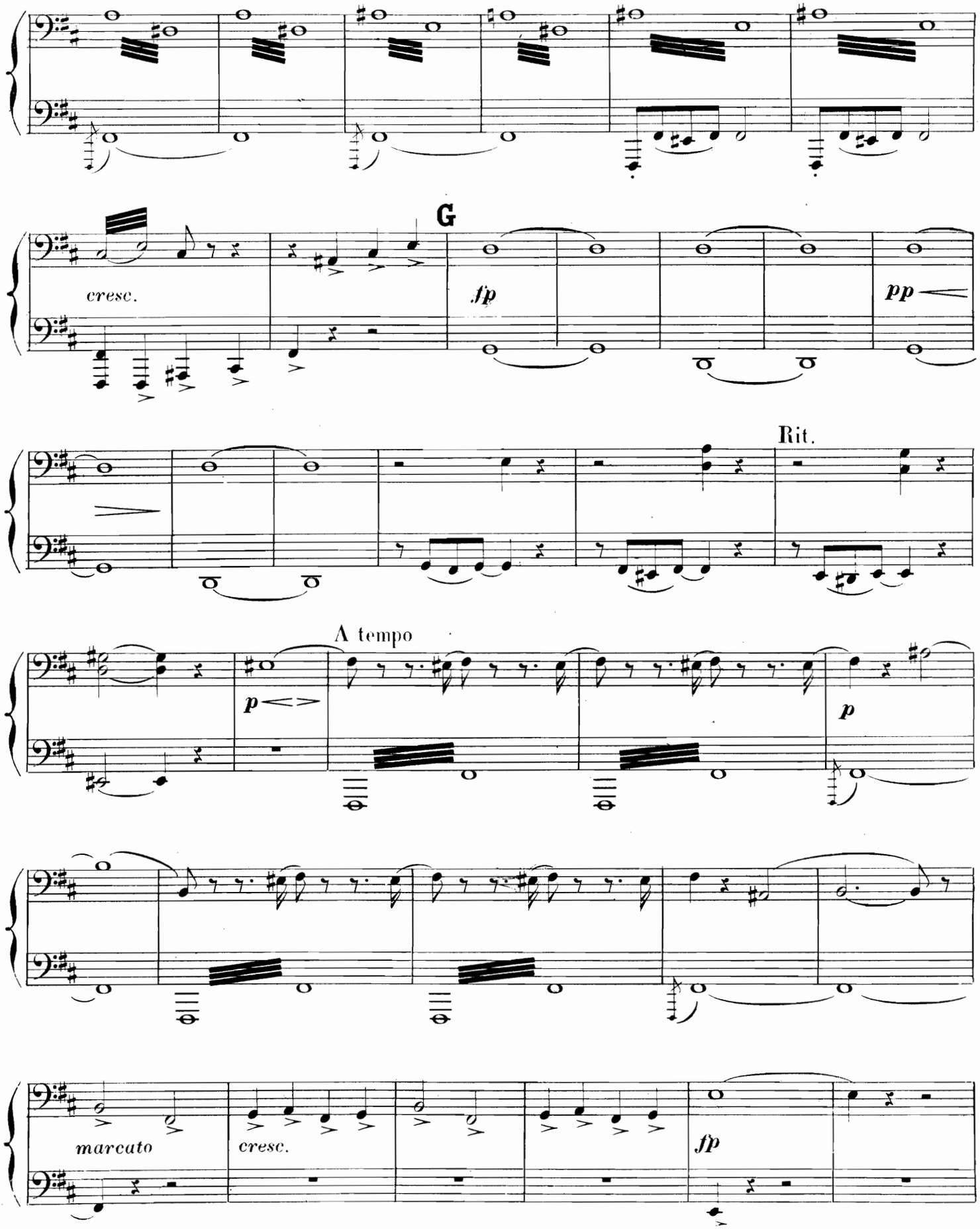
pp

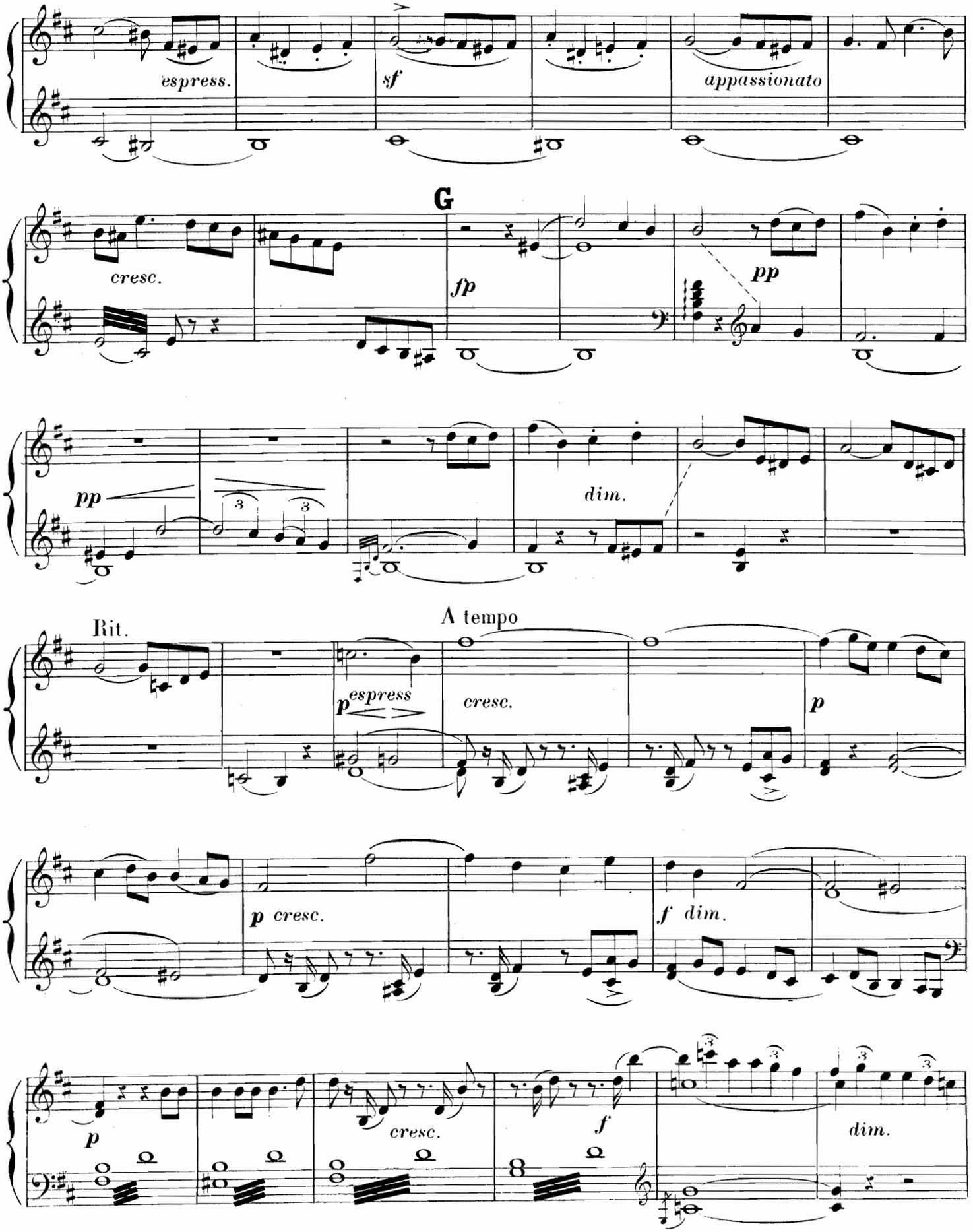

D
mf
dim.
String.
pp
cresc.
Più all° 𝅗𝅥=100
SAMSON: D' Israël renait l'espérance!
E
f

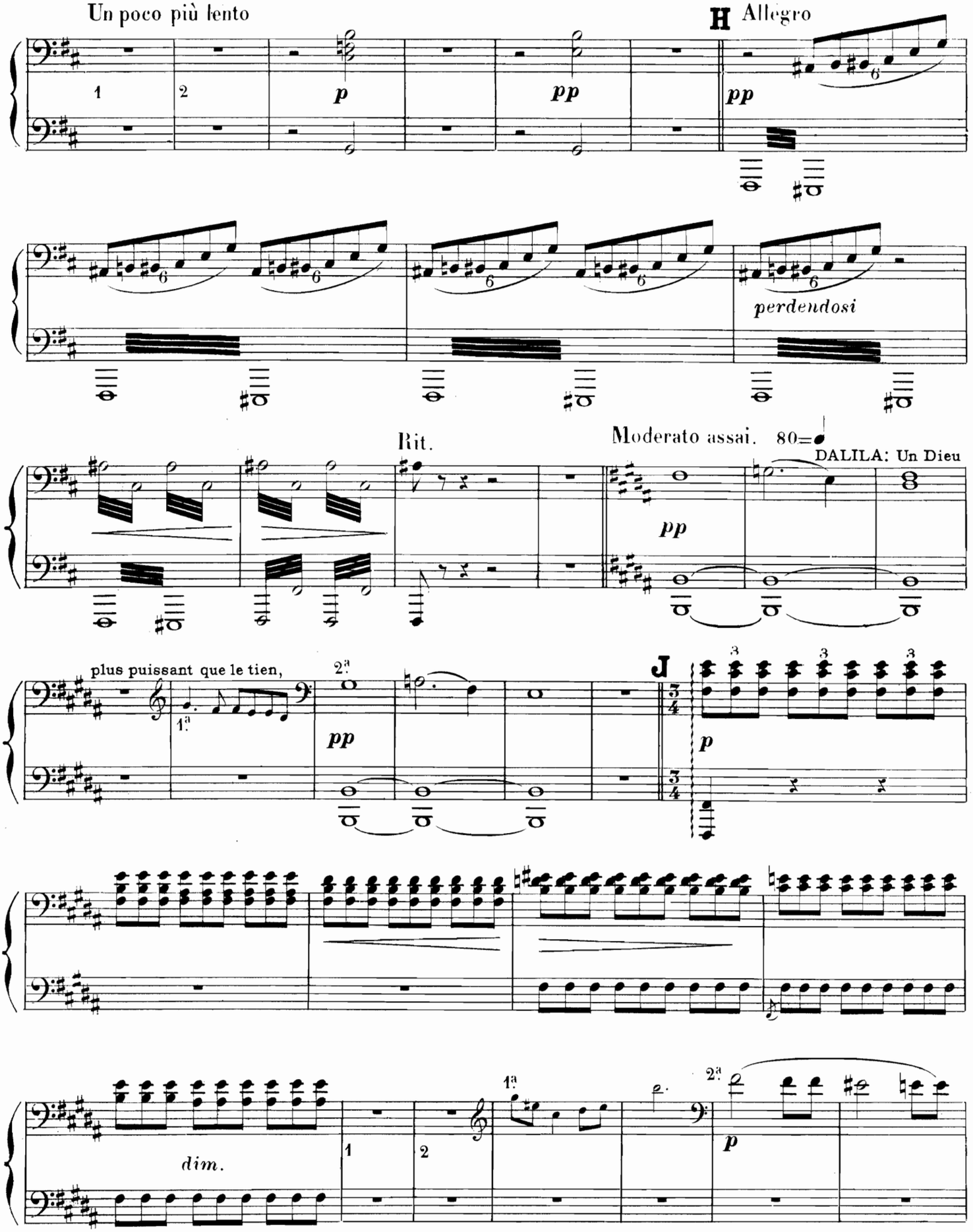

cresc.
mf
dim.
D
pp
dim.
String.
pp
cresc.
Piu allegro ♩=100
E
f
SAMSON: D' Israël renaît l'espérance!
f

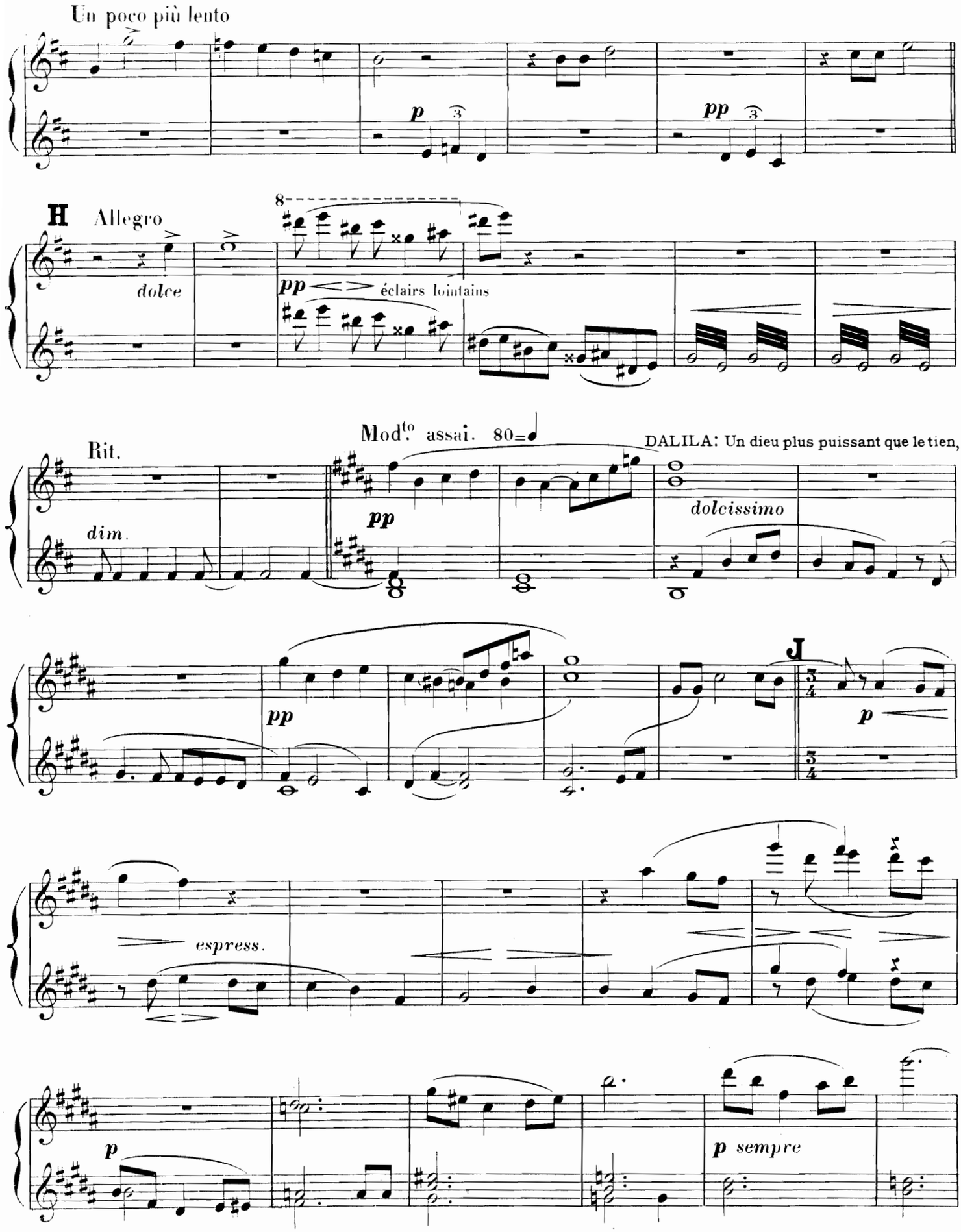

pp
fp
Poco rit.
espress.
All° moderato. ♩=144
F
cresc
ff dim.
p
p
dim.
pp

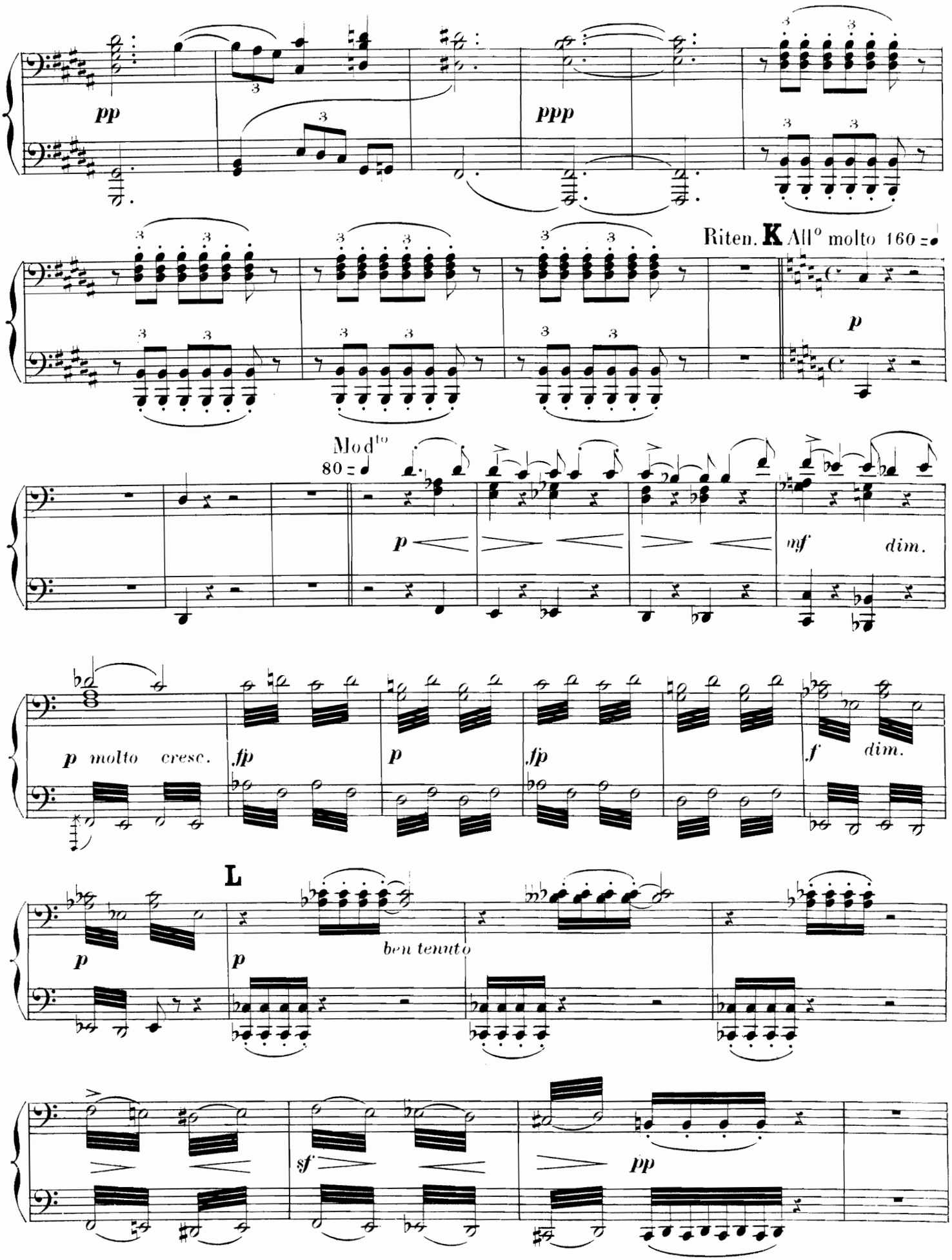

pp
fp
Poco rit.
espress.
cresc.
F
All° moderato ♩=144
p
dim.
pp

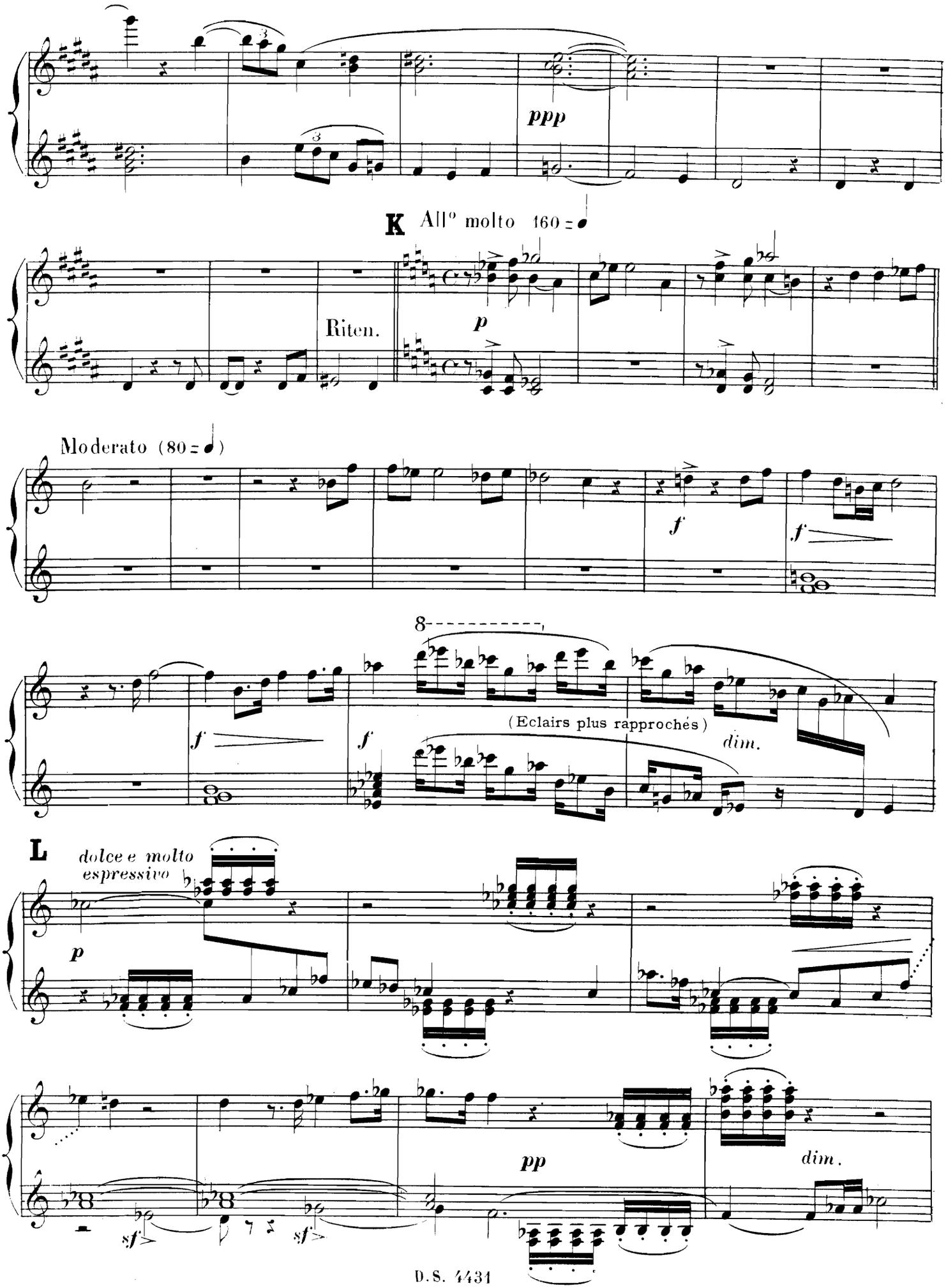

G
cresc.
fp
pp
Rit.
A tempo
p
p
marcato
cresc.
fp

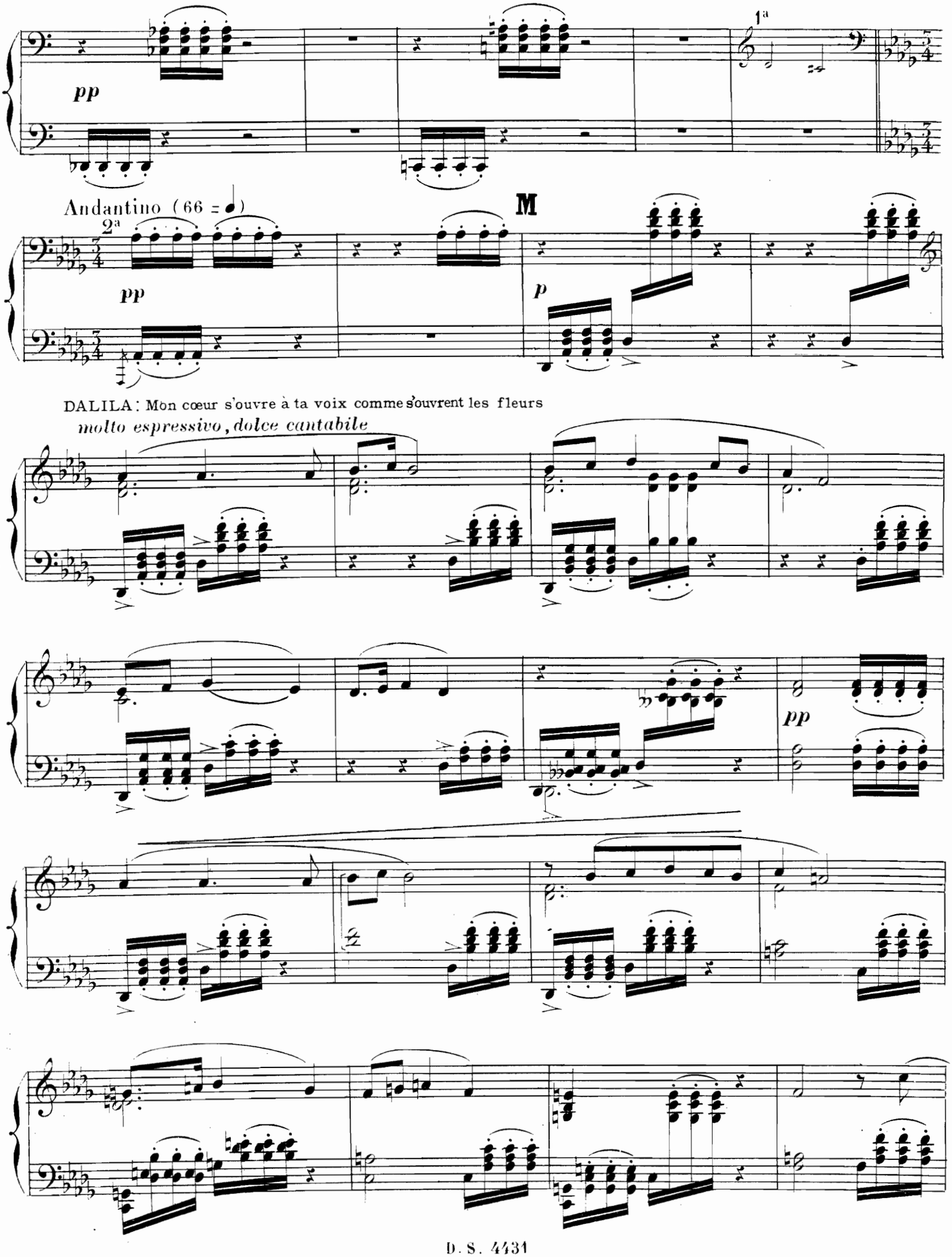

espress.
sf
appassionato
G
cresc.
fp
pp
pp
dim.
Rit.
A tempo
p espress
cresc.
p
p cresc.
f dim.
p
cresc.
f
dim.

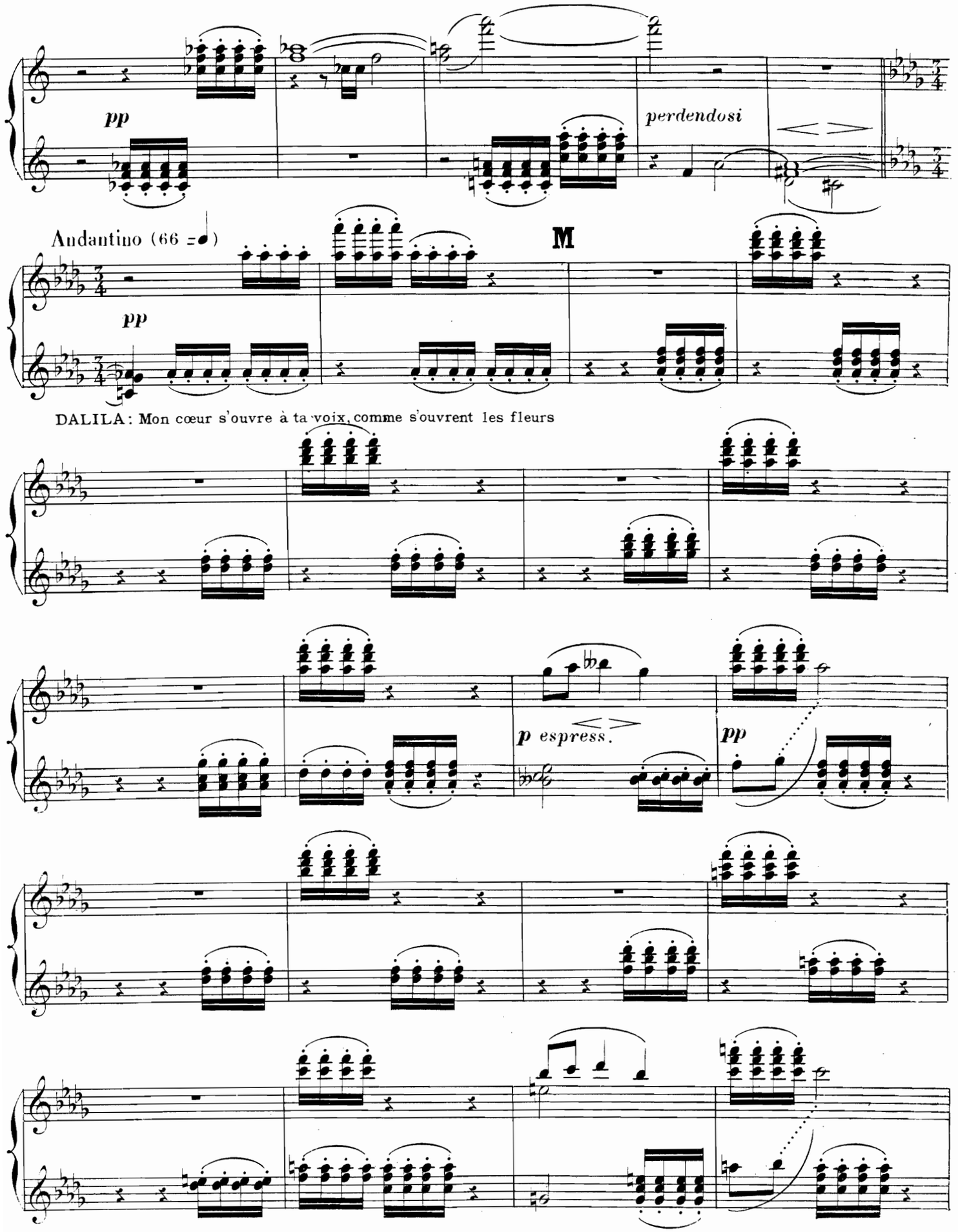

Un poco più lento
H Allegro
p
pp
pp
perdendosi
Rit.
Moderato assai. 80=
DALILA: Un Dieu
pp
plus puissant que le tien,
pp
J
p
dim.
p

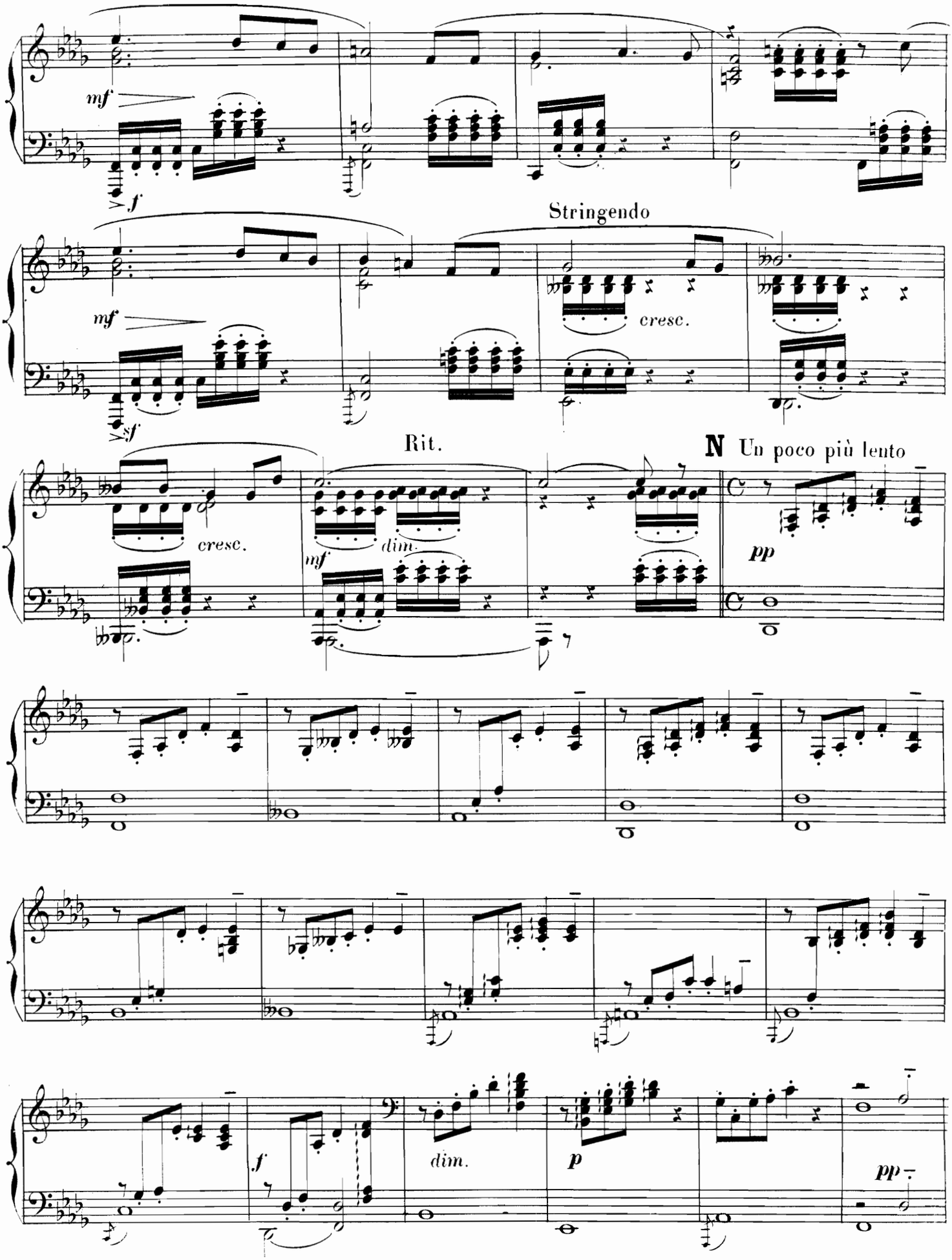

Un poco più lento
p
pp
H Allegro
dolce
pp
éclairs lointains
Rit.
dim.
Mod.to assai. 80
DALILA: Un dieu plus puissant que le tien,
pp
dolcissimo
J
pp
p
espress.
p
p sempre

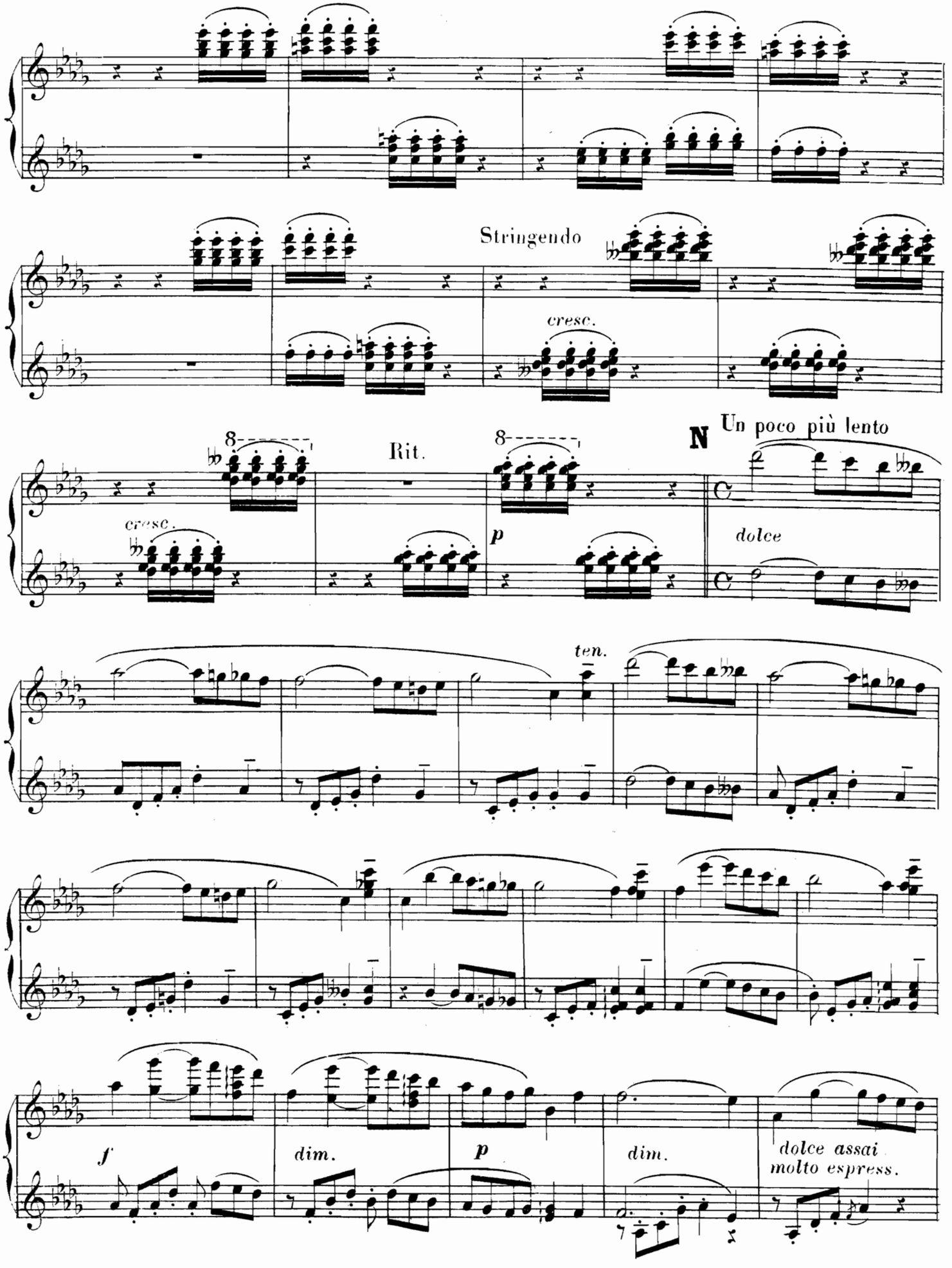

pp
ppp
Riten.
K
All° molto 160
p
Mod^to
80
p
mf
dim.
p molto cresc.
fp
p
fp
f
dim.
L
p
p
ben tenuto
sf
pp

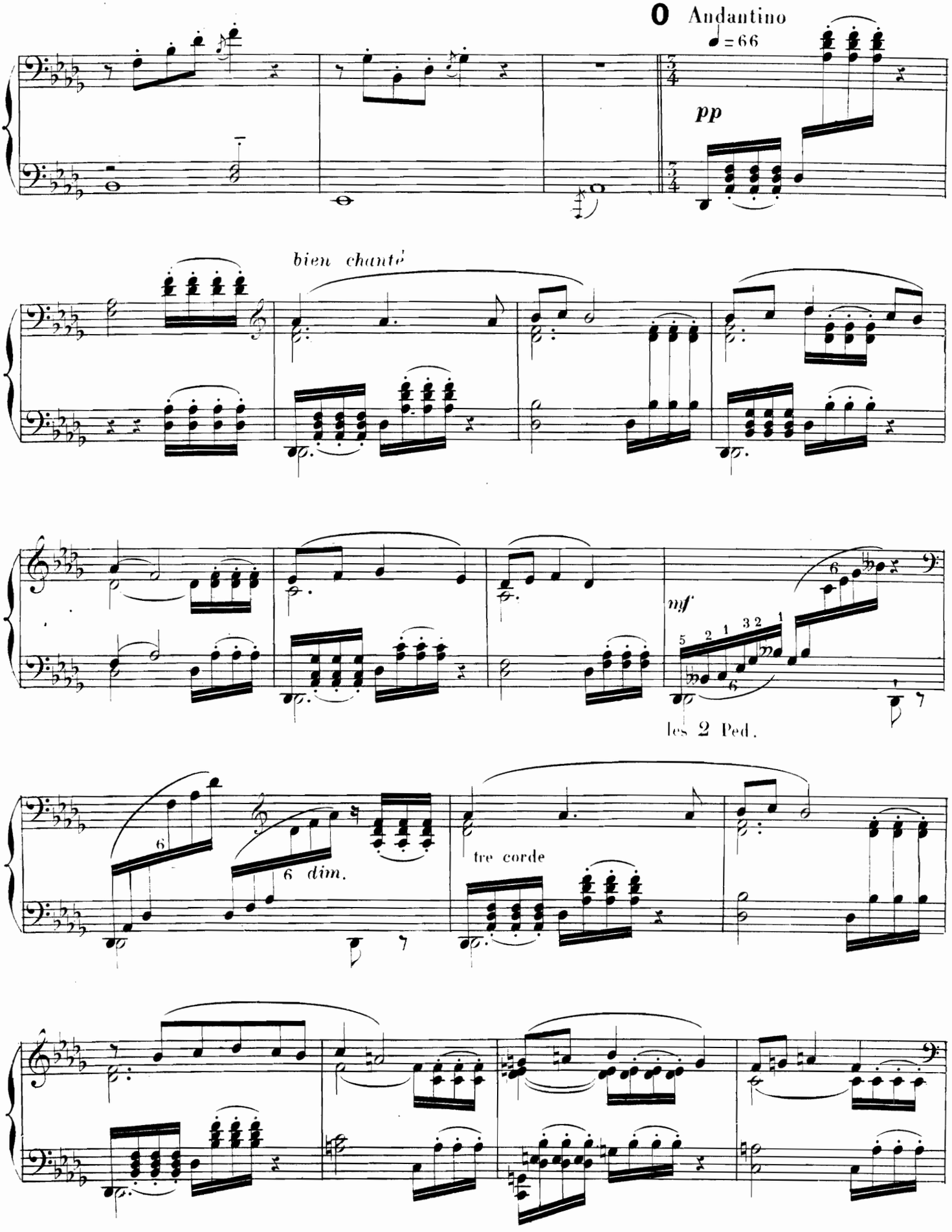

ppp
K All° molto 160 = ♩
Riten.
p
Moderato (80 = ♩)
f
f
8
f
f
(Eclairs plus rapprochés)
dim.
L
dolce e molto espressivo
p
pp
dim.
sf
sf

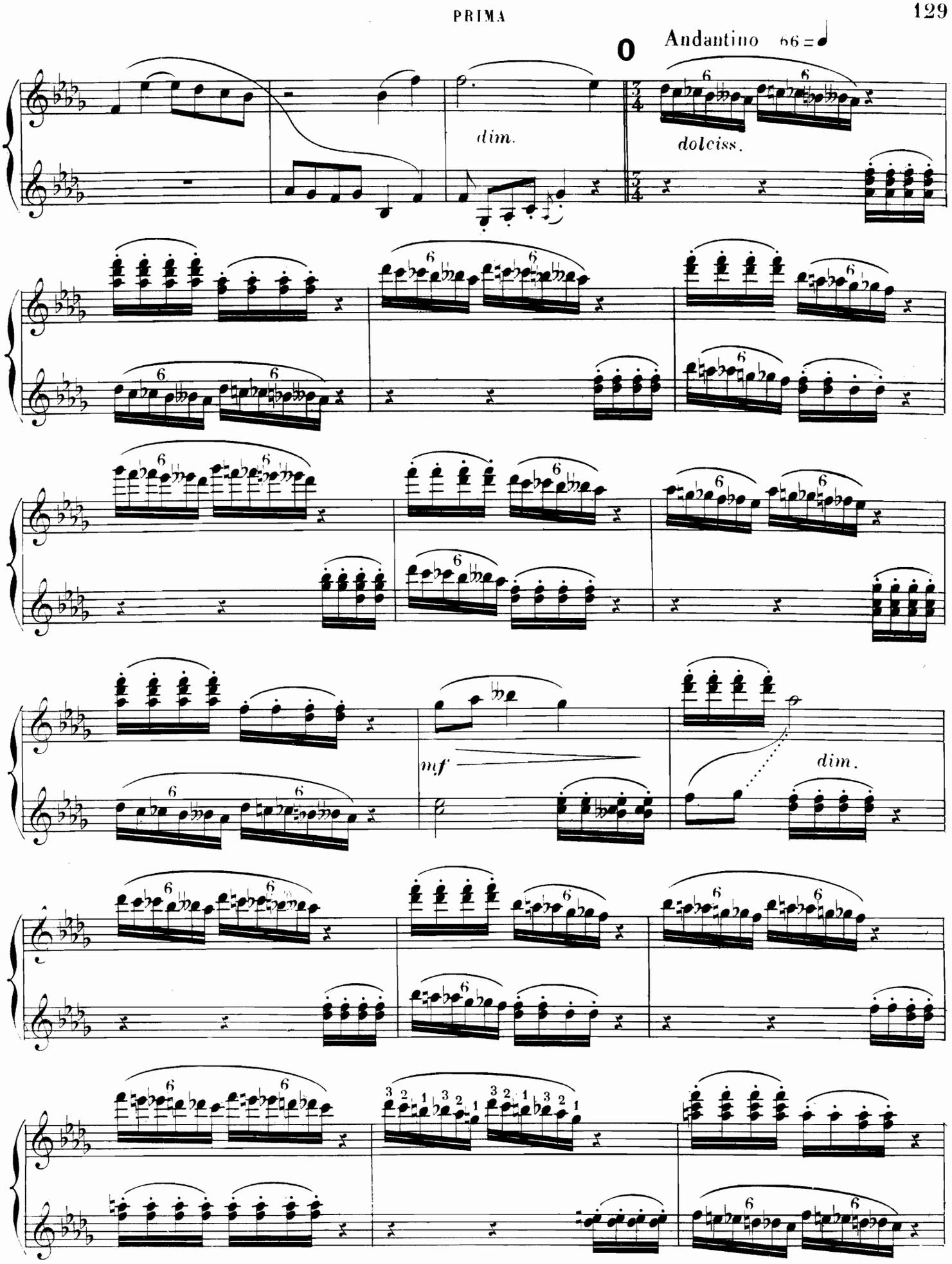

1ª
pp
Andantino (66 =)
2ª
M
pp
p
DALILA: Mon cœur s'ouvre à ta voix comme s'ouvrent les fleurs
molto espressivo, dolce cantabile
pp

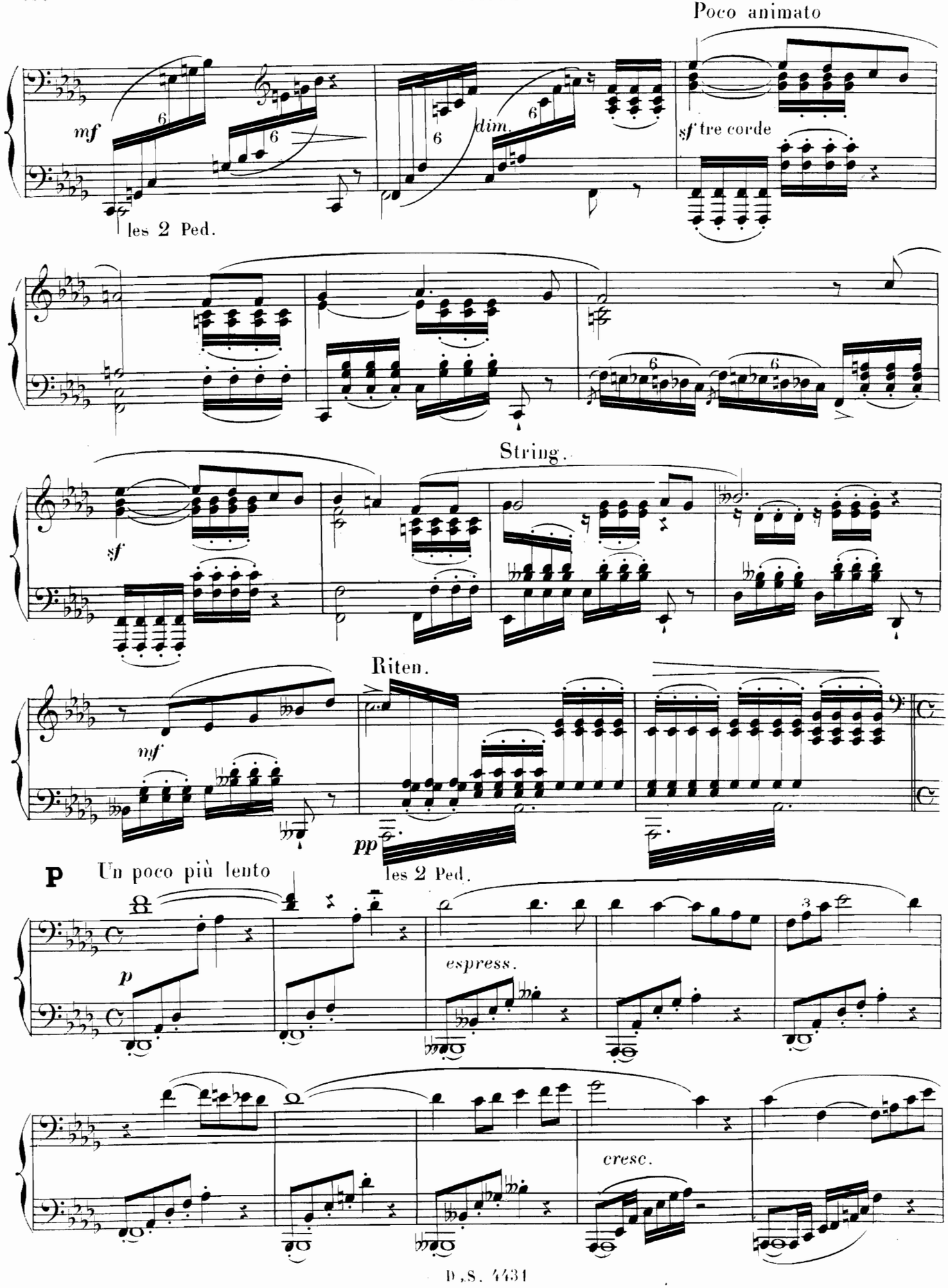

pp
perdendosi
Andantino (66 = ♩)
M
pp
DALILA : Mon cœur s'ouvre à ta voix, comme s'ouvrent les fleurs
p espress.
pp

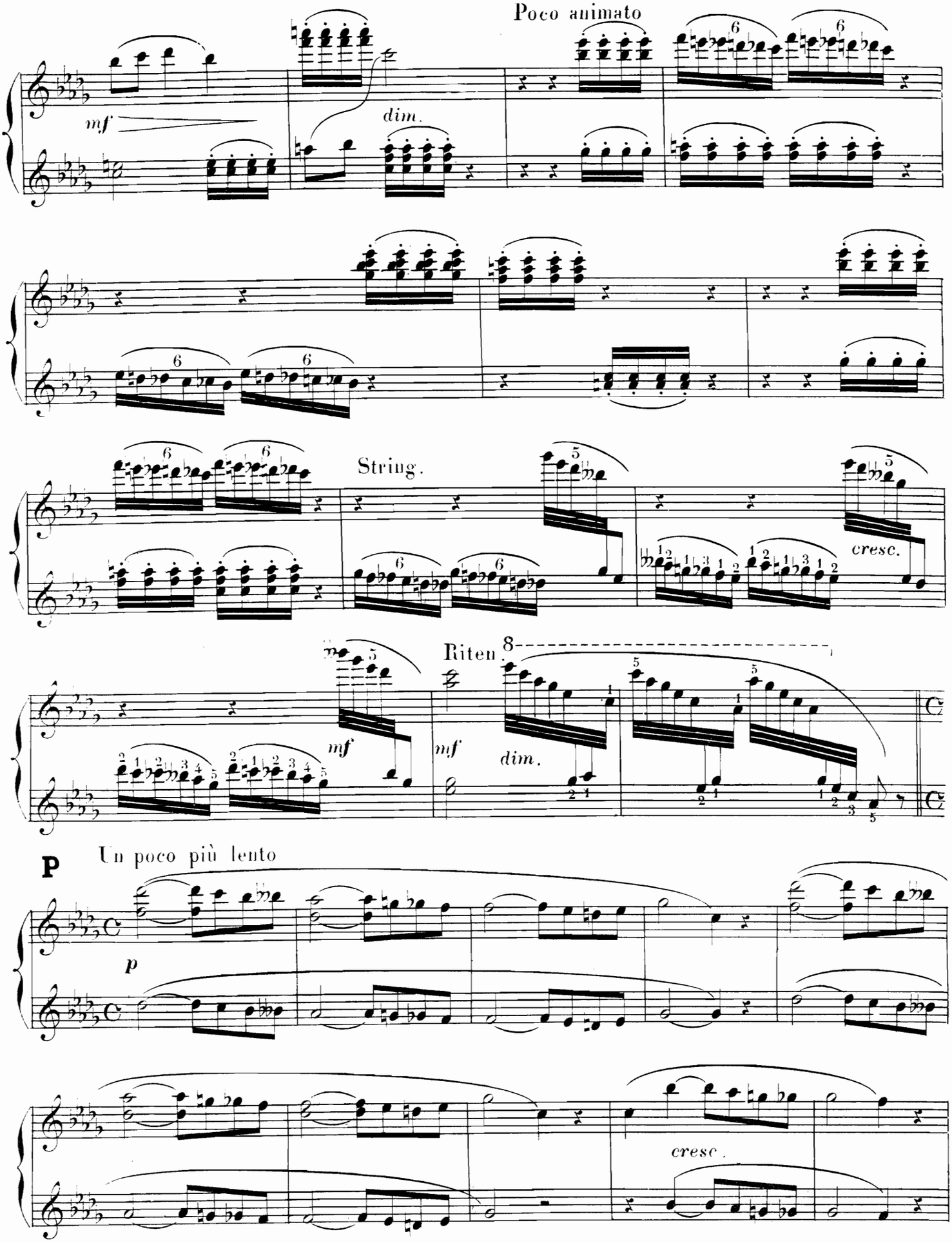

mf
>f
Stringendo
cresc.
mf
>sf
Rit.
N Un poco più lento
cresc.
mf
dim.
pp
f
dim.
p
pp

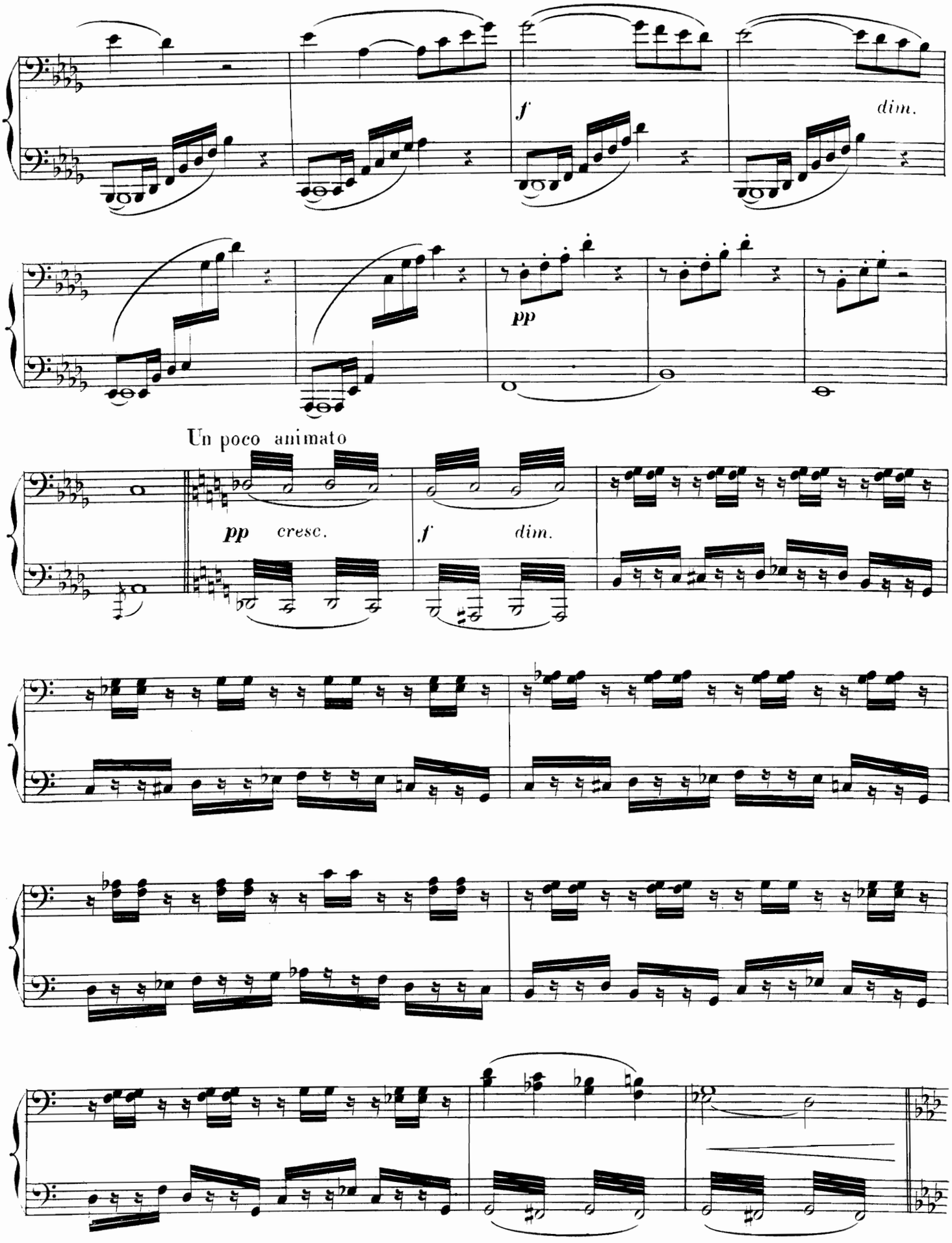

Stringendo
cresc.
8
Rit.
8
cresc.
p
N
Un poco più lento
dolce
ten.
f
dim.
p
dim.
dolce assai
molto espress.

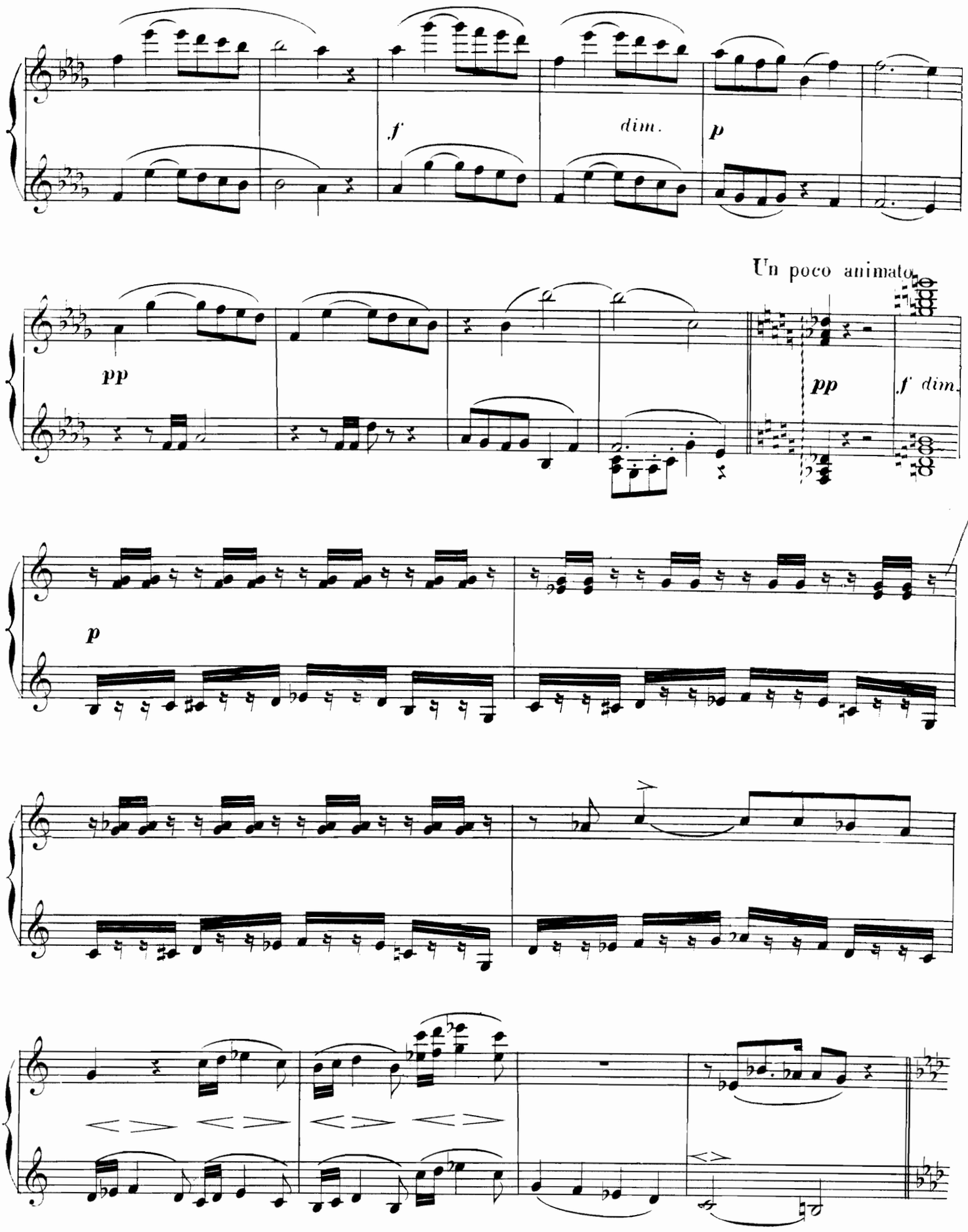

0 Andantino
♩ = 66
pp
bien chanté
mf
les 2 Ped.
6 dim.
tre corde

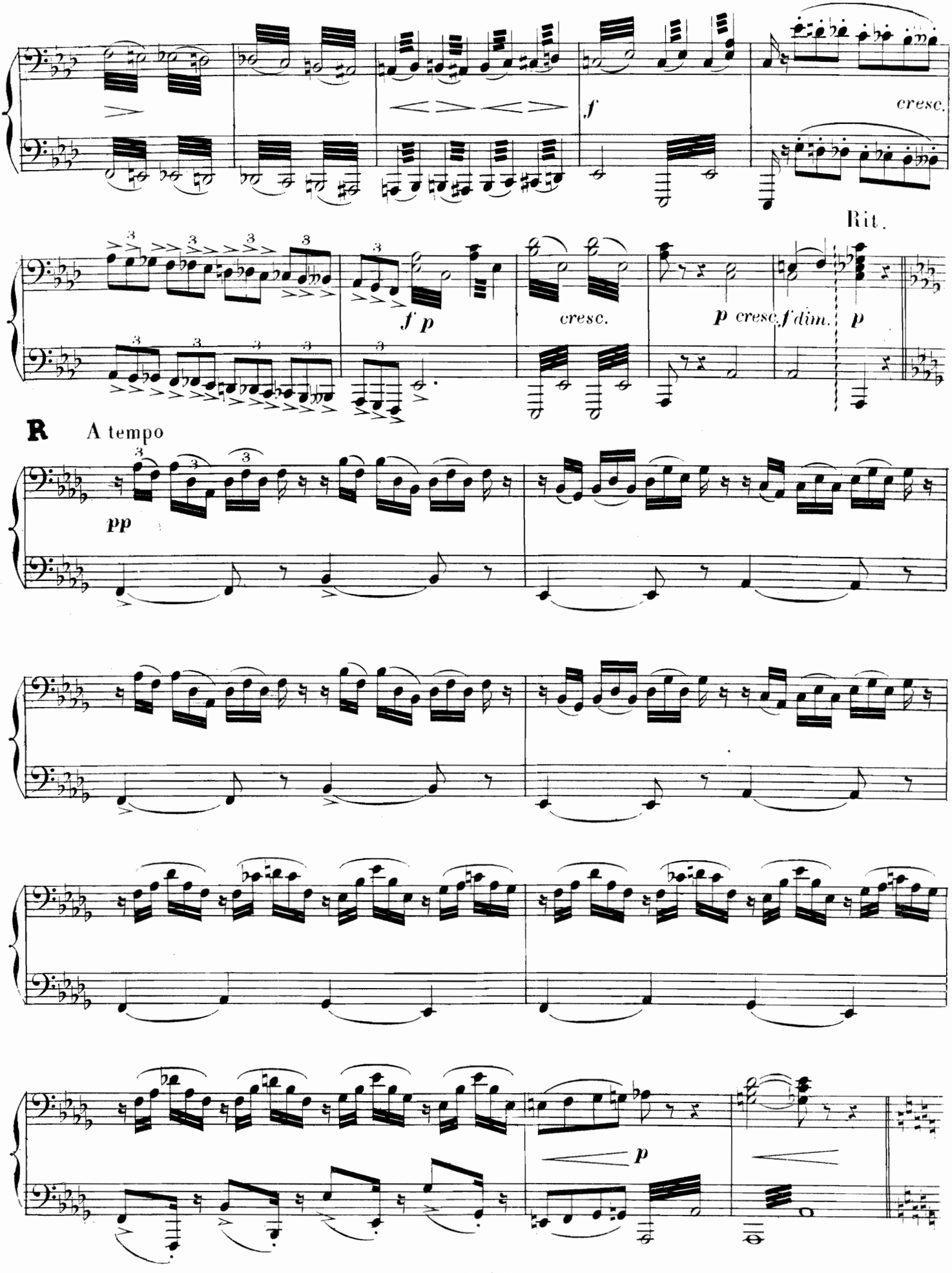

Andantino 66 = ♩
dim.
dolciss.
mf
dim.

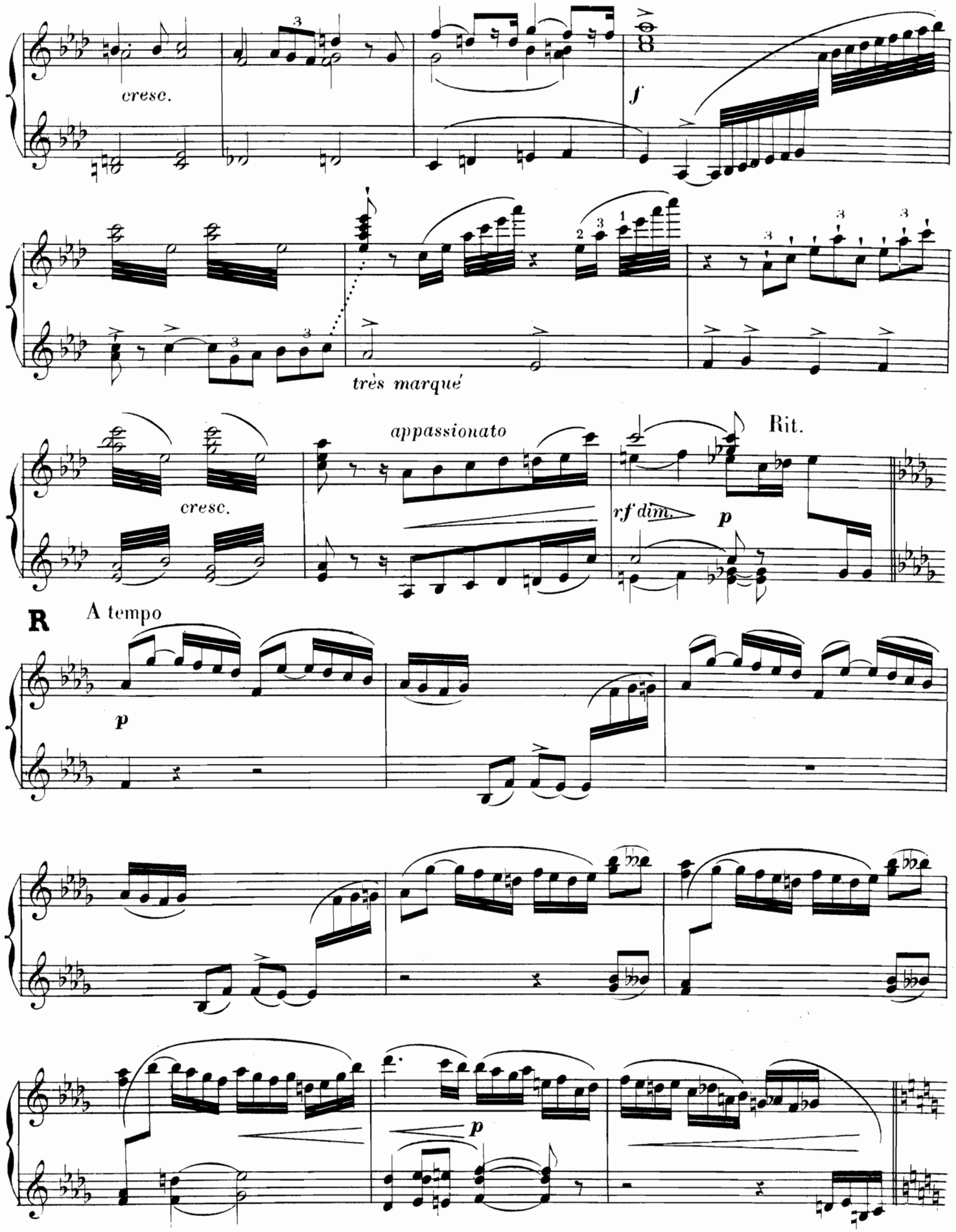

Poco animato
mf
dim.
sf tre corde
les 2 Ped.
String.
sf
Riten.
mf
pp
les 2 Ped.
P
Un poco più lento
p
espress.
cresc.


Poco animato
mf
dim.
String.
cresc.
Riten.
mf
dim.
P
Un poco più lento
p
cresc.

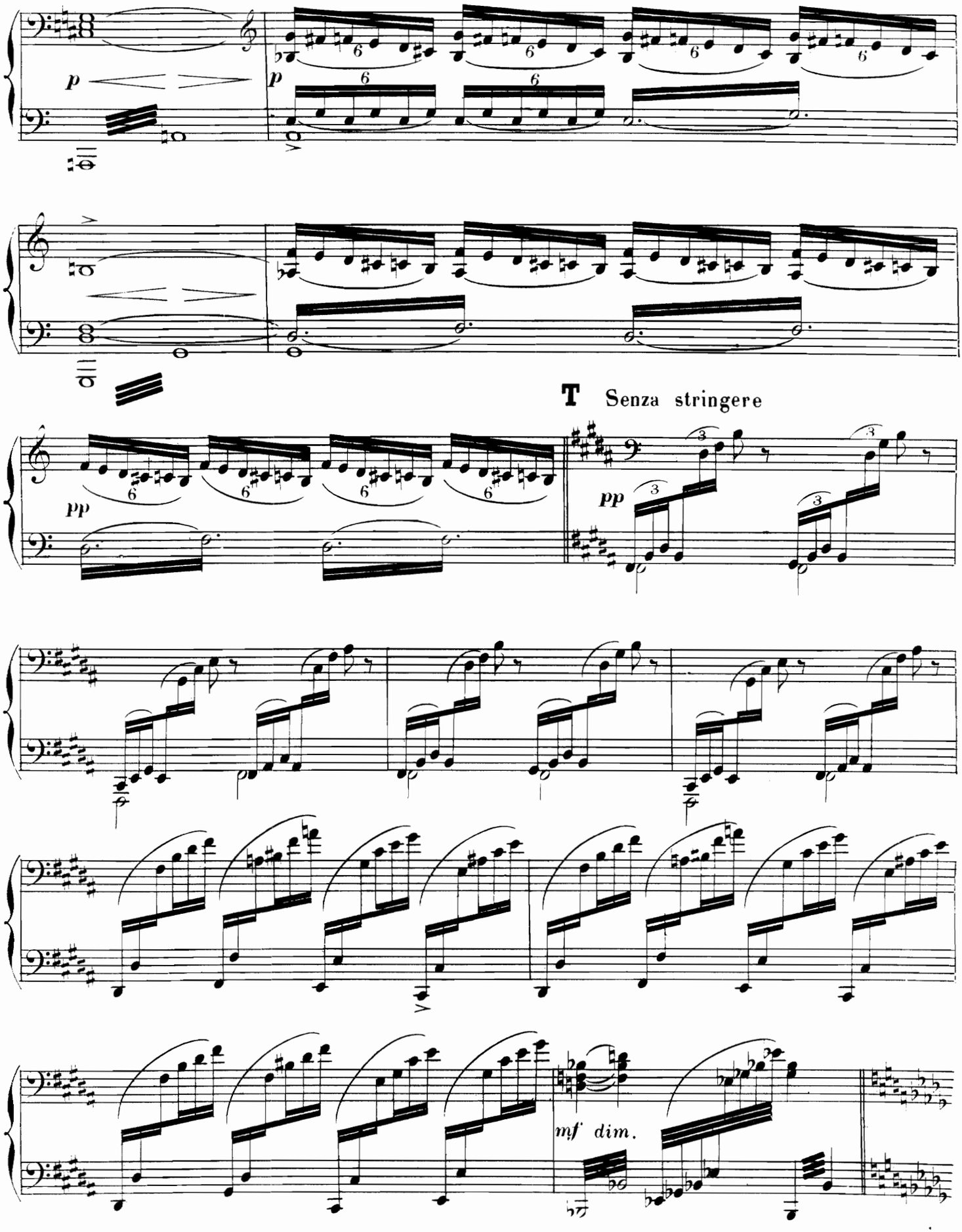

f
dim.
pp
Un poco animato
pp cresc.
f dim.

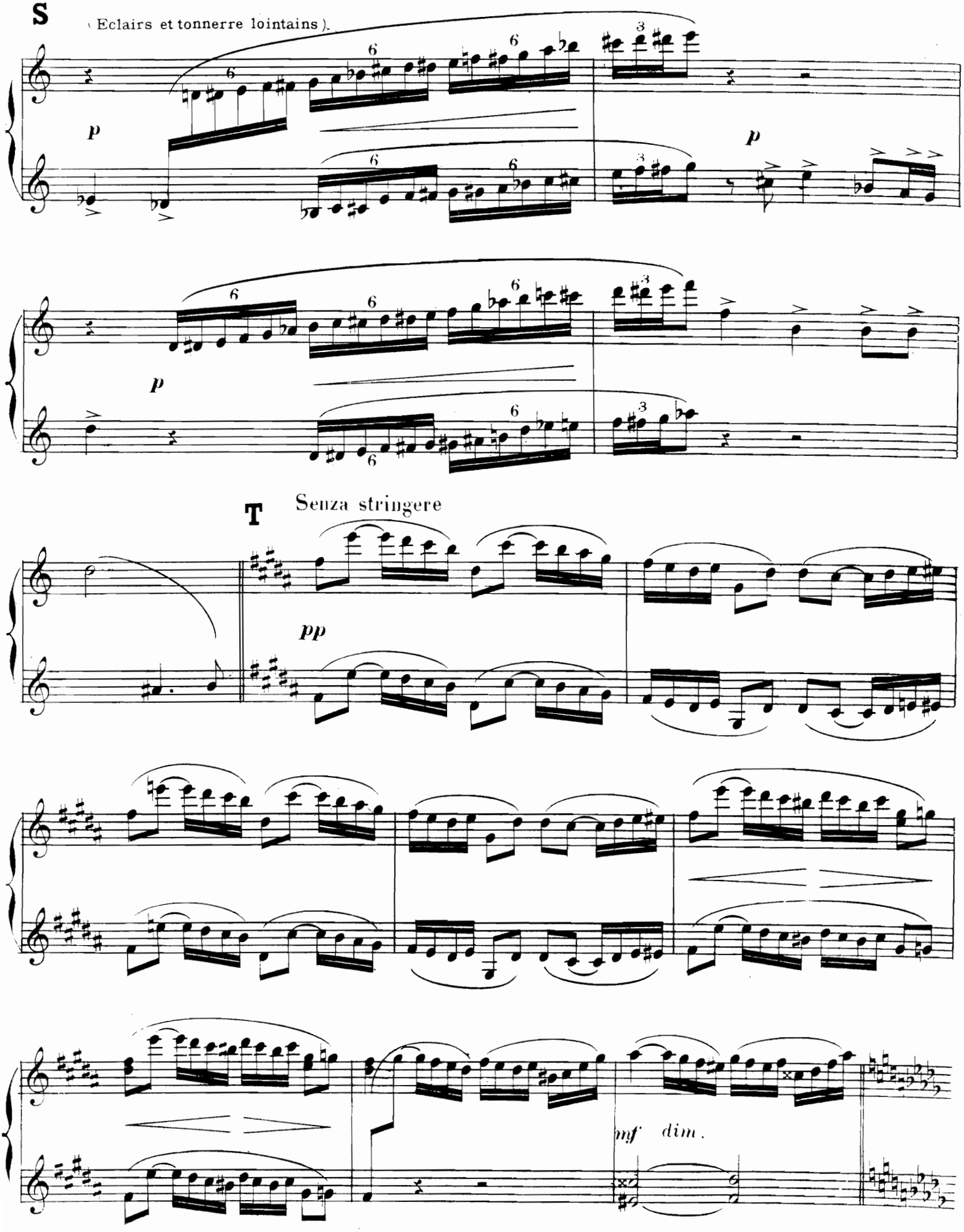

f
dim.
p
Un poco animato.
pp
pp
f dim.
p

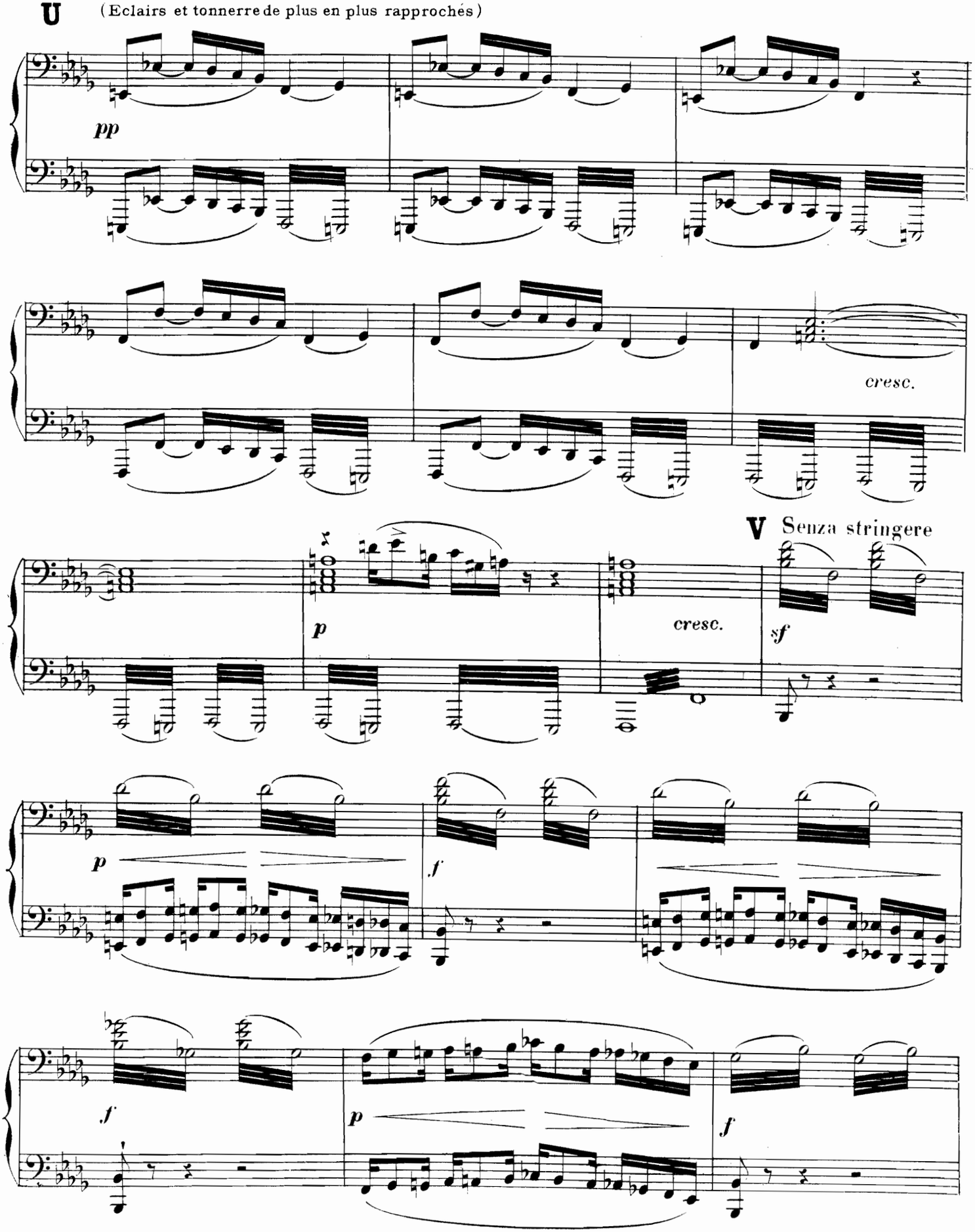

f
cresc.
Rit.
f p
cresc.
p cresc. f dim. p
R
A tempo
pp
p

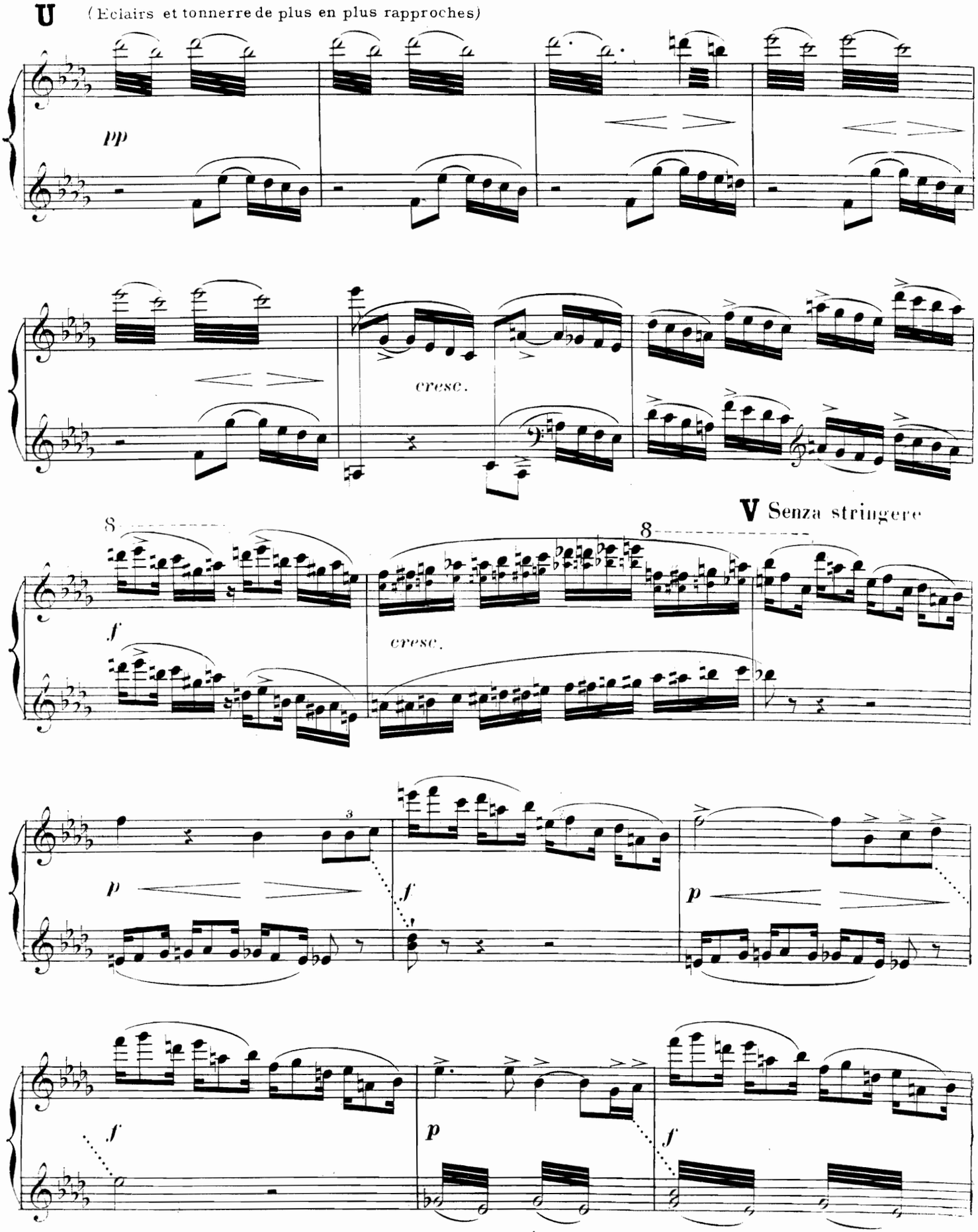

cresc.
f
très marqué
appassionato
Rit.
cresc.
rf dim.
p
R
A tempo
p
p

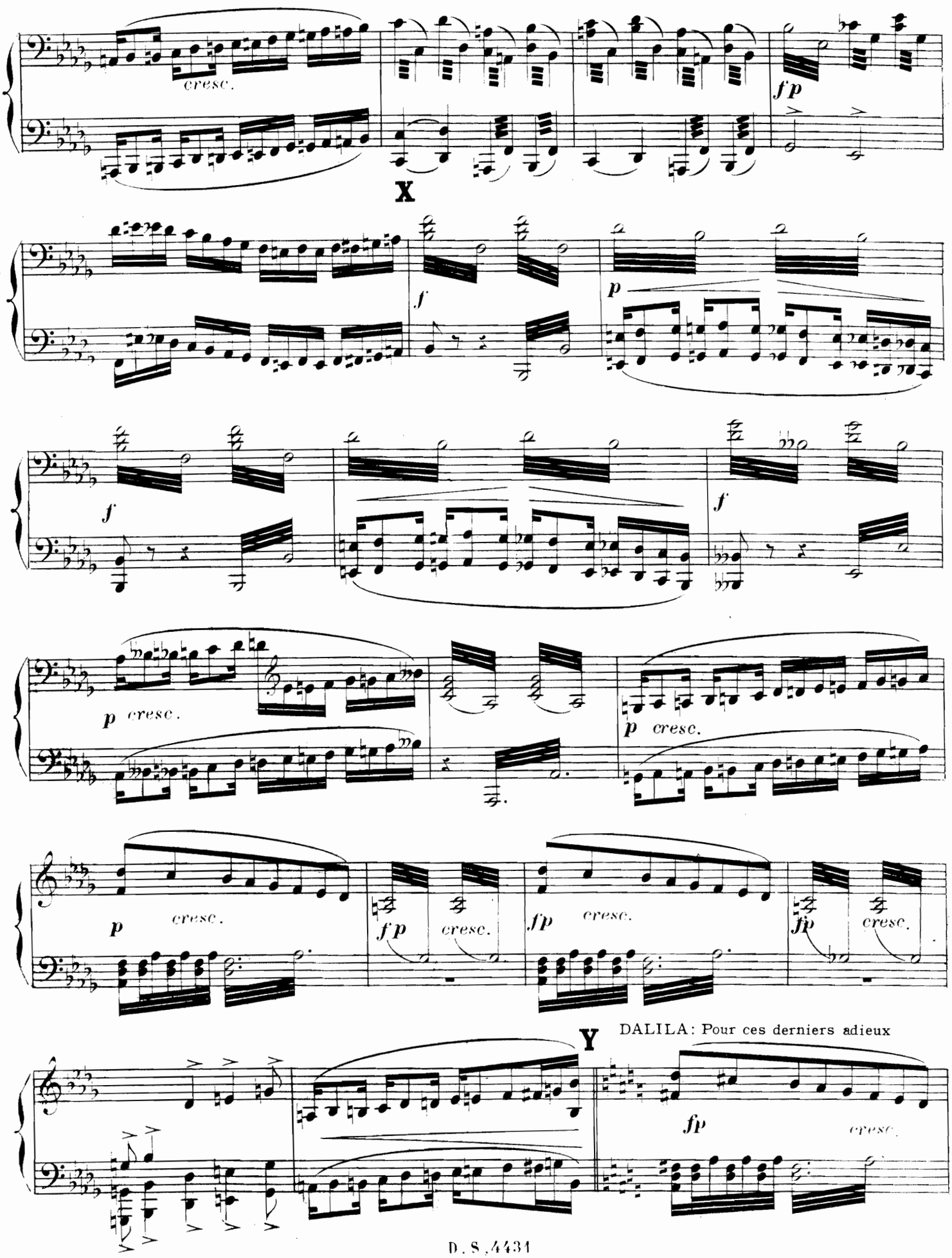
S (Eclairs et tonnerre lointains)

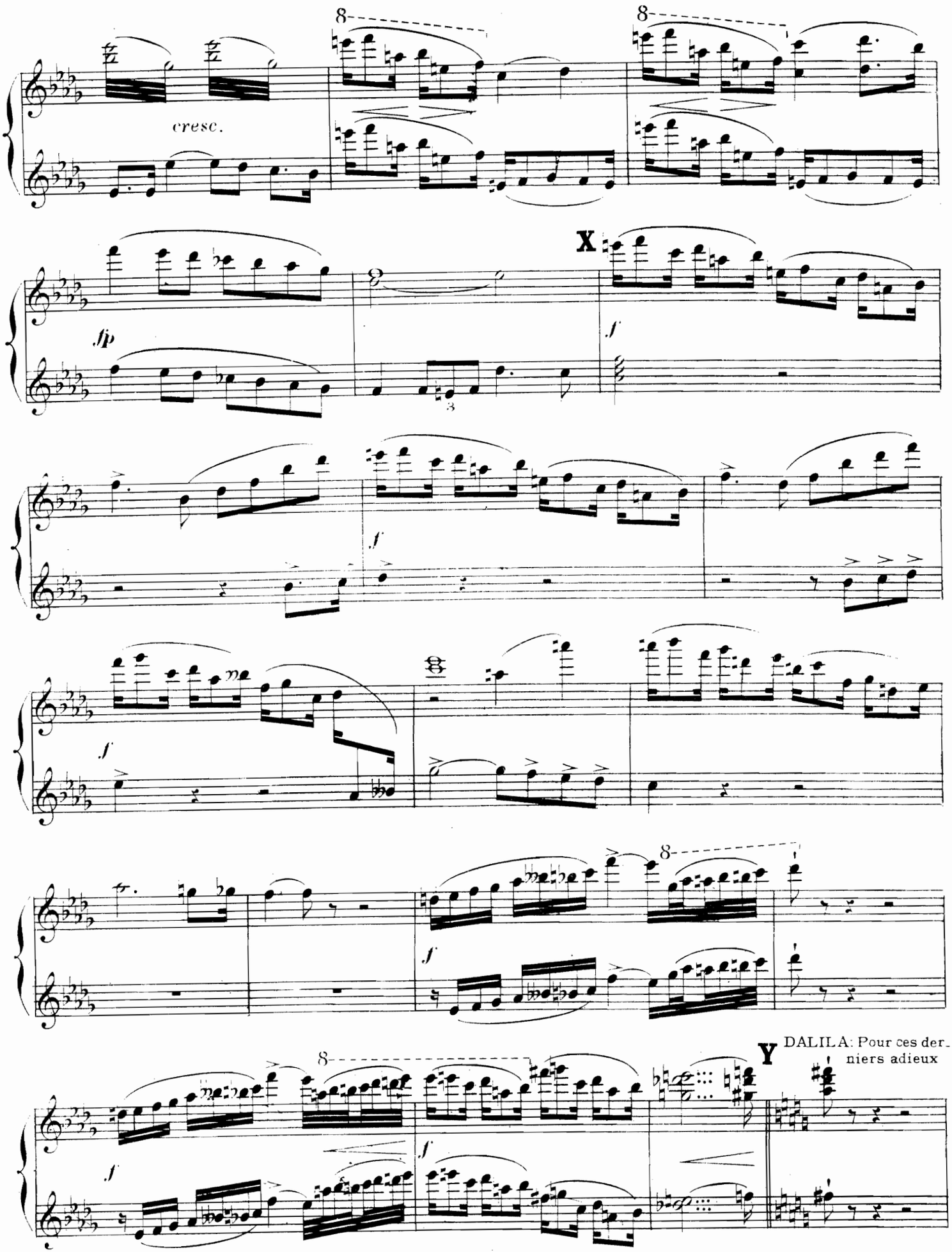


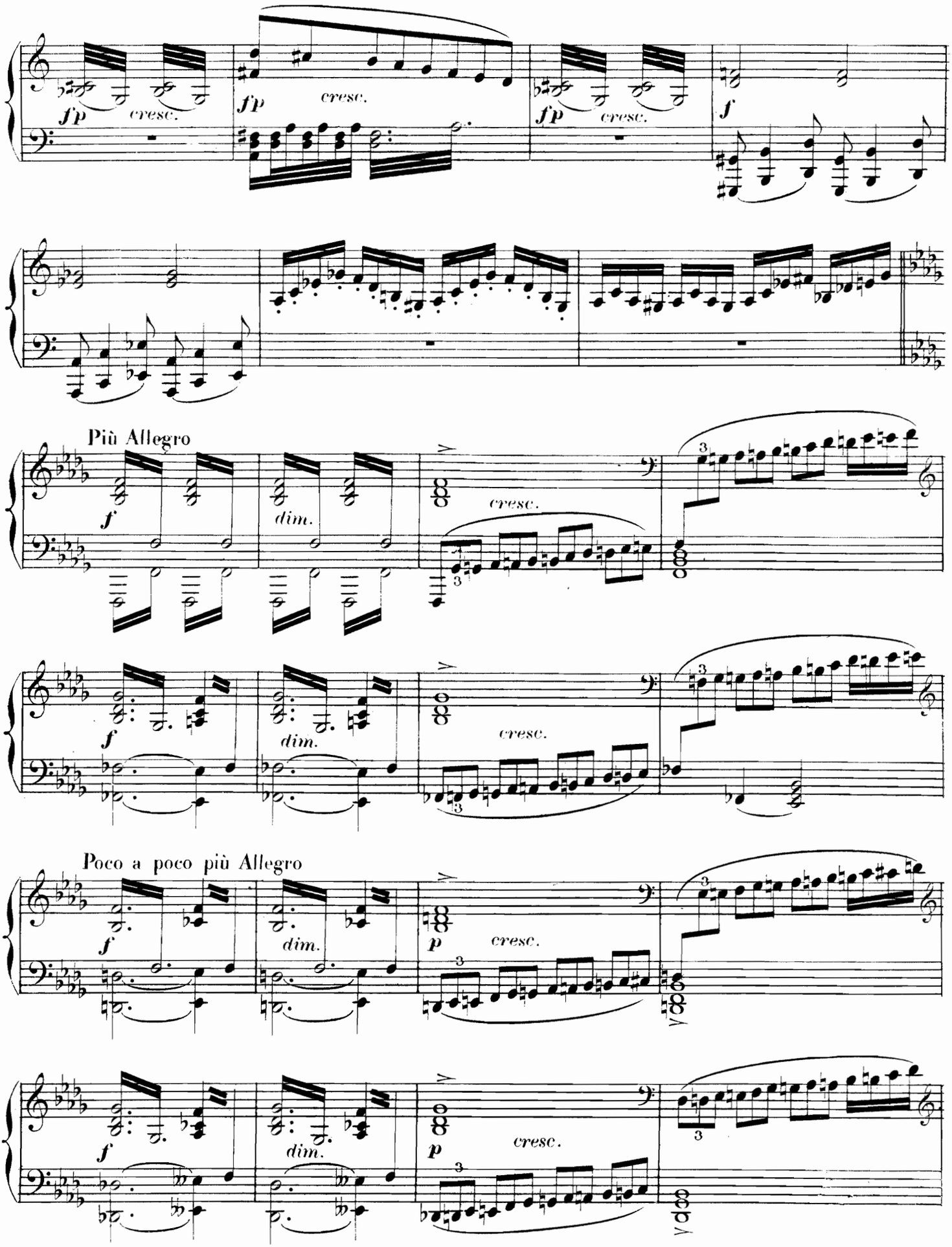

S
(Eclairs et tonnerre lointains).
p
p
p
T
Senza stringere
pp
mf dim.

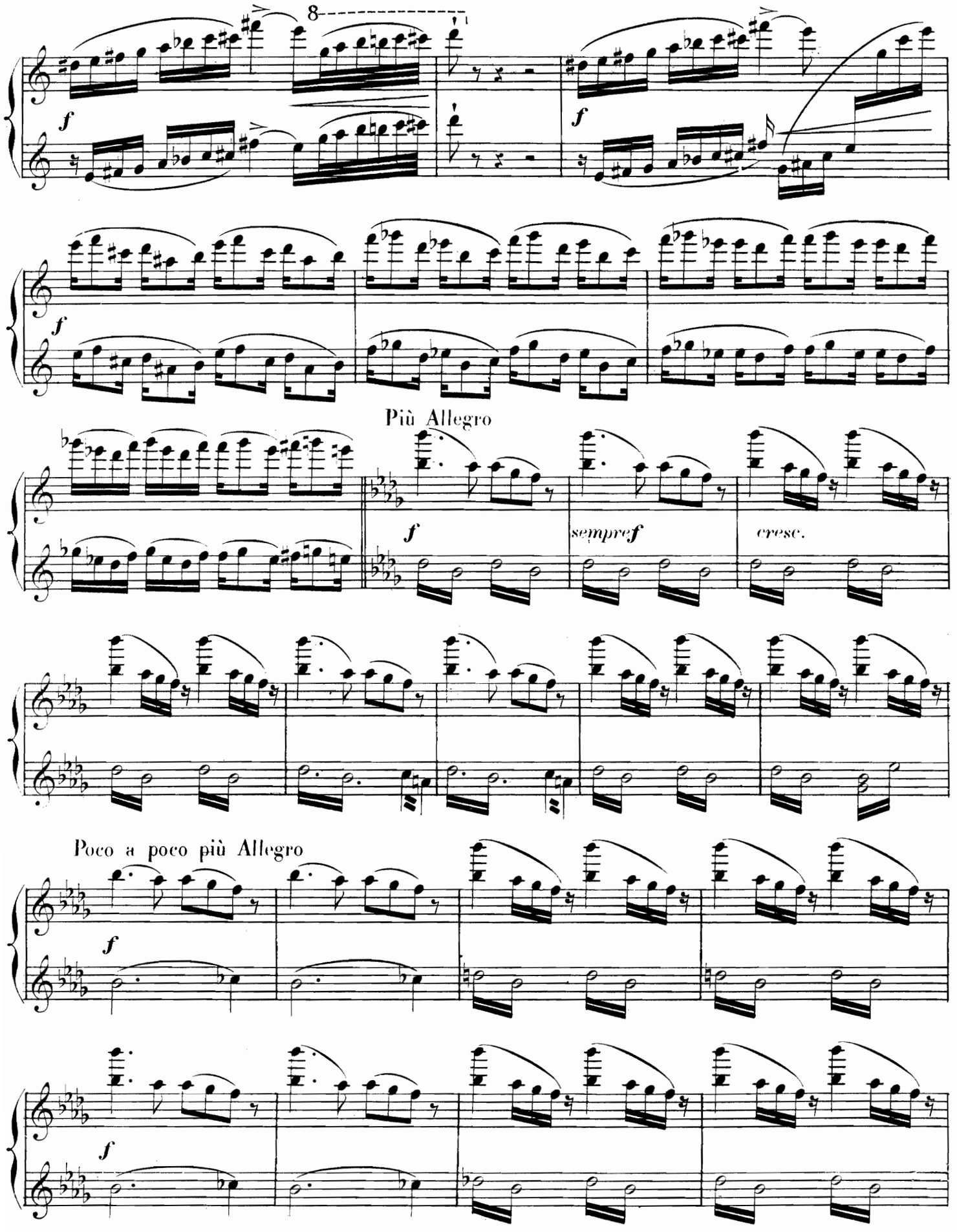

U
(Eclairs et tonnerre de plus en plus rapprochés)
pp
cresc.
V Senza stringere
p
cresc.
sf
p
f
f
p
f

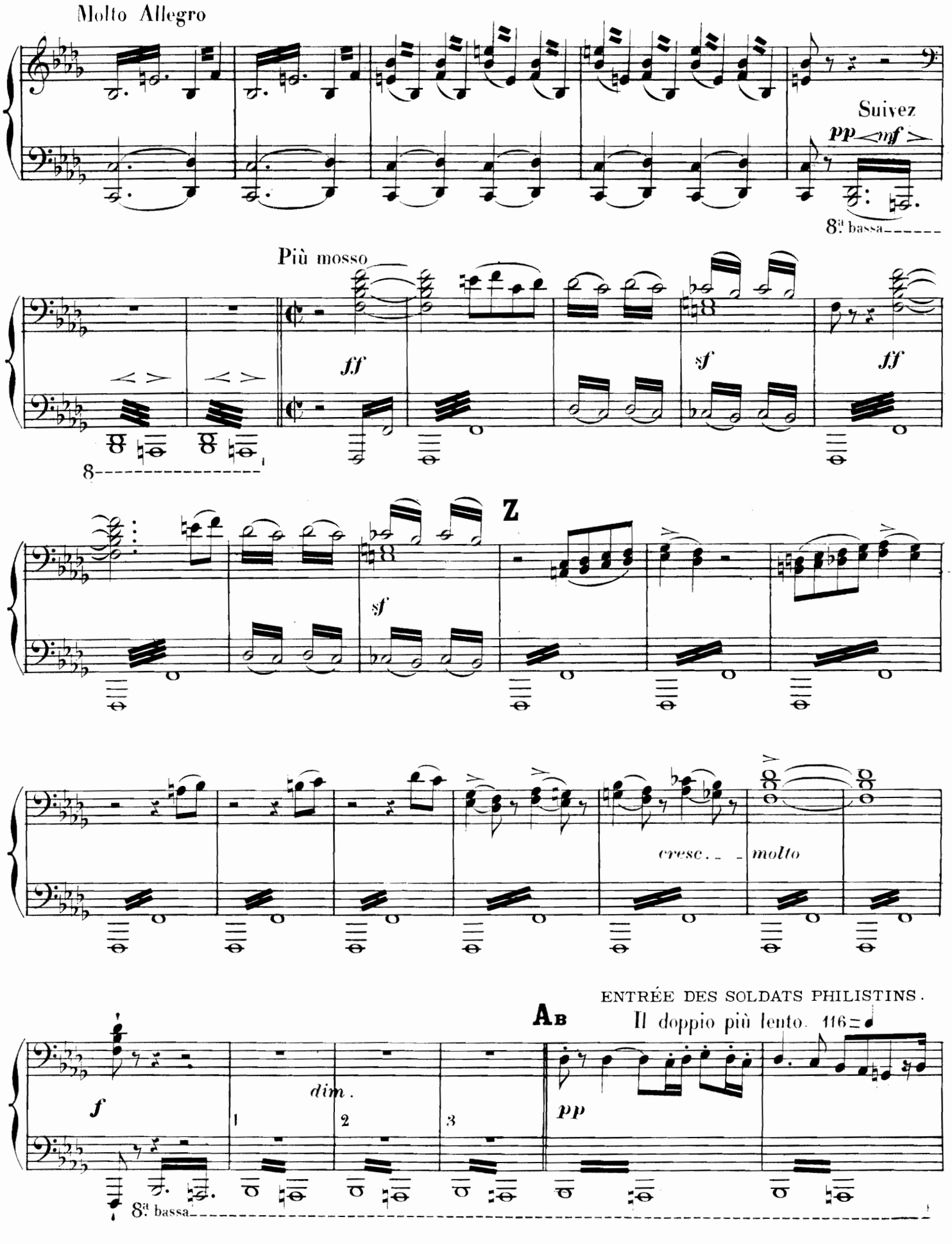

U (Eclairs et tonnerre de plus en plus rapproches)
pp
cresc.
V Senza stringere
8
8
f
cresc.
3
p
f
p
f
p
f

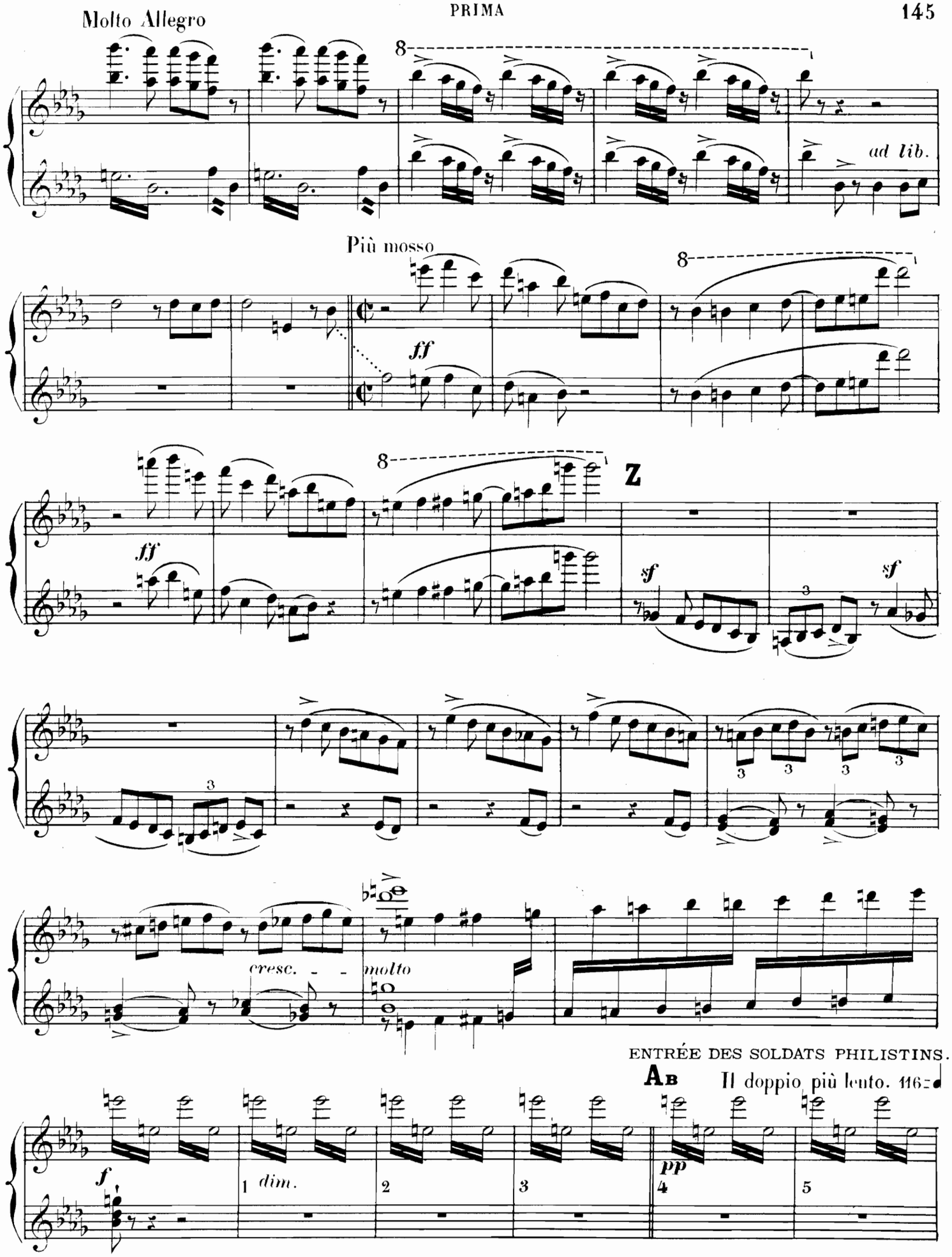

cresc.
fp
X
f
p
f
f
p cresc.
p cresc.
p cresc.
fp cresc.
fp cresc.
fp cresc.
Y
DALILA: Pour ces derniers adieux
fp
cresc.

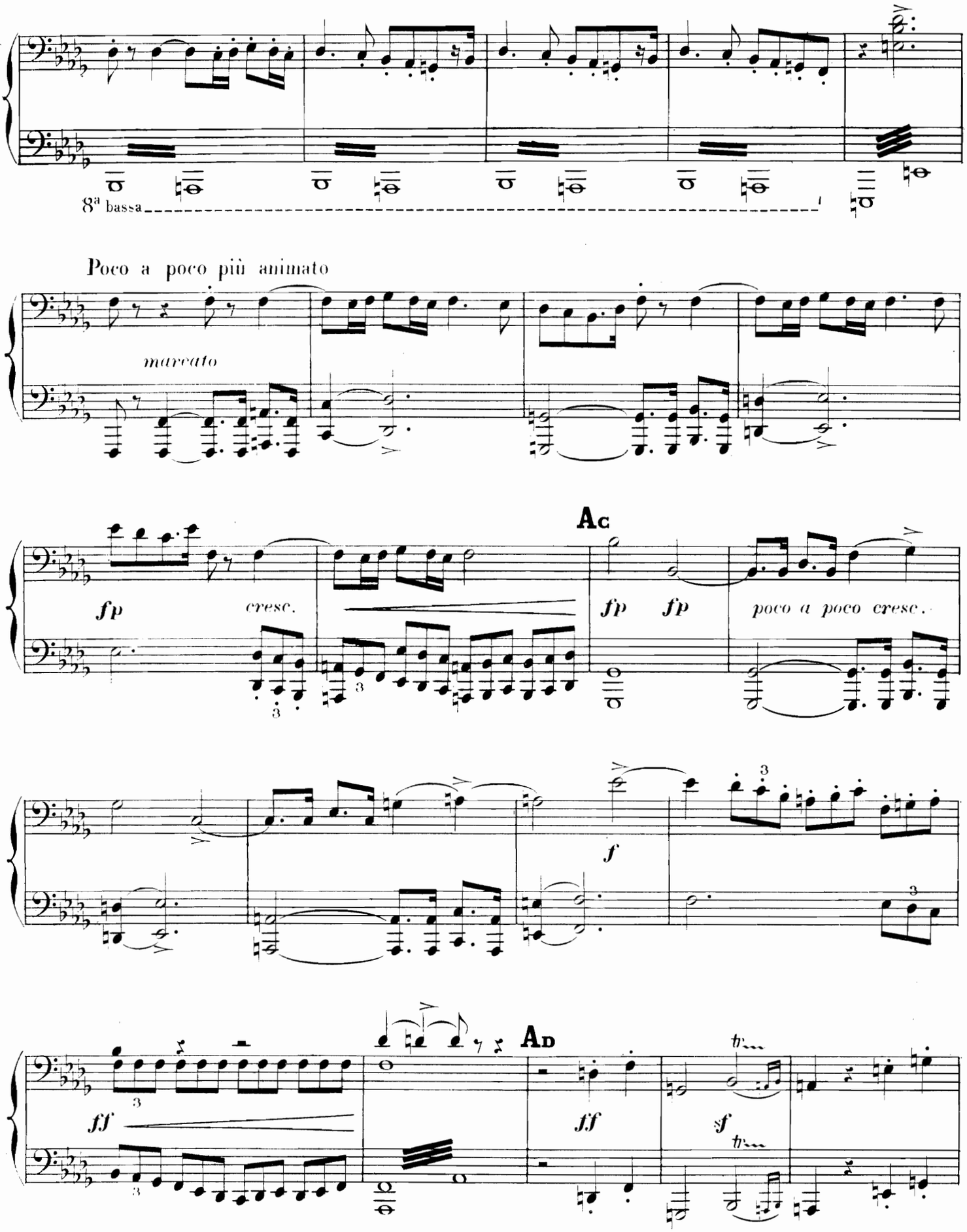

cresc.
fp
X
f
Y
DALILA: Pour ces der-
niers adieux

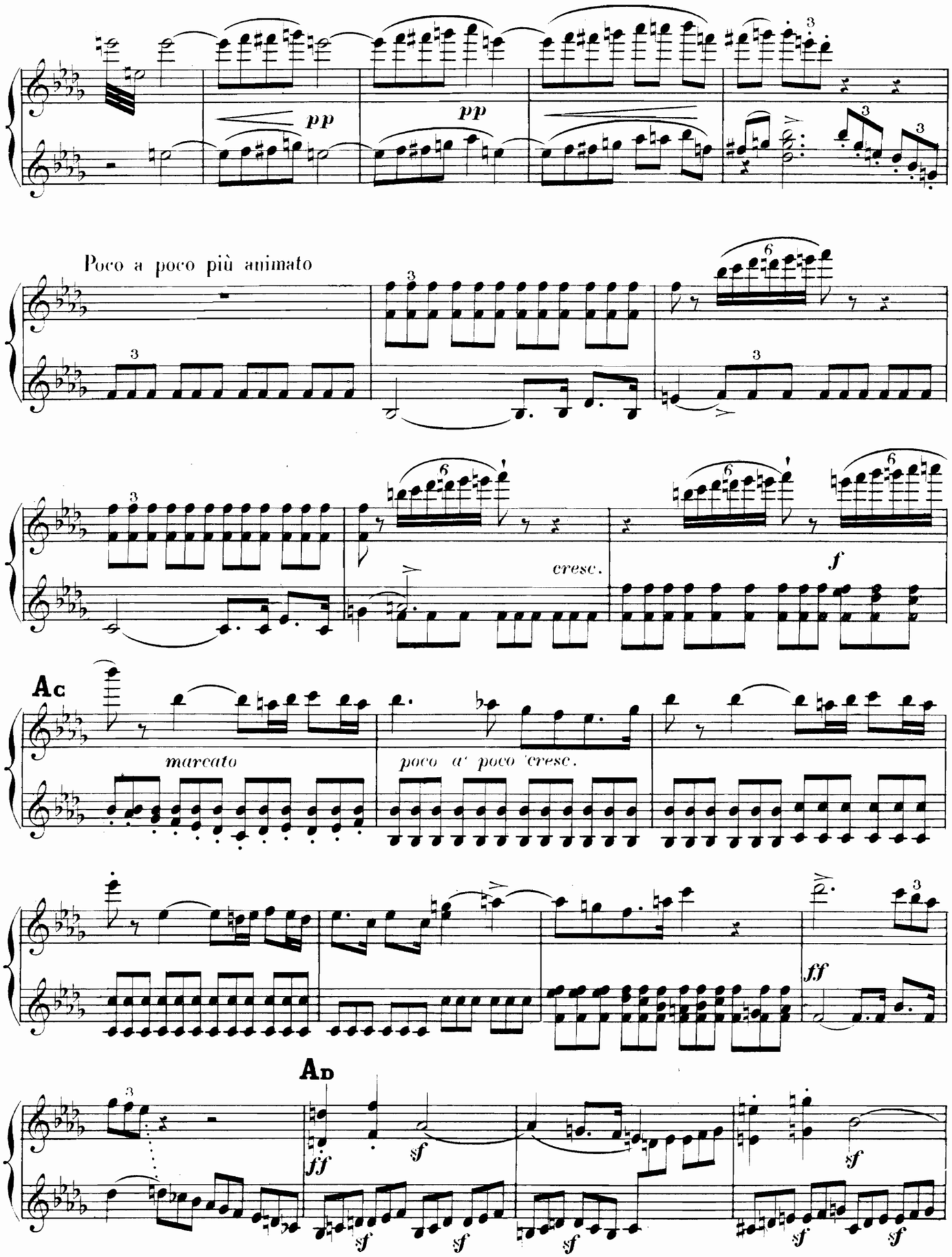

fp cresc.
fp cresc.
fp cresc.
f
Più Allegro
f dim. cresc.
f dim. cresc.
Poco a poco più Allegro
f dim. p cresc.
f dim. p cresc.

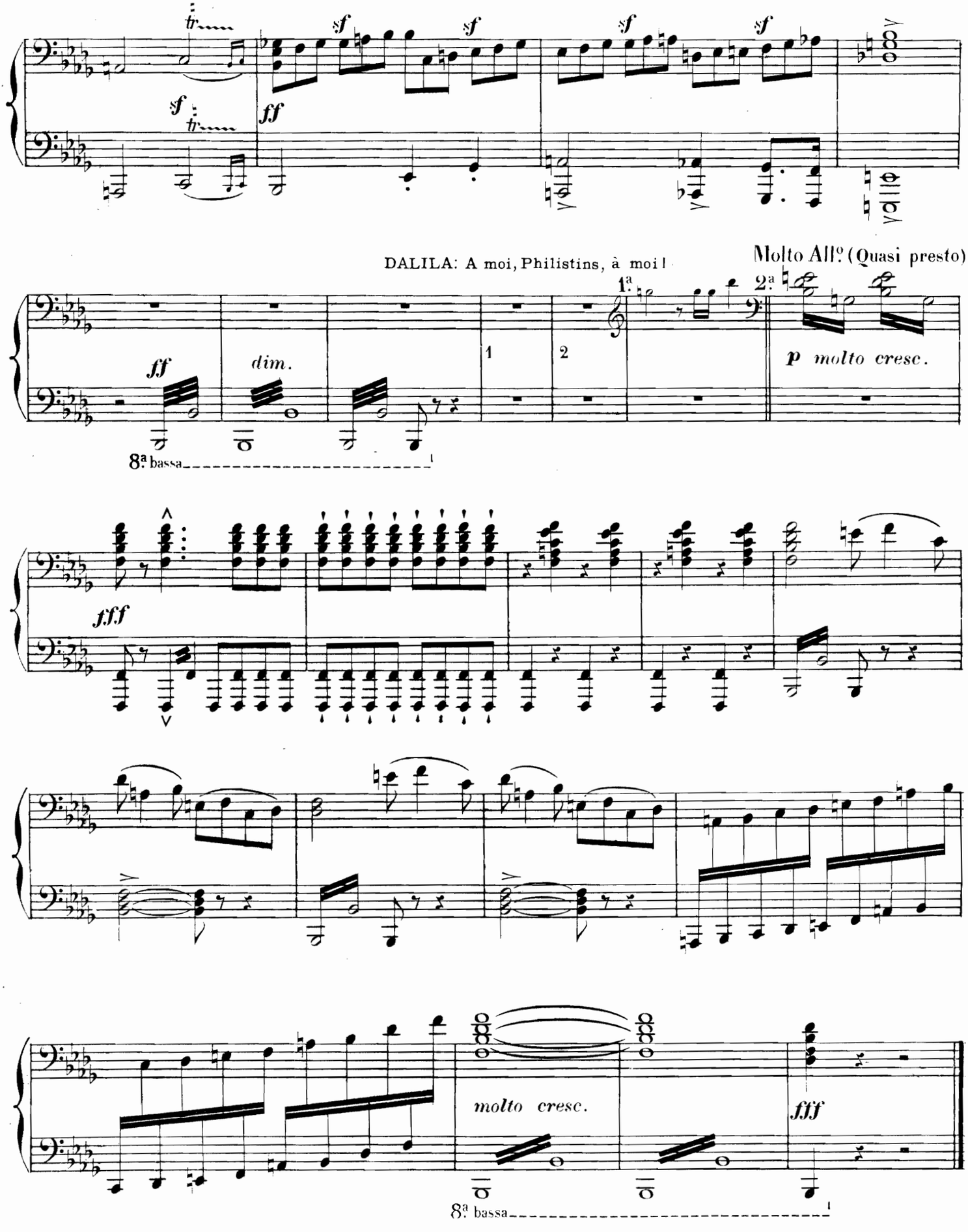

8
f
f
f
Più Allegro
f
sempre f
cresc.
Poco a poco più Allegro
f
f

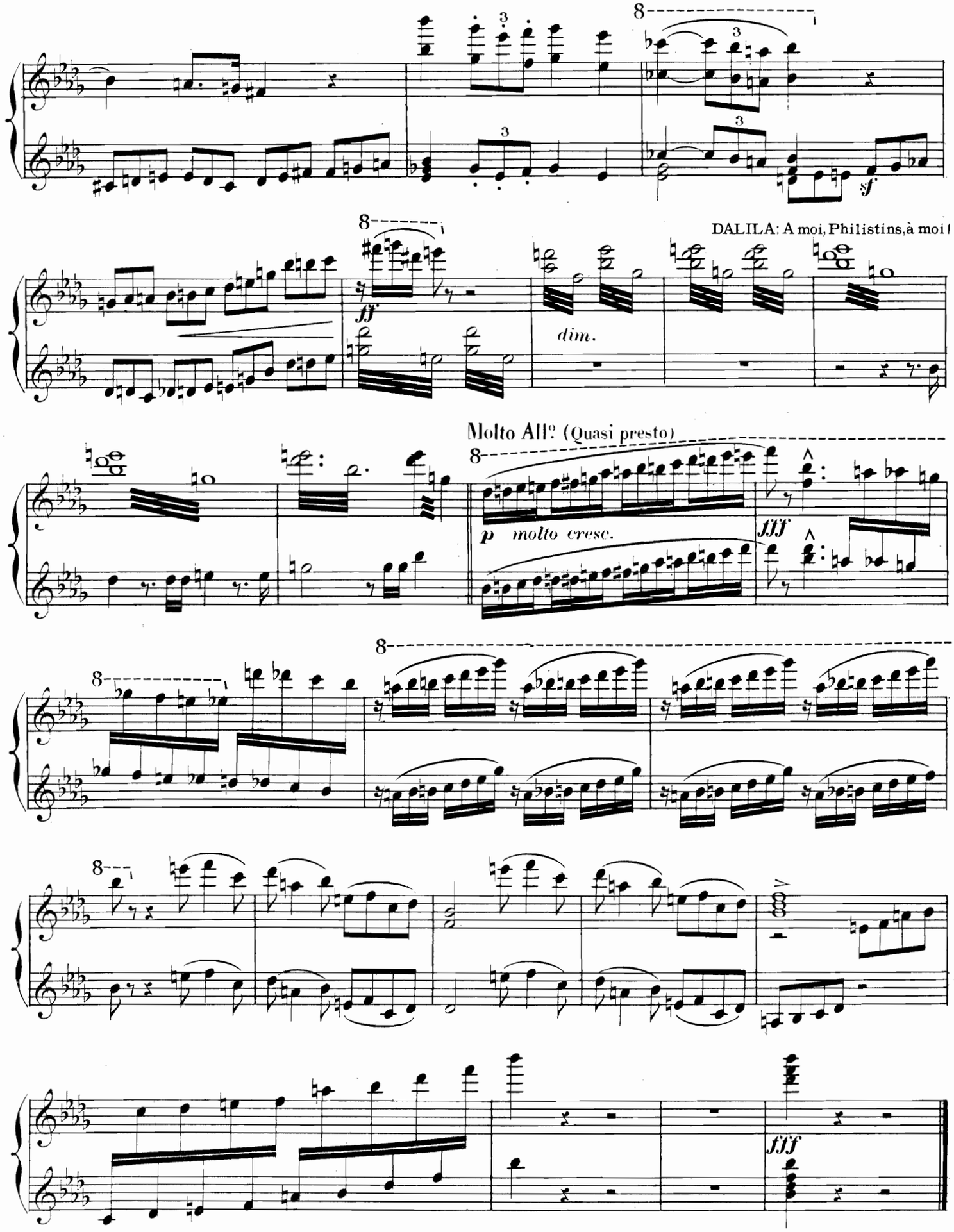

Molto Allegro
Suivez
pp
mf
8ª bassa
Più mosso
ff
sf
ff
8
Z
sf
cresc.
molto
ENTRÉE DES SOLDATS PHILISTINS.
Il doppio più lento. 116
A B
f
dim.
1
2
3
pp
8ª bassa


Molto Allegro
ad lib.
Più mosso
ff
Z
sf
cresc.
molto
ENTRÉE DES SOLDATS PHILISTINS.
Ab
Il doppio più lento. 116=♩
f
dim.
pp


8ª bassa
Poco a poco più animato
marcato
fp
cresc.
Ac
fp fp
poco a poco cresc.
f
ff
Ad
ff
sf


pp
pp
Poco a poco più animato
cresc.
f
Ac
marcato
poco a' poco cresc.
ff
Ad
ff
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf


tr
sf
ff
sf
sf
sf
sf
DALILA: A moi, Philistins, à moi!
Molto All.o (Quasi presto)
1.a
2.a
ff
dim.
1
2
p molto cresc.
8.a bassa
fff
molto cresc.
fff
8.a bassa
Fin du 2e Acte

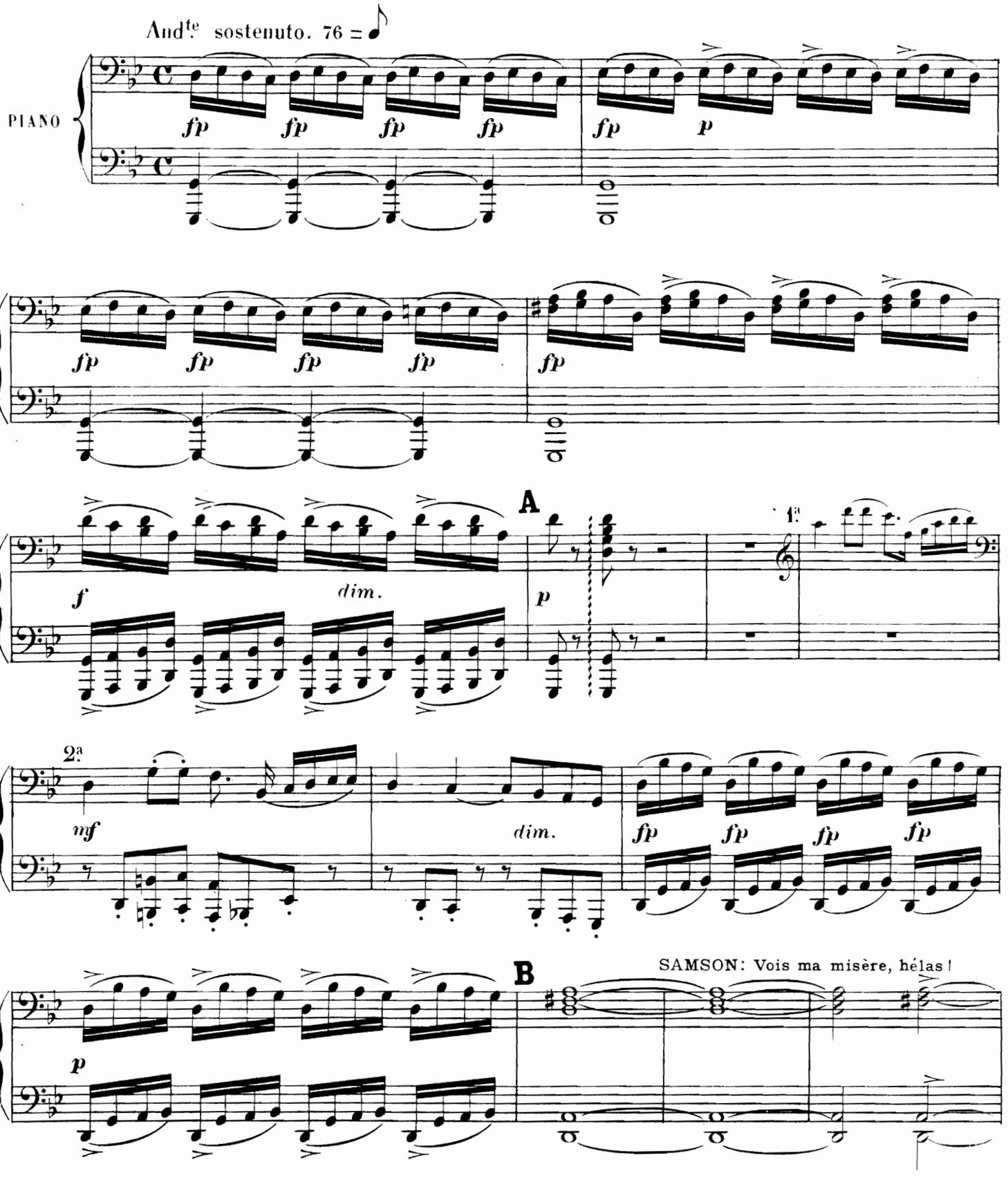


Fin du 2e Acte

Acte III.

1er TABLEAU.

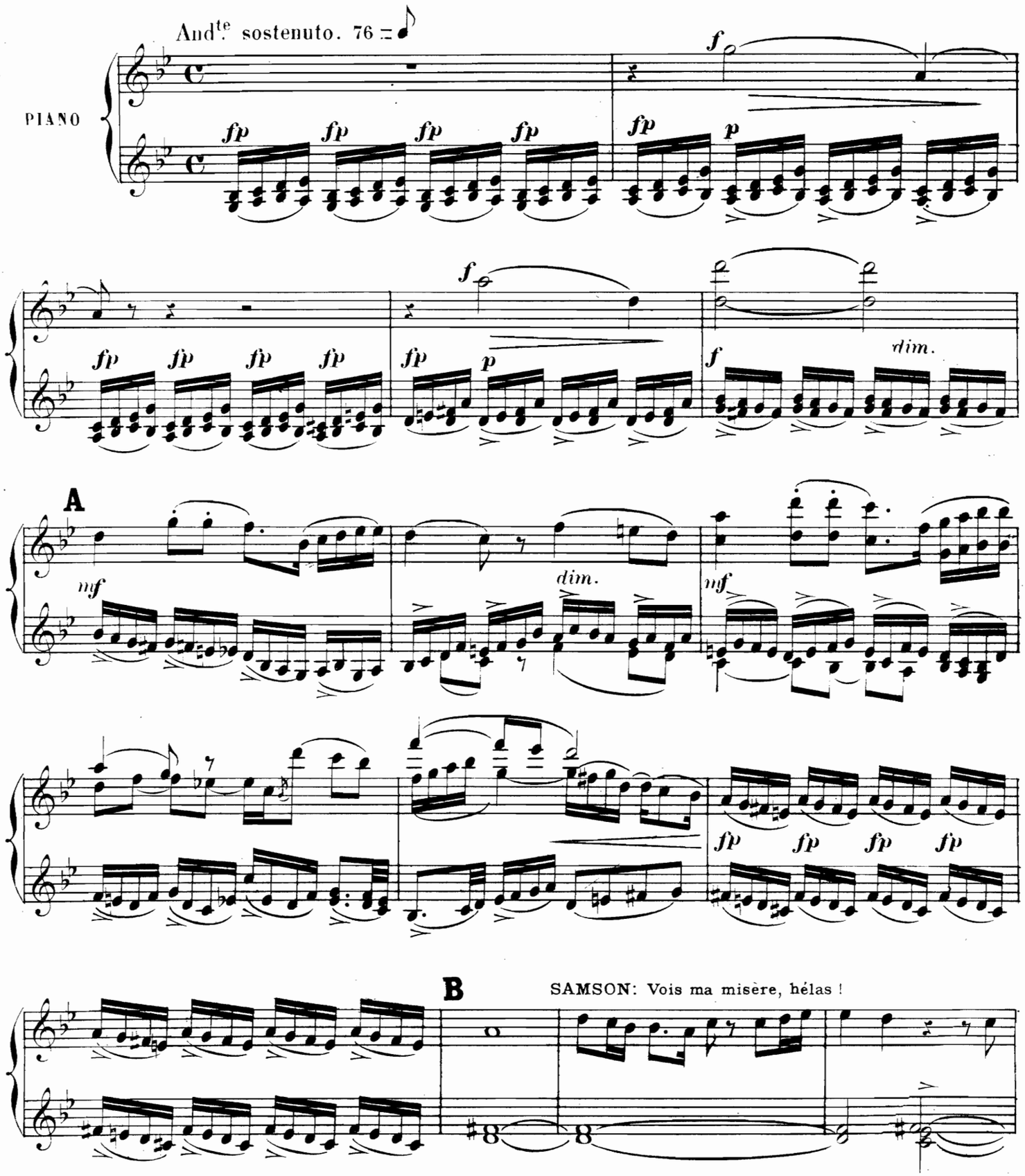
La prison de Gaza.

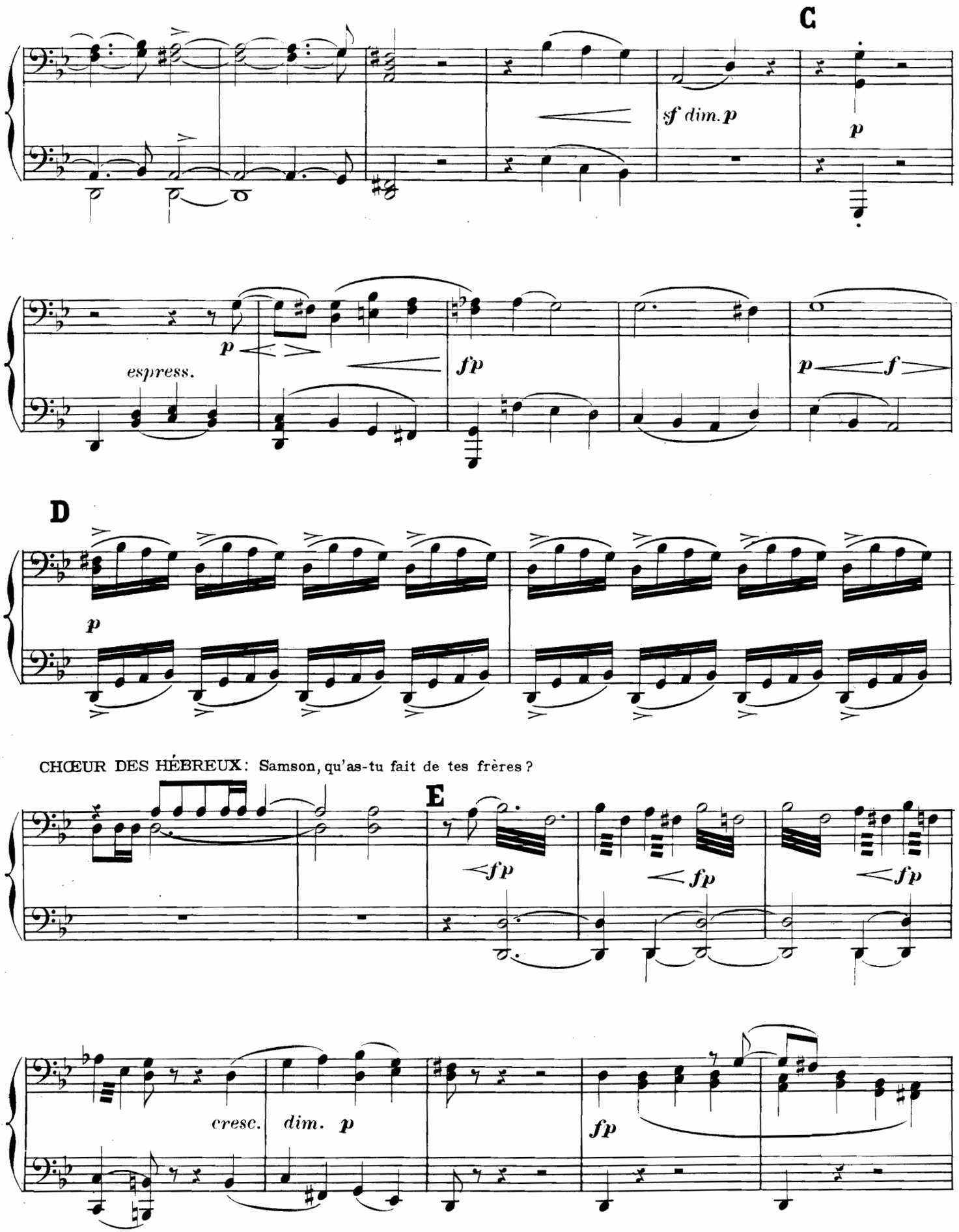


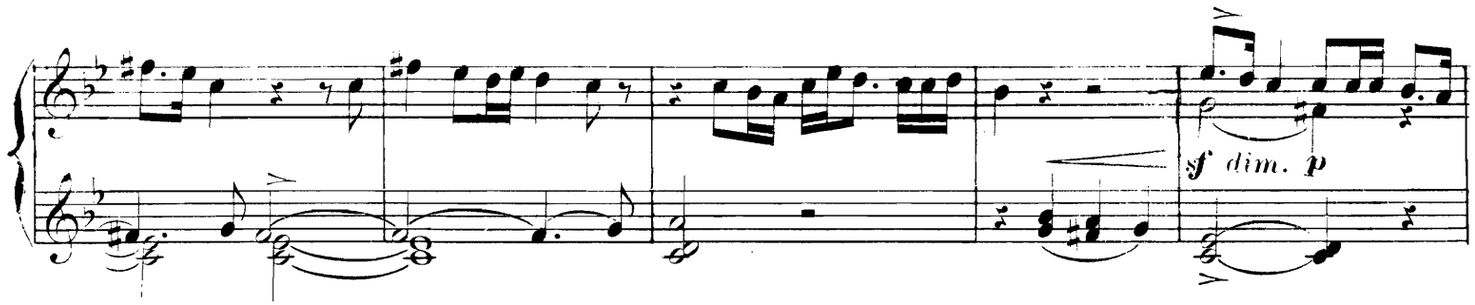
Acte III.

1er TABLEAU.

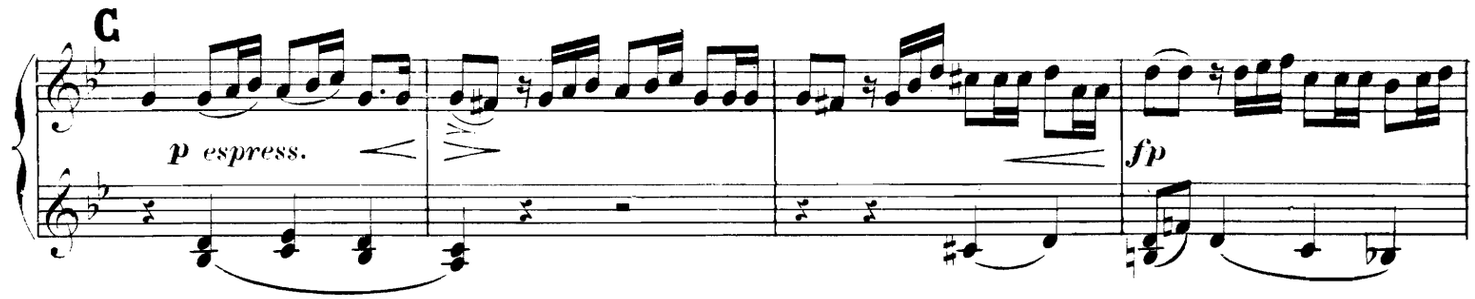
La prison de Gaza.



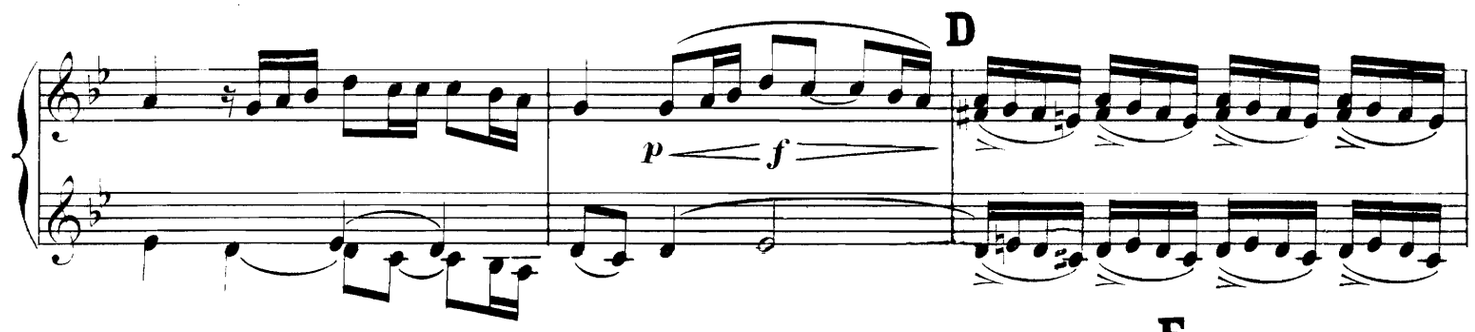

C
sf dim. p
p
espress.
p
fp
p f
D
p
CHŒUR DES HÉBREUX: Samson, qu'as-tu fait de tes frères ?
E
fp
fp
fp
cresc.
dim. p
fp



C

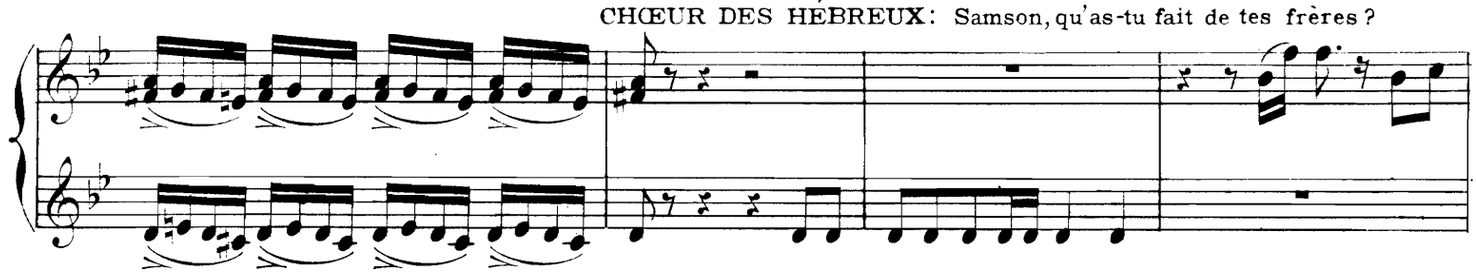


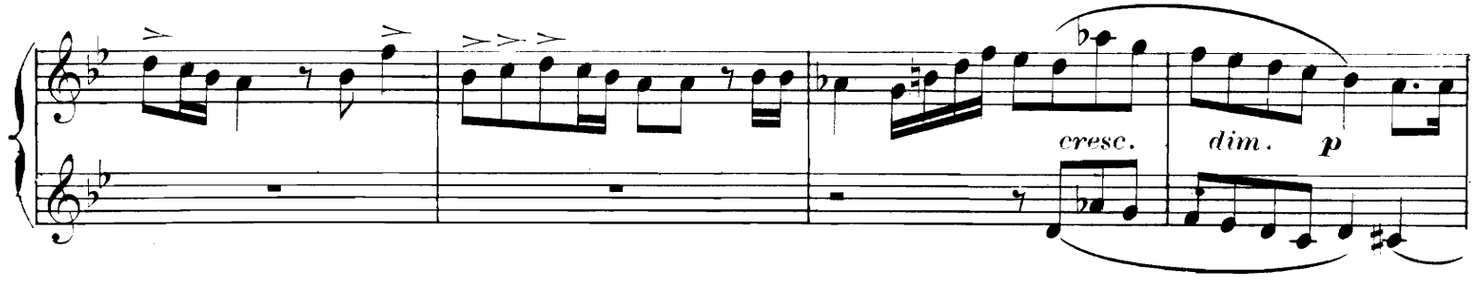
D

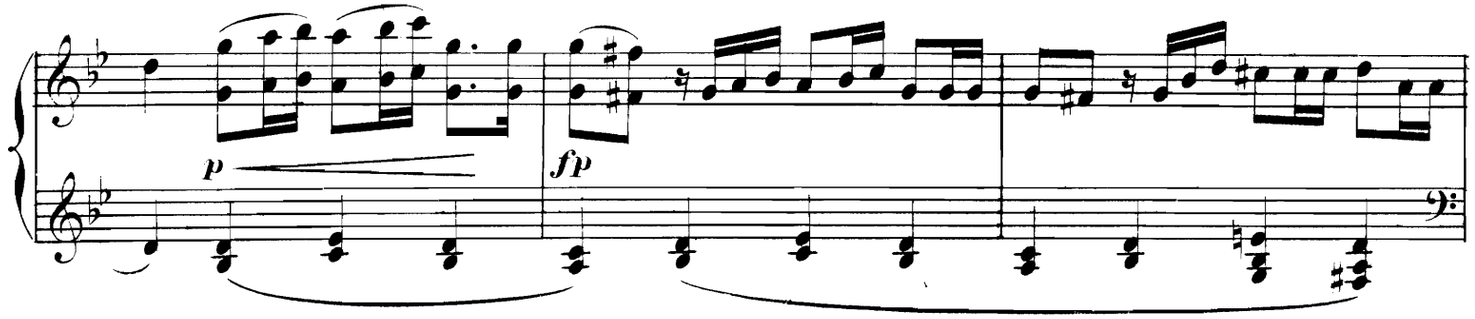


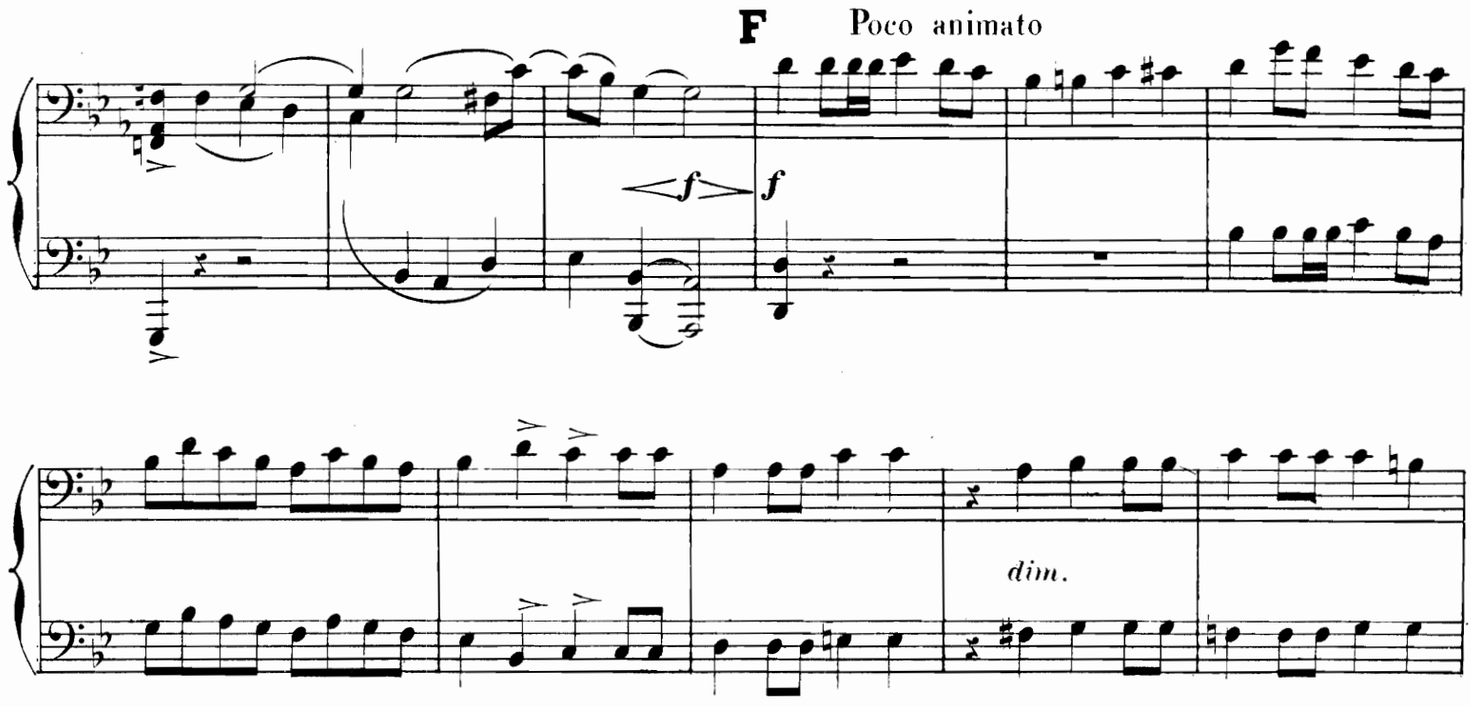
E

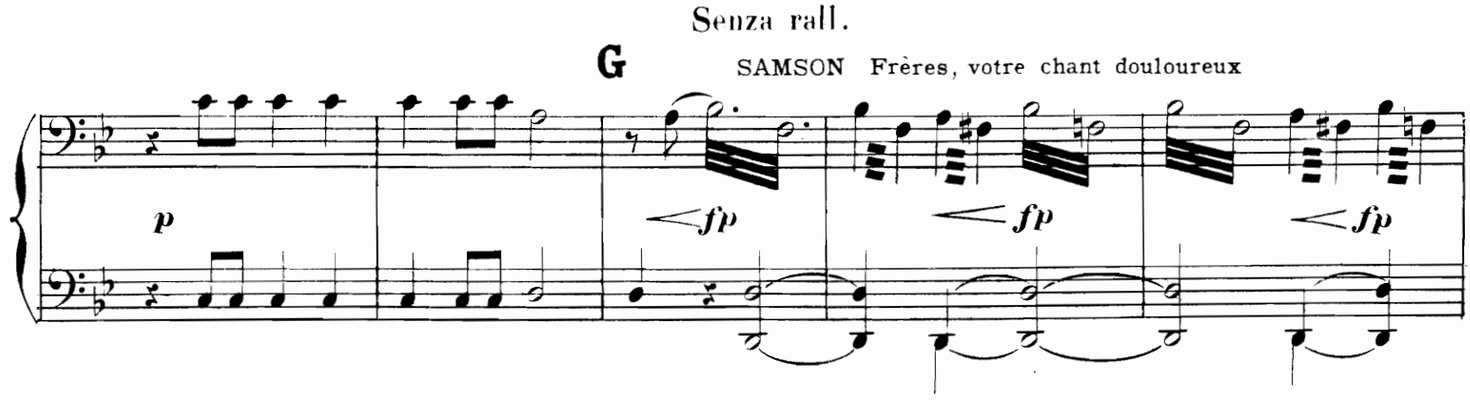
CHŒUR DES HÉBREUX: Samson, qu'as-tu fait de tes frères ?

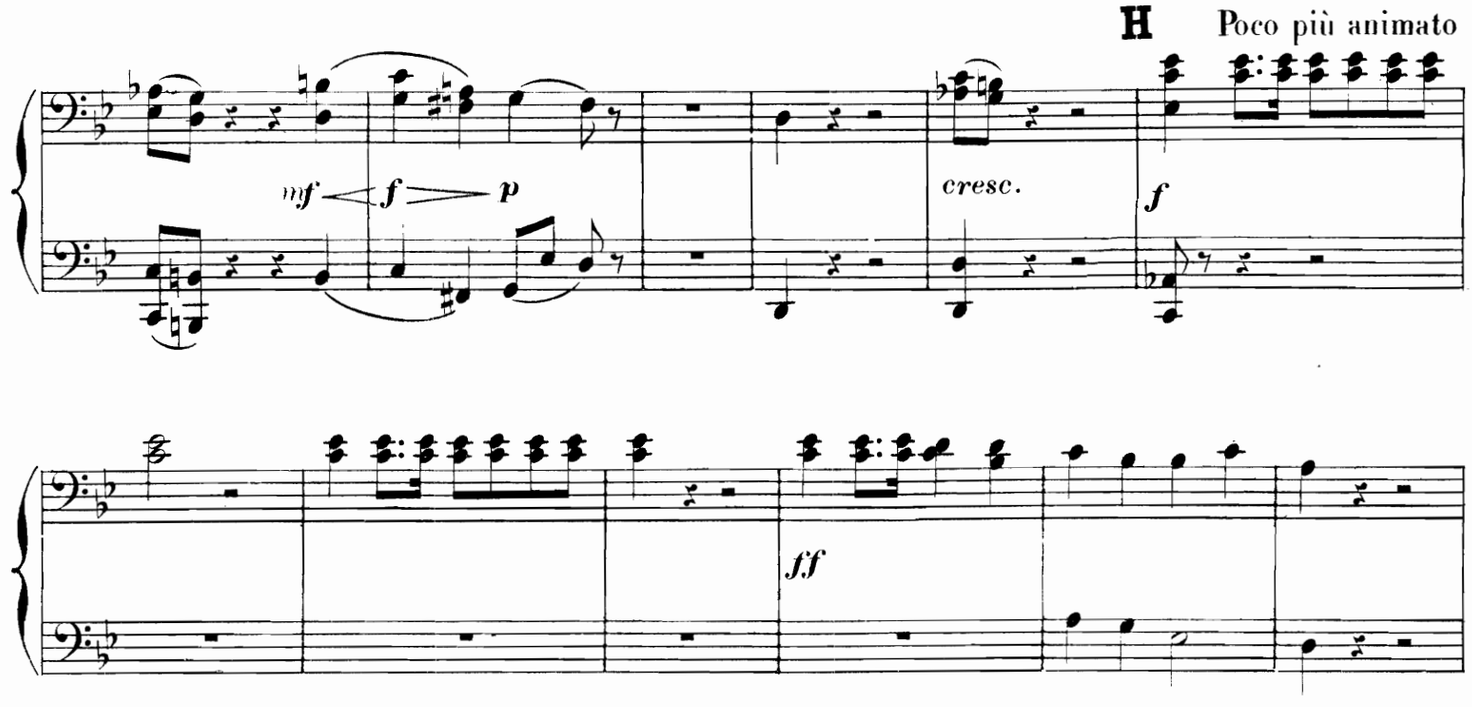


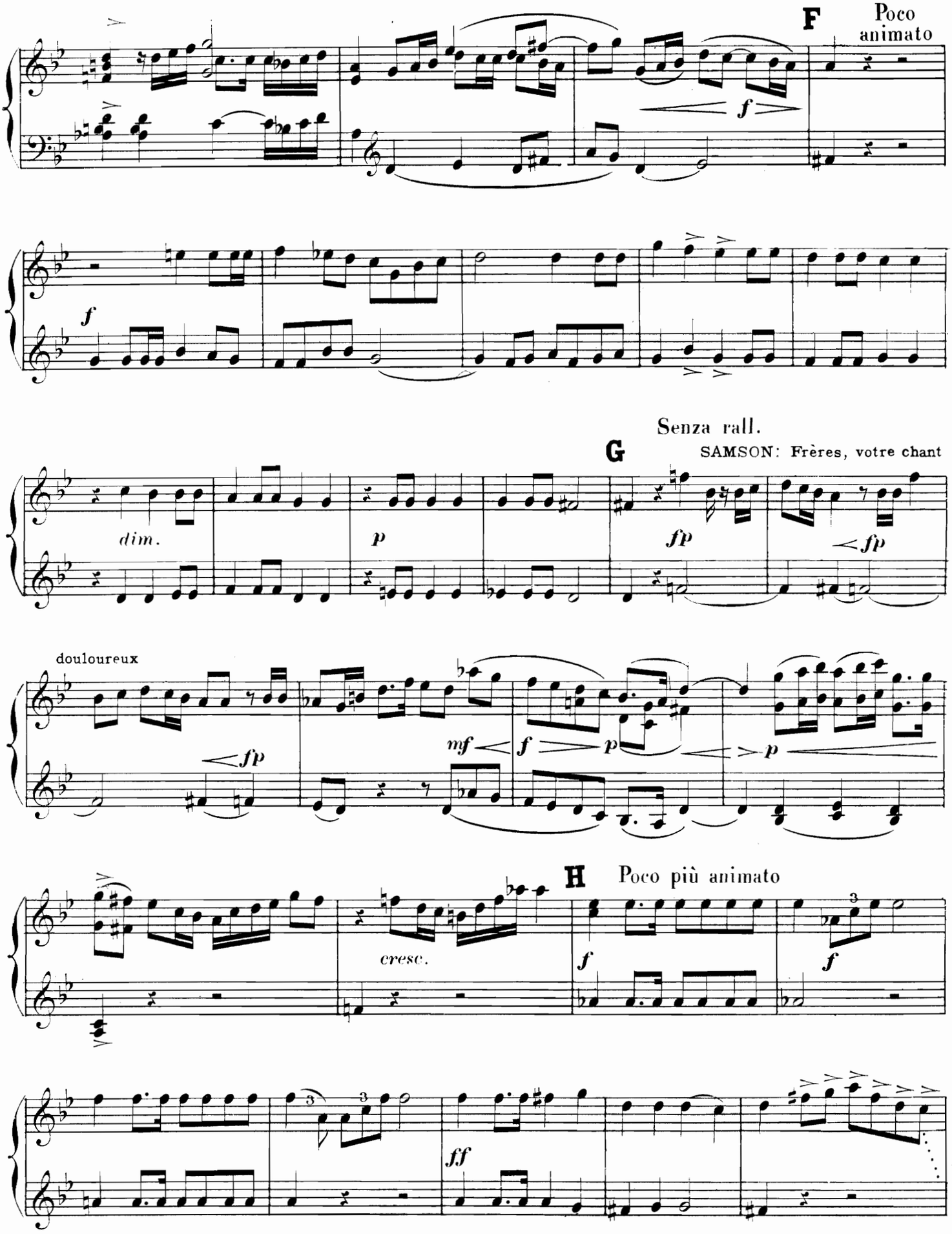


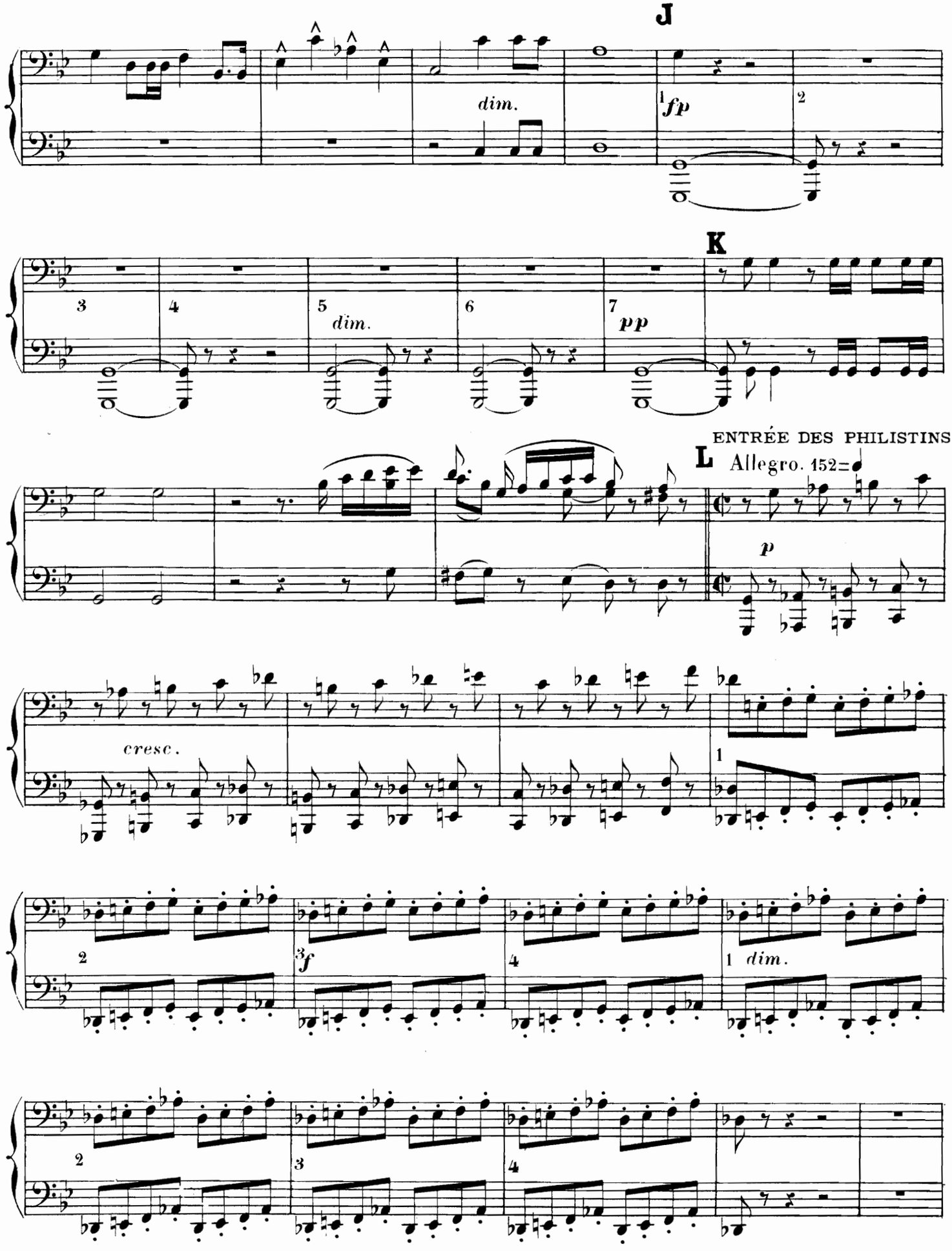


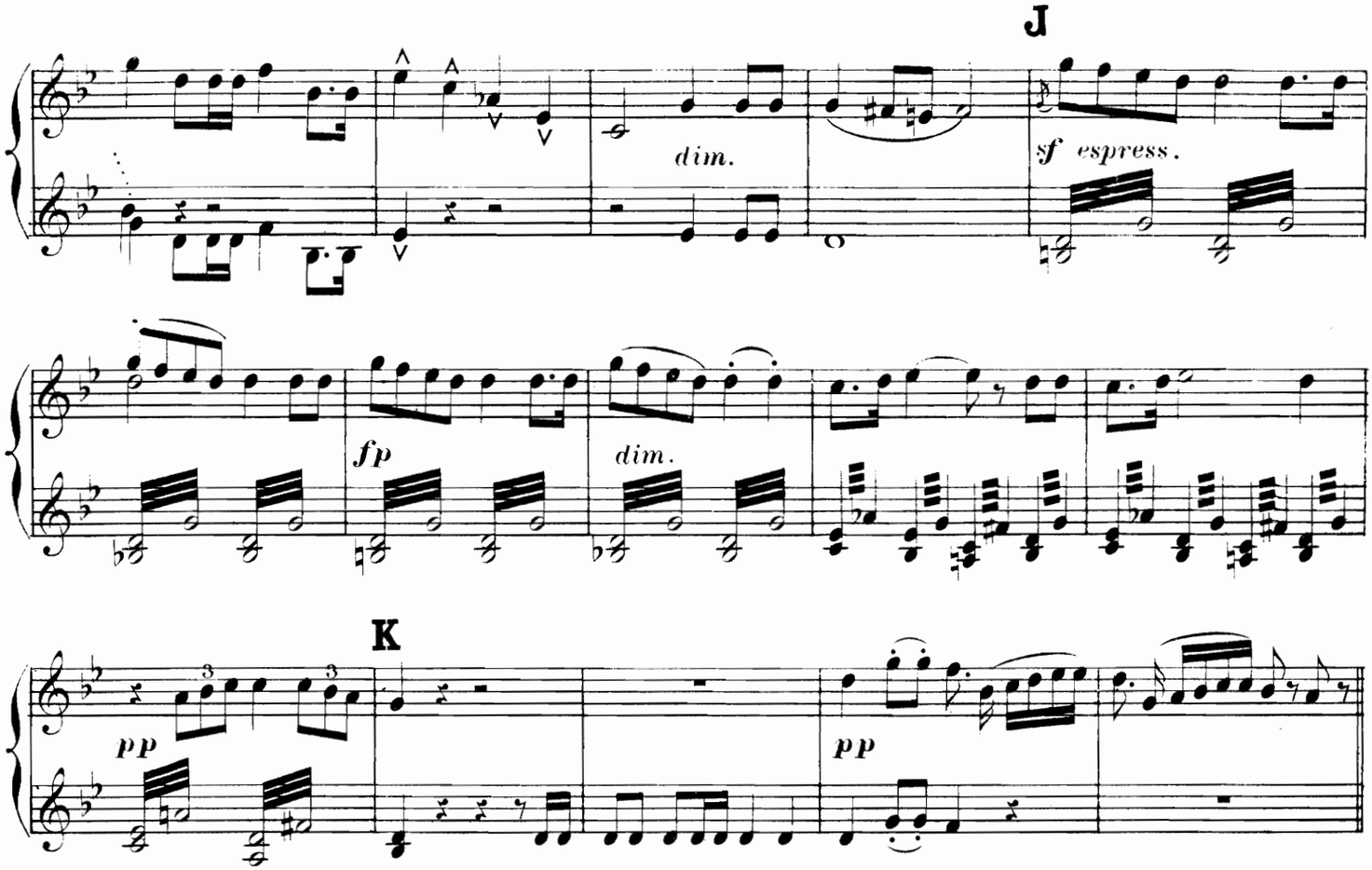

F
Poco animato
f
f
dim.

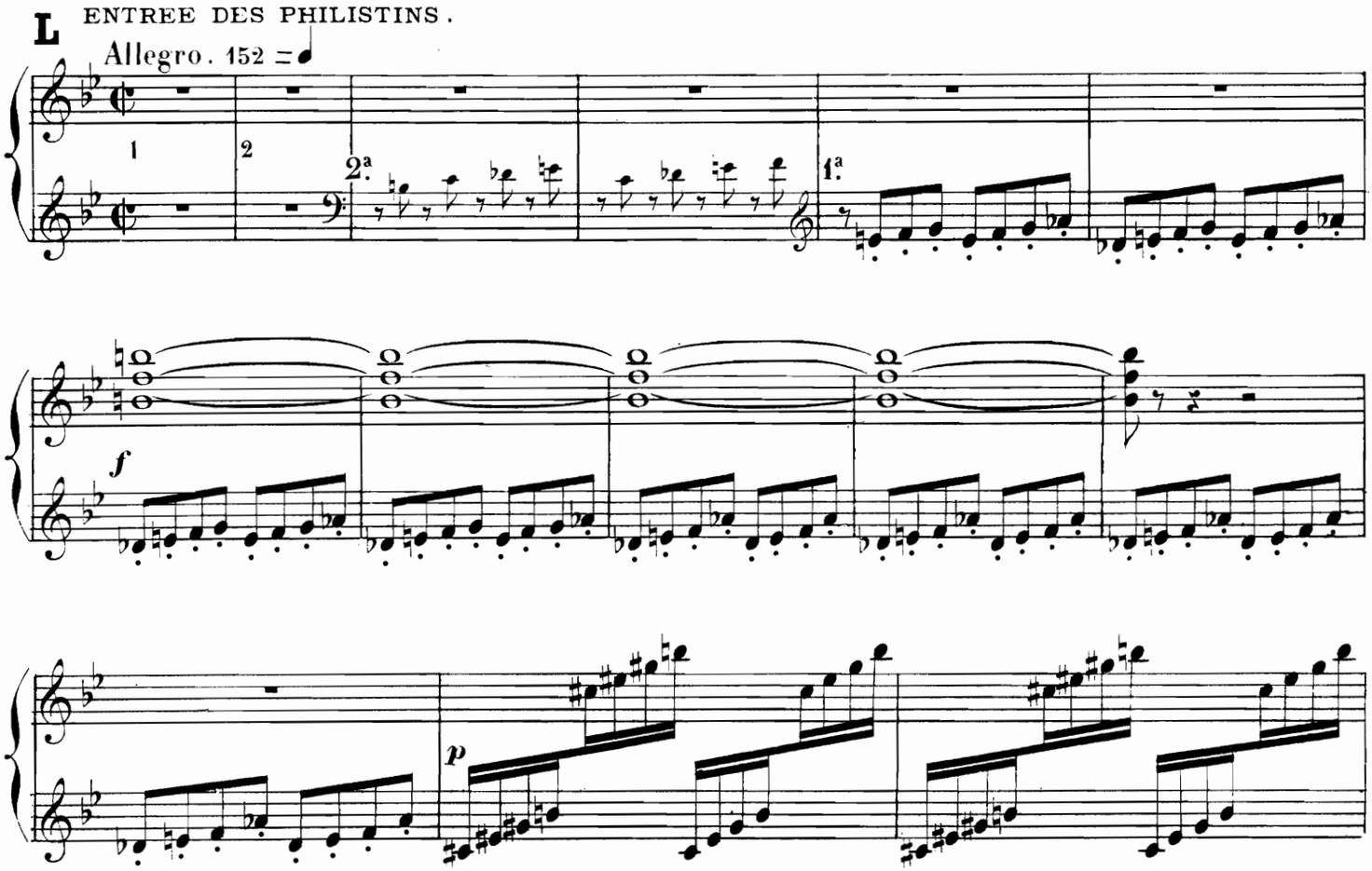

Senza rall.
G
SAMSON Frères, votre chant douloureux
p
fp
fp
fp

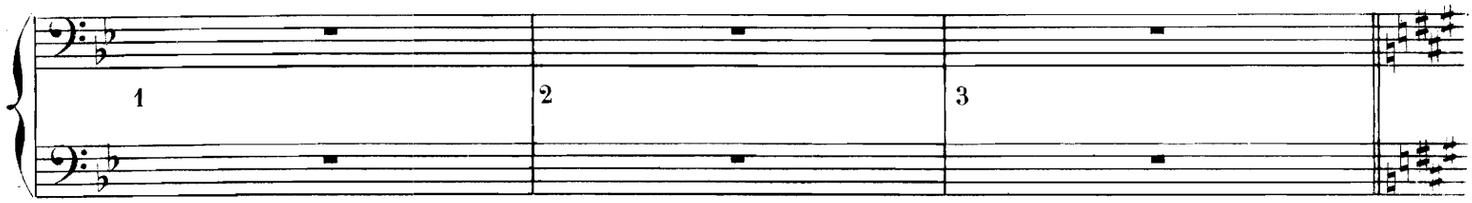

H
Poco più animato
mf
f
p
cresc.
f
ff


F
Poco animato
f
f
Senza rall.
G
SAMSON: Frères, votre chant
dim.
p
fp
fp
doulоureux
fp
mf
f
p
p
H
Poco più animato
cresc.
f
f
ff


J
dim.
1 fp
2
K
3
4
5
dim.
6
7
pp
ENTRÉE DES PHILISTINS
L Allegro. 152=
p
cresc.
1
2
3f
4
1 dim.
2
3
4

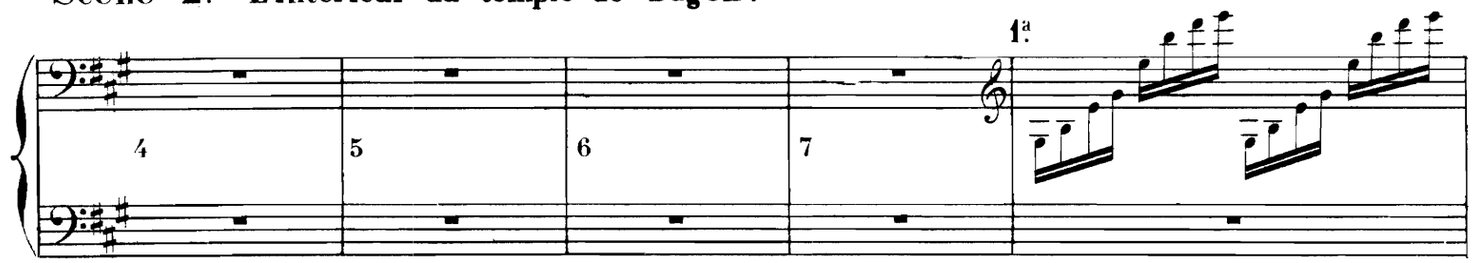

J
dim.
sf espress.
fp
dim.
K
pp
pp

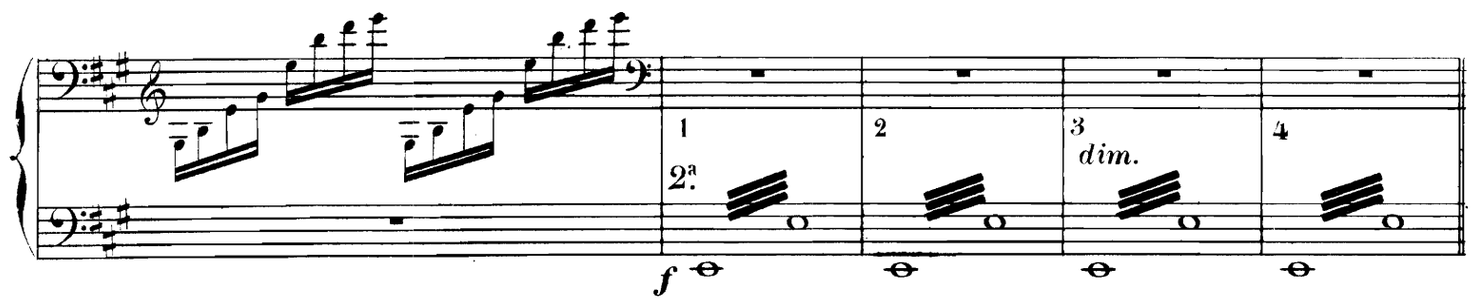

L
ENTREE DES PHILISTINS.
Allegro. 152 =
1
2
2ª
1ª
f
p



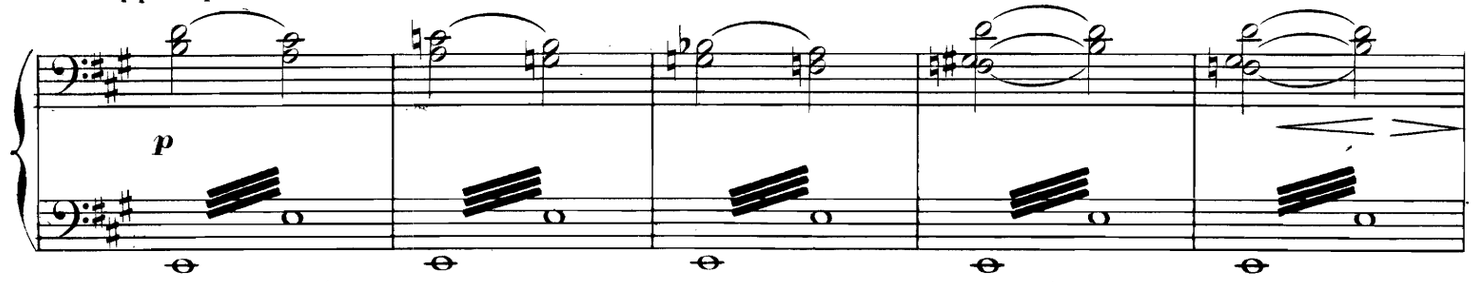
2.e TABLEAU

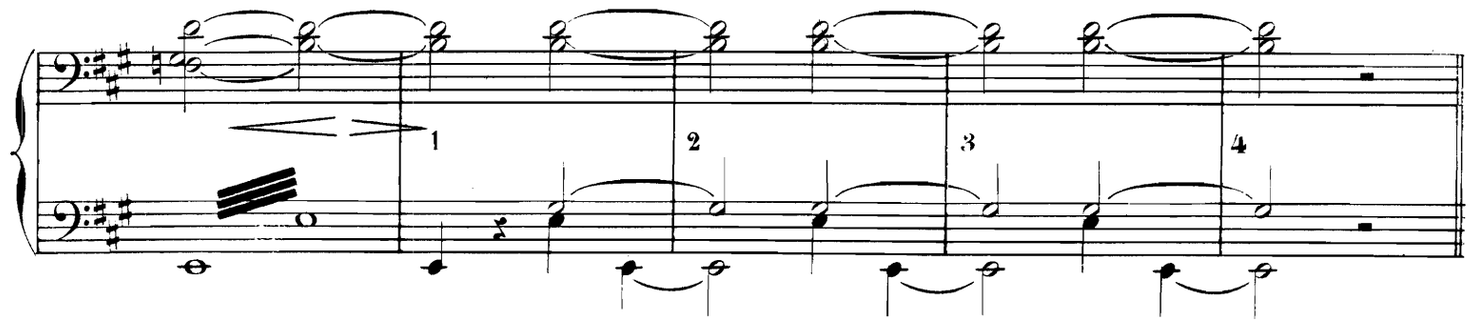
Scène 2.e L'intérieur du temple de Dagon.

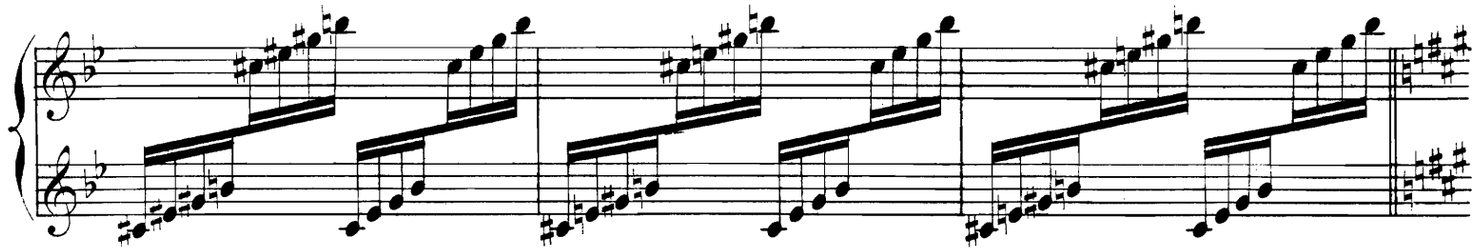




Doppio più lento. 76 = ♩

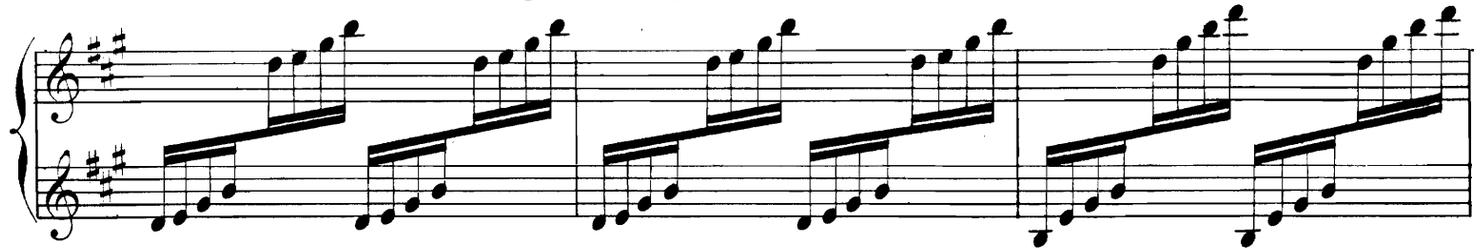


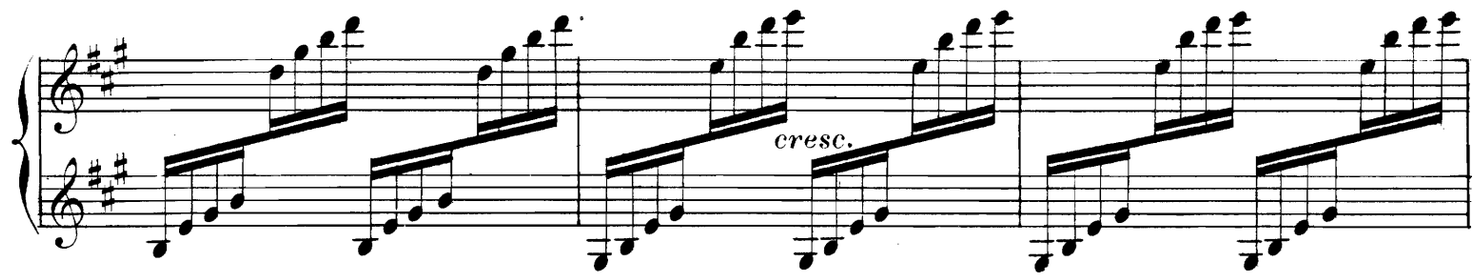


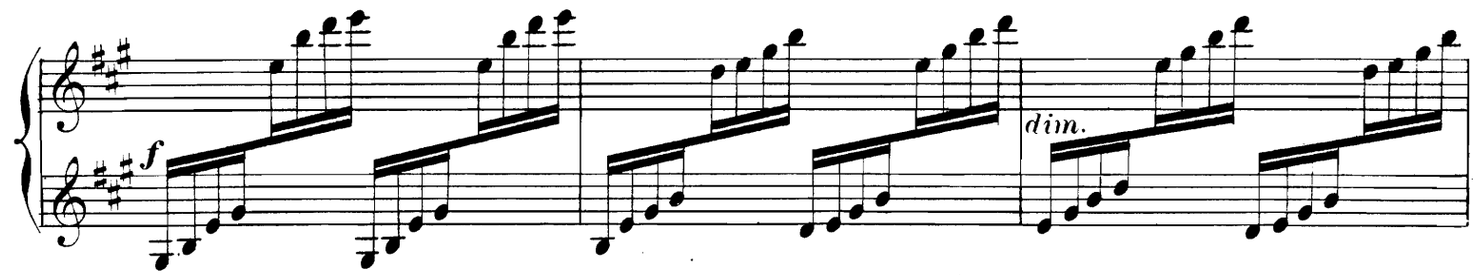


2e TABLEAU

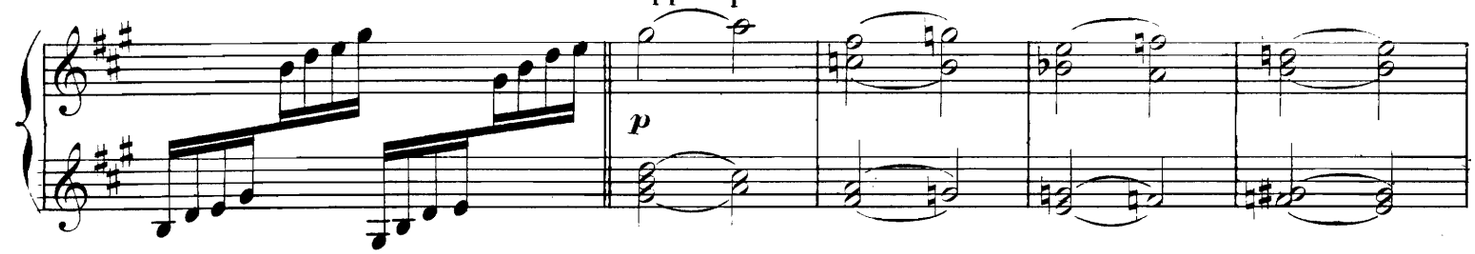
Scène 2e. L'intérieur du temple de Dagon.

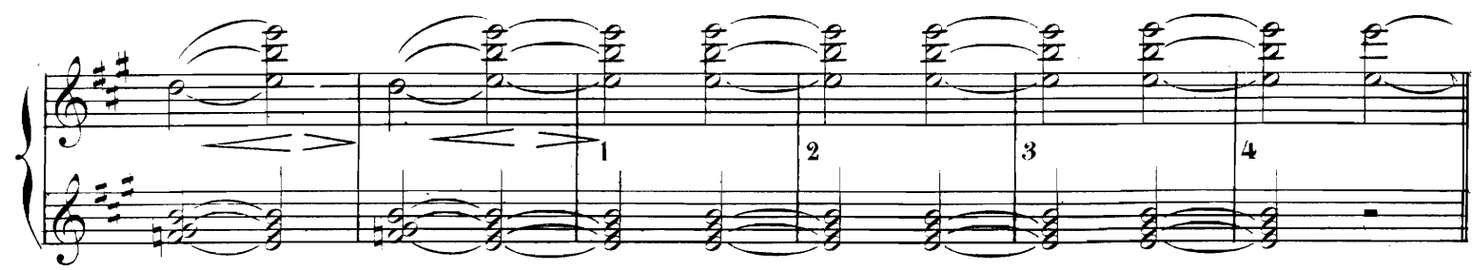






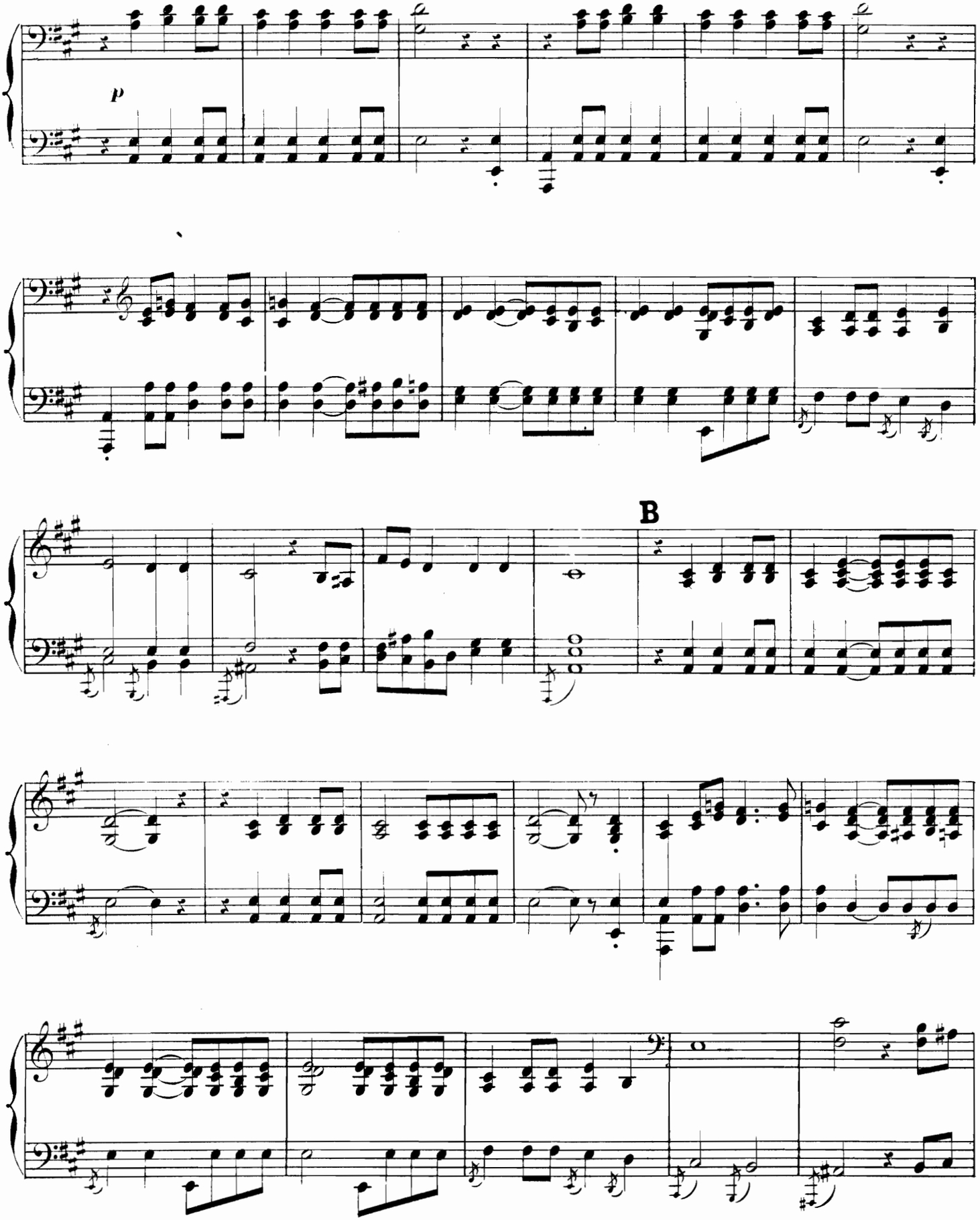
Doppio più lento. 76 = ♩





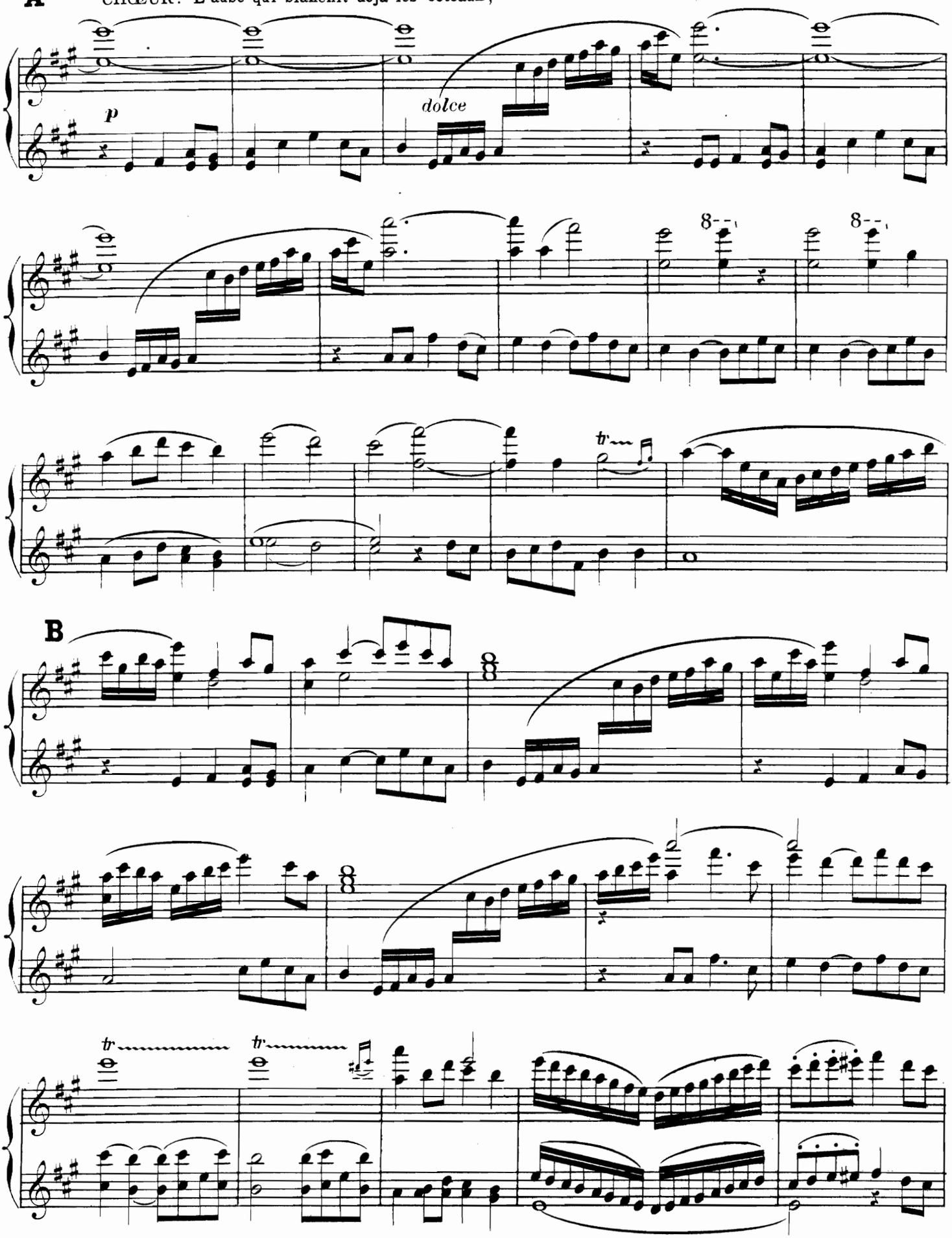
Allegretto

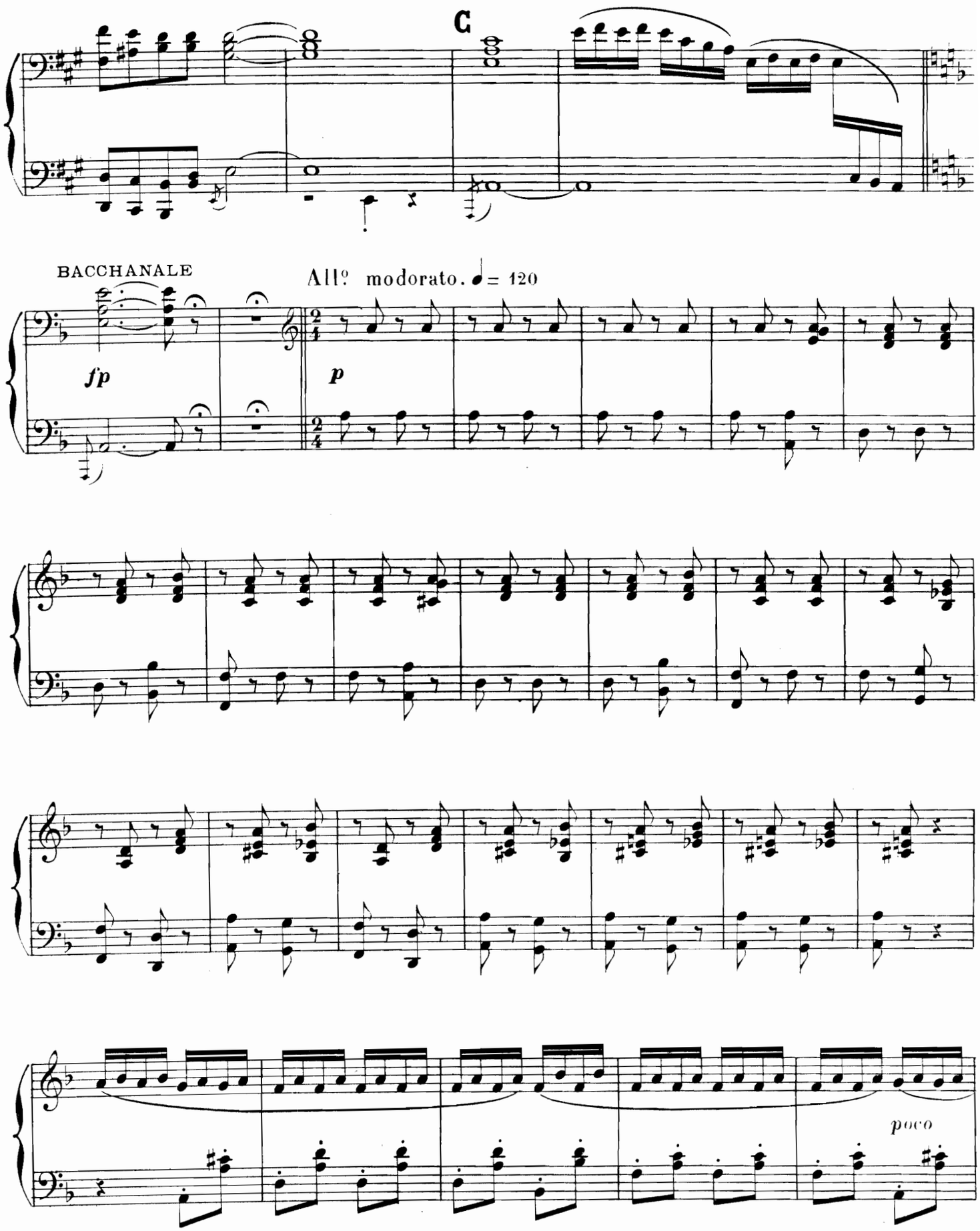
A CHŒUR: L'aube qui blanchit déjà les coteaux,

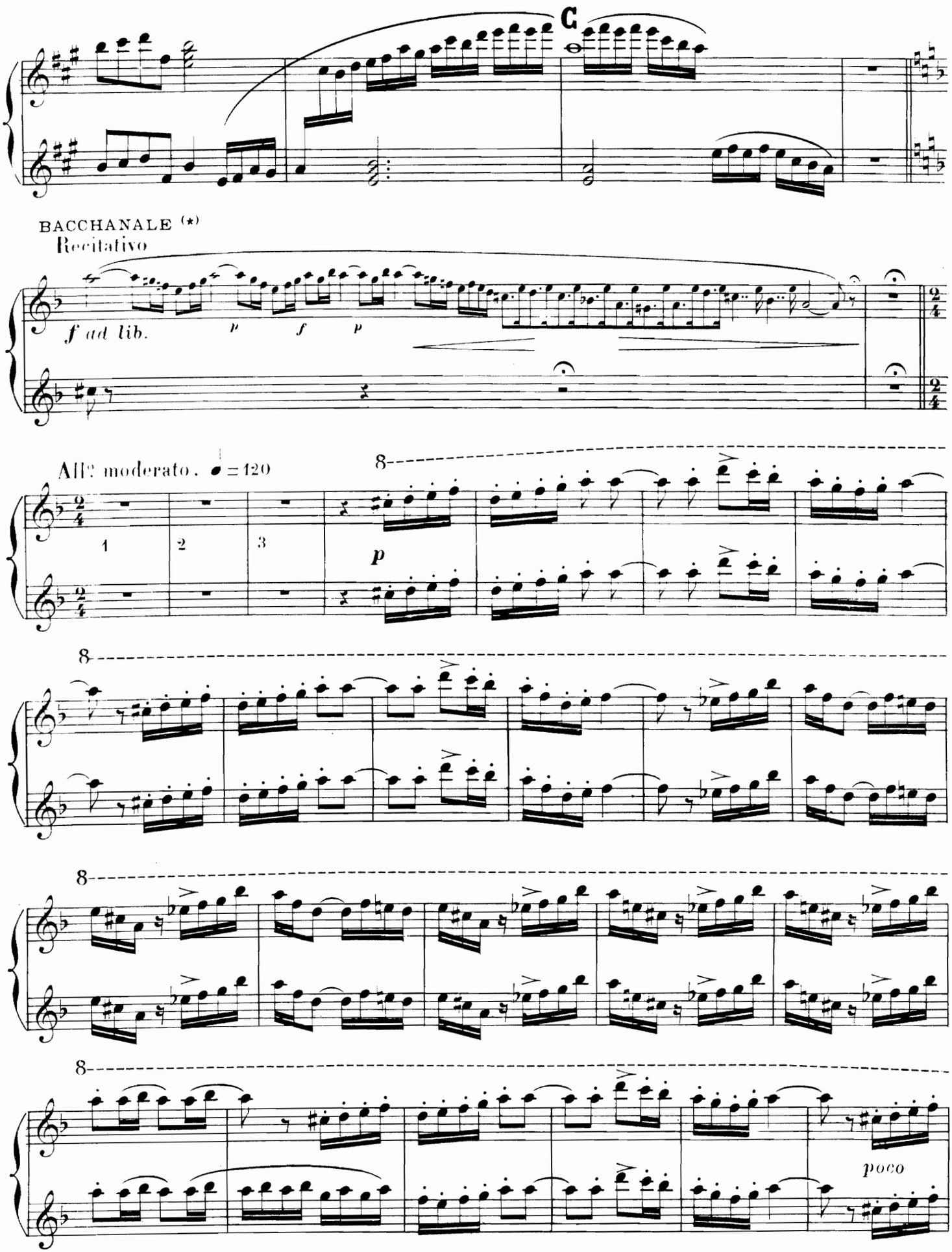


Allegretto

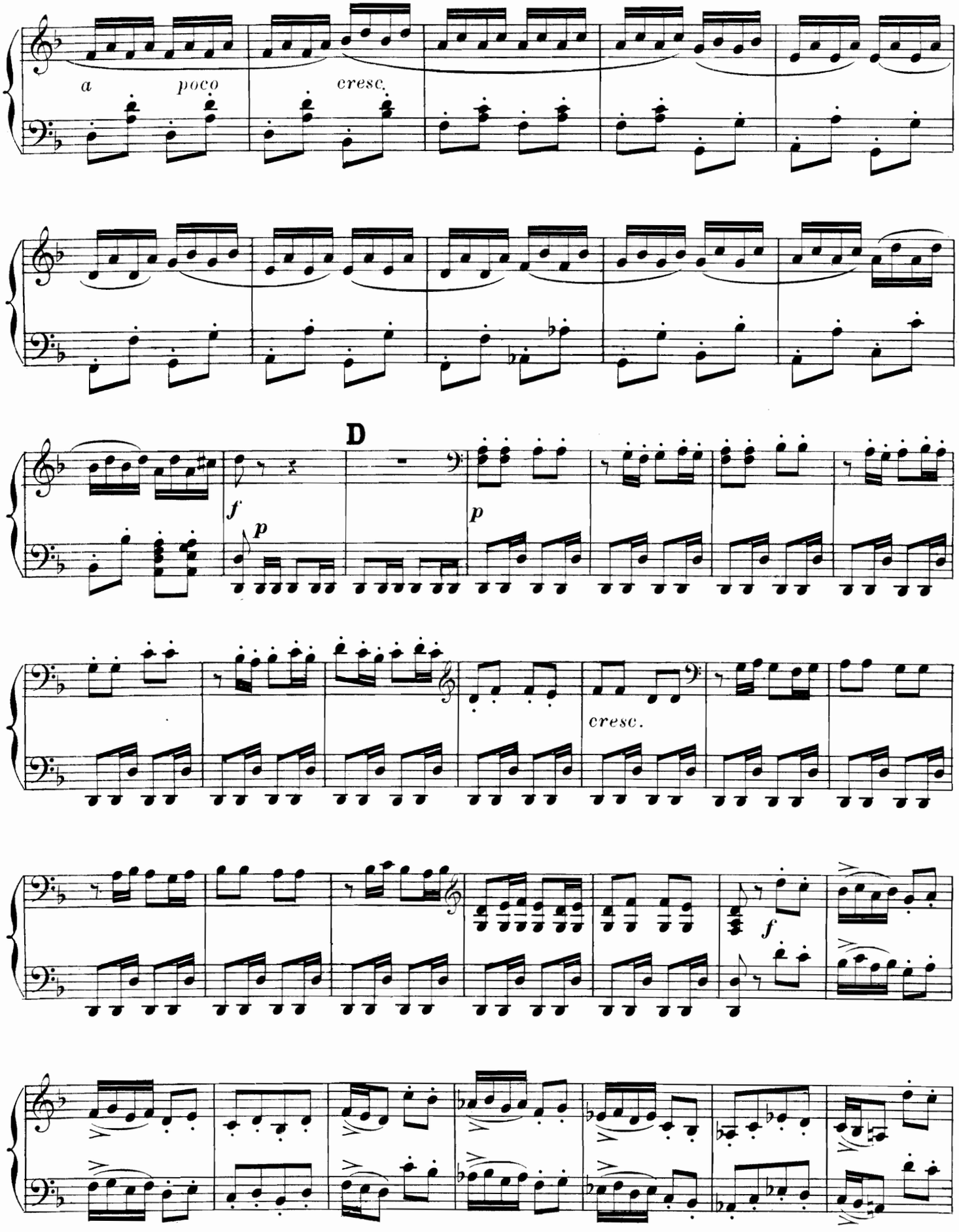
A CHŒUR: L'aube qui blanchit déjà les coteaux,

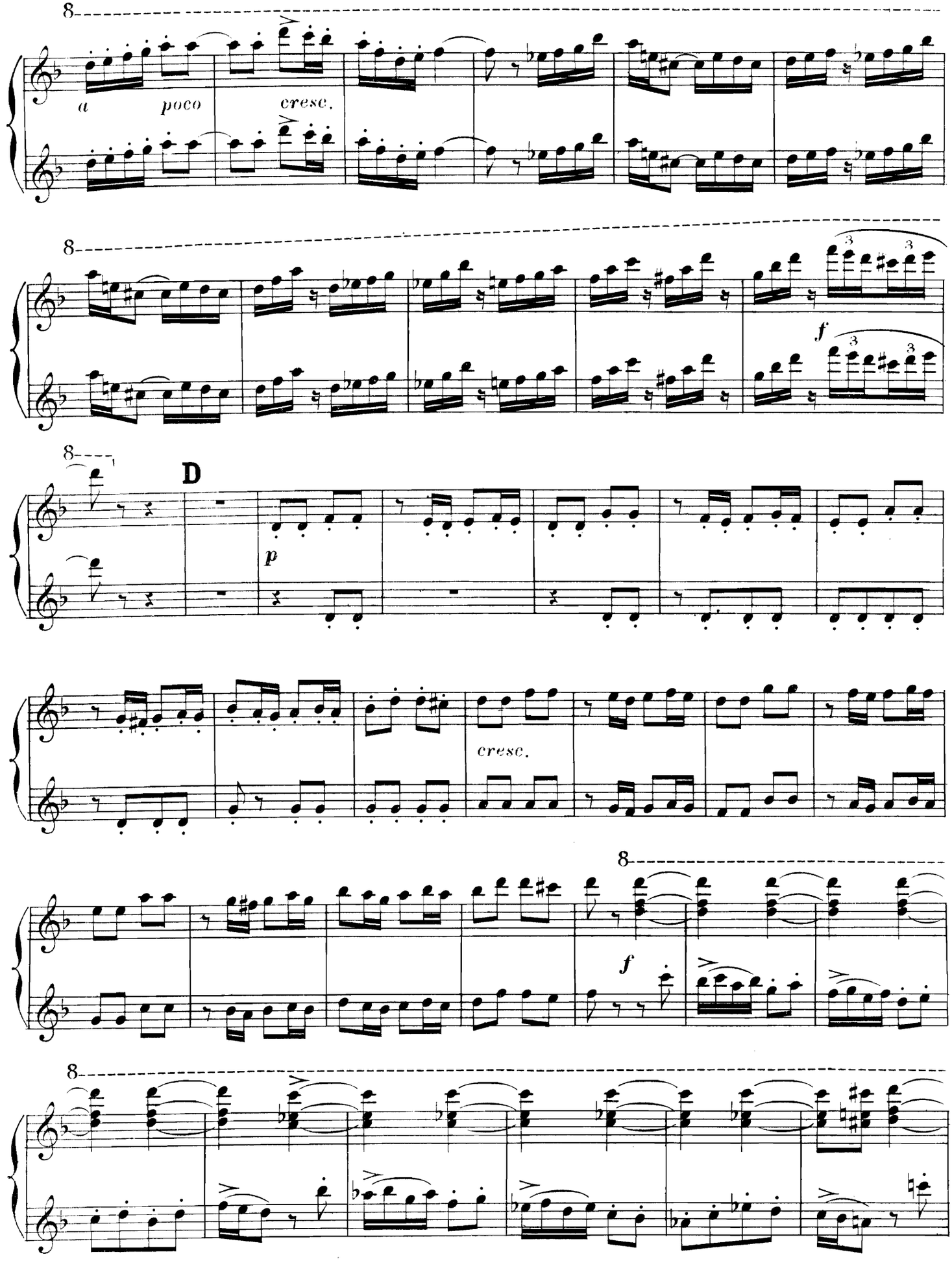


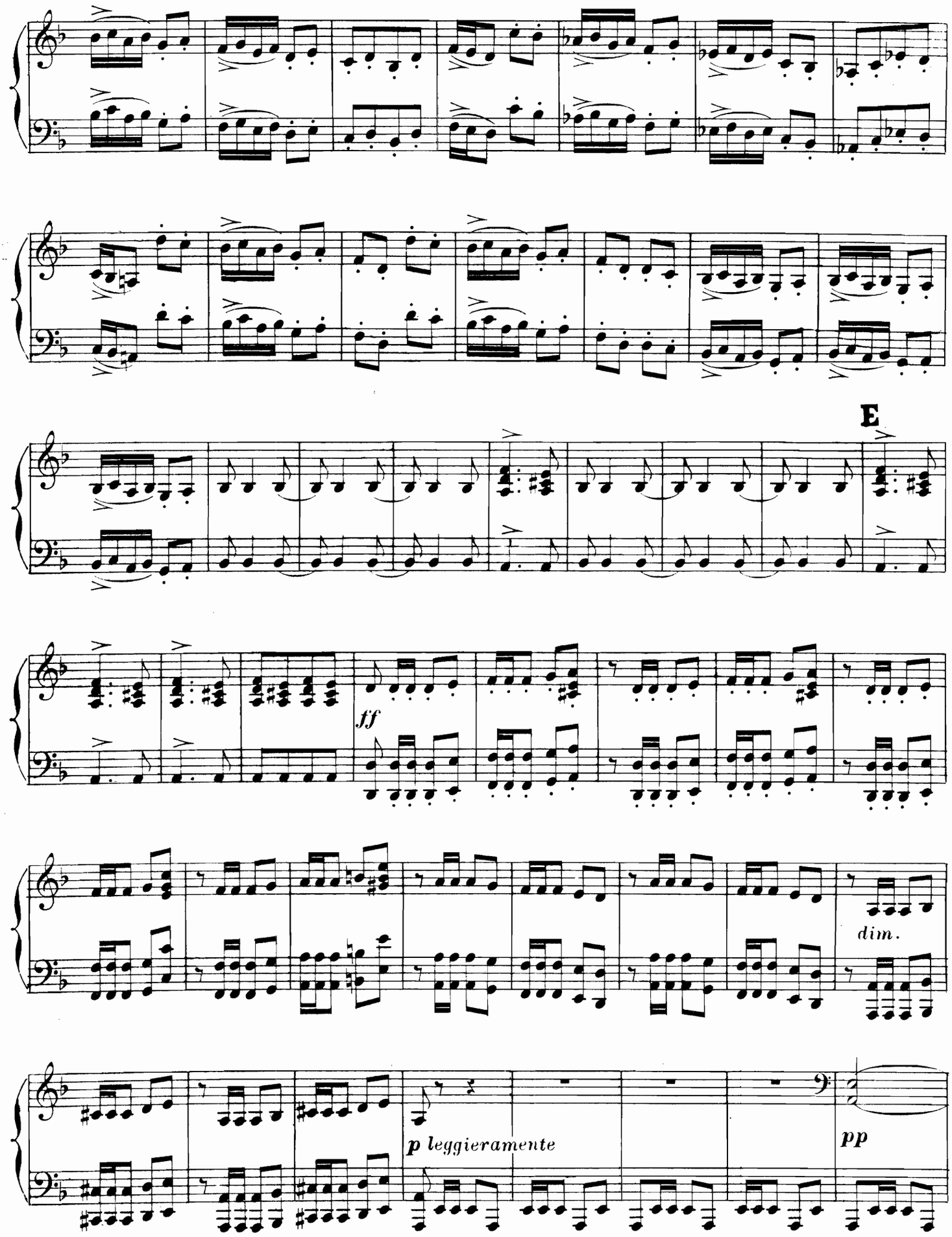

C
BACCHANALE
All° modorato. ♩= 120
fp
p
poco

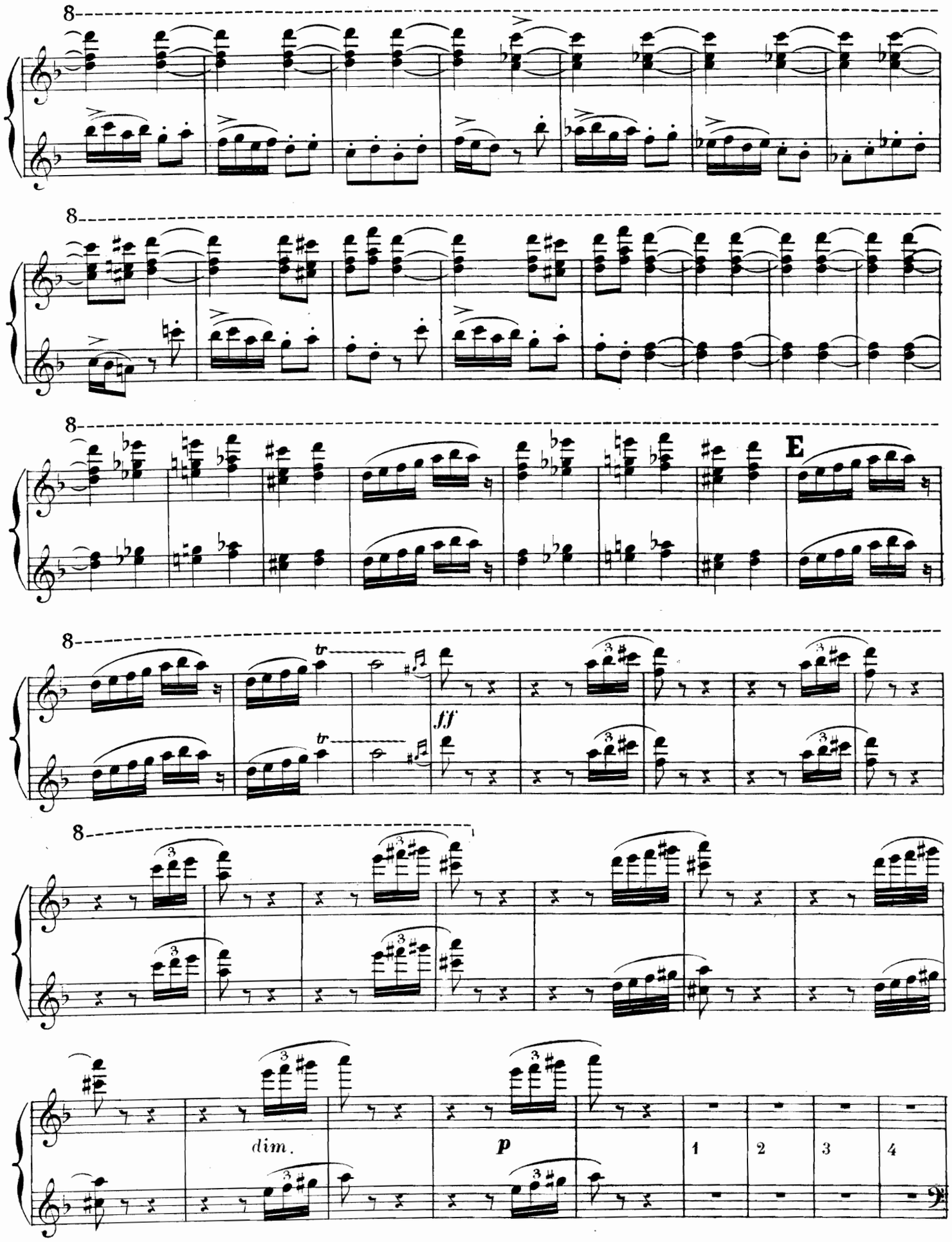


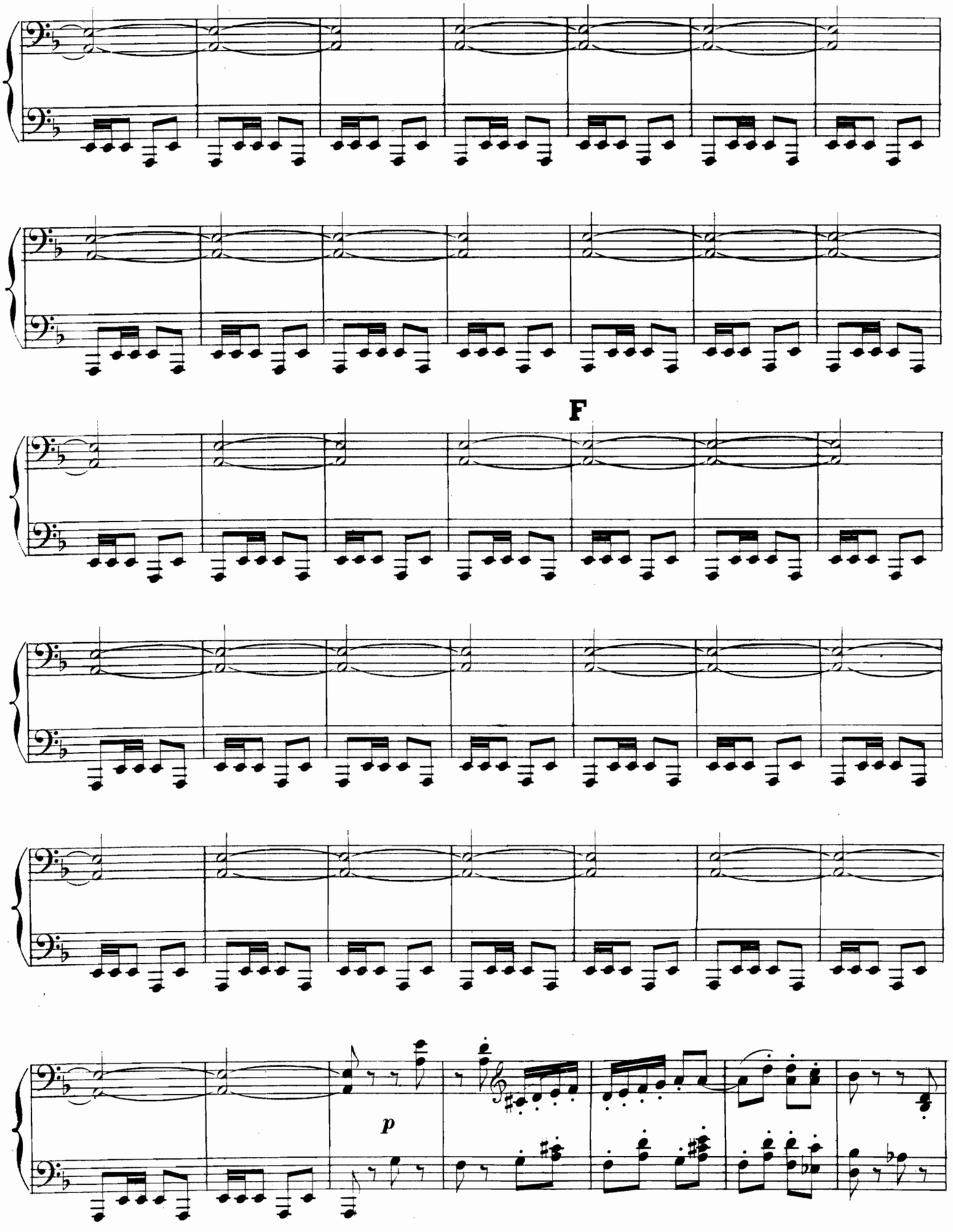
(*) Transcription de E. Guiraud

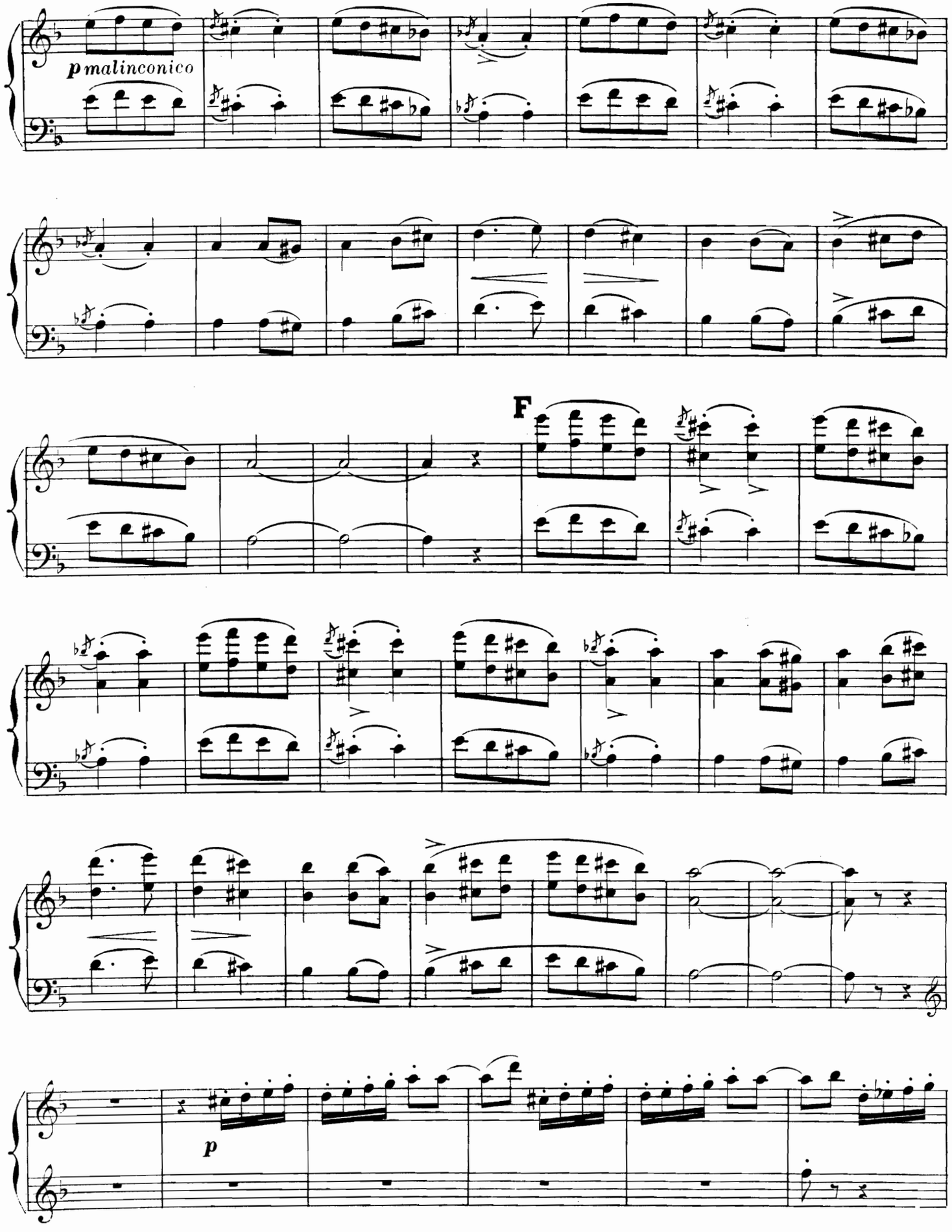

a poco
cresc.
D
f
p
p
cresc.
f

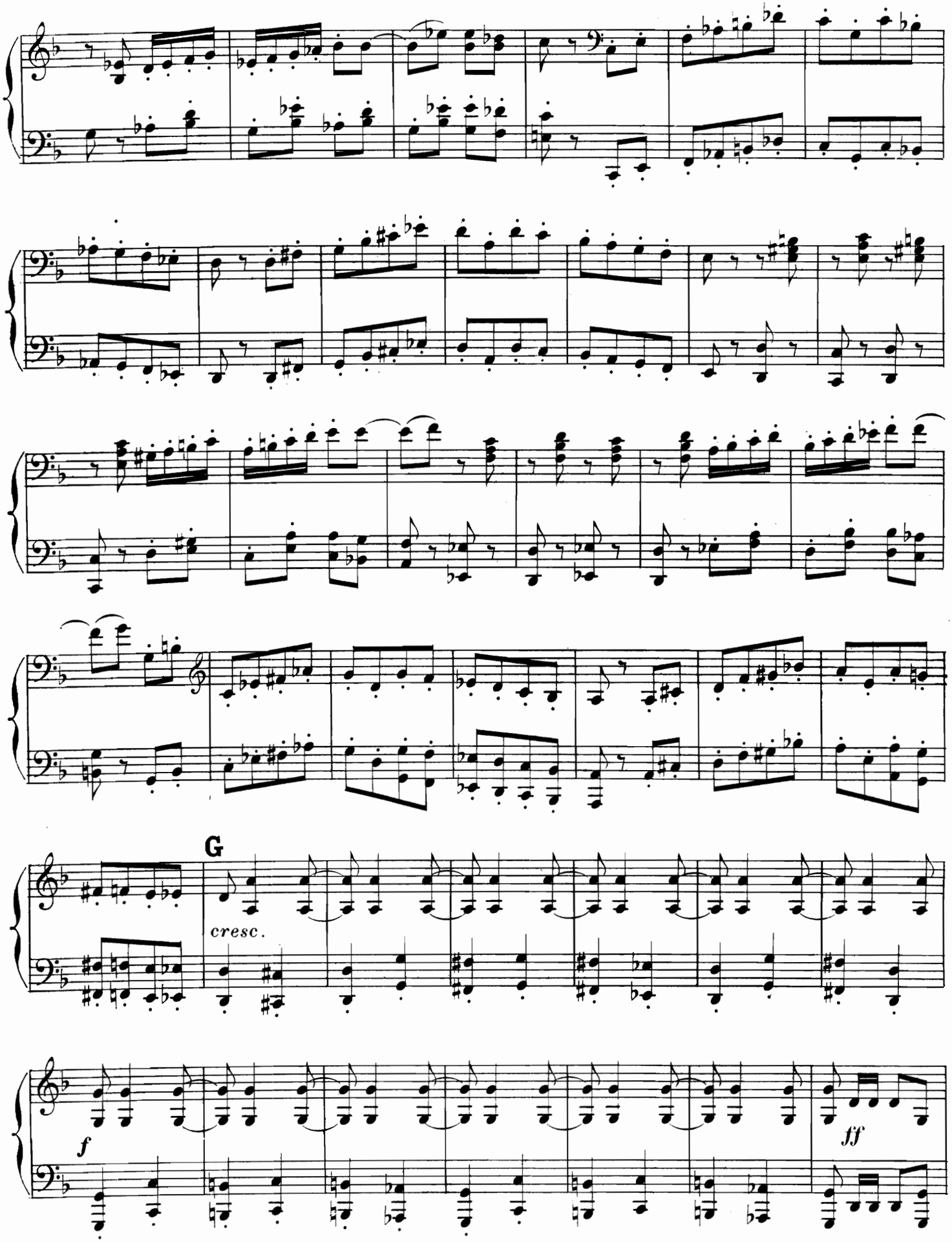

8
a poco cresc.
8
f
8
D
p
cresc.
8
f
8

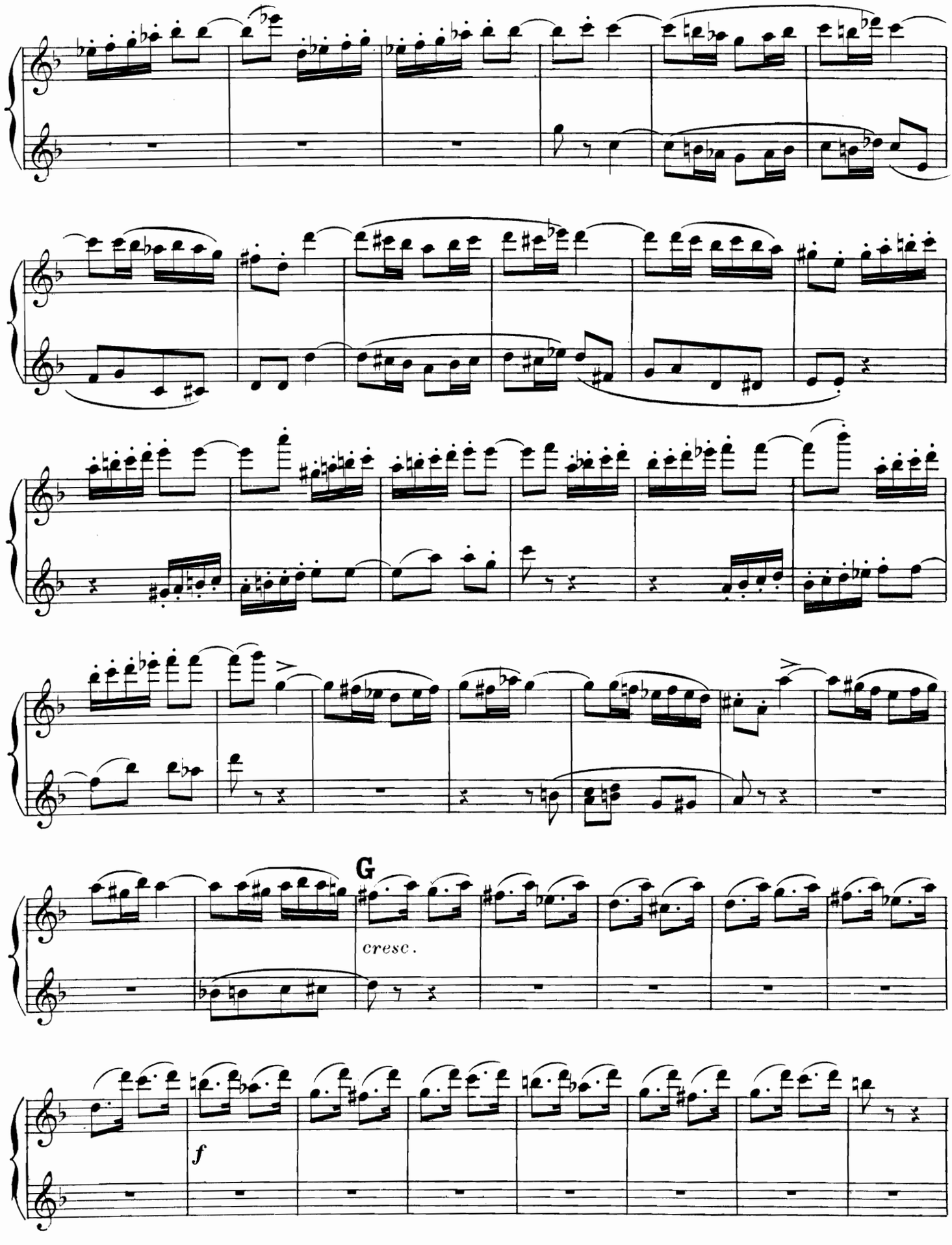

E
ff
dim.
p leggieramente
pp

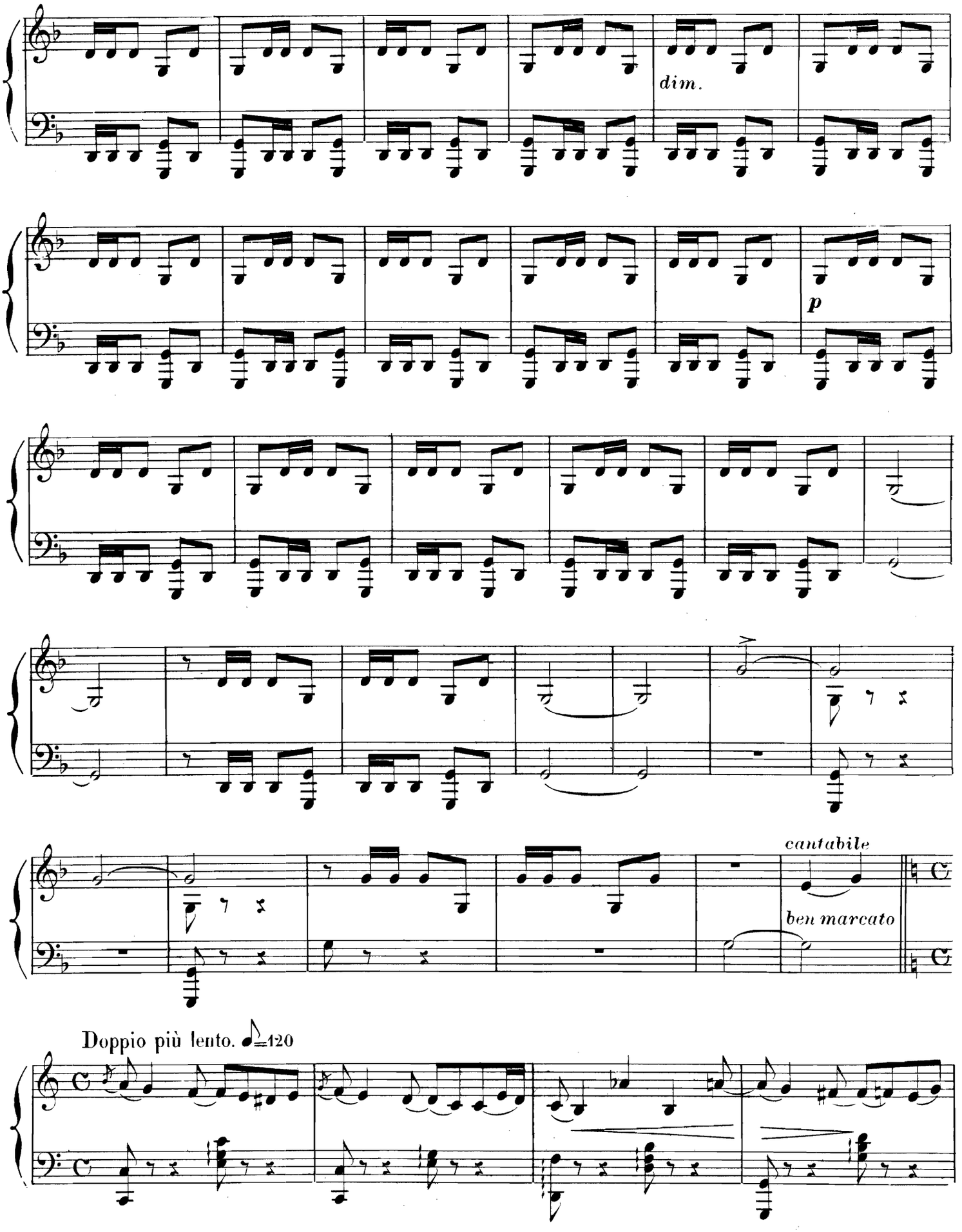

8
8
8
E
8
tr
tr
fff
8
3
dim.
p
1
2
3
4

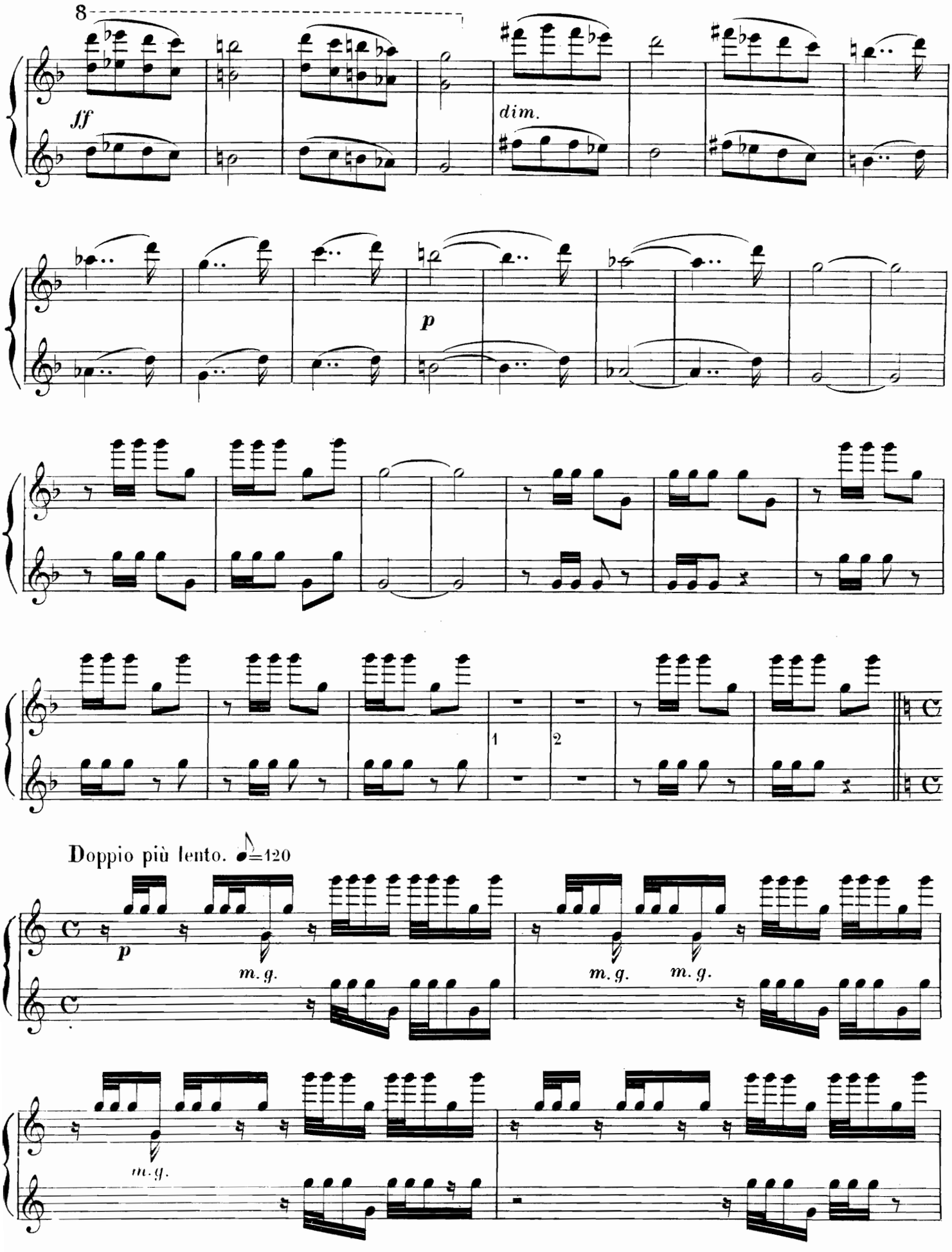

F
p

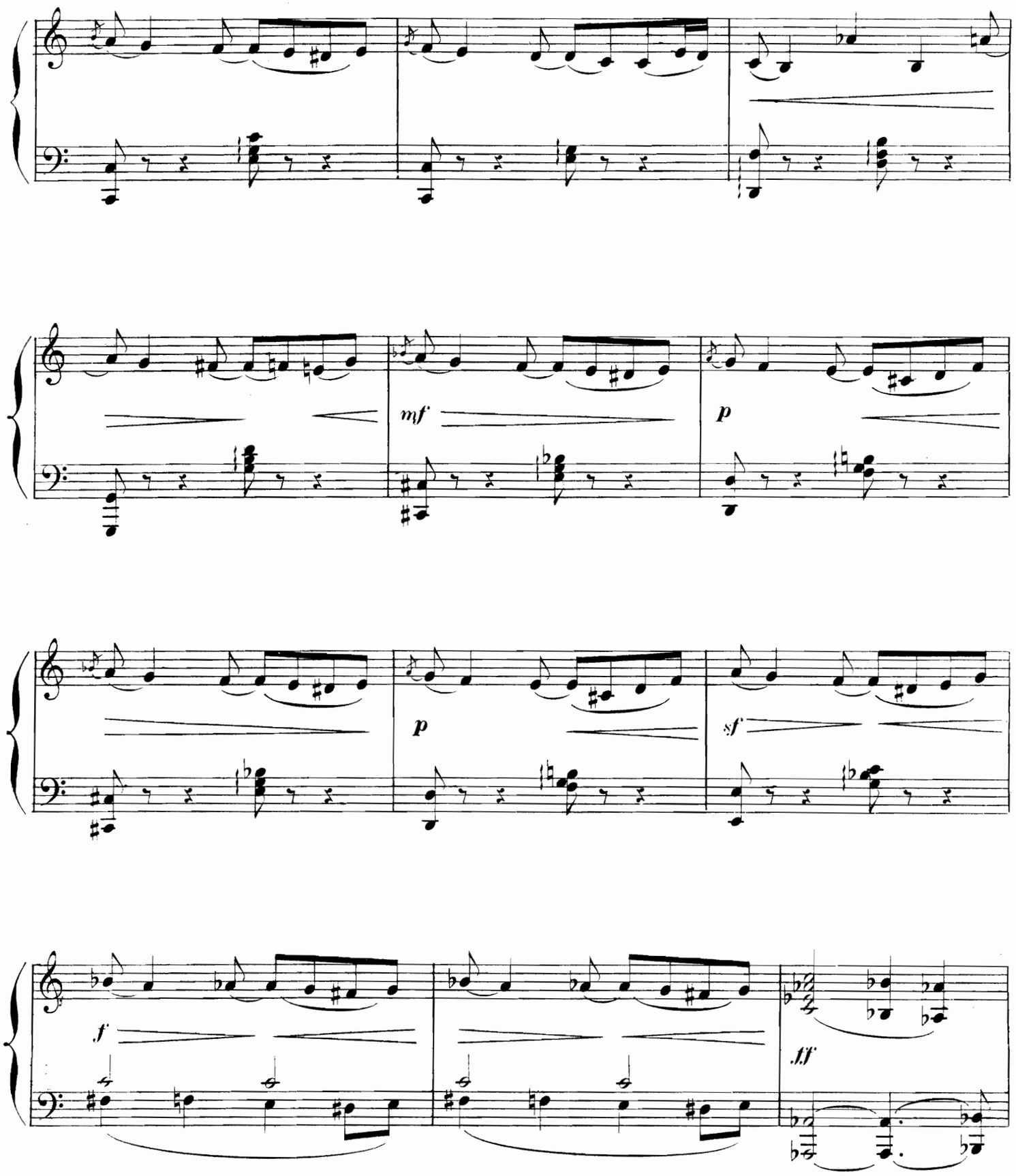

p malinconico
F
p

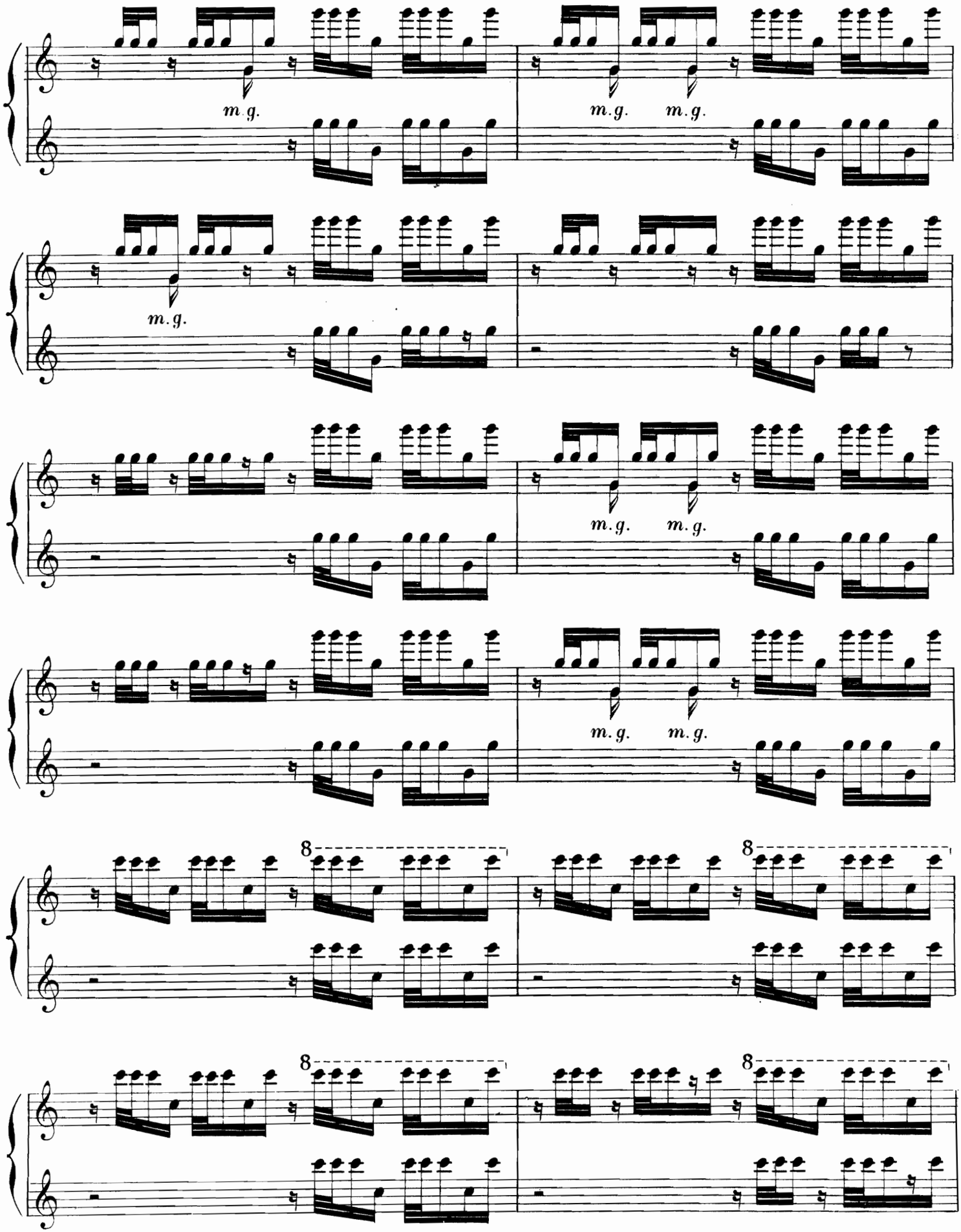

G
cresc.
f
ff

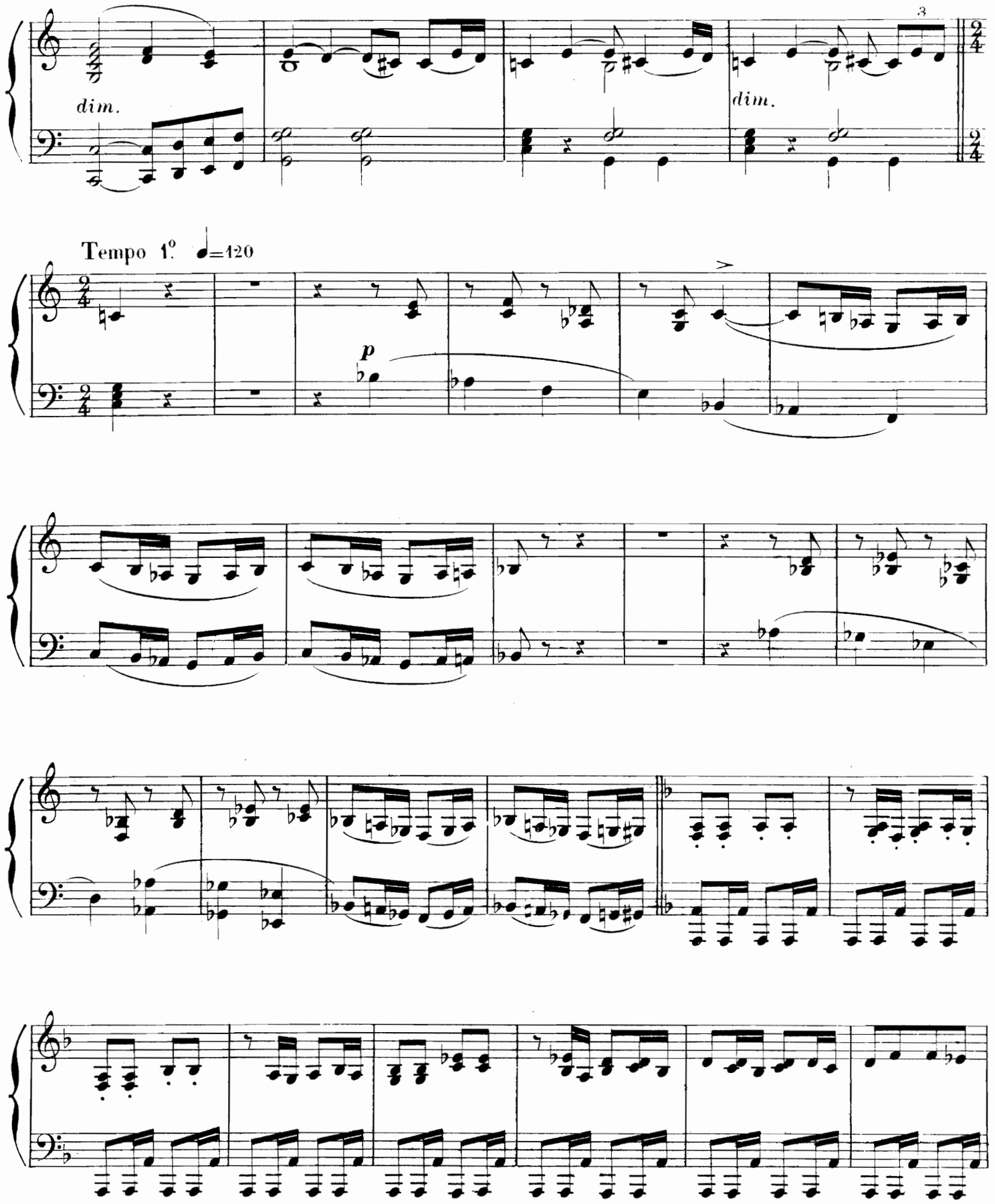

G
cresc.
f

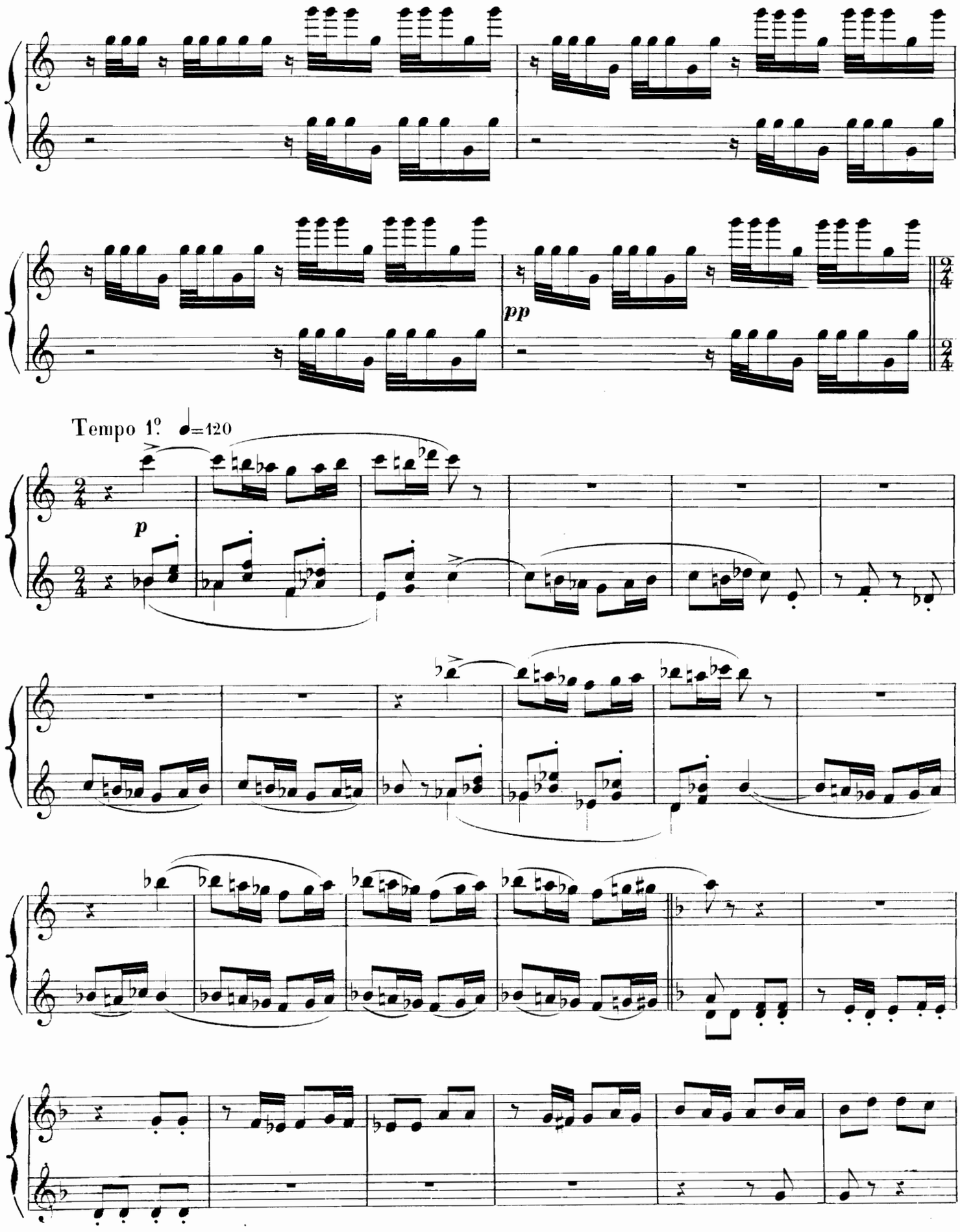

dim.
p
cantabile
ben marcato
Doppio più lento. ♩=120

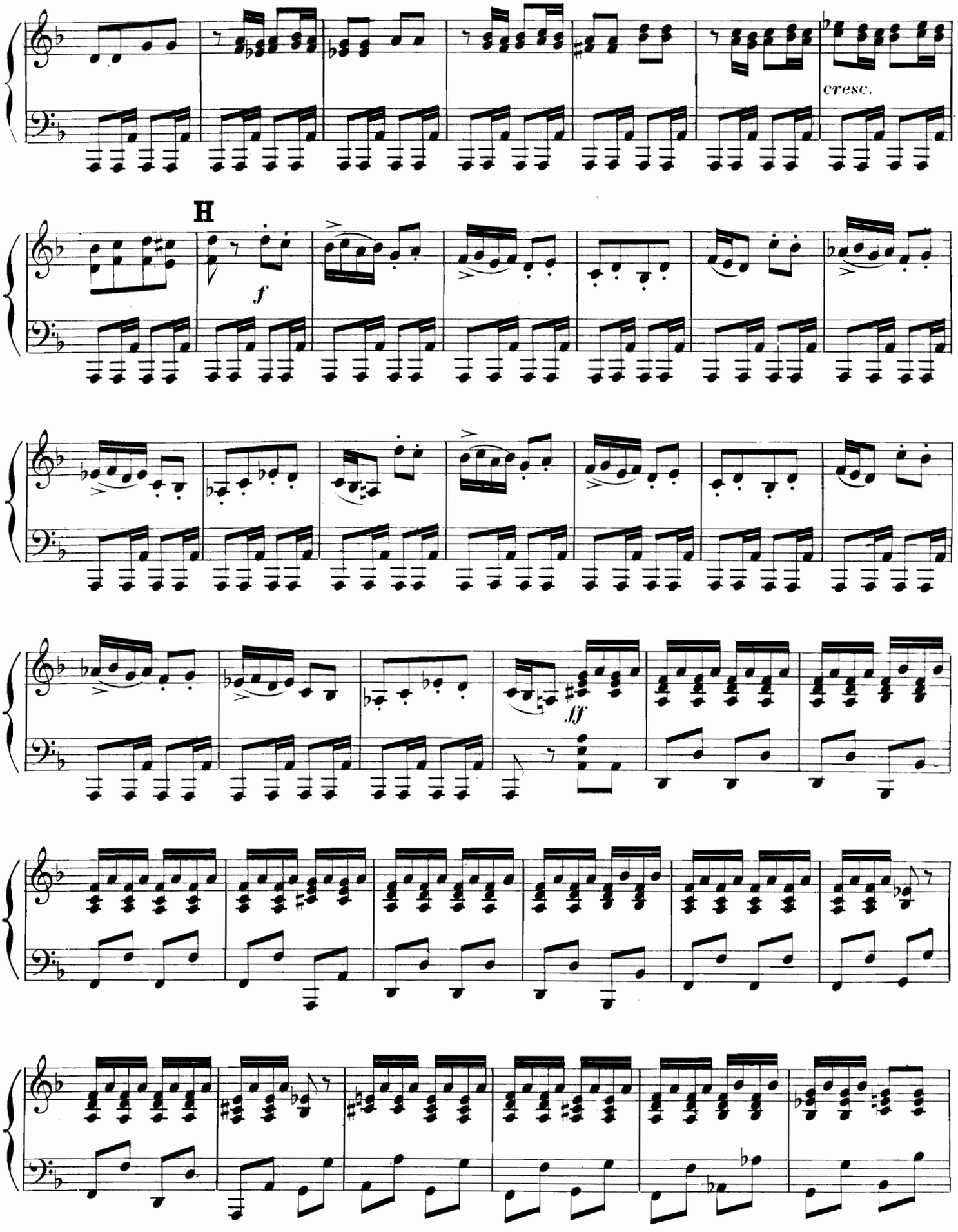

8
ff
dim.
p
1
2
Doppio più lento. ♪=120
p
m. g.
m. g.
m. g.
m. g.

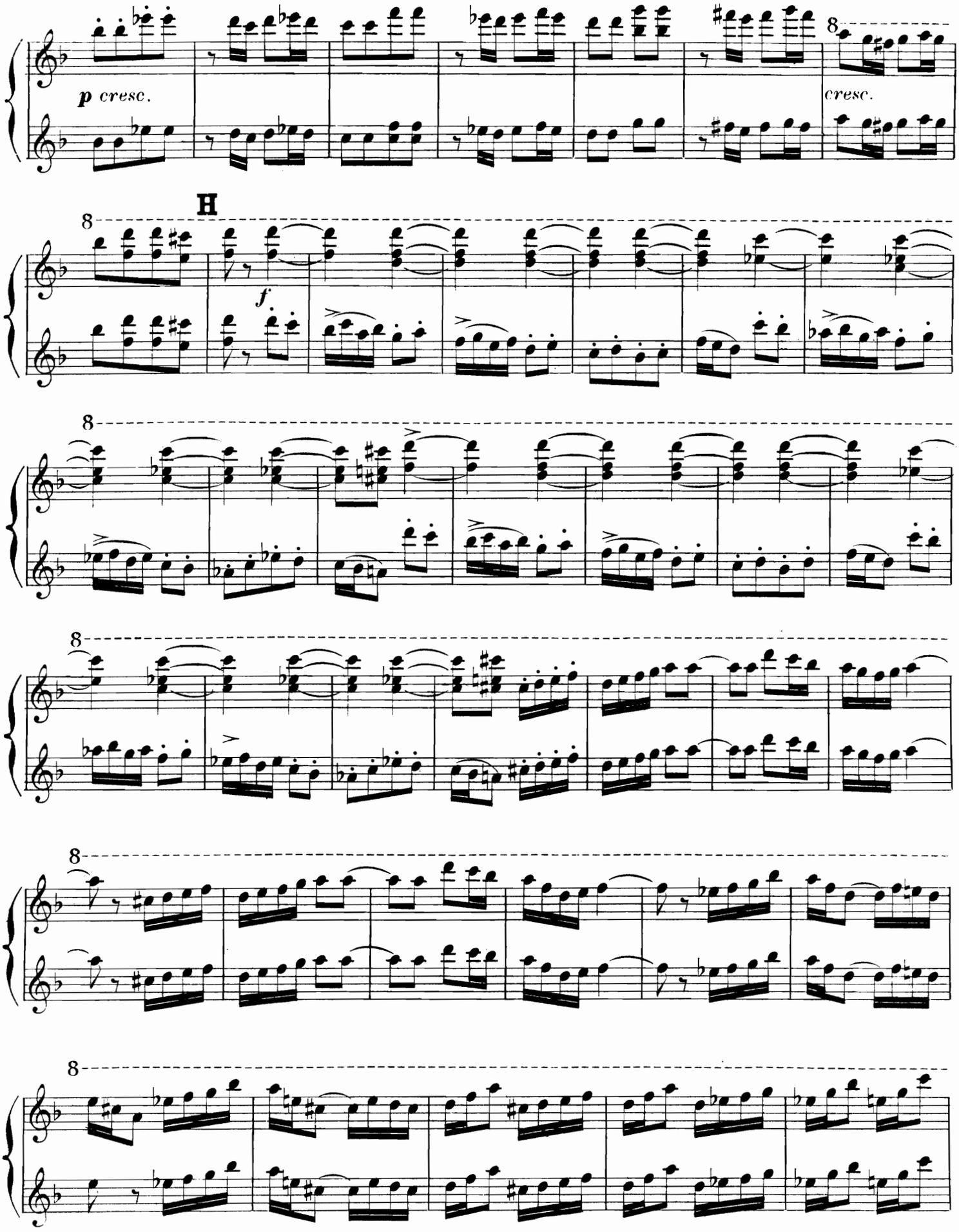

mf
p
p
sf
f
fff

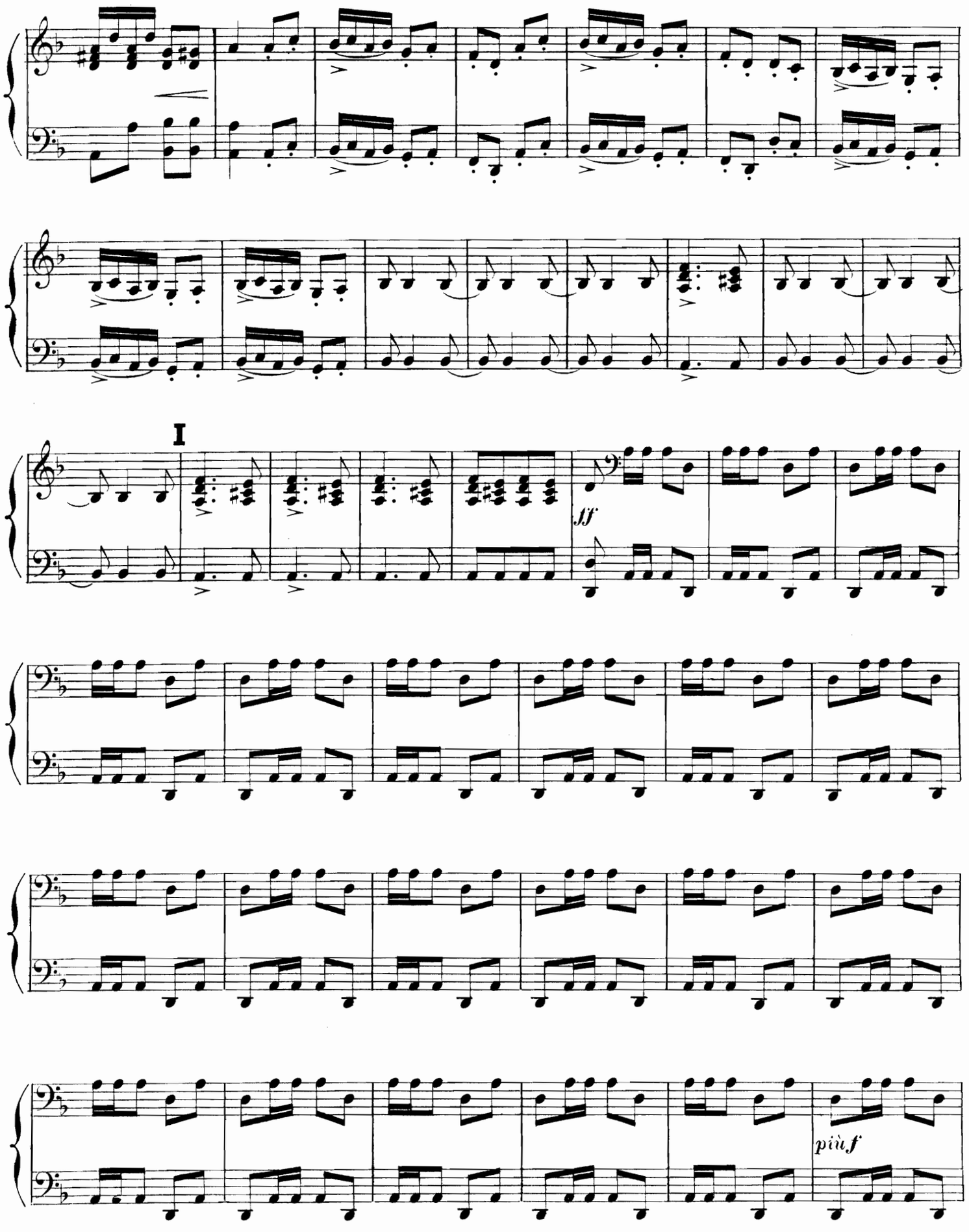

m.g.
m.g. m.g.
m.g.
m.g. m.g.
m.g. m.g.
8
8
8
8

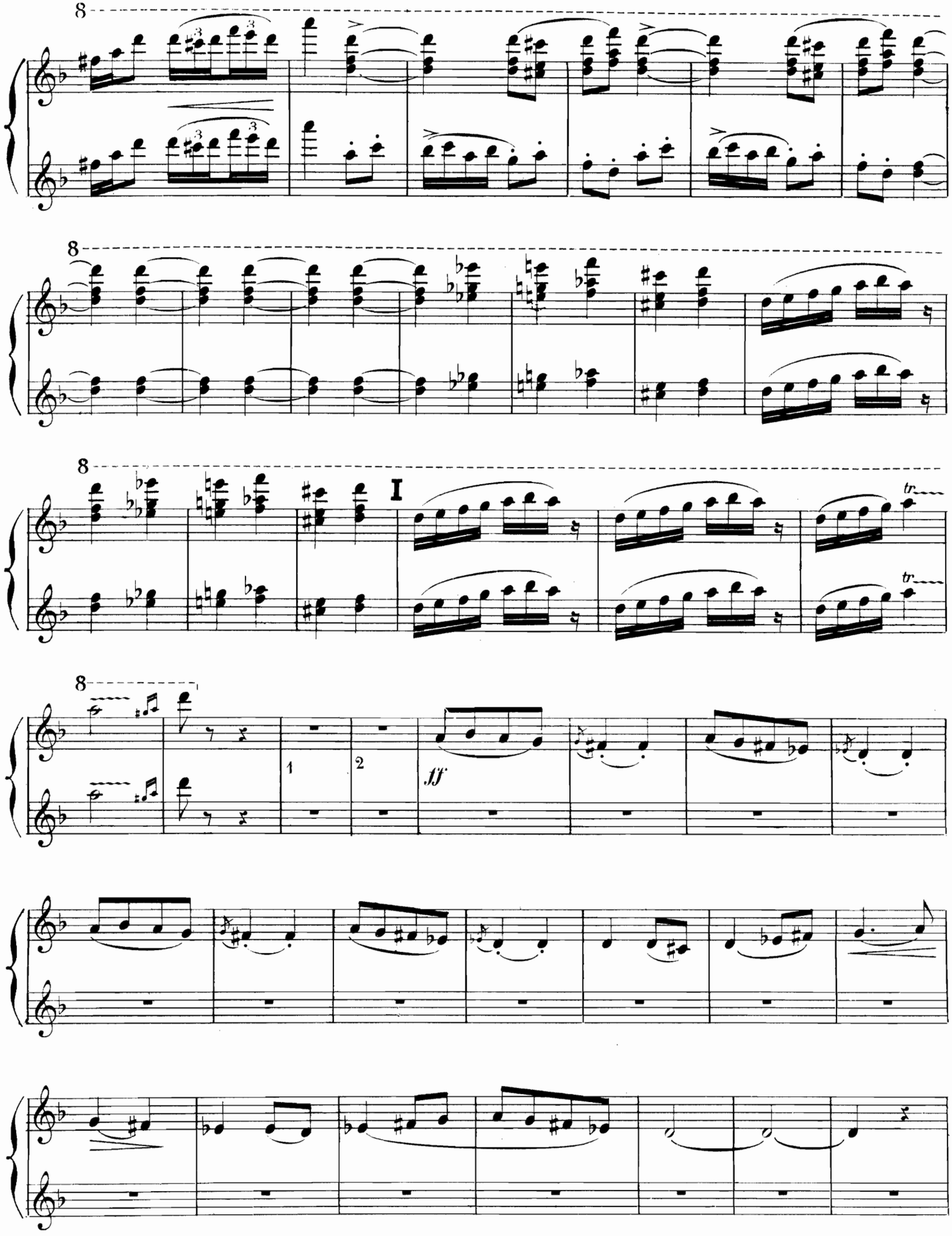

dim.
dim.
Tempo 1.° ♩=120
p

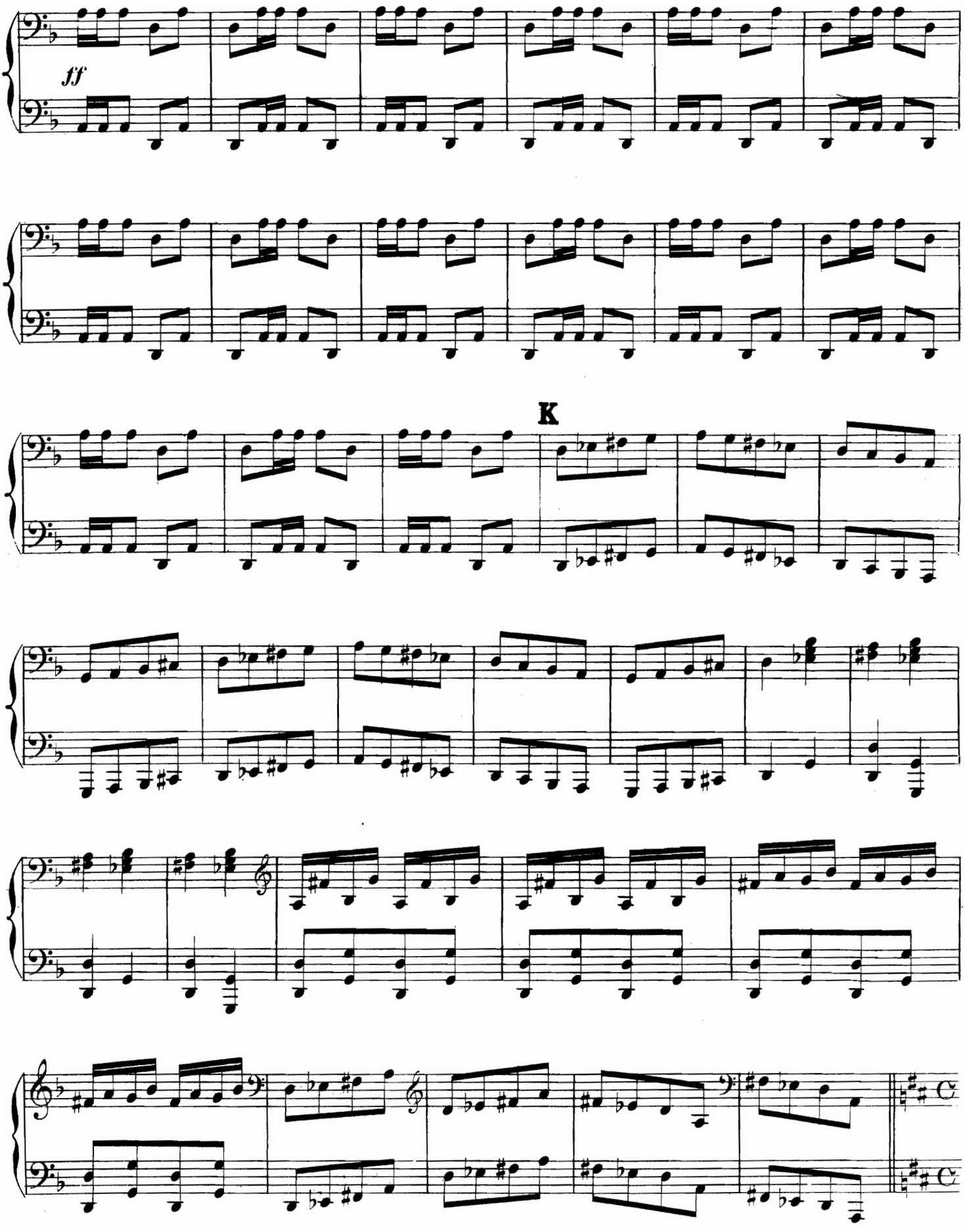

pp
Tempo 1º ♩=120
p

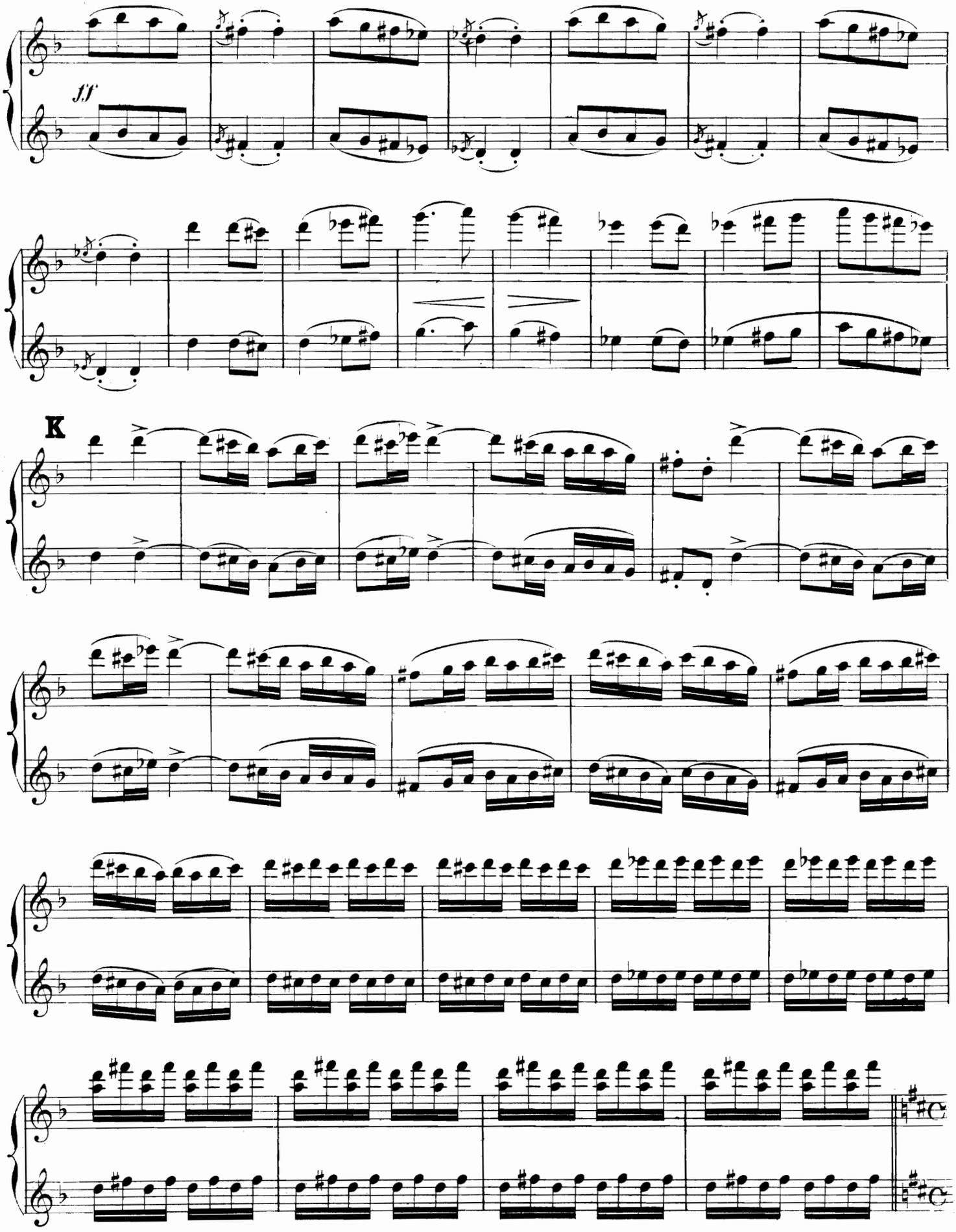

cresc.
H
f
ff


p cresc.
cresc.
H
f

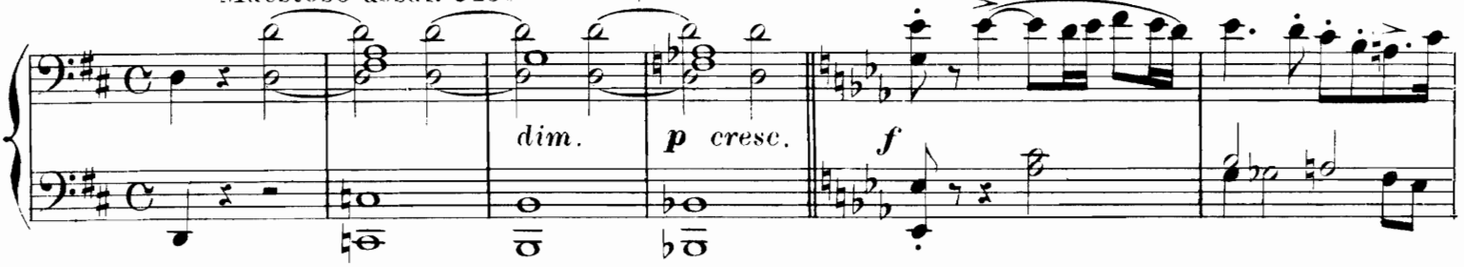

I
ff
più f


8
8
8
I
tr
tr
8
1
2
fff

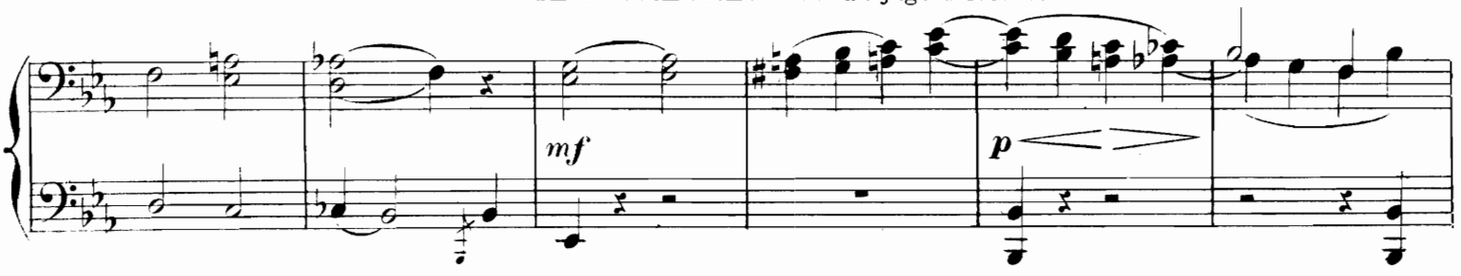

ff
K

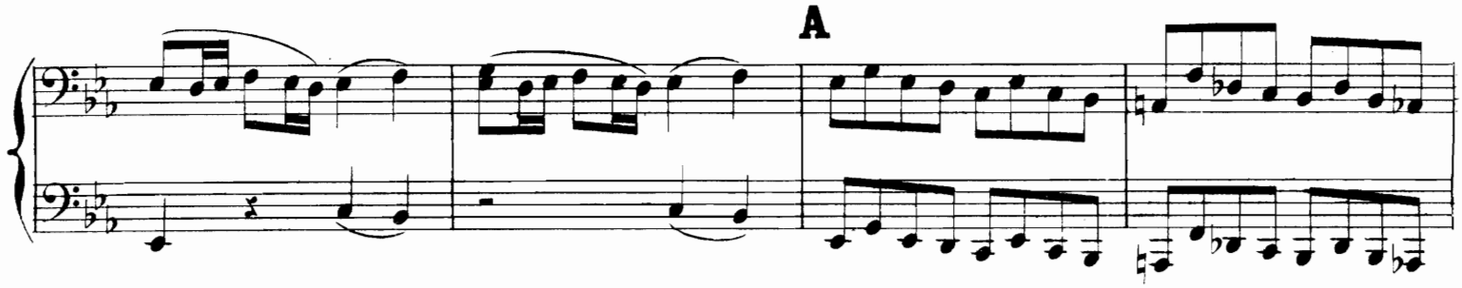

fff
K

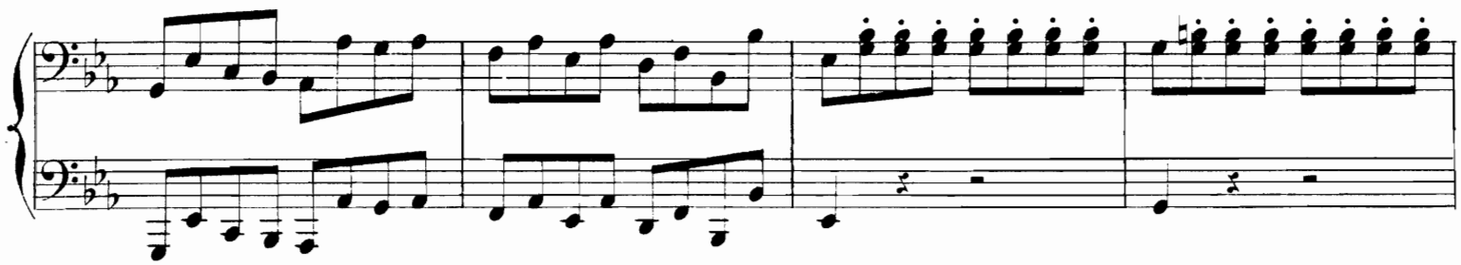
Scène 3e. Maestoso assai. ♩=50 All° non troppo. ♩=108

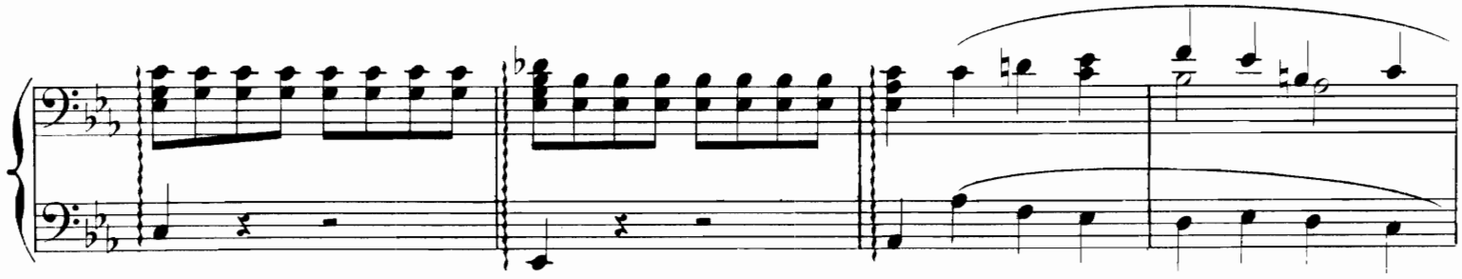


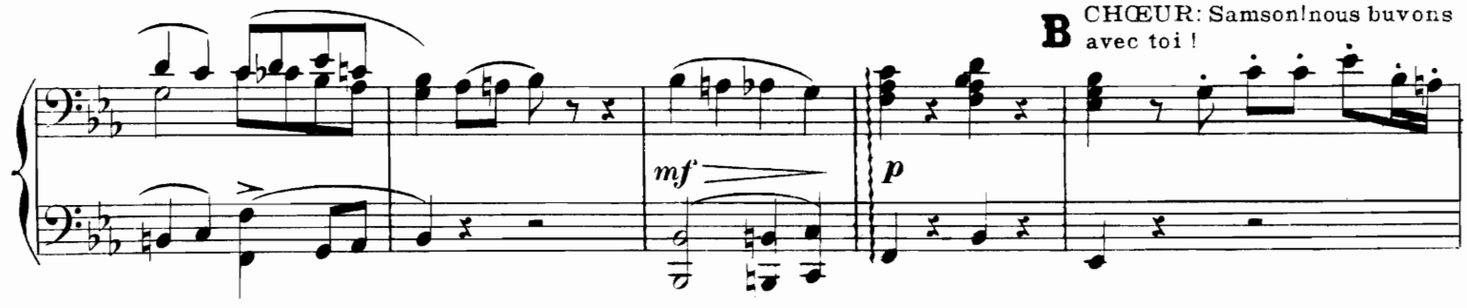
LE Gd PRÊTRE: Salut au juge d'Israël!











Scène 3e

Maestoso assai. ♩= 50

All.o non troppo. ♩= 108

1 2 3 4 2.a 1.a

f

LE G.d PRÊTRE: Salut au juge d'Israël!

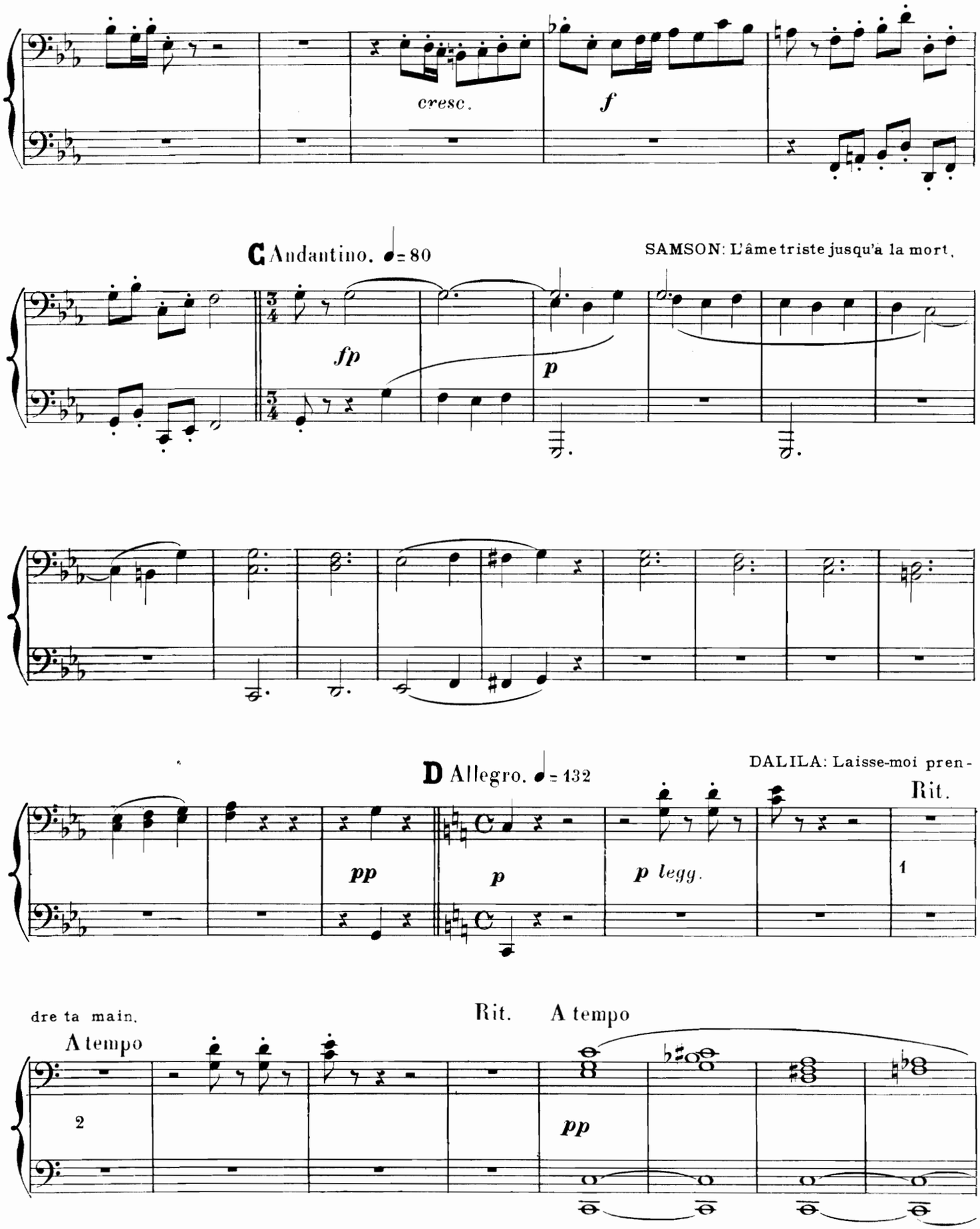
mf *p*

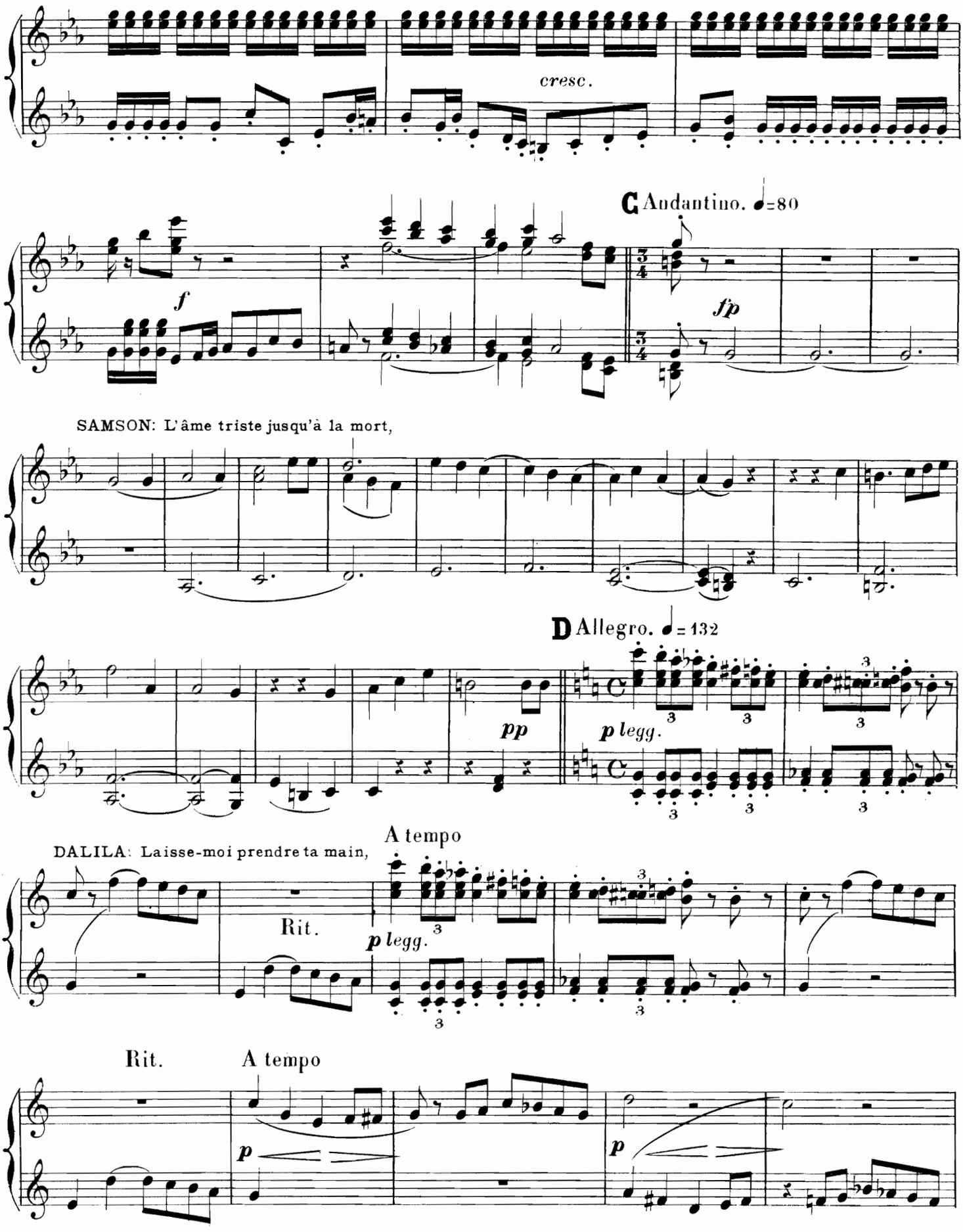
A

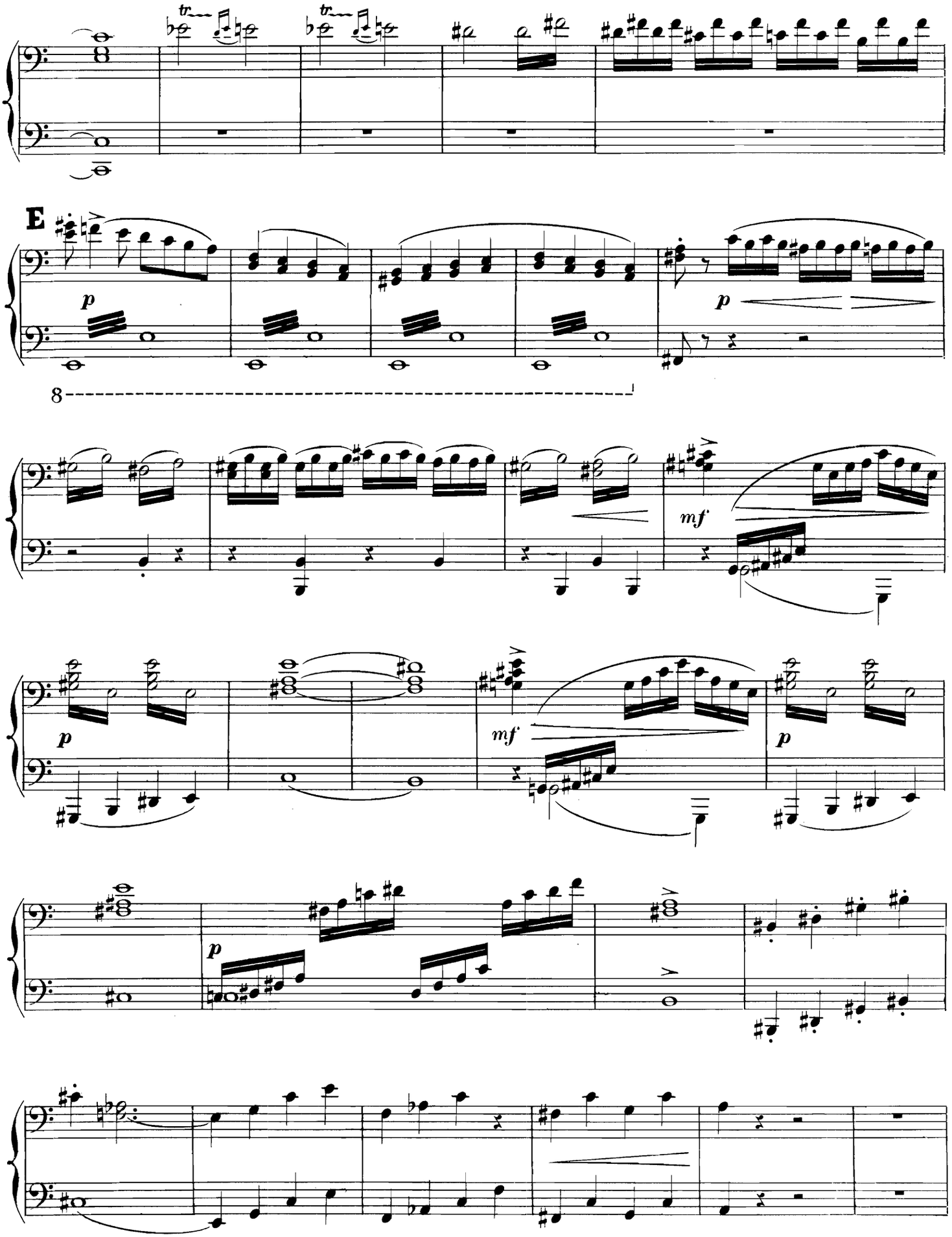
fp

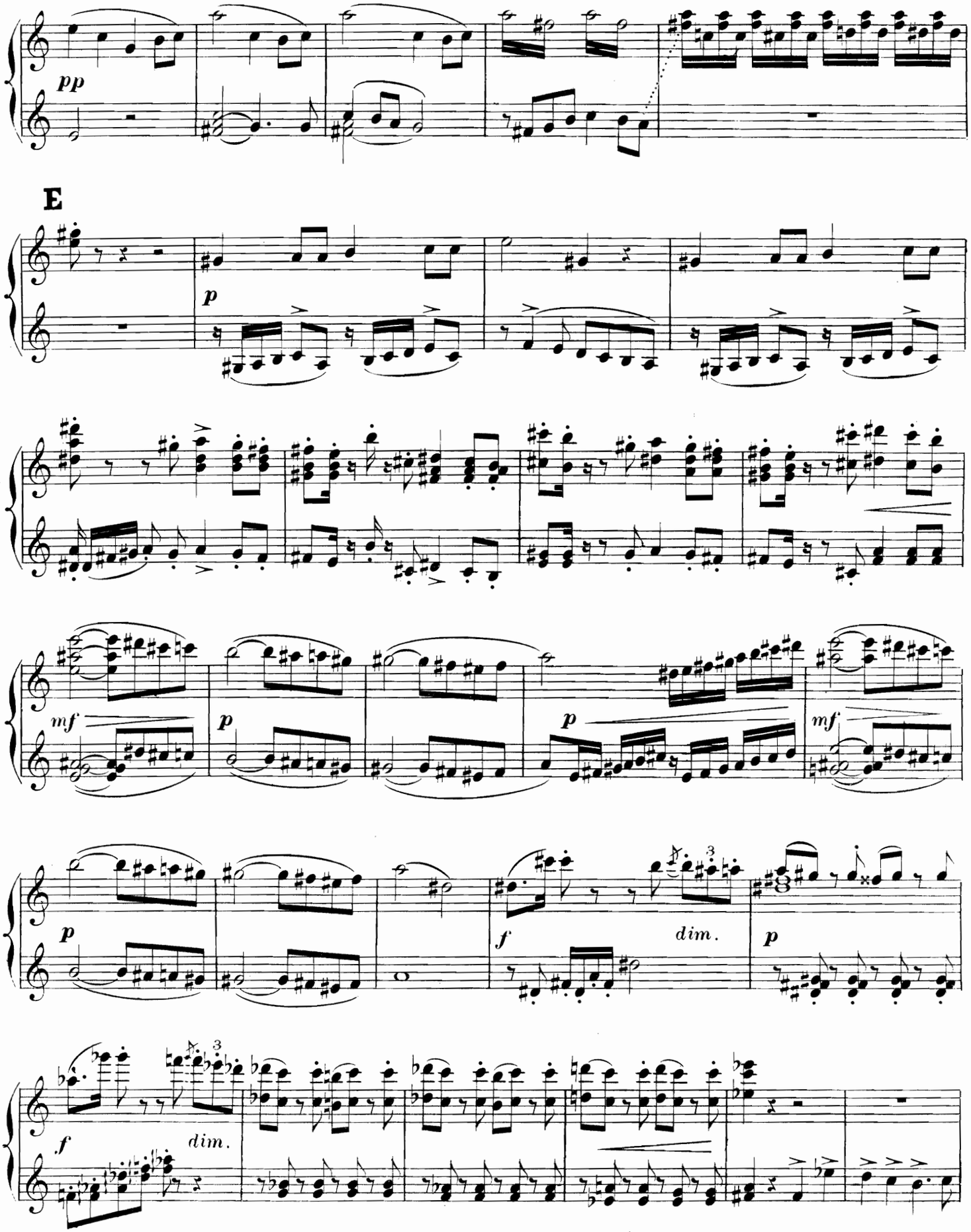
B CHŒUR: Samson!nous buvons avec toi!

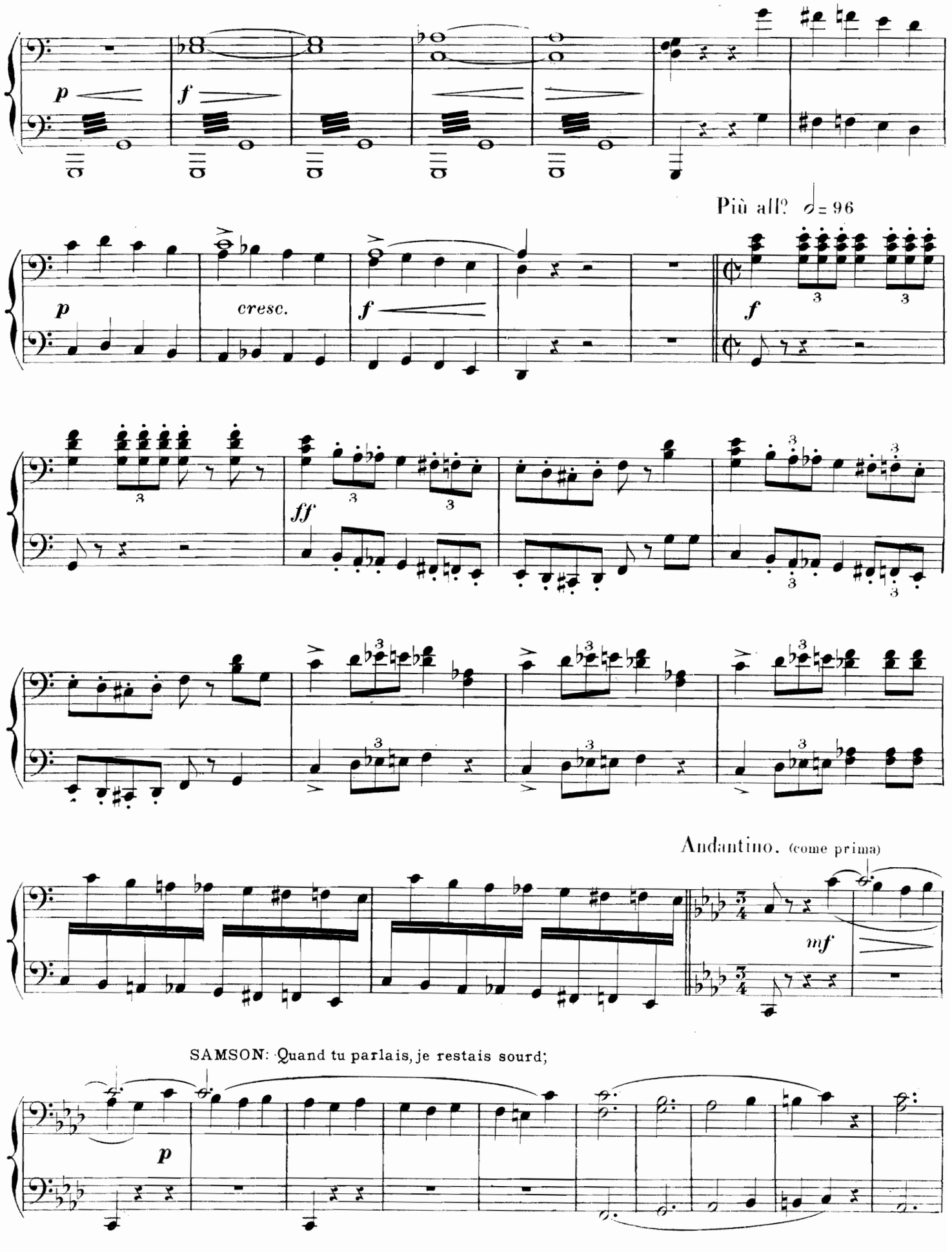
mf *p*

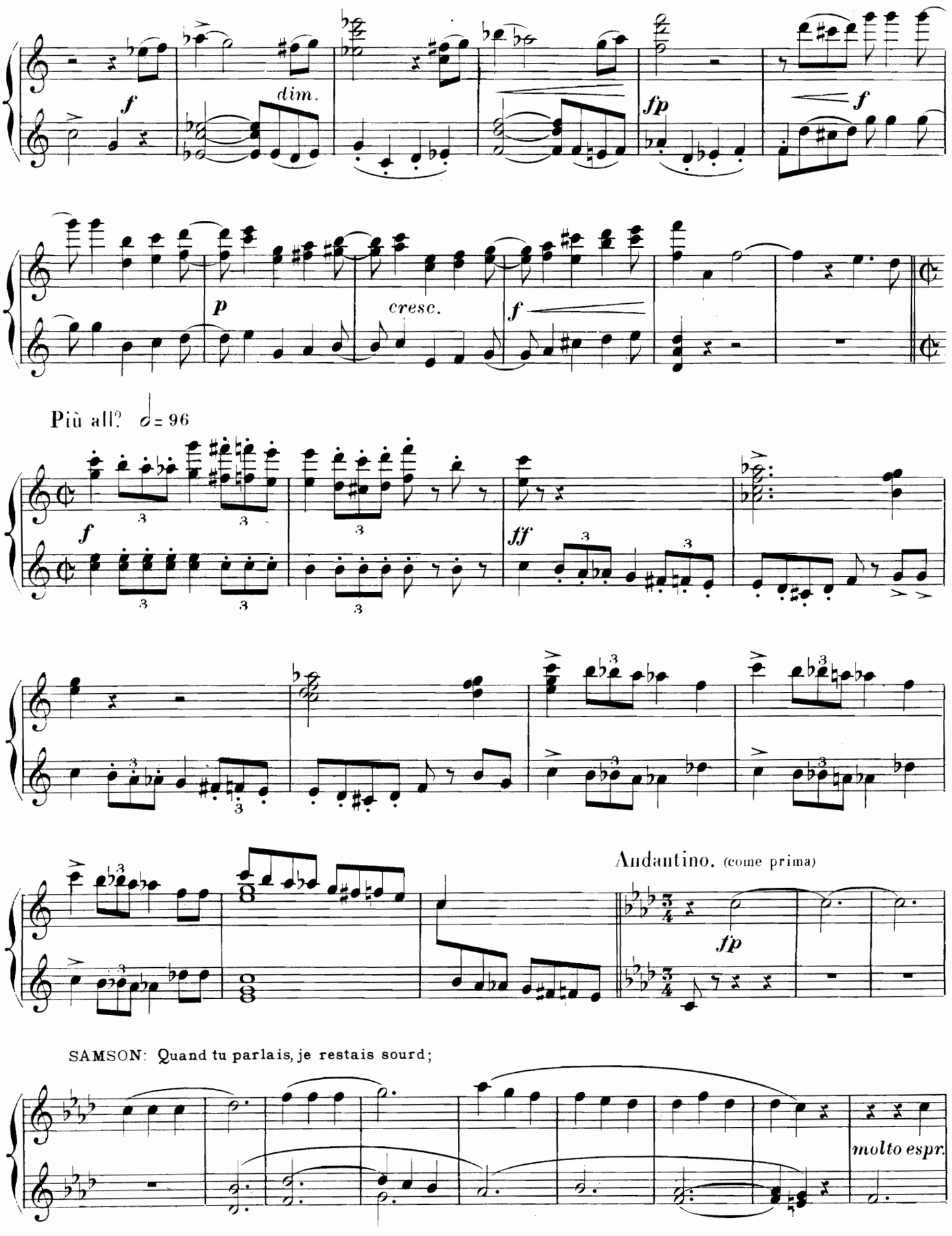

cresc.
f
C Andantino. ♩= 80
SAMSON: L'âme triste jusqu'à la mort,
fp
p
D Allegro. ♩= 132
DALILA: Laisse-moi pren-
Rit.
pp
p
p legg.
1
dre ta main.
Rit.
A tempo
A tempo
2
pp

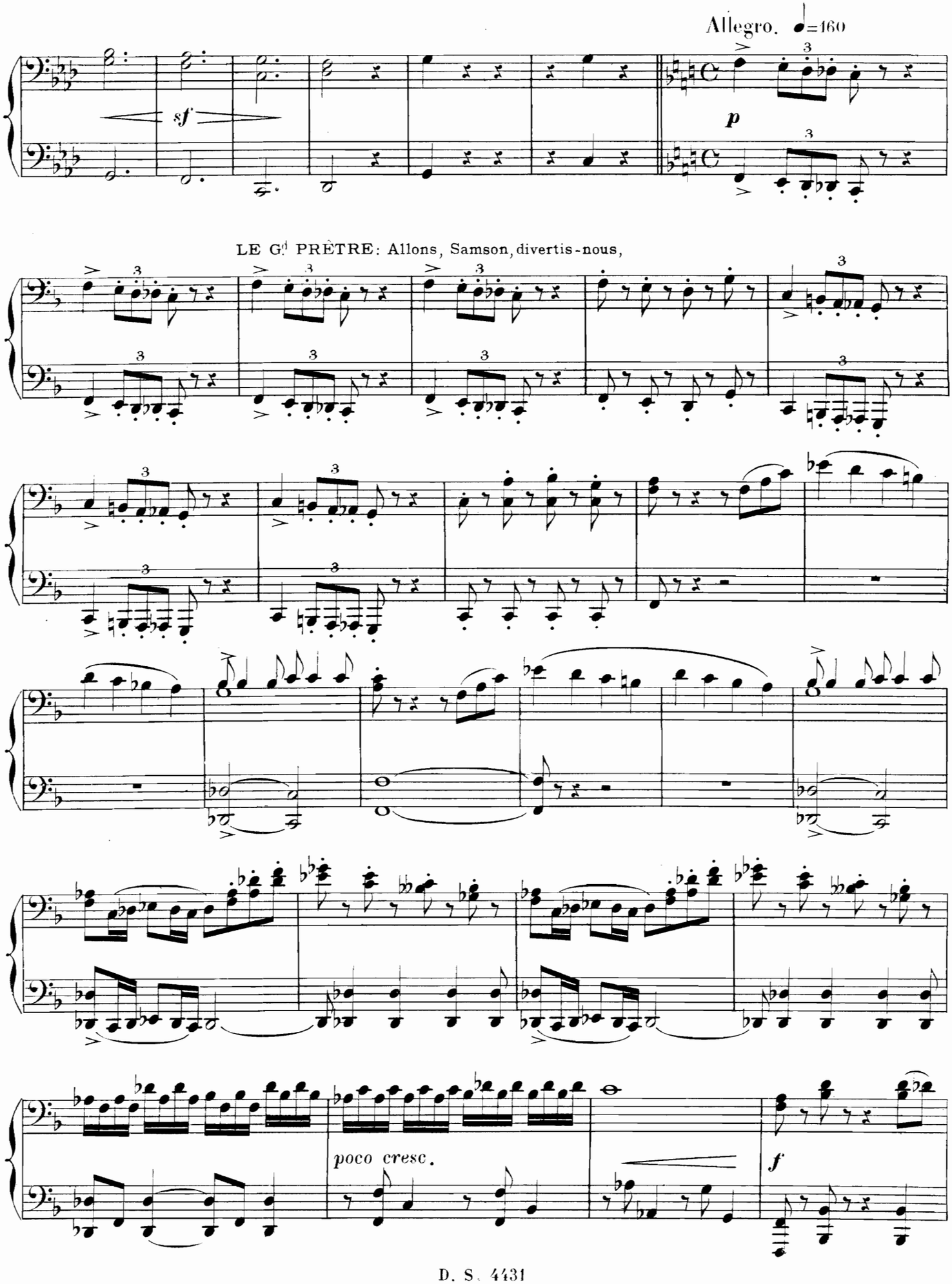

cresc.
C Andantino. ♩=80
f
fp
SAMSON: L'âme triste jusqu'à la mort,
D Allegro. ♩= 132
pp
p legg.
DALILA: Laisse-moi prendre ta main,
A tempo
Rit.
p legg.
Rit.
A tempo
p
p

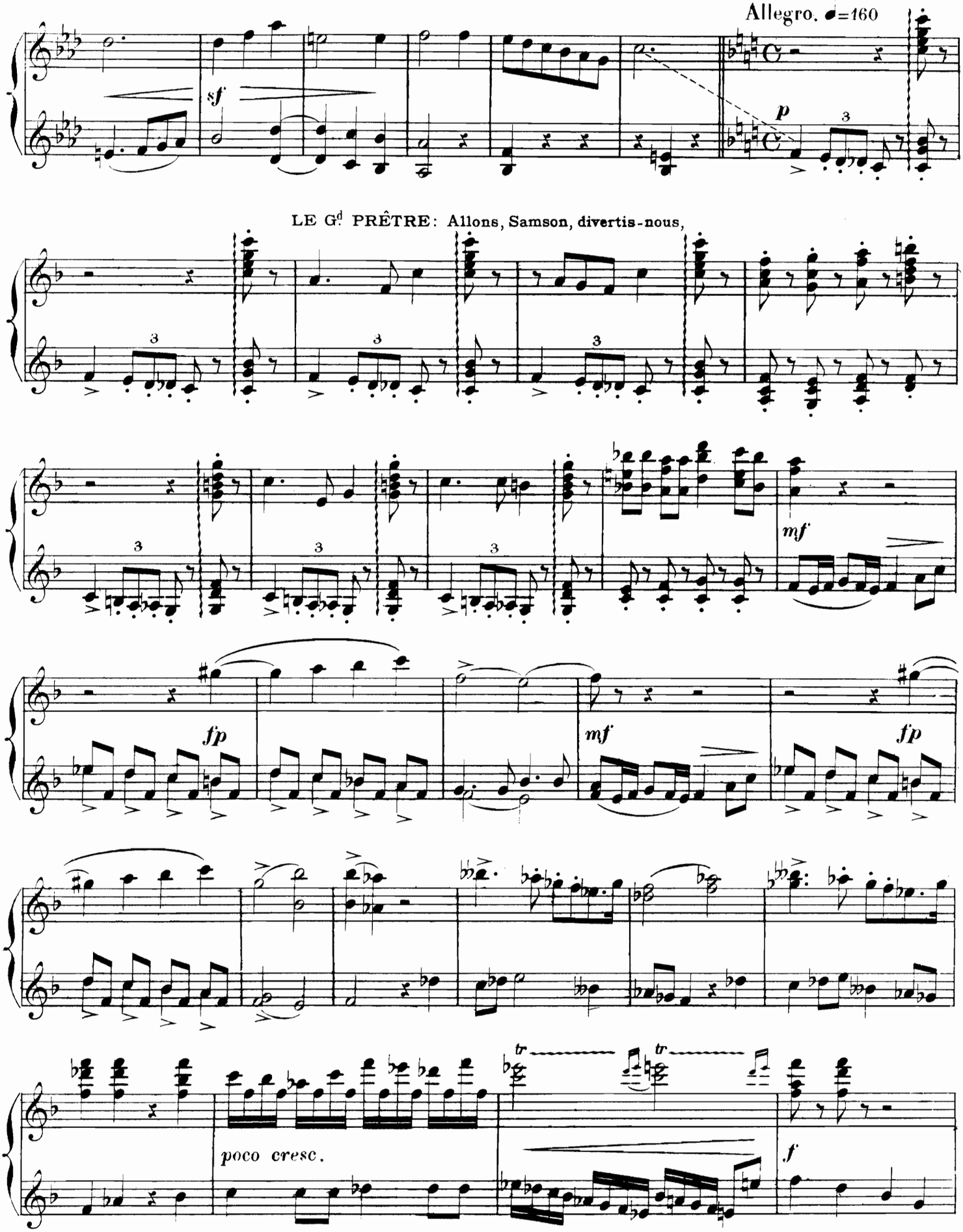

E
p
8
mf
p
mf
p
p


pp
E
p
mf
p
p
mf
p
f
dim.
p
f
dim.


p
f
Più all? ♩= 96
p
cresc.
f
f
ff
Andantino. (come prima)
mf
SAMSON: Quand tu parlais, je restais sourd;
p


f
dim.
fp
f
p
cresc.
f
Più all? ♩= 96
f
ff
Andantino. (come prima)
fp
SAMSON: Quand tu parlais, je restais sourd;
molto espr.


Allegro. ♩=160
sf
p
LE Gd PRÊTRE: Allons, Samson, divertis-nous,
poco cresc.
f


Allegro. ♩=160
sf
p
LE Gd PRÊTRE: Allons, Samson, divertis-nous,
mf
fp
mf
fp
poco cresc.
tr
tr
f

F Animato. ♩ = 84

SAMSON: Tu permets, ô Dieu d'Israël,

p *f* *fp* *sf*

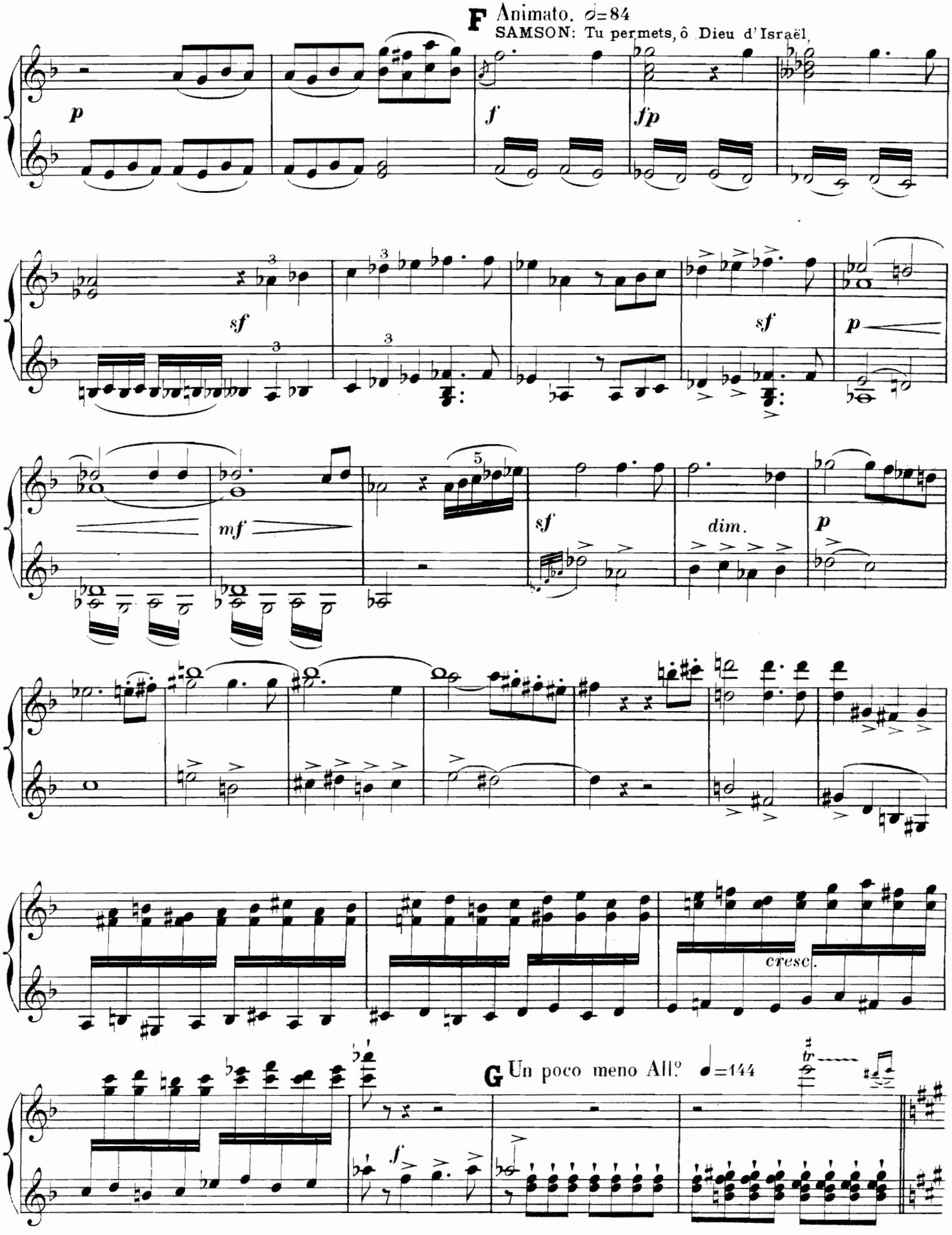
mf *f* *dim.* *p* *sf*

cresc.

Un poco meno All.° ♩ = 144

G

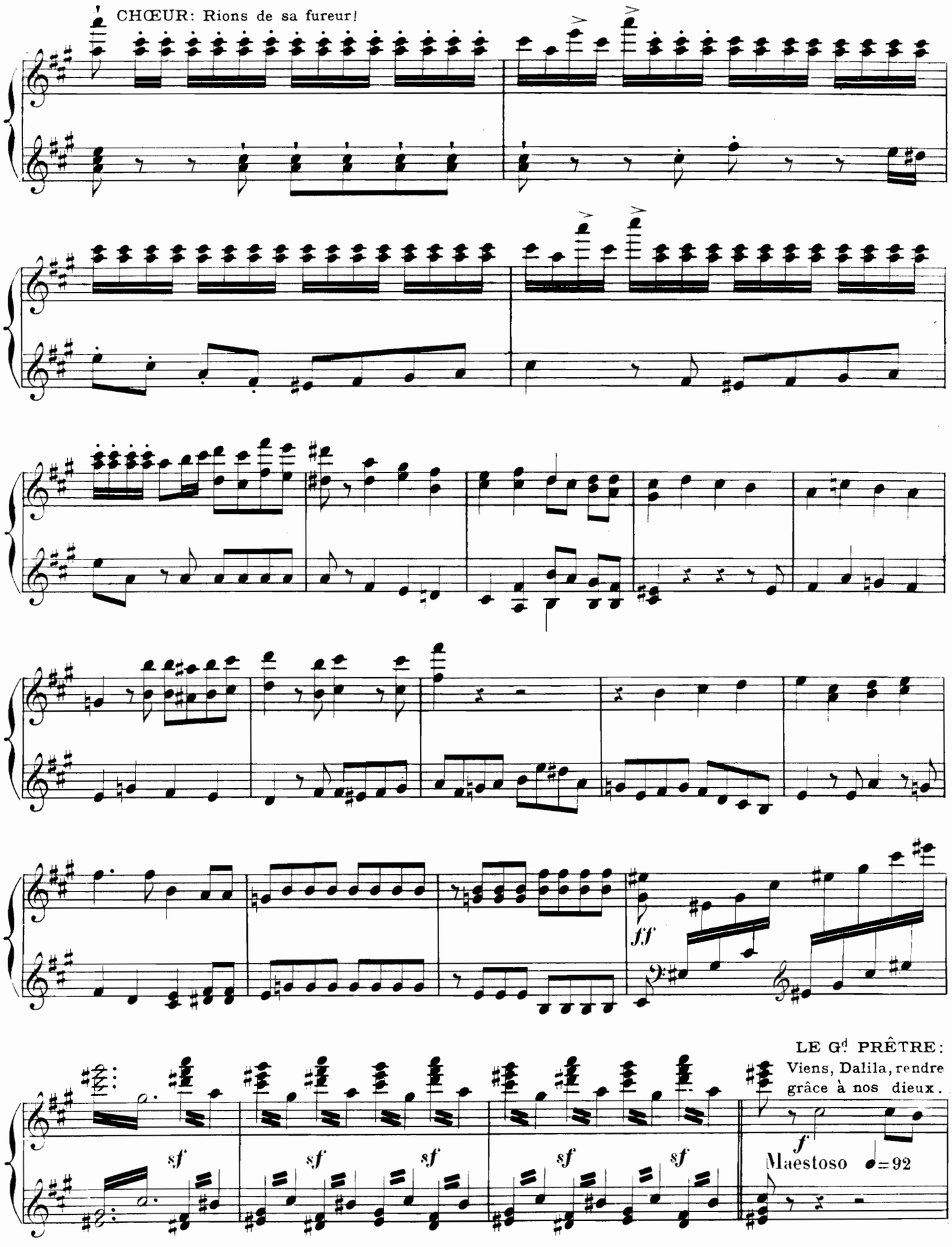
f *tr*

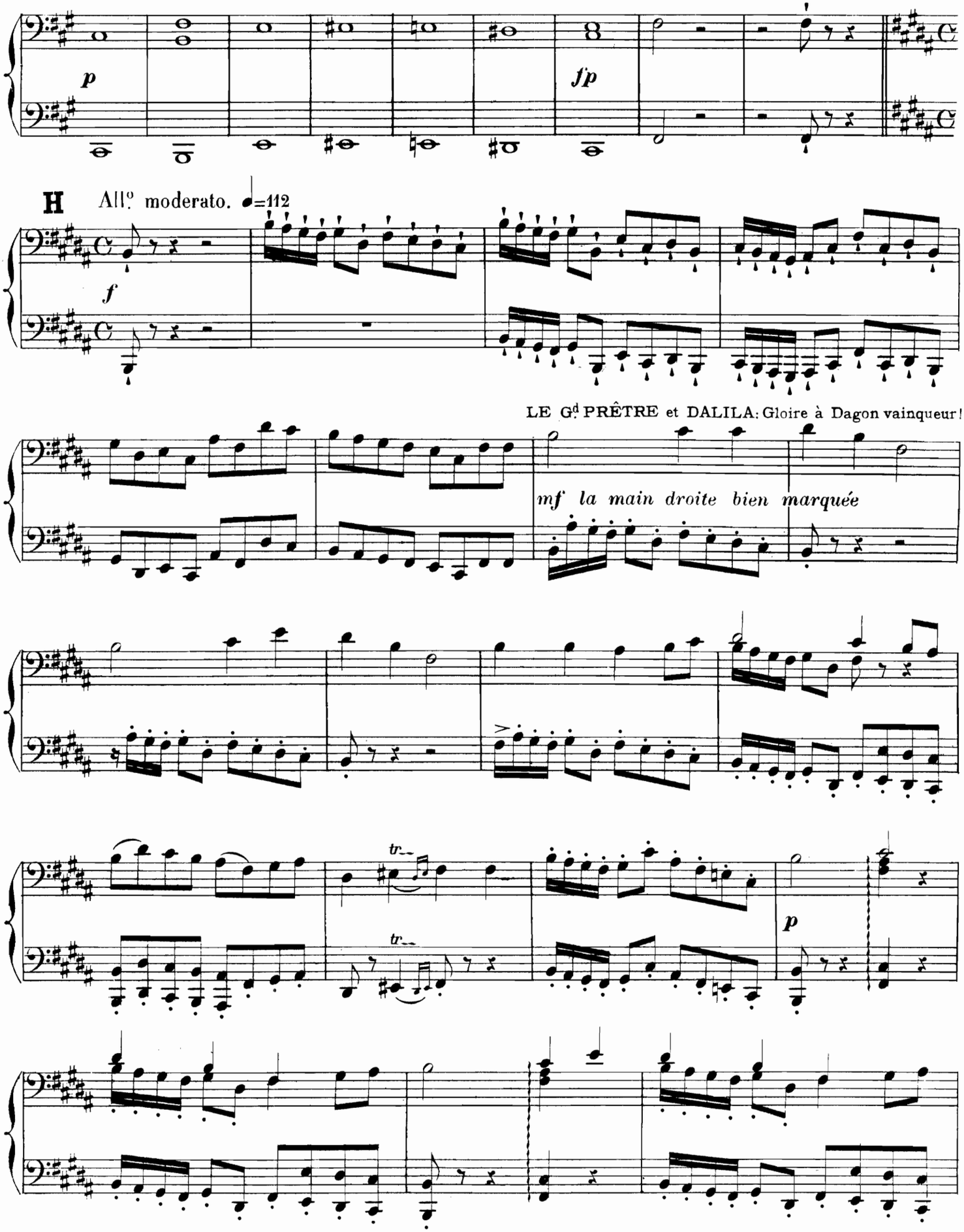

F Animato. ♩=84
SAMSON: Tu permets, ô Dieu d'Israël,
p
f
fp
sf
sf
p
mf
sf
dim.
p
cresc.
G Un poco meno All.o ♩=144
f

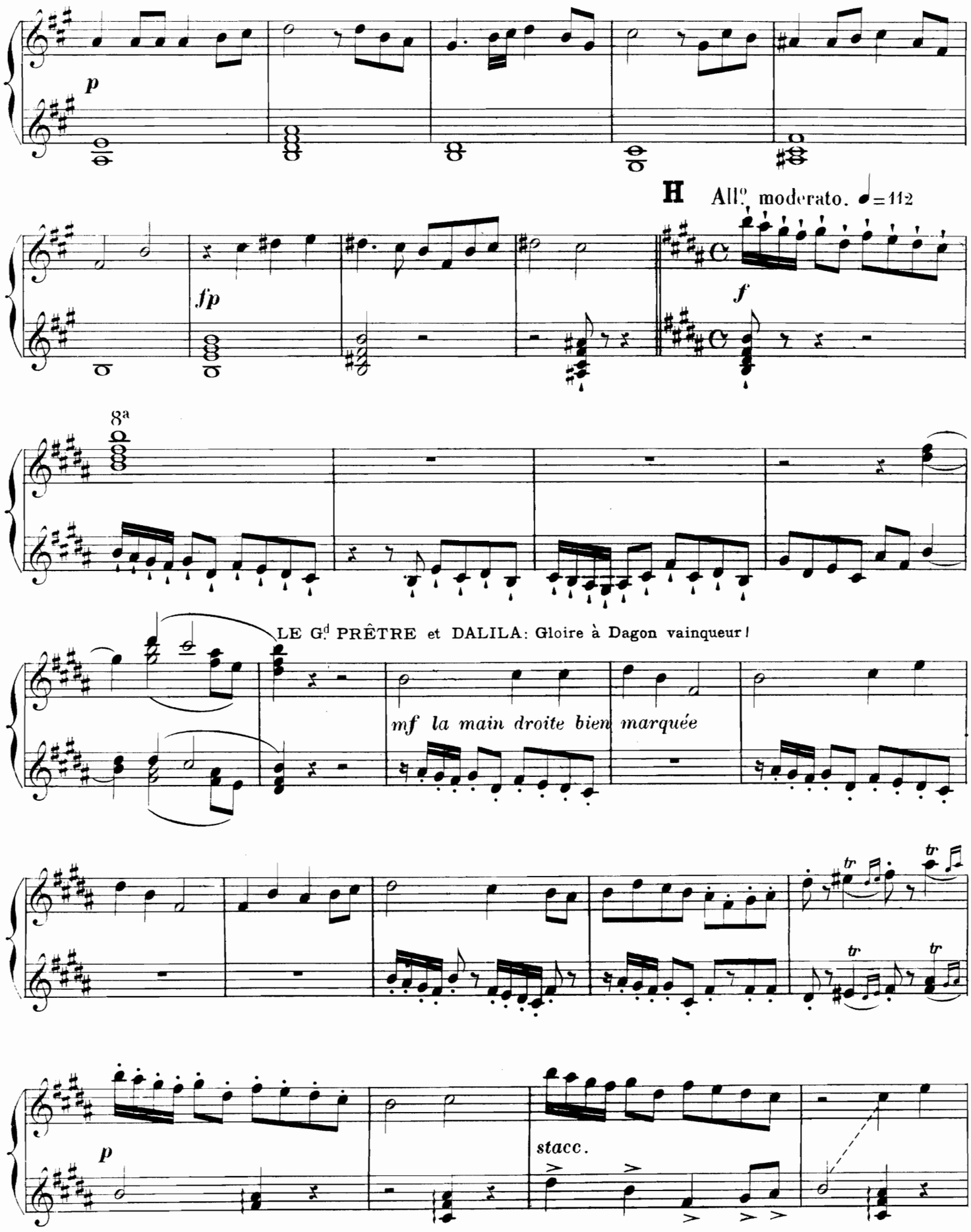
CHŒUR: Rions de sa fureur:

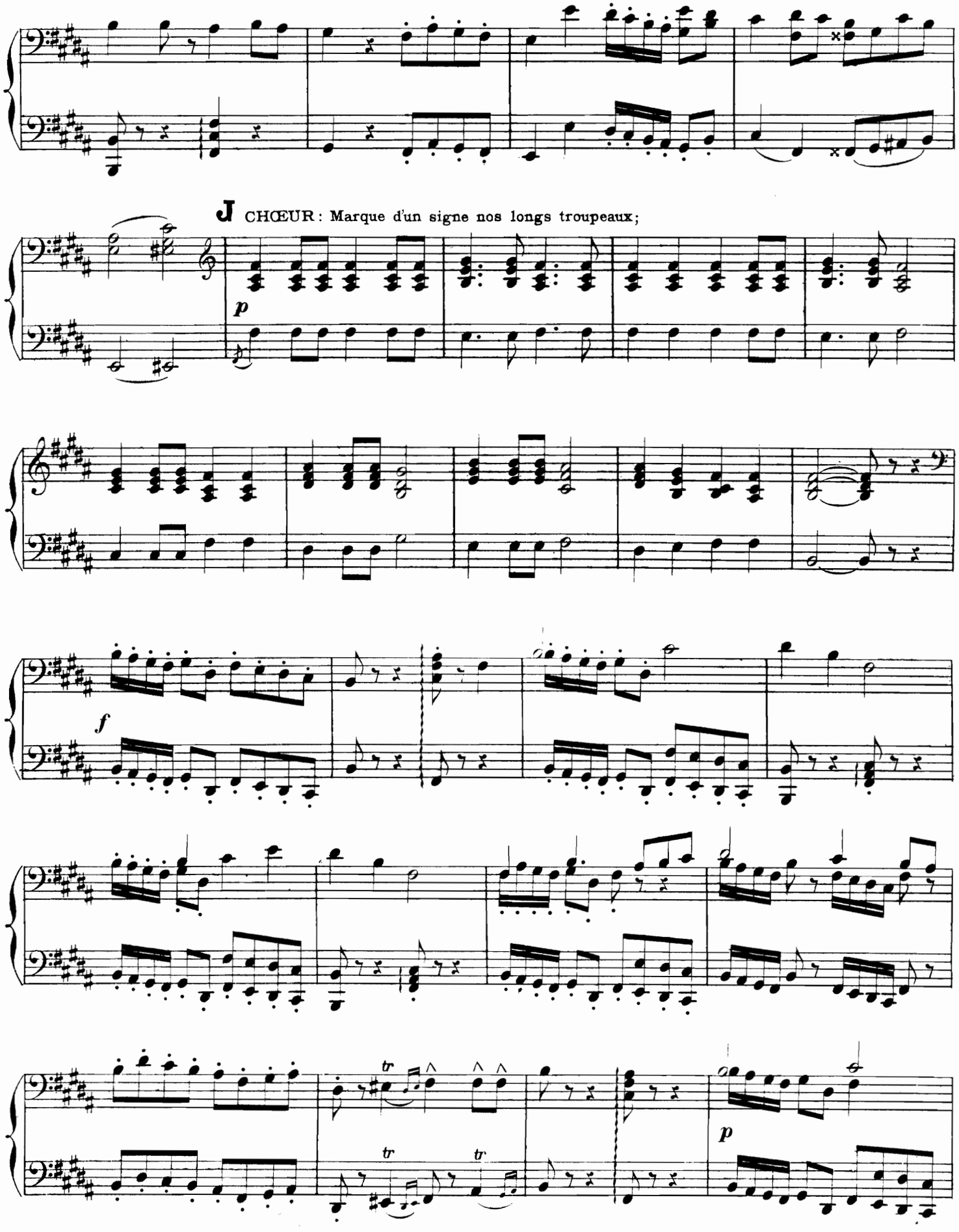
LE Gd PRÊTRE:
Viens, Dalila, rendre
grâce à nos dieux.

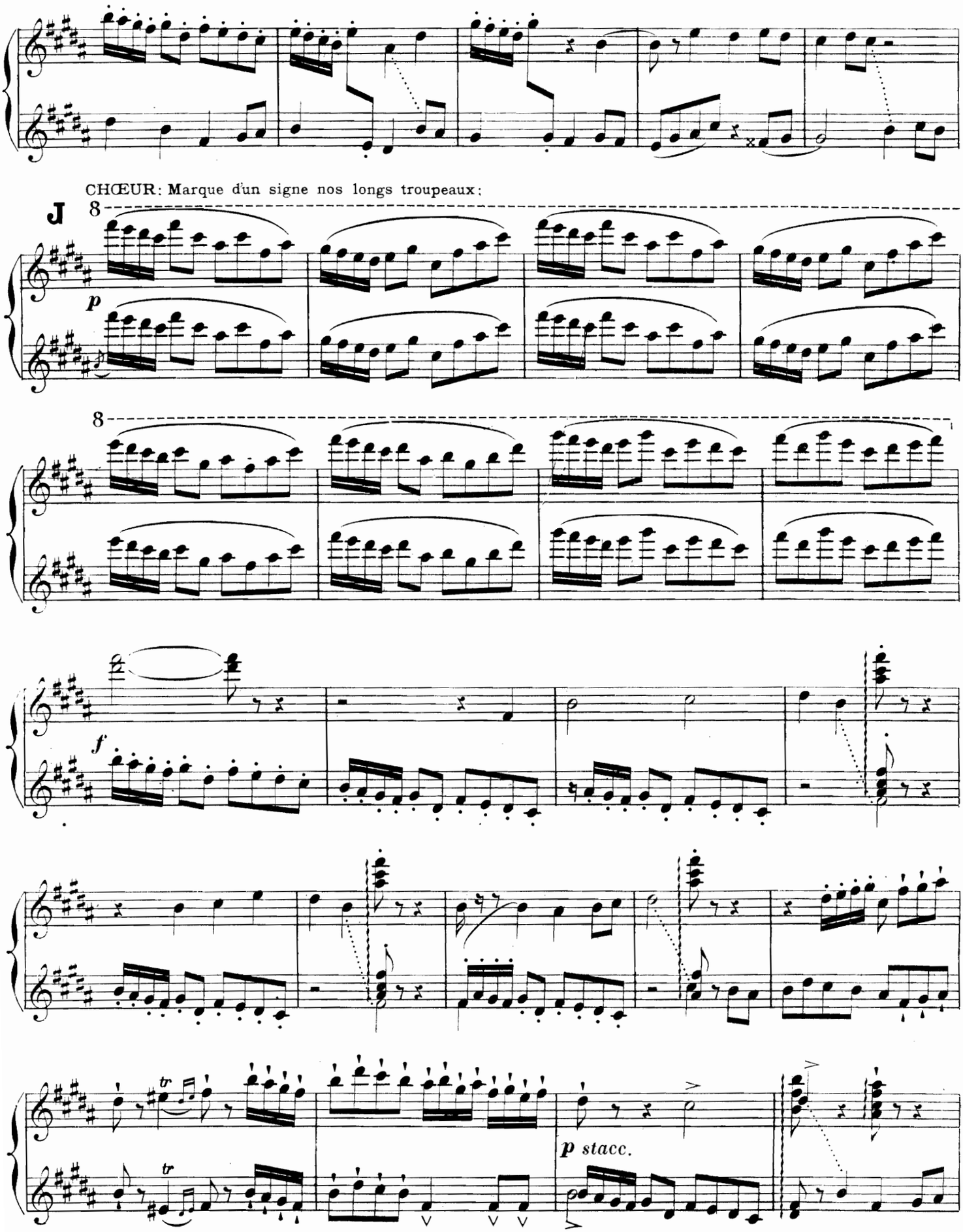
ff sf sf sf sf sf Maestoso ♩=92

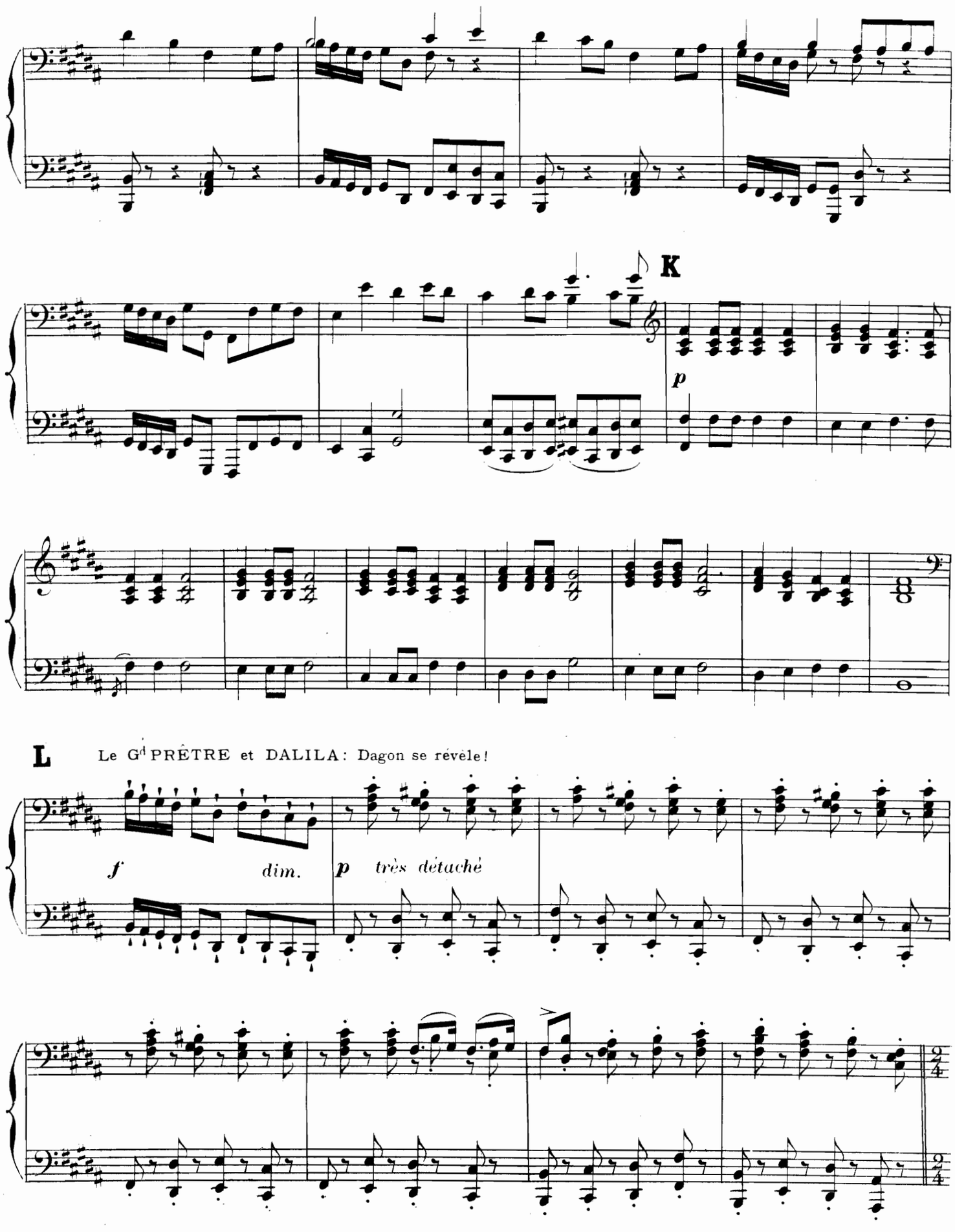

CHŒUR: Rions de sa fureur!
ff
LE Gd PRÊTRE:
Viens, Dalila, rendre
grâce à nos dieux.
sf
sf
sf
sf
sf
f
Maestoso ♩=92

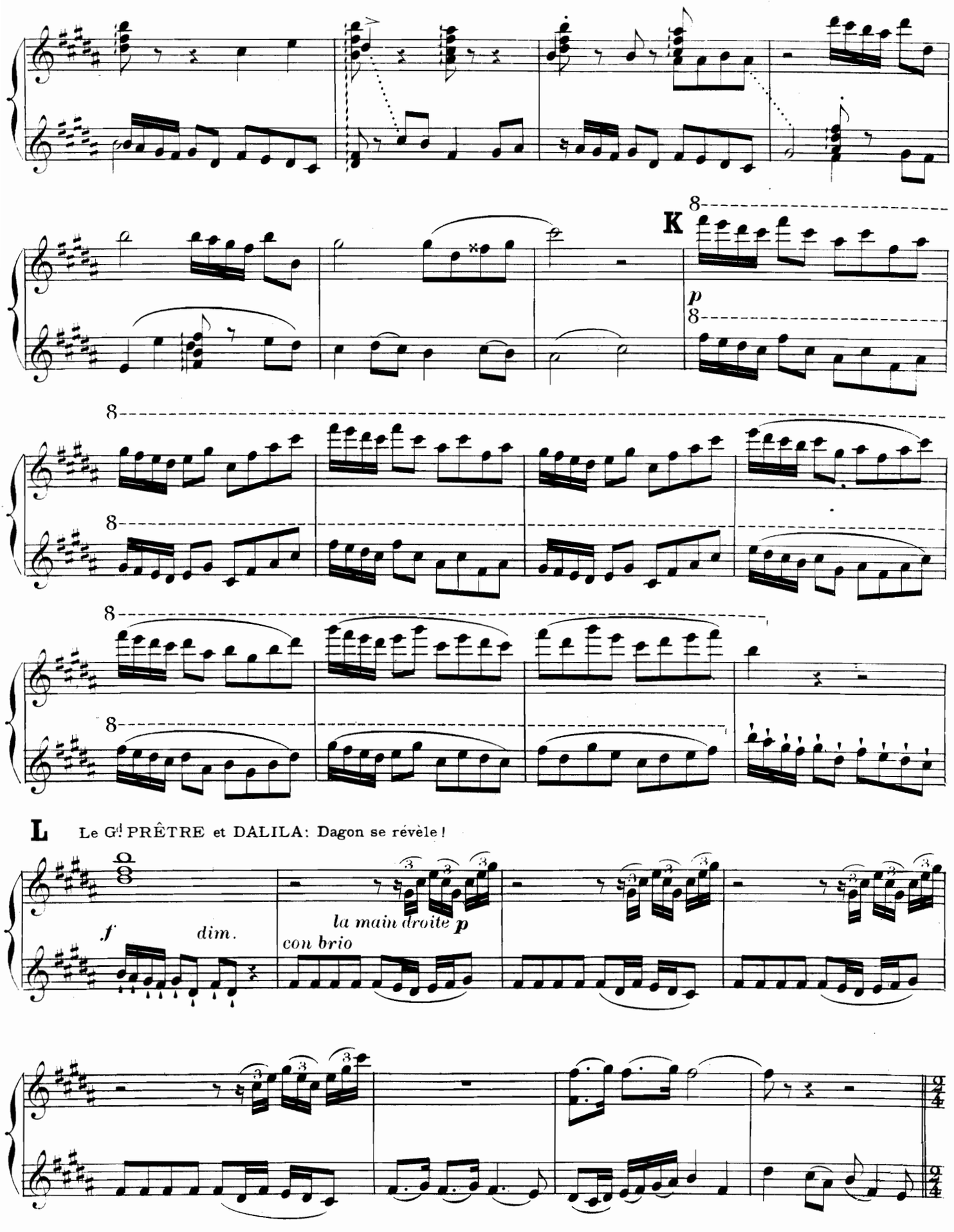

p
fp
H
All.o moderato. ♩=112
f
LE G.d PRÊTRE et DALILA: Gloire à Dagon vainqueur!
mf la main droite bien marquée
tr
tr
p

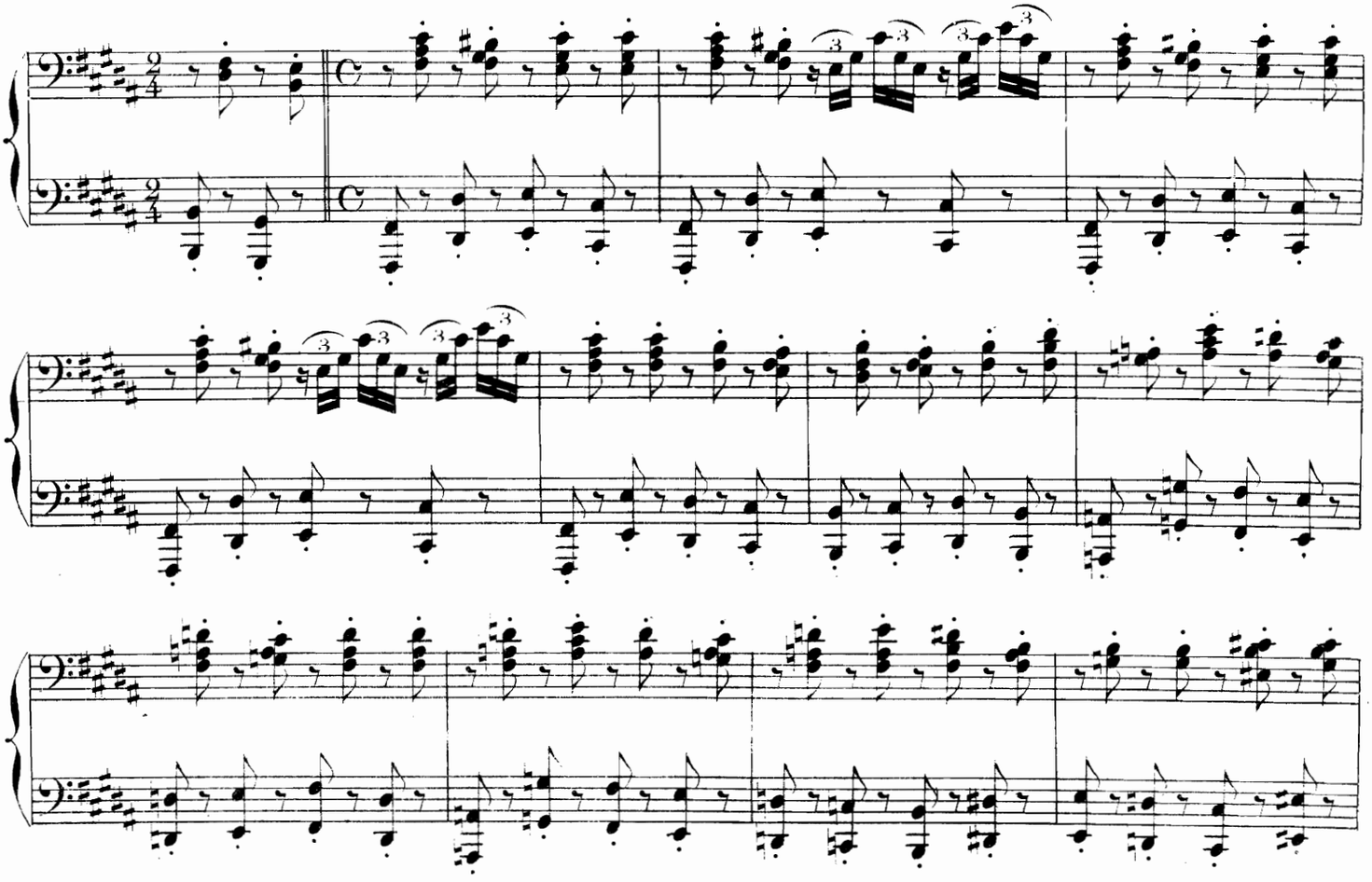

p
fp
H All.o moderato. ♩=112
f
8a
LE G.d PRÊTRE et DALILA: Gloire à Dagon vainqueur!
mf la main droite bien marquée
tr
tr
tr
tr
p
stacc.


J CHŒUR : Marque d'un signe nos longs troupeaux;
p
f
tr
tr
tr
p

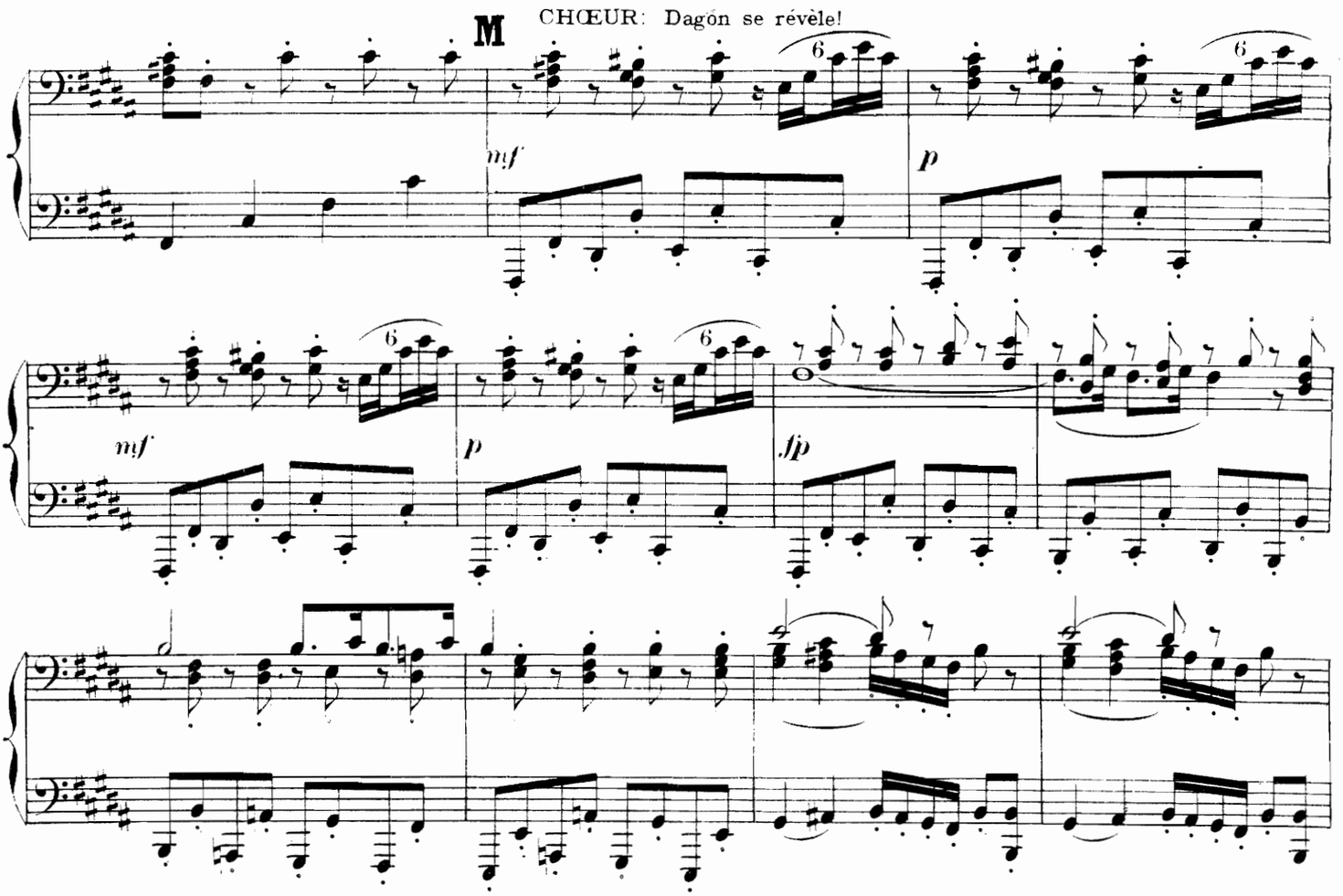

CHŒUR: Marque d'un signe nos longs troupeaux;
J
8
p
8
f
tr
tr
p stacc.

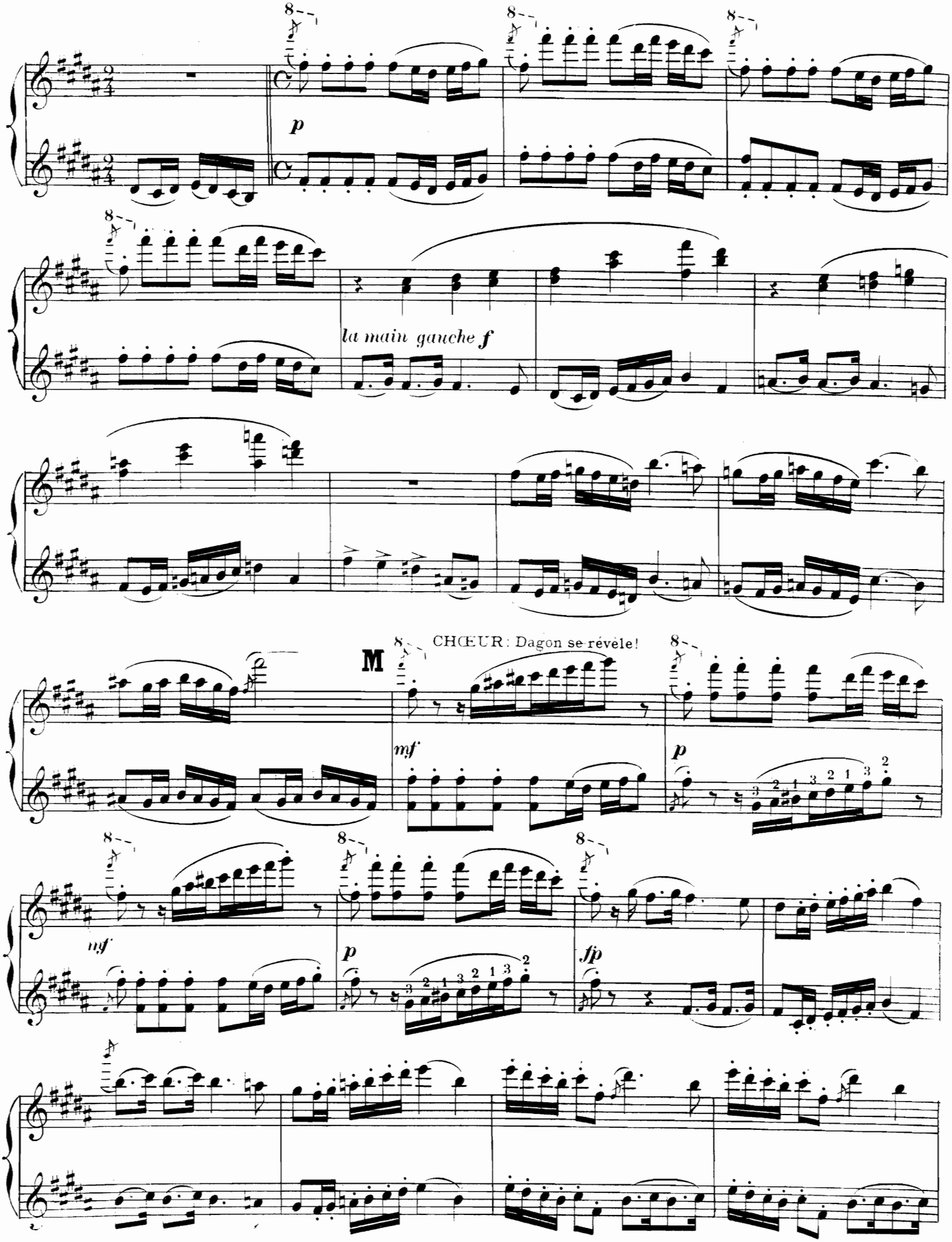

K
p
L
Le Gd PRÊTRE et DALILA : Dagon se révèle !
f
dim.
p très détaché

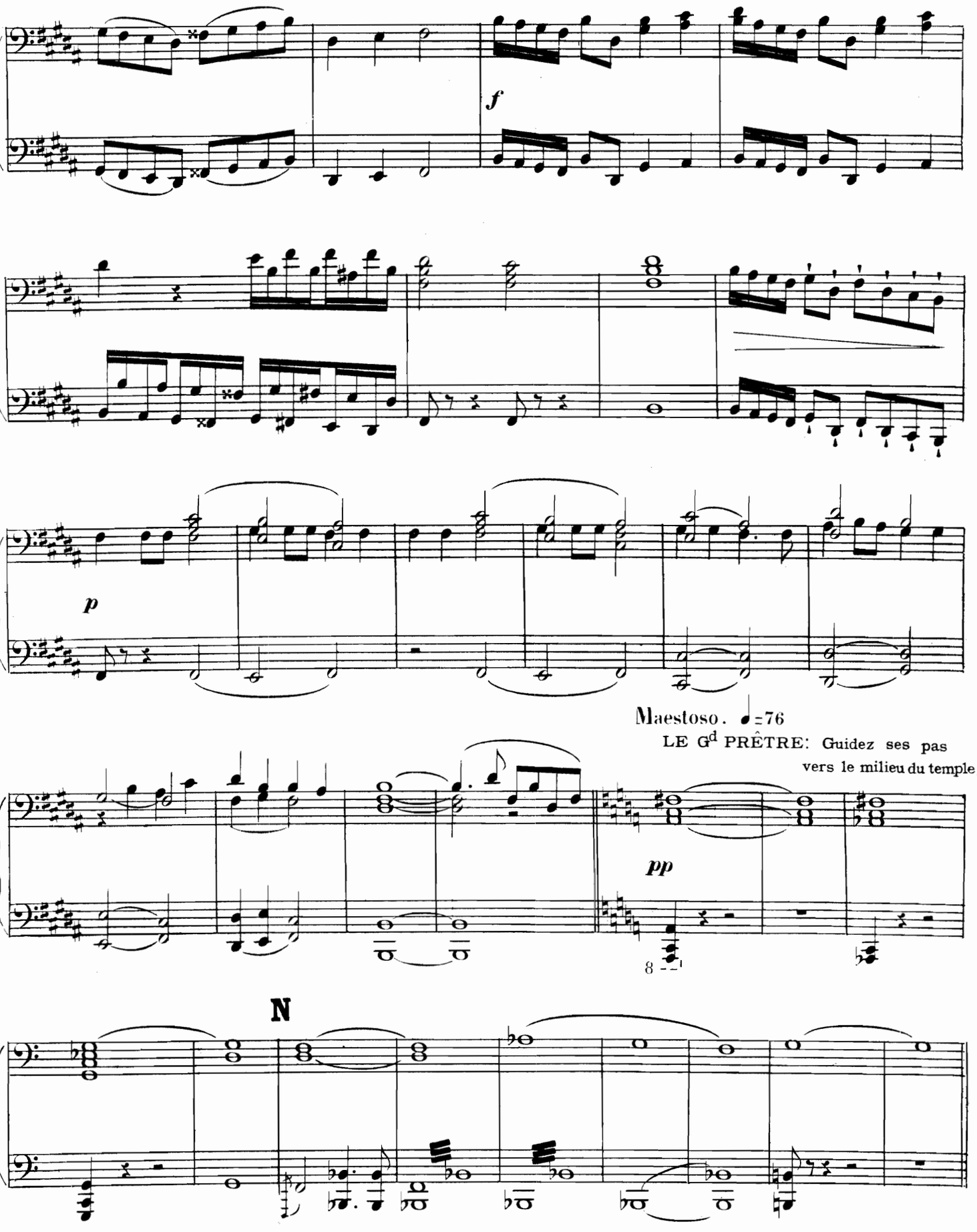

K
p
L
Le Gd PRÊTRE et DALILA: Dagon se révèle !
f
dim.
la main droite p
con brio

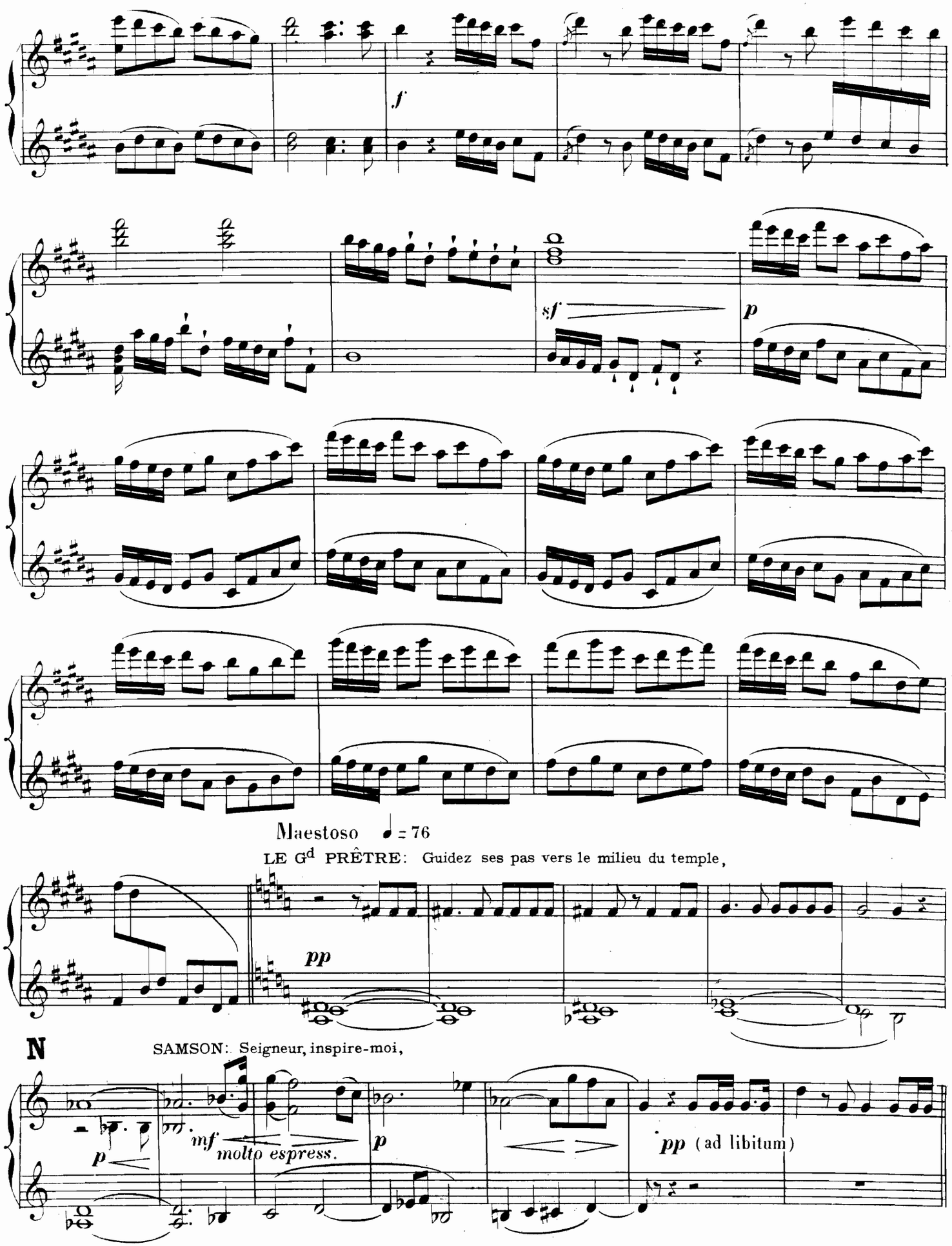


M CHŒUR: Dagón se révèle!




p
la main gauche f
M
CHŒUR: Dagon se révèle!
mf
p
mf
p
fp


f
p
Maestoso. ♩=76
LE Gd PRÊTRE: Guidez ses pas
vers le milieu du temple,
pp
8
N


f
sf
p
Maestoso ♩ = 76
LE Gd PRÊTRE: Guidez ses pas vers le milieu du temple,
pp
N
SAMSON: Seigneur, inspire-moi,
p
mf
molto espress.
p
pp (ad libitum)

All° mod^to ♩=112 1ª 2ª

p *cresc.*

DANSE

f

(𝅗𝅥=𝅗𝅥)

fff

CHŒUR : Dieu, sois propice à nos destins!

sf *f* *fff* (très accentué)

All° moderato ♩=112

p *cresc*

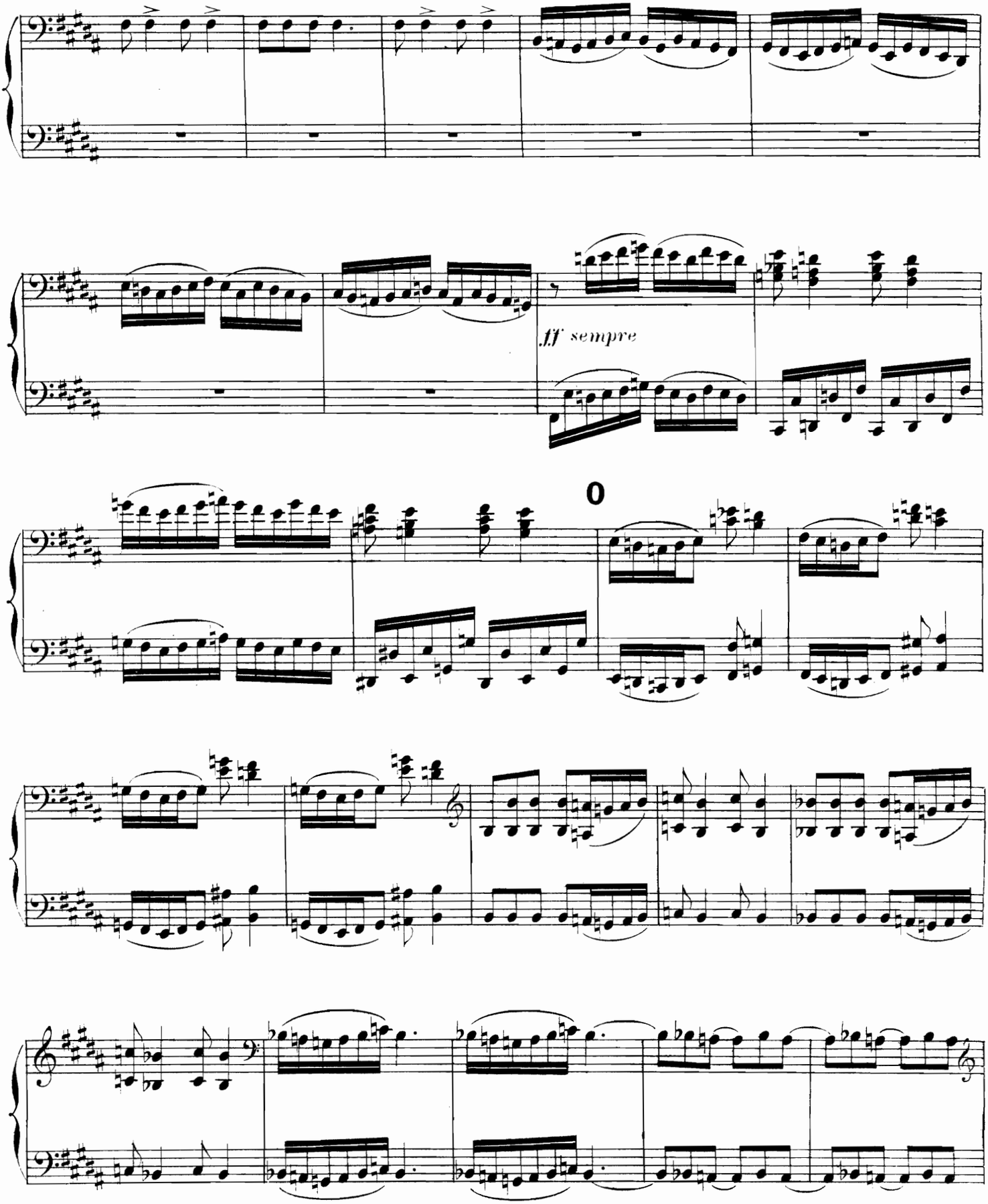
DANSE

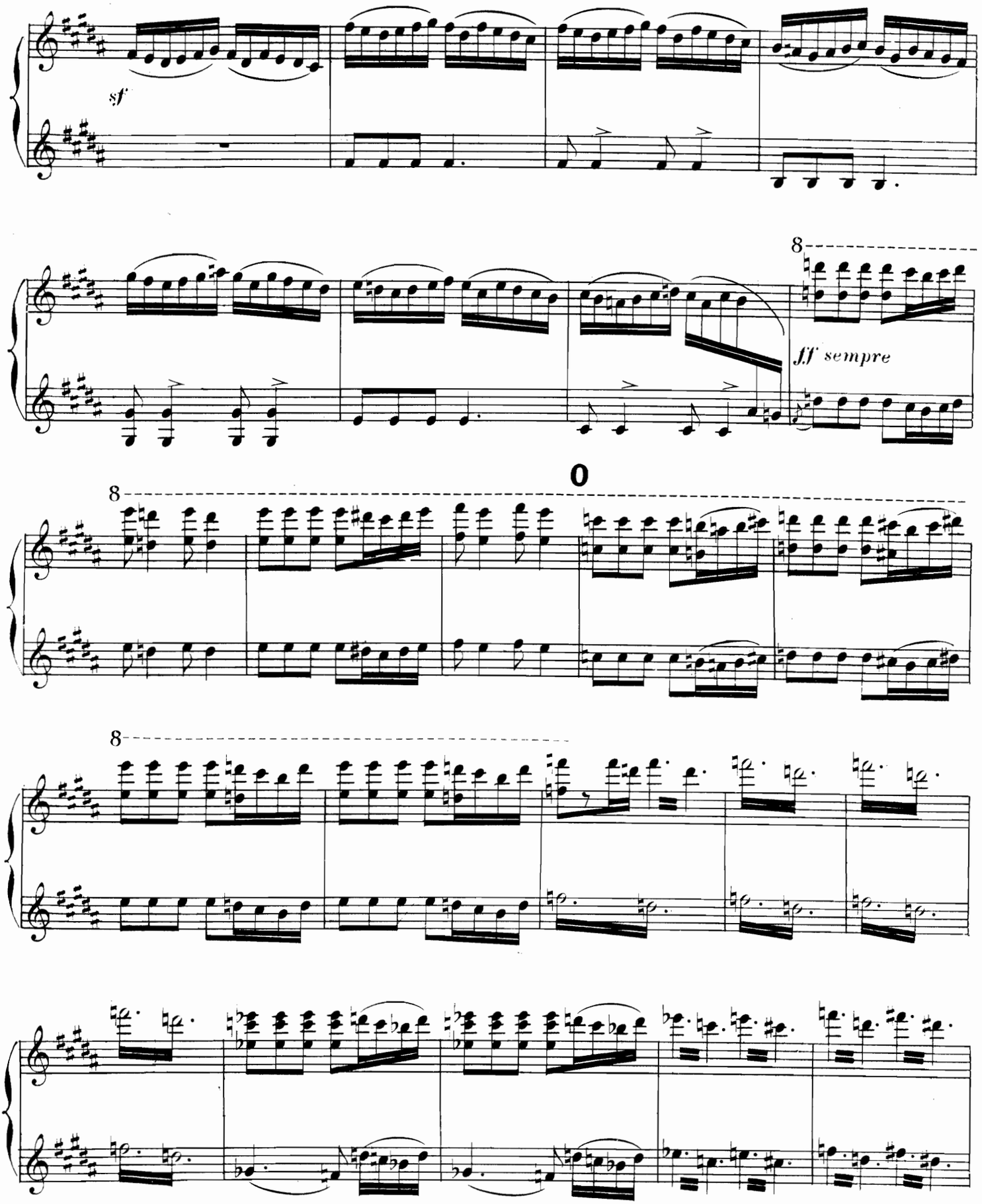
f

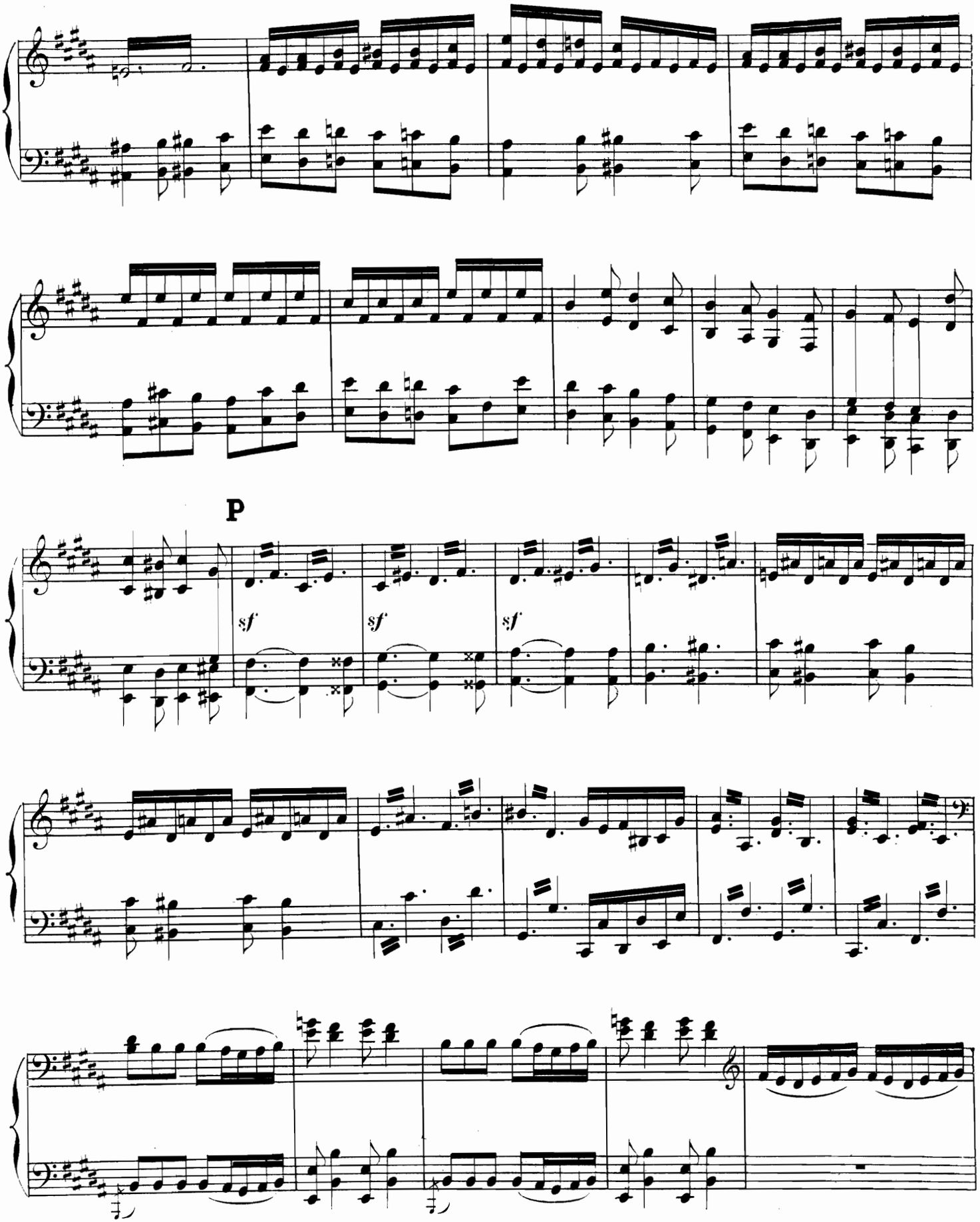
fff *sf*

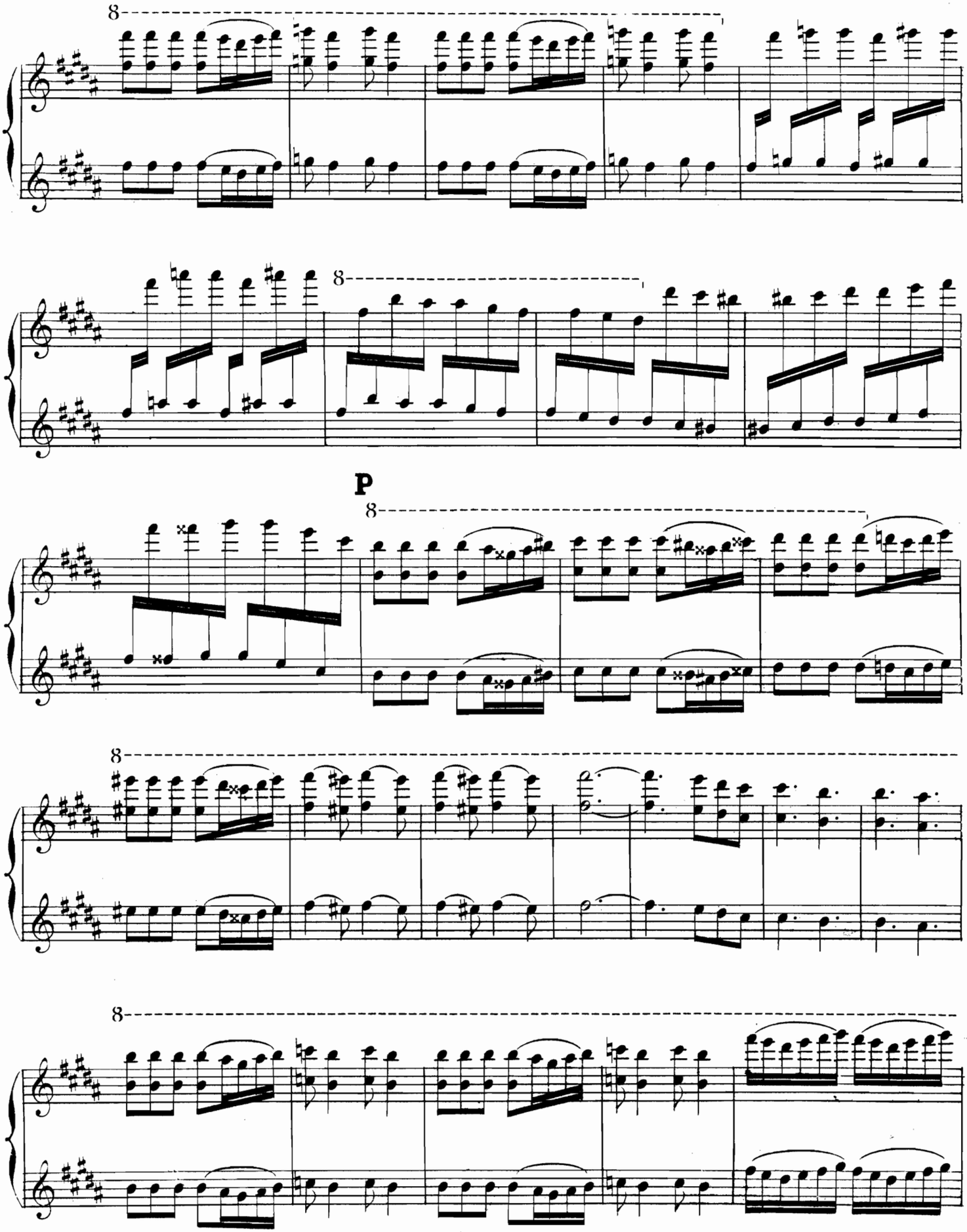
CHŒUR: Dieu, sois pro-
pice à nos destins!

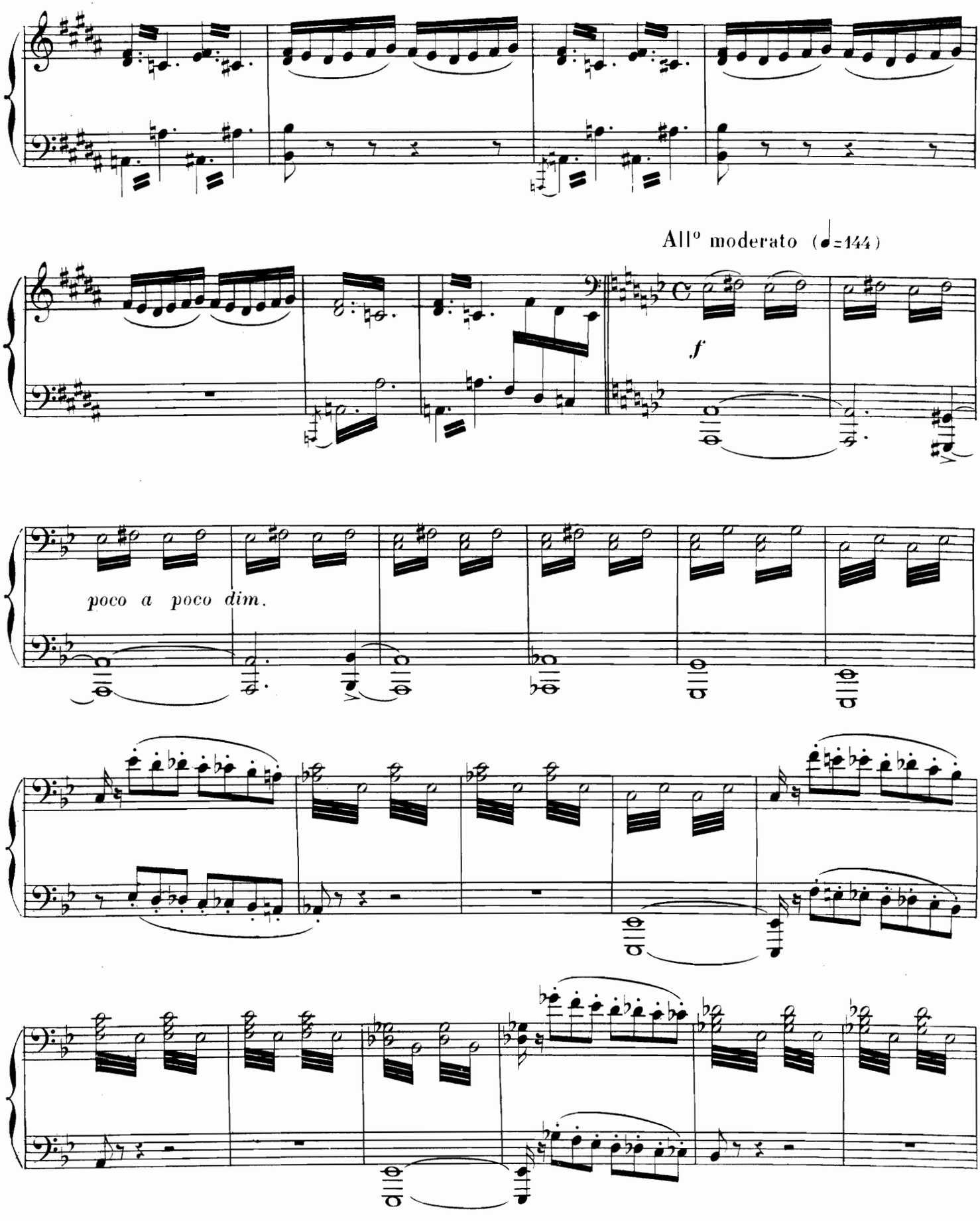
sf *sf* *sf*

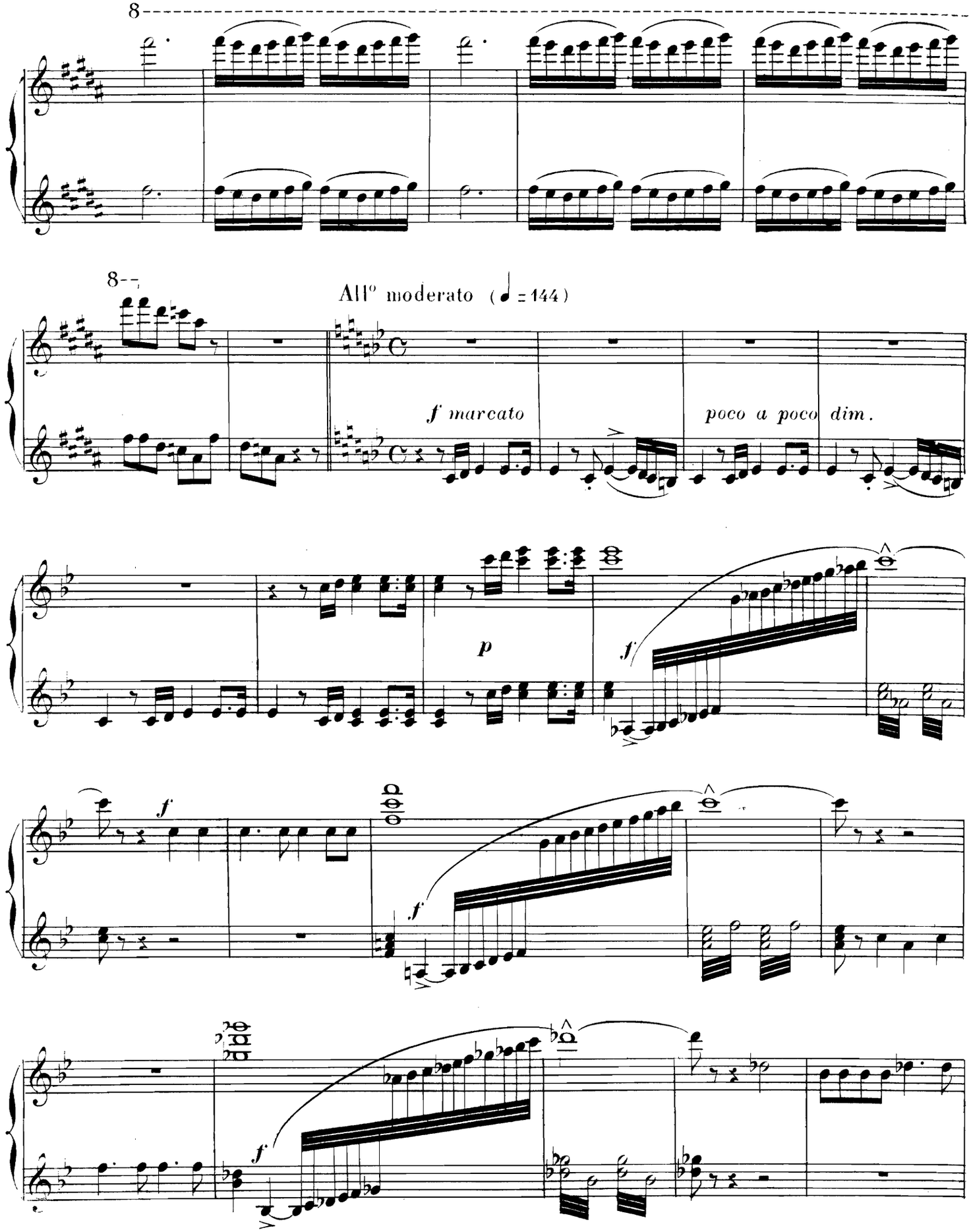

ff sempre
0

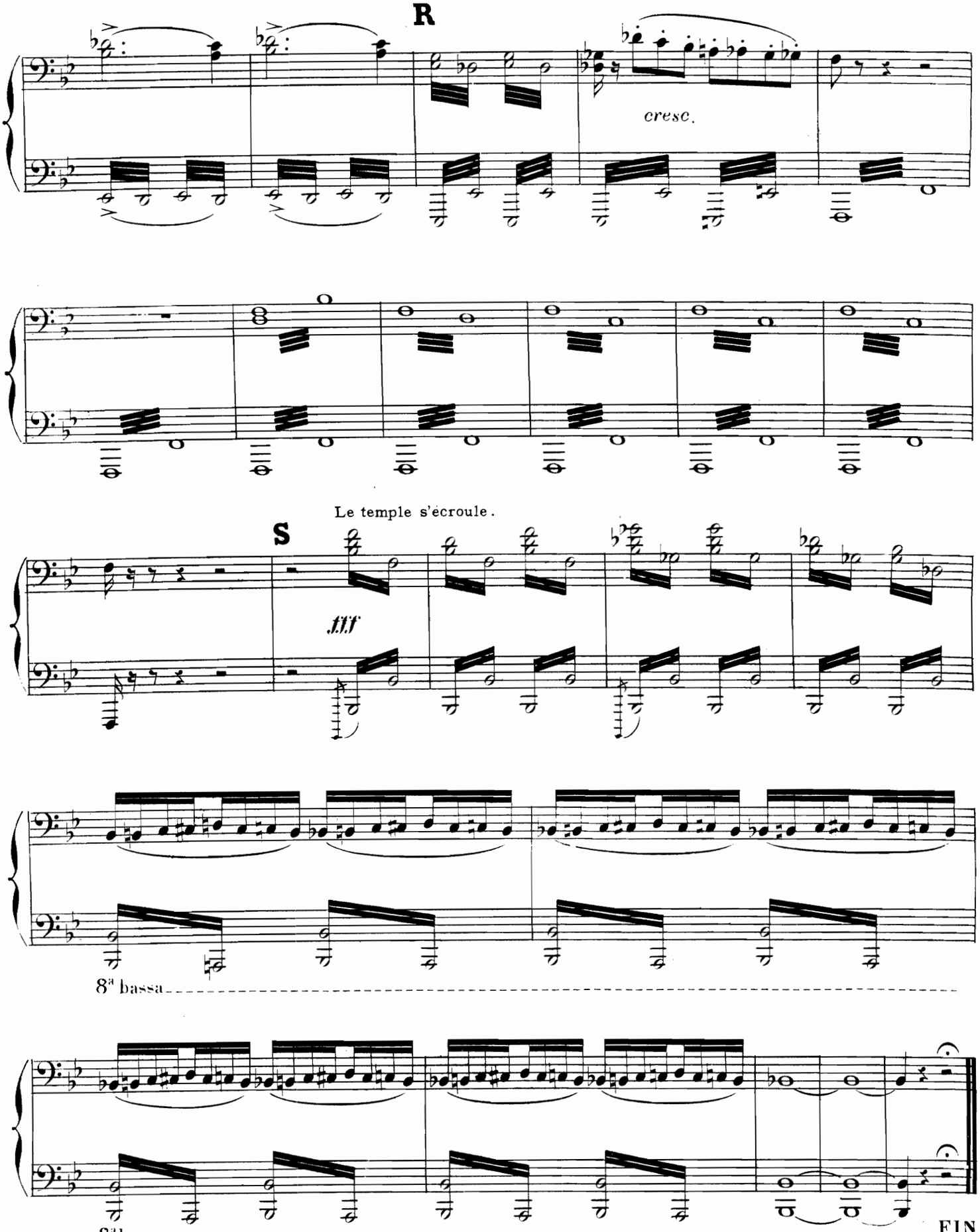

sf
8
fff sempre
8
8

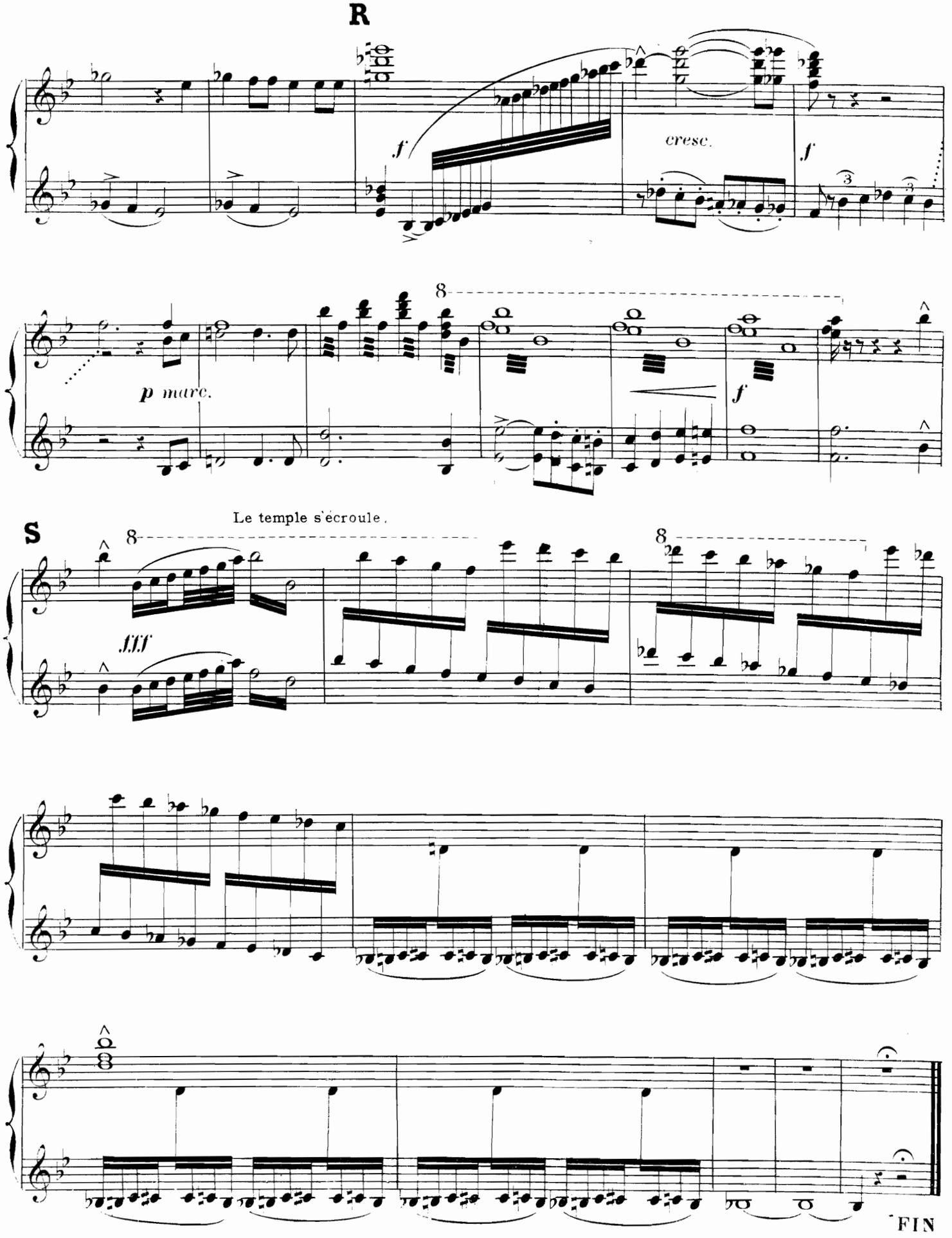

P
sf
sf
sf


8
8
P
8
8
8


All° moderato (♩=144)
f
poco a poco dim.


8
8
All° moderato (♩ = 144)
f marcato
poco a poco dim.
p
f
f
f
f
f


R
cresc.
Le temple s'écroule.
S
fff
8ª bassa
8ª bassa
FIN


R
f
cresc.
f
p marc.
f
S
Le temple s'écroule.
fff
FIN